

Na

242
(7)

~~Blatt in Ma 242~~
00

B. 940

Historisches Journal,

von
Mitgliedern
des Königlichen historischen Instituts
zu Göttingen.

herausgegeben
von
Johann Christoph Gatterer.

Sine ira et studio, quorum caussas procul
habeo. TACITVS.



Siebenter Theil,

Göttingen
im Verlag der Wiene Vandenhoeck 1776.



Na 242(7)

AK

Se 148

Inhalt.

Grosbritannien.

1. An account of the 1st Expedition, to Port Egmont in *Falkland Islands*. In the Year 1772 together with the Transactions of the Company of the Pinguin Shallop during her Stay there. By *Bernhard Penrose* Surgeons Mate. London. 1775. 8. S. 1.
2. A Description of *Patagonia* and the adjoining parts of *South America*, containing an Account of the Soil, Produce, Animals. Vales, Mountains, Rivers, Lakes &c. of those countries, the Religion, Government, Policy, Customs, Dress, Arms and Language, of the Indian Inhabitants, and some particulars relating to *Falklands Islands*. By *Thomas Falkner*. Illustrated with a new map of the Southern parts of America. Hereford 1774. 4. S. 5.
3. *Edward Ives* Reisen nach Indien und Persien in einer freien Uebersezung aus dem Englischen Original geliefert, mit historisch-geographischen Anmerkungen und Zusäzen vermehrt von *Christ. Wilh. Dohm*. Leipzig. Erster Theil 1774, Zweiter Theil 1775. 8. Mit Kupfern und Landkarten S. 18.
4. The history of the town and port of *Faversham* in the country of Kent. By *Edu. Jacob*. Esq. illustrated with copperplates. London. 1774. 8. S. 26.
5. (*Johnson's*) Journey to the western Islands of Scotland. Lond. 1775. 8. S. 29.
5. b. Poems consisting of Translations from the *Asiatic Languages*. To which are added two Essays: I) on the Poetry of the Eastern Nations; II) on the Arts, commonly called Imitative. Oxford, at the clarendon Press. 1772. 8. S. 44.
6. *Poeseos Asiaticae* commentariorum Libri sex, cum Appendice: subiicitur Limon S. Miscellaneorum Liber; auctore *Guil. Jones* A. M. collegii Universitatis in Acad Oxon. et Socc. Regg. Lond. et Hafn. Socio. Lond. 1774. 8. S. 44.
7. A Specimen of Persian Poetry; or Odes of *Hafez* with an English Translation and Paraphrase. Chifly from the Specimen Poeseos Persicæ of *Baron Revizky*, Envoy from the Emperor of Germany to the court of Poland. With historical and grammatical Illustrations, and a complete



- plete Analysis, for the assistance of those, who
wish to study the Persian Language. By *John
Richardson*, Fellow of the Society of Antiqua-
rians, Lond, 1774. 4. S. 46.
8. Annals of *Scotland* from the Accession of Mal-
colm III. surnamed Canmore to the Accession of
Robert I. By Sir *David Dalrymple*, Edimburg
1776. 4. S. 51.
9. A concise historical Account of all the *British
Colonies en North - America*, comprehending
their rise, progress, and modern state, particu-
larly of Massachusettsbay, together with the other
provinces of New - England &c, Lond, 1775. 8.
- Historisch = statistische Notiz der großbittannis-
schen Colonien in Amerika mit politischen Unmer-
kungen, die gegenwärtigen Unruhen in Amerika be-
treffend, Franks, u. Leipzig, 1776. 8. S. 61.

- Niederlande.*
1. *Rudolphi Cudworthi* Systema intellectuale et re-
liqua eius opuscula. Omnia latine vertit, recen-
suit, variisque, obseruationibus, Dissertationi-
bus illustravit et auxit. Editio secunda ex Auto-
grapho Moshemiano emendatior et auctior, Lug-
duni Batavor. 1773. 4. Voll. II. S. 84.
2. Nieuw en volkomen Woordenboek van Konsten
en Wetenschappen, bevattende alle Takken der
nuttige Kennis -- vercierd mit een menigte van
Kunst - Plaaten; alles verzameld uit de beste
Schryvers in alle Taalen, en met een menigte
van nieuwe Artikeln oerneerdert, door *Egbert
Buys*, Hofraad van hunne poolse en pruifische
Majesteiten. 1769-72. gr. 8. S. 87.
3. Reis - Boek door *Italien*, versattende eene
naauwkeurige Beschryving zoo van het Land zel-
ve deszelvs Zeden en gebruiken, regeeringswyze,
handel, huishoudelykwezen, oudheden, enz als
byzonder van den tegenwoordigen Staat der
Weetenschappen, vornamentlyk der schoone
Konsten. Vit de nieuwste Reis - Beschryvingen
en eigene aamerkingen t zamengesteld, door *D.
J. Volkman*, Nu ten Dienste der Hollanderen
uit het Hoogduitsch vertaald. Vtrecht 1773. 8.
S. 89.
4. Reis door *Noord - America*, gedaan door den
Heer *Pieter Kalm*, Professor in de Huishou-
dings-



dings-Konst op de hoge School de Aabo, en Medelid der Koninglyke Zweedsche Maatschappy der Weetenschappen. Vercierd met Koperen Platen. Vtrecht. 1772. 4. Voll. II. S. 89.

5. Verhandelingen uitgegeven door het Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen te Vlissingen. Te Middelburg. 1769-73. gr. 8. Voll. III. S. 90.

Portugali.

Schreiben des Herrn Ingenieur-Lieutenant M. * * an den Hofr. Gatterer. Lissabon den 21sten Aug. 1776. S. 91.

Teutschland.

1. Ankündigung des neuen chronologischen Lehrgebäudes vom Superintendenten Frank, auf Subscription oder Pränumeration. S. 107.

2. Ausgabe der Bämpferischen Geschichte von Japan, durch Dohm. = = = = S. 111.

Frankreich.

1. Ueber den neuesten Zustand der Historischen Literatur in Frankreich, als eine Einleitung zu den folgenden Bücherverzeichnissen. = S. 113.

2. Historische Wörterbücher, welche seit dem Jahr 1769 in Frankreich erschienen sind. S. 117.

a) vom J. 1769. werden 7 Wörterbücher recensirt.

b) vom J. 1771 sind 4 angezeigt.

c) vom J. 1772; auch 4.

d) vom J. 1773 ist eines angeführt.

e) vom J. 1774 sind 3 recensirt.

f) vom J. 1775 sind 4 angezeigt.

3. Französische Uebersetzungen lateinischer und griechischer Geschichtschreiber seit 1769. Es sind ihrer 13 bemerkt. = = = = S. 124.

4. Französische Uebersetzungen neuer historischer Bücher aus andern europäischen Sprachen, seit 1769. S. 127.

a) von 1769. Es sind ihrer aus dem Englischen 4; aus dem Italianischen 2; aus dem Lateinischen 1; aus dem Portugiesischen 1; aus dem Teutschen 3.

b) von 1770; aus dem Englischen 2; aus dem Italianischen 2; aus dem Lateinischen 2.

c) von 1771. aus dem Englischen 4; aus dem Italianischen 1.

d) von 1772; aus dem Englischen 4; aus dem Italianischen 1.

(9

e) von

- e) von 1773: aus dem Schwedischen 1.
 f) von 1774: aus dem Englischen 4; aus dem
 Deutschen 1.
 g) von 1775: aus dem Italiänischen 2; aus dem
 Russischen 1.
5. Französische historische Almanache. Es sind ihrer
 11. = = = = = S. 135.
 6. Anecdotes. Es sind ihrer 12. S. 137.
 7. Recueil des Epoques les plus interessantes de
 l'Histoire de France — par M. Viard — ac-
 compagné d'un Tableau chronologique de l'Histoire
 de France depuis Pharamond jusqu'à Louis
 XV. Paris 1770. 12. S. 140.
 8. Le Maître historische Kinderspiele. Es sind ih-
 rer 2. S. 142.
 9. Nachricht von den neuesten Französischen gelehrten
 Zeitungen und Journals. Es sind ihrer 28 be-
 schrieben. = = = = = S. 143.
 10. Verzeichniß der seit 1769 verstorbenen französi-
 schen Geschichtsgelehrten. Es sind ihrer 18 in al-
 phabetischer Ordnung angezeigt. S. 151.
 11. Les trois Siecles de notre Litterature, ou Table-
 au de l'Esprit de nos Ecrivains, depuis Fran-
 cois I, jusqu'en 1772; par ordre alphabétique.
 Amsterd. et Paris 1772. gr. 8. Voll. III S. 157.
 * Die Gegenschriften wider dieses Werk des Sabac-
 tier sind S. 164. f. verzeichnet.
 12. Dictionnaire Heraldique — par M. G. d. L.
 T. *** Ecuyer. Paris 1774. 8. S. 166.
 13. Dictionnaire raisonné de Diplomatique — par
 Dom de Vaines. Paris 1774. gr. 8. Voll. II.
 S. 167.
 14. Supplément à la Diplomatique Pratique de M.
 le Moine. — par M. M. Batteney et le Moine
 — Paris 1772. gr. 4. S. 170.
 15. Dissertation sur la Religion de Montaigne, par
 Dom Devienne. Bourdeaux et Paris 1773. 12.
 S. 175.
 16. Journal du Voyage de Michel Montaigne en
 Italie, par la Suisse et l'Allemagne, en 1580 et
 1581; avec des notes par M. de Querlon. Rome
 et Paris 1774. gr. 4. S. 176.
 17. Vie du Dante, avec une notice détaillée de ses
 Ouvrages: par M. de Chabenon. Amst. et Paris
 1773. gr. 8. S. 187.
 18.



18. Dissertation critique sur la Vision de Constantin par M. l'Abbé du Voisin. Paris 1774. 12. S. 193.
19. Recueil de Découvertes et Inventions nouvelles, dans les Sciences, les Beaux-Arts, les Arts, les Manufactures, Fabriques etc. Nouvelle Edition, augmentée. Bouillon 1774. 8. S. 198.
20. Les Annales de Bienfaisance — Paris 1772. fl. 8. S. 203.
21. Abrégé de l'Histoire de la Milice Françoise du P. Daniel: on y a ajouté un précis de son état actuel — Paris 1773. 12. Voll. II. S. 201.

Italién.

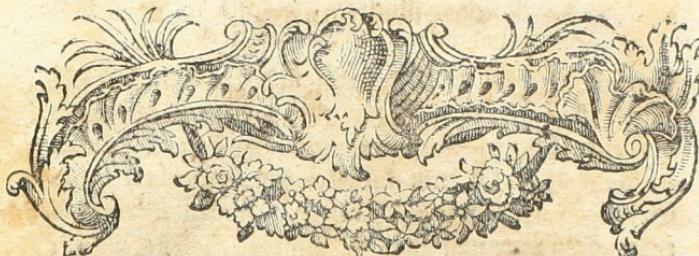
1. Vitarum Italorum excellentium, qui saeculo XVIII floruerunt. Decas I. IV; auctore Angelo Fabronio. Romae 1764 - 74. 8. S. 202.
2. Vita di Lodovico Ariosto e dichiarazioni all' Orlando furioso con li testi del Poema: novissima edizione. Ferrara 1773. kl. 4. S. 223.
3. Elogi degli Uomini illustri Toscani. Lucca, T. I. 1771, T. II e III. 1772. gr. 8. S. 224.
4. Elogio storico del Signor Abate Antonio Genovesi — Venezia 1774. 8. S. 225.
5. Orazione del Signor Abate Francesco Fanzago Padovano delle lodi di Giuseppe Tartini — con varie Note — Padoua 1770. 4. S. 229.
6. Problema de anno nativitatis Christi — auctore P. Dominico Magnan. Rom. 1772. gr. 8. S. 231.
7. Del Teatro, in Venezia 1773. 4. S. 235.
8. Discorsi accademici del conte Castone della Torre di Rezzonico. Parma 1772. gr. 8. S. 238.
9. Titi Livii Historiarum Libri 91 Fragmentum Auctore descriptum et recognitum a Vito Maria Giovenazzio et Paullo Jac. Bruns — Romae 1773. 4. S. 241.
10. Le vite di Plutarco volgarizzate da Girolamo Pompei. Verona, T. I. 1772. T. II - V. 1773. gr. 4. S. 243.
11. Del antichissimo rito di pregare per l'Imperatore, interamente conservato nella sola Ambrosiana Chiesa, Dissertazione. Milano 1771. 4. S. 245.
- D-lus Metropolitico della chiesa di Milano, Dissertatione. Milano 1771. 4. S. 245.
12. Principi di Storia Civile della Repubblica di Venezia, scritti da Vettor Sandi, dall' anno di N. S. 1700, fino all' anno 1767. Venezia, Vol. I. 1767; II. 1771; III. 1772. 4. S. 249.

13. *La Verona illustrata, ridotta in compendio, principalmente per uso de' forastieri, con varie aggiunte — Verona 1771. gr. 8. Voll. II. S. 252.*
 14. *Prose Toscane oratorie, scientifiche, storiche d'Alfonso Niccolai. Tomo III. prose storiche. Firenze 1773. 4. S. 257.*

T e u t s c h l a n d.

1. *Io. Dan. Schöpflini Alsatia aevi Merovingici, Carolingici, Saxonici, Salici, Suevici Diplomatica. Operis pars I Mannhemii 1772. gr. fol. — Alsatia periodi Regum et Imperatorum Habsburgicae, Luzelburgicae, Austriacae, tandemque Gallicae Diplomatica. Operis pars altera. Edidit, recensuit, digessit, animadversiones — adiecit Andr. Lamey. Mannhemii 1774. gr. fol. S. 259.*
2. *D. Franz Dominicus Häberlius Kleine Schriften vermischten Inhalts aus der Geschichte und den Teutschen Staatsrechten. Helmst. I B. 1 u. 2 Stück 1774 u. 75. 8 S. 267.*
3. *D. Fr. Dom. Häberliins Neueste Deutsche Reichsgeschichte vom Anfange des Schmalkaldischen Krieges bis auf unsere Zeiten — Zweyter Band Halle 1775. gr. 8. S. 272.*
4. *Litteratur der Poesie von Christian Heintz. Schmid. I Th. Leipz. 1775. 8. S. 277.*
5. *Vlrici Zafii IC. Friburg. Epistolae ad viros aetatis suae doctissimos — ex edit. Ios. Ant. Riegeri. Ulmae 1774 gr. 8. S. 280.*
6. *Leben und Charakter des Hn. Geh. Hofr. D. Joh. Casp. Seimburgs zu Jena, von M. Joh. Chph. Tschirpe. Jena 1774. gr. 8 S. 286.*
7. *Bibliotheca Norica Williana. — Pars V Scriptorum ad Hist. Altosinam pertinentium. Altdorf 1775. 8. S. 288.*
8. *De Dato Diplomaticum regum et imperatorum Germaniae disputatio, quam proposuerunt Car. Gottlob Anton A. M. et Andr. Theoph. Hartmann. Lips. 1774. 4. S. 291.*
9. *Quatenus Taciti de Germania libello fides fit tribuenda? disputatio proposita a Gottfr. Aug. Arndt, adiutore eius Chriß. Gotfr. Koerner. Lips. 1775. 4. S. 295.*
10. *Ioh. Petri Wagneri Schediasma primum de vita Adolphi Nassovii Regis Romanorum. Wisbadii 1775. 4. S. 297.*
11. *Beschluß der Recension von des Herrn Hofr. Michaelis Mosaïschem Rechte. Zu Th. VI. S. 299. Gross*





Grosbritannien.

An Account of the last Expedition, to Port Egmont in Falkland Islands. In the year 1772. together with the Transactions of the Company of the Penguin Shalloop during her Stay there. By Bernhard Penrose Surgeons Mate. London 1775. 8.

Falkland über die Malouinen ein Haufen unfruchtbare Inseln, im 51. Grad südlicher Breite, welche die Natur blos zur Wohnung von Seelöwen, Seehunden und Pinguins bestimt zu haben schien, ist in unsern Jahrhundert von Franzosen, Spaniern und Engländern, oft genug besetzt, erobert und verhandelt worden. Seitdem Anson durch seine berühmte Weltumsegelung die südliche Hemisphäre bekannter machte, wurden diese Inseln, die Richard Hawkins 1594. zuerst sahe und seiner Gebieterin zu Ehren, Meidenisland nannte, die Sebald de Wert 1598 ohne solche zu untersuchen, Sebaldinen nannte, und am Ende des vorigen Jahrhunderts von zwei englischen

Th. VII.

II

Seet



Grosbritannien.

Seefahrern dem Cowley 1683 und Capitain Strong 1689 genauer beobachtet wurden, ein Gegenstand der europäischen Handelsaufmerksamkeit. Anson empfahl diese Inseln, die Cowley, Pepis, und Strong Falslandsinseln taufsten, wegen ihrer vortheilhaftesten Lage und ihres geräumigen Hafens, als ein vortheilhaftes Etablissement künftige Unternehmungen in der Südsee zu unterstützen, und Grosbritannien wollte sie schon 1748 besetzen. Allein der Spanische Minister Wall behauptete Spaniens Ansprüche auf diese Inseln so mutig, daß diese geheime Expedition Zwistigkeiten zu vermeiden eingestellt wurde. Von Anson bis auf Bougainville blieben Falklandinseln von Europäern unbesucht, außer daß nebst den Engländern auch Frankreich, wo sie durch einige Seefahrer von St. Malo und Freziers Beschreibung bekannter geworden waren, ebenfalls aufmerksam auf diese Inseln wurde. Bougainville besetzte sie im Jahr 1764 und Byron landete im Jahr 1765 ohne doch Einwohner da zu lassen. Erst im folgenden Jahre führte Capt. Macbride englische Colonisten hieher, und wollte die Franzosen zwingen ihre Niederlassung zu räumen; aber da beide Colonien just zufällig eine von den zwei Inseln erwählt hatten, welche durch den bekannten Falklands Sund getrennt sind, und keine Parthei stark genug war, die andere zu verdrengen, so blieben beide, bis Bougainvillens Colonie 1767 ihre Besitzungen an Spanien für 603000. französische Pfunde verkaufen mußte, und die Engländer 1770 den 10. Jun. von den Spaniern aus dem Hafen Egmont vertrieben wurden. Was weiter aus diesen Inseln wurde, ist bekannt, die Spanier, die sie zu den südlichen America rechneten, mussten sie wieder den 16. Sept. 1771. den Engländern ausliefern,



liesern, bis sie auch von diesem im Jahr 1773 verlassen wurden.

Penrose war mit bei diesen letzten Vorfällen gegenwärtig, Er war selbst unter der Falkländischen Besitzung vom 22. Febr. 1772, bis den 20. May 1774. gewesen, und schrieb während seines Aufenthalts gegenwärtige kurze Beschreibung, die nicht allein völlig mit allem vorhergehenden Nachrichten übereinstimmt, sondern auch hier und wieder einige vorher unbekante Particularien enthält, und bis Capt. Macbride einst sein Journal von diesen Inseln edirt, die beste Schrift über diese Inseln ist: des B. Reisen nach Falkland dauerte vom 4. Decemb. bis den 21. Febr. und seine Rückfahrt nach England, vom 21. May bis den 19. Septemb. Die englische Pflanzstadt bestand nur aus wenigen schlechten Gebäuden. Die Hauptvestung war ein Blockhaus in England geziemt, und die andern Häuser waren von den Matrosen aus Steinen und Rasen ungeschickt erbauet, so wie man sie in einer holzarmen Gegend erwarten könnte. Ihren Gärten fehlte es vorzüglich an Dünger, wozu sie dürres Seegras gebrauchten, und daher, wie Pernetty auch schon bemerkt hat, kam es, daß die wenigsten Europäischen Gartenkräuter gedeihen. Kartoffeln, Rüben, gelbe Wurzeln, Spinat, Kohl und Kress kamen gut fort, allein Zwiebeln, Beten, Radies verunglückten, und schossen ins Kraut, Weizen ward nicht reif, und die ausgesäten Erbsen wurden von den Mäusen gefressen. Alle besondere Gewächsen und Thiere, wie Bougainville und Pernetty beschrieben haben, hat Hr. Penrose auch angemerkt. Die Leber und Herzen der jungen Seelöwen wurden von den Herrn der Besitzung gespeiset, und aus ihrem Speck, welches sechs Zoll dick,



fürnemlich die Alten umgiebt, Trahn gekocht. Sie hatten so viel, daß sie ganze Schiffsladungen Trahn hätten versenden können. Die grossen von Anson beschriebenen Seehunde, waren so zahm, daß die Matrosen oft auf solchen ritten. Caninchchen waren hier ebenfals nicht selten. Eine Hauptnahrung der Besatzung waren die unzähligen Penguins. Die Nester dieser Vögel sind in langen Reihen neben einander im Grase angelegt, und die Penguins erschossen die weggenommenen Eier zwei bis dreimal des Jahrs durch neue. Ihre von Europa mitgebrachten Schweine futterten sie mit einer gewissen Art wilden Enten, die sie vorher gekocht, und von den Schweinen mit grosser Begierde verzehrt wurden. Die See und Bäyen rund um die Insel wimmeln von einer Menge schmackhafter Fische. Die Hauptbeschäftigung der Besatzung, die aus einem Schiffslieutenant und Lieutenant der Marine, aus einem Steuermann, zwei Mitschipmen, zwei Wundärzten, 18 Matrosen und drei und zwanzig Marinen bestand, war, die nächsten Inseln zu besuchen, Seelöwen und Meerkälber zu erlegen, Penguins zu schlagen, und wilde Gänse zu schießen. Treibholz fand sich in den Bäyen hinlänglich, sie brauchten es aber nicht, weil sie Torf in grössern Ueberflus hatten, auch Basaltseulen, die mit dem irrländischen Riesenweg Uehnlichkeit hatten, in einigen Gegenden der Insel. Die Witterung war meistenthils veränderlich, und des Verf. Bericht hier von, stimt völlig mit Bougainvilles Wetterbeobachtungen überein. Von fremden Schiffen, die die Insel besuchten, fanden sich zuweilen einige Wallfischsänger ein. Diese waren Nordamericaner, die hier mit guten Erfolge diese Fischrei treiben. Allein für den Wallfischfang

fischfang wäre Falkland schon wichtig, und in der That haben die Portugiesen längst der Küste von Brasilien, einen sehr ergiebigen Fang. Zuletzt erzählt der B. die Anstalten der Besatzung zur Abreise, und ihre gemeinschaftliche Freude über ihre unerwartete Ablösung. Den zwanzigsten May 1774. verlies die ganze englische Besatzung Falkland, nachdem sie ihre vornehmsten Nothwendigkeiten mitgenommen, ihre Gärten, Wohnungen, und Vorrathshäuser im vorigen Stand gelassen hatten. Doch vorher bevestigte der Lieut. Gordon, der die ganze Unternehmung commandirte, eine bleierne Inschrift über die Thür des Blockhauses folgenden Inhalts: Allen Völkern sey hiemit kund und zu wissen, daß Falklands Insel mit ihren dazu gehörigen Forts, Vorrathshäusern, Werften, Häfen, Bayen, ein rechtmäßiges Eigenthum seiner Majestät, Königs Georg des Dritten, von Grossbritannien, Frankreich und Irland sind. Dieserwege ist diese Platte hier befestigt, und Thro Majestät fliegende Fahne, als ein Zeichen der Oberherrschaft, von S. W. Clayton, commandirenden Officier auf der Insel Falkland aufgesteckt worden. 1774.



2.

A Description of Patagonia and the adjoining parts, of South America, containing an Account of the Soil, Produce, Animals, Vales, Mountains, Rivers, Lakes etc. of those countries, the Religion, Government, Policy, Customs, Dress, Arms and Language, of the Indian Inhabitants, and some particulars relating to Falklands Islands. By Thomas Falkner. Illustrated, with a new map. of the Southern parts of America. Hereford. 1774. 4.

A 3

Der

Der Verf. dieser genauen und instructiven Beschreibung hat sich beinahe 40 Jahr im südlichen America aufgehalten, und seine Nachrichten von diesen unbekanten Lande und dessen so verschrienen Niedereinwohnern, sind ein kostlicher Beitrag zur genauern Kenntniß unserer Erde. Patagonien, oder das ganze grosse Land, welches von den spanischen Besitzungen am La Plata Flus, sich auf 20. Grade südwärts erstreckt, und vor dem höchstens längst der rauhen Küste bekant, stellt Hr. Faulknier uns in einer mit Fleis versorgten Landcharte, und in einer genauen Beschreibung, nach seiner ganzen Ausdehnung, Beschaffenheit, und natürlichen Eigenschaften vor, so weit ein ungebautes Land, voller Gebürge, Waldungen und Sumpfe beschrieben werden kann. Besonders sind die mitgetheilten Nachrichten für die Geographie von Südamerica wichtig, und wer uns einst von diesem unser unbekanten Welttheile ein geographisches Handbuch besorgt, darf blos bei Patagonien den Falscuer excipieren. Vieles hat der V. aus eignen Beobachtungen, vieles aus den Berichten spanischer Gefangenen, und eben so viel von den Eingebohrnen geschöpft. Die beigefügte Charte, welche Südamerica vom 31. Grade an beschreibt, ist eigentlich d'Anvilles Charte mit Voltens und des V. Verbesserungen, und bei der magellanischen Straße hat er sich nach Pernetts Charte gerichtet.

Der V. fängt seine Beschreibung mit der Provinz Tucumann, besonders dem District der Stadt St. Jago del Estero an. Ungeachtet der grossen Gebürge, und dem häufigen Mangel am frischen Wasser wird hier Korn in ziemlicher Menge zum Unterhalt von Cordova, und buenos Ayres gebauet,

gebauet. Cochinille könnte hier auch wie in Peru und um Quito gesammelt werden, weil die Pflanze Opuntia hier wild in den Wäldern wächst, wenn die Einwohner dazu ermuntert würden. Die Eingesbohrnen sind des Umganges mit den Spaniern ungeachtet noch halb wild. Die wenigsten säen Korn, und was sie davon brauchen, tauschen sie in Buenos Ayres gegen Mais ein. Ihre Hauptnahrung ist die Frucht eines Baums von dem Acacien Geschlechte, welcher Algarowa heißt. Die Frucht wächst in kleinen Trauben, und ist wie Erbsen in Hülsen enthalten. Sie wird in Mehl verwandelt, und entweder mit Wasser und Mais vermischt gegessen, weiches Anapa heißt, oder in kleinen Kuchen und Brodten gebacket, welche lange bouren und Patay genant werden. Aus dieser Frucht machen sie wie die Europäer aus ihrer Brodsfrucht, auch ein starkes sehr berauschendes Getränk Chica genant, indem sie die Hülsen derselben zerquetschen, und 12 bis 24 Stunden kalt Wasser darauf stehen lassen. Sie machen noch aus der Frucht eines andern Baums Molia nach dem solche lange in Wasser ausgezogen werden, einen andern weit stärkern und angenehmern Chicha, wovon der Rausch zwei bis drei Tage dauret. Sonst hat das Land einen Ueberfluß an Zimmerholz, welches die Spanier wohl zu nutzen wissen. Die Eingesbohrnen sind nicht so barbarisch, als ihre weiter südlich wohnenden Nachbaren. Sie pflanzen und cultivieren viele Fruchtbäume, Orangen, Pfirsichen, Apfel, Birn, Pflaumen und Kirschbäume. So gar kennen sie den Weinbau, welcher in Mendoza, Rioja und San Juan in ziemlichen Quantitäten wächst. Korn wächst in den Districten von Cordoba, Rioja und St Jago, wenn man die Felder vorher



vorher wässert, auch in Buenos Ayres und Santa Fe, wenn die Jahrszeit nicht alzu trocken ist. Der Haupthandelszweig von St. Jago ist Honig und Wachs, welches in grosser Menge in den Wäldern längst dem Flusse Salado gesunden wird. Man hat hier noch eine andere Art Honig Alpamisqua genant, den eine kleine Biene in Höhlen unter der Erde macht. (Bienen sind also wohl ziemlich wahrscheinlich alte Bewohner von America, und nicht wie Hr. Rainal behauptet, mit den Europäern herüber gekommen, weil die Wilden in Florida die Bienen englische Fliegen heissen.) Sal-peter würde ein anderer wichtiger Handelszweig dieses Orts seyn, wenn die benachbarte salzige Gegend unweit Cap. St Anthony über 250. Seemeilen lang und funfzig breit besser benutzt würde. Alle in dieser Gegenb. entspringenden Quellen sind salzig, und die Einwohner brauchen das Salz blos zu ihrer eigenen Bedürfnis. Hernach ist hier wild und zahm in Vieh grossem Ueberflus, aber die schlechte Haushaltung der Spanier, die es blos um der Häute, und des Fettes wegen schlachten, das Fleisch aber wegwerfen, wird sehr bald die zahlreichen Heerden verringern, die sonst auf den Ebenen längst den Flüssen Parana, Uruguay, und la Plata und den Districten von Buenos Ayres, Mendoza, Santa Fe, und Cordova zu weiden pflegten. In dem District von Buenos Ayres und Santa Fe, werden jährlich hunderttausend Häupter geschlachtet, und von der ersten Stadt segeln jährlich fünf bis acht Schiffe mit Häuten beladen nach Europa. Minen edler Metalle, wornach die Spanier so begierig sind, hat man hier verschiedene entdeckt, und auch wirklich zu bearbeiten angefangen, aber bald wegen geringer Ausbeute

ver-



verlassen. Wir übergehen eine Menge natürlicher Producte dieser Gegend, welche Hr. Falkner beschreibt, und bemerken blos die Americanische Thecypflanze. Der B. sagt nicht ob es dieselbe Pflanze ist, die man schon lange nnter dem Nahmen Paraguay in Europa fante. Sie wächst sehr häufig in Tucuman, Peru, und dem südlichsten Spanischen Besitzungen. Die Staude ist selten höher, als zwei Ellen, und dicker als ein Zoll. Ihre Blätter wachsen drei und drei wie Klee, und die Blüte ist blau. Im zweiten Abschnitt werden die Gegenden beschrieben, welche von dem Ursprung der Flüsse, Rio Segundo, Tercero, Quarto, und Quinto bis an den la Plata Flus liegen, in welchen sie sich insgesamt ergießen. Sie sind sehr wenig bewohnt, obgleich nicht unfruchtbar. Von hier kommen alle die Maulthiere, welche die Spanier in Peru brauchen. Die beiden Hauptplätze, welche den Spaniern den Besitz dieses weiten Landes versichern, sind Buenos Ayres und Monte video. Die ganze Gegend umher ist flach, etwas sumfig, und man findet hier sowohl als um Santa Fe, und San Jago keinen Stein. Der Flus la Plata ist bei seiner Mündung beinahe 70. englische Meilen breit. Er bekommt diesen Nahmen erst bei der Vereinigung mit den Flüssen Uruguaigh, unter Land einwärts hat er den Nahmen Parana. An den Ufern des Flusses Tercero kurz von seiner Vereinigung mit dem Parana findet man wie in Sibirien eine grosse Menge ungeheurer Knochen, die Garcilasso de la Vega für Riesenknochen der ersten Einwohner dieser Gegenden, und Hr. F. für Menschenknochen hält. Vor Alters war der la Plata für kleine Schiffe bis an die Stadt Assumption schiffbar, allein jetzt können selbst kleine Kauffarthschiffe,



schiffe wegen der Versandungen nicht höher als Buenos Ayres kommen. Grosse Fahrzeuge und Kriegsschiffe müssen zu Monte video ausladen. Die Häfen in diesem Flusse sind außer den beiden angeführten, St. Sacrement, die Bay von Barragan und Maldonado. Buenos Ayres hat eigentlich gar keinen Hafen. Die offen liegenden Schiffe sind denen Winden, fürnemlich dem sehr oft heftigen Südwind ausgesetzt, und können wegen des flachen Ufers dem Lande nicht näher als 3. Seemeilen kommen. Der beste Hafen ist Monte video daher auch die Spanier ihn sehr stark befestigt haben, und hier stets eine regulaire Besatzung von vier bis fünfhundert Mann halten. Von der Südseite des la Plata, oder vom 36. Grad südlicher Breite bis zur Magellanschen Meerenge, erstreckt sich das wüste wenig bekannte Patagonien. Ungeheure Gebirge, Waldungen und Moräne wechseln in diesem ganz ungebauten Lande ab, wo nur einzelne nackte Wilde als Jäger umher streifen. In demselben finden sich verschiedene Salzseen. Das grösste Gebirge dieser Gegend ist der Casuhati, eine Reihe von hohen Bergen, welche an der einen Seiten mit den Cordilleras in Chili zusammen hängen, und südwärts bis an die Magellanische Straße reichen. Ein ander Gebirg, nahe an der See, nennen die Spanier aus Unbekantschaft mit der Landessprache Vulcan, und sezen feuerspähende Berge in selbiges. Allein dieser aus dem Moluchischen Worte *Voolcan* corrumpter Nahme heisset soviel, als eine Desnung, weil dies Gebirge gegen Süden eine grosse breite Desnung hat. Außer verschiedenen arschalichen Flüssen, dem Saladillo, dem Desaguadero, ist der schwarze Fluss oder der zweite Desaguadero der beträchtlichste in Patagonien. Sein Ausfluss

Ausfluß ist im 41. Grade, und noch auf keiner Charte von America bemerkt. Sein Ursprung ist nicht genau bekant. Doch soviel weis man aus den Relationen der Wilden, daß er aus verschiedenen Quellen von der Ostseite des Cordilleras ungefähr in der Breite von Baldiwia entspringt. Von hier bis zu seinen Ausfluß rechnet Hr. Falkner 300. englischen Meilen. Seine Mündung heist Bay sans Fond, und bei denen Spaniern St. Matthias. Eben diese sehen seinen Ausfluß auf 40 Grad 42. Minuten südlicher breite. Hr. Falkner rath an dieser Bay eine Colonie anzulegen, die in aller Absicht für Seefahrer und Colonisten wichtiger als die rauhen Falklandsinseln seyn möchten, indem hier Ueberflus an Wasser und Holz, ein fruchtbarer Boden, und eine süttrliche Gelegenheit ist, mit den Einwohnern Handel zu treiben. Ja diese Gegend wird so selten von Spaniern besucht, daß man hier verschiedene Jahre wohl Colonisten niederlassen könnte, ohne daß Spanien etwas davon erföhre. Unter den natürlichen Produc-ten, die der B. obgleich kein Naturkundiger selbst, doch immer sehr fleissig bemerkt, wir aber nur dem kleinsten Theil nach in unserm Journal mittheilen können, beschreibt der B. einen Baum, den die Indianer Lahual, und die Spanier Ulerce nennen. Er gehört zu der Tannenart, aber das merkwürdigste an ihm ist, daß sein Stamm von Natur inwendig mit vielen geraden Linien bezeichnet ist, denen man bey Spaltung des Baums nur folgen darf, um dicke oder dünne Bretter aus demselben zu hauen, welche durch Spaltung weit leichter gewonnen werden, als wenn man solche aus dem Baum sägen wolte. Bei der Beschreibung von Patagonien sagt der Verf. etwas vom Feuerlande wo er aber nicht selbst gewesen zu seyn scheint, weil er davon so wie von der Fahrt durch

durch die Meerenge nur sehr kurze wenig bedeutende Nachricht giebt, die auf keine Weise mit dem neuesten Nachrichten eines Byron, Cooke und anderer Englischen Seefahrer in Vergleichung kommen.

Die Beschreibung der Falklandinseln, die unser V. von einigen Spanischen Officiers erhielt ist umständlicher, aber doch scheinen ihm die Spanier die rauhe Gestalt derselben übertrieben zu haben. Pernetty, Byron die selbst auf diesen Inseln waren, beschreiben zwar diese Inseln auch als sehr unfruchtbar, ob sie aber deswegen gar nicht zu Menschenwohnungen geschickt sind, kann man doch so gerade zu nicht behaupten. Sie sind nach Hr. F. Be- merkung so bald es etwas geregnet hat, so morastig, daß man kaum darin herumgehen kann. Ueber- haupt sind sie sehr feucht, so daß von allen Gewäch- sen, welche die Franzosen darauf säetn nichts anders als Salat zur Reise kam. Penrose der neueste Be- obachter dieser Inseln, fand doch viel wilden Sellery auf der Insel, und Gurken, Potatoes, Kohl kamen zur Reife, auch Erbsen wären reif geworden aber sie wurden vorher von dem Mäusen aufgefressen. Pen- guins und Bustards sind die einzigen esbaren Thiere und diese werden sehr scheu und schwer zu kommen, so bald man häufig nach dieselben schießt. Bou- gainville fand doch mehr Gestügel darauf, wilde Enten, Schnepfen und andere esbare Vogelarten, wel- che Penrose ebenfalls bei seiner Anwesenheit in solcher Menge antraf, daß man sie mit Steinen zu Tode werfen konte. Fische giebt es freilich, aber nicht hin- länglich die Einwohner zu unterhalten (Pernetty sagt gerade das Gegentheil, sie siengen mit der Angel und mit Netzen immer eine sehr grosse Menge, und Pen- rose nennt mancherlei Arten, welche die englischen Colonisten in grosser Menge siengen, und wahrscheinlich würden



würden sich diese noch mehr vermehren, wenn die Einwohner erst die Seelöwen, Meerwölfe und andere Zerstörer der Seefische vermindert hätten. Und gesezt die Fische würden mit der Zeit auf Falkland, weniger, steht denen den Einwohnern nicht die Patagonische Küsten offen, sich von dort her von dem unzählbaren Heerden mit Fleisch zu versetzen, wohin sie doch ihren Holzvorrath holen müssen. Falkland würde gewiß mit der Zeit, und von der Regierung jährlich unterstützt für die Südseefahrer, oder die Schiffe, die in diesem Gewässern auf dem Wallfischfang gehen, eben so wichtig wie St. Helena den Ostindienfahrern werden. Allein die Südsee wird weit sparsamer von Schiffen als die indischen Gewässer besucht, die hier entdeckten Länder haben keine Producte die in Europa gesucht werden, und die Einwohner sind so sehr mit ihrem eignem Bedürfnis sen zufrieden, daß gar kein Handel mit ihnen voraus zu sehen ist. Dies macht Falkland jeder europäischen Nation weniger wehrt, und ersezt die Kosten nicht, die man ansangs zur Errichtung einer Colonien verwenden müste), Hr. F. fährt ferner fort. Die Insel hat kein Holz, dies wird von allem Beobachtern derselben durchgängig versichert, und muß ihre Feurung von terra del Fuego holen. (Allein Byron und Penrose fanden doch beide an der Küste viel Treibholz, und Bougainville entdeckte sehr guten Torf, den auch die französischen und die letzten englischen Colonisten dieser Insel stat Holz gebrauchten,) der wichtigste Einwurf des W. gegen die Nutzbarkeiten Falkland scheint uns, daß die Schiffe um in die Haupthäfen einlaufen zu müssen, Nord und Nordosten Wind brauchen, der aber ebensals notwendig ist, um Cap Horn zu umschiffen, und daß einige Schiffe bei solcher Gelegenheit die Insel lieber vorbe-

vorbeisegeln, als diesem vortheilhaftesten Wind verliessen dürsten. Von der Entdeckung dieser Inseln ist Hr. F. noch weniger unterrichtet. Er sagt, sie wären zuerst im vorigen Kriege von den Franzosen besetzt, um vor ihnen durch die Südsee zurückkehrenden Ostindischen Schiffen einen Sicherheitshafen zu haben, da es aus Pernettis Reise hieher gewiß ist, daß Bougainville sie erst im April 1764. bevölkerte, und Commodore Byron solchen 1765. im Nahmen der Crone England besetzte. Den Verkauf dieser Inseln an Frankreich weis Hr. F. auch nicht ganz genau, indem er die Summe die Frankreich für diese Inseln erhielt, bald auf 50000 bald auf 500000, bald auf eine Million Thaler schätzt.

In den beiden folgenden Kapiteln werden die Sitten und Gebräuche der wilden Einwohner von Patagonien beschrieben, welche frei vom Spanischen Oberherrschaft, längst den Gränzen Chili, und der östlichen Küste wohnen. Diese Beschreibung ist lezenswerth, und keiner der etwa vor Hr. F. diese Länder besucht, hat uns davon so genaue und umständliche Nachricht gegeben. Moluches und Puelches sind die beiden Hauptnationen, welche diesen grossen Strich Landes bewohnen, und wieder in eine Menge kleiner Stämme vertheilt sind. Die ersten heissen bei den Spaniern auch Aucas, und Araucanos (lecker ist ein Spottnahme, den sie wegen ihrer wilden Lebensart führen,) und sind dasselbe Volk, das Alonso d'Ercilla schon ehedem in seiner Araucana besang. Moluches ihr Nationalnahme bedeutet so viel als Krieger; sie theilen sich in die drei Summen der Picunches, Pehuenches, und Huilliches, und wohnen zerstreut an der östlichen und westlichen Seite der Cordilleras. Die beiden ersten Stämme sind durch Kriege mit dem Spaniern,

spani-



spanischen Brantwein, und die Pocken bis auf 4000. Mann geschmolzen. Sie verkaufen ihre Weiber und Kinder an die Spanier um Brantwein zu bekommen, und ermorden sich einander in ihren Räuschen. Das Schrecken, das die Pocken unter den Wilden etwa vor 50. Jahr anrichteten beschreibt der V. sehr pathetisch. Die Pehuenches wurden damit in der Gegend von Buenos Ayres angesteckt. Schnel eilten sie aus dieser Provinz der Plage zu entgehen, über 300. Seemeilen nach ihrer alten Heimath. Auf diesem eilsfertigen Zügen verringerte sich ihre Anzahl zusehends. Täglich liessen sie franke Freunde hinter sich die ohne weitere Pflege als eine Haut gegen den Wind und einen Becher Wassers, in den rauhen Einöden bei tausenden verschmachteten. — Die Puelches oder die östliche Nation wohnt von Mendoza, Cordova, and Buenos Ayres an, längst der östlichen Küsten herunter, bis an Magellans Straße. Sie theilen sich wieder in Taluhets, Dizvihers, Chechehets, und Tehuelhets. Sie leben in beständigen Kriegen mit dem Spaniern und unter einander, und wandern von einem Ort zum andern. Die Tehuelhets sind ein zahlreiches Volk, und eigentlich die in Europa bekannten Patagonen. Der V. maß einen Caciquen dieser Nation der über sieben Fuß hoch war, und sah viele andere, die fast gleiche Länge hatten, doch sind die Einwohner der Gebirge mehrentheils kleiner Statur. Die Chechehets sind durch die Pocken fast ganz aufgerieben, von denen sie unglücklicher Weise angesteckt wurden, indem sie bei einer Streiferei das Kleid eines Pockenpatienten unter der Beute mit sich führten. Die Sitten aller dieser wilden Stämme sind ziemlich einstimmend, und die Schilderungen unsers V. davon sehr lesenswürdig. Einige Puelchische Stämme nennen



nennen ihren obersten Gott. Soichu, oder den Obersten im Lande der starken Getränke. Sie glauben an ein gutes, und ein böses Wesen. Ihr böser Gott Huecuru, ist der Urheber aller Krankheiten und Unglücksfälle, selbst die Müdigkeit nach langen Reisen und Arbeiten schreiben sie auf seine Rechnung. Ihre Zauberer täuschen dies Volk, wie alle andere wilde Nationen mit Zuckungen, Beschwörungen und Kämpfen mit bösen Geistern. Jeder Zauberer hat zwei Geister, die ihm die Zukunft eröffnen. Sie tragen Weibskleider, und dürfen sich nicht verheiraten. Bei Landesplagen, Seuchen und Unglücksfällen, muß ihr Tod die bösen Geister versöhnen, und der Cacique der Chechehets lies alle Zauberer umbringen, wie die Pocken so gewaltig unter seiner Nation wüteten. Die Weiber sind bei Ihnen auch Slaven der Männer. Sie müssen alle Arbeit verrichten, außer jagen und fechten. Sie müssen Wasser holen, das in diesen dünnen Gegenden oft sehr entfernt ist, die Kleidungen machen, die Zelten aufrichten, auf dem Marsch alle Bagage schleppen, und selbst den Speer ihres Mannes tragen. Selbst während ihrer Schwangerschaft sind sie davon nicht verschont, und der Mann, der ihnen die geringste Hülfe leistete, würde von dem ganzen Stamm verspottet werden. Die Frauen der Caciquen sind nicht davon verschont, doch dürfen diese sich Slaven halten. Die Waffen dieser Völker sind sehr künstlich, besonders ihre Schleudern die von verschiedener Art sind, nachdem sie auf der Jagd, oder im Kriege gebraucht werden. Die Kriegesschleuder besteht in einer steinernen runden einpfündigen Kugel, die an einem dicken ledernen Riemen befestigt ist, und mit grosser Kraft gegen den Kopf ihrer Feinde geworfen wird. Die zweite Art wird im Kriege und zur Jagd gebraucht,



gebraucht, und besteht aus zweien Kugeln, die an den beiden Enden eines vier Ellen langen Riemens befestigt sind. Diese Schleuder verwundet, und verwickelt das Wild zur selben Zeit. Sie können damit einen Reuter so fest auf sein Pferd schlingen, daß er sich nicht regen kann, und Thieren schlingen sie es so dicht um den Hals, daß sie gleich nieders fallen müssen, und wollen sie etwa mit einer leichten Wunde entlaufen, so verhindern doch die Kugeln, die ihnen zwischen den Beinen hängen, solche doch so sehr an der Flucht, daß sie in diesem Zustande leicht von den Jägern ereilt werden. Im letzten Abschnitte handelt Hrn. F von der Sprache der Südamerikaner, und der vierzigjährige Aufenthalt des Verf. unter diesen Völkern lies uns etwas vollständiges erwarten, Allein der V. ist kein Sprachphilosoph, er macht nicht die kleinste Anmerkung über das eigenthümliche, und sonderbare dieser wilden Sprache, und ob uns der Verf. gleich das Vaterunser, und den Glauben in der moluchischen Sprache, einige Dutzend Wörte, und ein Paradigma der moluchischen Declinationen und Conjugationen mithieilt, so sind diese grammatische Proben doch viel zu geringe, irgend etwas Sichereres über die Eigenschaften dieser Sprache zu schliessen. Ueberhaupt begeht er den gewöhnlichen Fehler der Sprachforscher Barbarische Zungen mit dem Maasstab anderer, und polirter Sprachen zu messen, und findet daher bei dem Moluchen alle wesentliche Theile und Abänderungen heutiger Sprachen, welche doch so sichtbar ein Werk der Cultur und der Grammatiker waren.



3.

Edward Ives Reisen nach Indien und Persien in einer freien Uebersetzung aus dem englischen Original geliefert, mit historisch geografischen Anmerkungen und Zusätzen vermehrt von Christ. Dohm. Erster Theil. Leipzig bei Weidmanns Erben und Reich 1774. 8. Zweiter Theil 1775. Mit Kupfern und Landkarten.

Ives blos ein Schiffsschirurgus der in den Welttheilen, wohin noch immer zu wenig Beobachter reisen, die Natur und den Menschen bei müssigem Stunden beobachtete gehört freilich nicht in den ersten Rang von Reisebeschreibern, indessen so lange nicht Bücher von lauter Genies geschrieben werden, und eine vollständige auf der Stelle gemachte Beschreibung von Indien noch lange unter die unerfüllten Wünschen gehören möchte, so raten wir immer jeden Deutschen unsern Verfasser zu lesen, und sich in seinem Vorsatz von seinem Tadler irremachen zu lassen. Ives war ein Augenzeuge aller merkwürdigen Revolutionen wodurch die Britten zu der grossen Macht in Ostindien gelangten. Er war lange genug in diesen Gegenden alles Merkwürdige zu beobachten, und wo Ives etwa nicht sah oder sehen konte, da hat der Herr Ueberseher durch Zusätzen aus andern Reisen sein Original ergänzt. Diese Zusätze die theils in gelehrtten Noten, theils in wichtigen Anhängen bestehen, haben uns oft den Wunsch abgenötigt, daß doch mehr Ueberseher mit gleicher Sachkennis, und mit gleicher Rücksicht auf ihre Leser wie Hr. Dohm arbeiten möchten. Doch um unsern Lesern des Verf. Manier und des Herrn Uebersehers Verdienste bekant zu machen, wollen wir

wir kurz den Plan der Reise vorlegen, und ob wir gleich nur das wenigste von den reichhaltigen Erlebnissen mittheilen können, wodurch Herr Dohm sein Original verschönert hat, doch jeden Freund nützlicher Kenntnisse so viel möglich darauf aufmerksam machen.

Ives reisete im Anfange des Jahres 1754. mit der Flotte des Admiral Watson nach Ostindien, die Absichten der Franzosen auf die Besitzungen der englischen Compagnie zu verhindern, war bis 1761. in diesen Gegenden begleitete baid den Admiral Watson, bald den Obersten Clive in ihren glücklichen Feldzügen, und reisete endlich nach Watsons Tode auf einem ungewöhnlichen Wege durch Persien und Arabien, über Aleppo nach Livorno, und von hier durch Deutschland wieder nach England zurück. Ives beschreibt fürnemlich im ersten Theil so wohl seine Reisen als die merkwürdigen Vorfälle ziemlich ausführlich, und mischt oft lange politische und statistische Nachrichten über die verschiedenen Gegenden seines Aufenthalts ein. Im zweiten Theil ist sein Werk, ein eigentliches Tagebuch, in welchen er alle Scenen seiner Reisen unmittelbar nach dem er von Ihnen geprüft war beschreibt, daher ist dieser auch um ein gut Theil trockner, und der Verfasser dem das Heimweh plagte, merkt oft aus Verdrüß über seine langsame Reisen nichts an, auch wenn sich seinen Augen bemerkenswerte Gegenstände darboten. Das erste Land was Ives auf seiner Hinreise nach Ostindien beschreibt, ist die Insel Madagascar. Diese ist nach unsern V. 1000 englische Meilen lang, und 200. breit, eine Berechnung die mit Mandelslohs Schätzung, aus dem Hr. D. viel lebenswerte Zusätze in den Noten eingerückt hat, genau übereinstimmt. Das Rindvieh auf Madagascar wird wegen seiner



Große sehr von den nach Indien handelnden Nationen geschäft, welche insgesamt damit ihre Colonien versehen. Ueber die Sitten der Einwohner giebt Hr. J. einige interessante Beobachtungen. Der König von Baba gab Audienz halb nackt mit einer holländischen Grenadiermütze auf dem Kopfe, und lies sich nebst der Königin den europäischen Brantwein freilich schmecken. Die Weiber nennen ihre neugebohrnen Kinder nach dem Seeofficiers die zur Zeit ihrer Entbindung auf der Insel gegenwärtig sind, daher finden sich so viele englische Nahmen auf der Insel, und sogar der König nennt seinen Prinzen, Prinzen von Wales. Von Madagascar nach St. David dauer- te die Reise etwas über einen Monat nemlich vom 7 August, bis zum 10. September. St. Davids wird sehr umständlich beschrieben, wobei zugleich die Naturproducte dieser Gegend, imgleichen die sonderbaren Verschiedenheiten unter den Einwohnern bemerkt werden. Die Indier auf Coromandel haben gleiche Gottesurtheile wie die alten Europäischen Barbaren. Was bei dem Angelsachsen das Corsned war, dasselbe ist ihre Probe trocknen Reis zu essen, und anstat auf glühenden Pfingscharen zu wandeln, oder einen Ring aus einem Kesselsiedenden Wossers zu holen, müssen die Beschuldigten ihre Hände in heißes Quecksilber halten. Von hier gieng Hr. Jves nach Bom- bay und beobachtete unter an die Parses, Anhänger des Zoroaster, ihre Religionsgebräuche, und den im Felsen ausgehauenen indianischen Tempel zu Elephanta. Bei Madras und dessen eigentlichen Be- schaffenheit fast sich der V. sehr kurz, die Beschrei- bung aber der Insel Ceylon ist ziemlich vollständig, doch mehr durch die zahlreichen Zusätze des Ueber- sekers als durch Hrn. J. eigene Beobachtungen. Die folgenden Abschnitte leiden noch weniger Auszug sind aber



aber für die Geschichte der ostindischen Compagnie äusserst wichtig. Denn darinnen erzählt Herr Ives die glücklichen Unternehmungen der Engländer gegen dem Seeräuber Angria, die Hr. Dohm sehr gut durch Auszüge aus der Histoire des Gueres de l' Inde ergänzt hat. Die Eroberung des Forts Calcutta durch den Nabob von Bengalen welche Erzählung der Ueberseher wieder mit der schaudrigten Geschichte der schwarzen Höle vermehrt hat. Die Unternehmungen der Engländer unter dem Admiral Watson und dem Obersten Clive, bis auf dem für die Engländer vortheilhaften Frieden 1755. Weil aber die Engländer nach diesem Tractaten von dem in Nordamerica ausgebrochenen Kriege Nachricht erhielten, und die Franzosen sich sehr in Ostindien auszubreiten suchten, so ward auch ihnen der Krieg angekündigt, dessen Anfang der Vers. als Augenzeuge beschreibt. Besonders umständlich ist er bei der Eroberung von Chandernagor. Um eben diese Zeit fieng der überwundene Nabob Seraja Dowla des geschlossenen Friedens ungeachtet die Engländer feindselig zu begegnen, und mit dem Franzosen gemeine Sache zu machen, welches die Engländer in einem gedoppelten Krieg mit den Eingebohrnen und dem Franzosen verwickelte. Die Hauptbegebenheiten desselben so wie alle Nebenumstände welche den Briten ihr mächtiges Reich am Ganges gründen halfen erzählt Hr. Ives sehr genau. Er fängt mit der geheimen Verschwörung einiger Grossen gegen dem grausamen Nabob, und dem Tractat des Haupts dieser Verschwörten mit den Engländern an, wodurch diesen so grosse Reichthümer und Besitzungen bewilligt wurden. Er beschreibt ferner dem wichtigen Sieg der Engländer bei Plassen, die Unternehmungen des Major Coote gegen die Franzosen, und



die Bezwigung einiger den Franzosen ergebenen Rajahs. Mit dem eilsten Capittel endigen sich die Relationen von dem Kriegsbegebenheiten, und weil der Admiral Watson noch im Jahr 1757. starb, so bekam Hr. Ives Lust wieder nach Europa zurückzukehren. Von hier geht also seine eigentliche Reisebeschreibung an, die er mit verschiedenen Anmerkungen über die von ihm beobachteten Merkwürdigkeiten eingestreuet. Eine grosse Menge derselben die eigentlich Naturhistorische Gegenstände angehen, und schon in andern Journals angeführt werden, müssen wir übergehen, wie überhaupt manche einzelne Bemerkung und Anecdote, die blos historischen Lefern gewis willkommen seyn möchte. Z. E. S. 3 4. die kurze Anmerkung über etliche in Indien gewöhnliche Münzrechnungen.

Den ersten November 1757. trat Hr. I. seine Rückreise nach Europa wieder an. Er schiste längst der Küste von Bengalen herunter, verweilte sich eine Zeitlang auf Ceylon, wovon Hr. I. und sein gelehrter Ueberseher einige lebenswehrte Zusätze zu der oben bemerkten Beschreibung einschalten. Eben so beschreibt Hr. Ives Cochin, wo er sich eine kurze Zeit hernach aufhielt, und die auf der Küste Malabar so gewöhnlichen Krankheit des Elephantenbeins. Von hier gieng er über Goa, Bombay Sorate und Gamrom, nach der Insel Karec, welche dem Holländern gehört, von da sie aber wieder im Jahr 1766. wieder vertrieben wurden. Bei dieser Gelegenheit macht Hr. I. verschiedene Anmerkungen über den ehemaligen Zustand der holländischen Kolonie, über die Sitten der Araber und Perser, und welches wir hier am wenigsten vermuteten, über das ehemalige chinesische Blutbad in Batavia. Nach vielen Debatzen über die Fortsetzung seiner Reisen gieng unser Vers.

Werf. endlich zu Wasser nach Basran, um von hier theils auf dem Eusrat, theils zu Lande seine Reisen nach Aleppo anzutreten. Hier endigt sich der erste Theil. Weil aber der zweite oft ein blosses Reisejournal, und überhaupt nicht so voll Beobachtungen ist, als man wol von den Gegenden des Orients erwarten möchte, die der Verfasser so langsam durchreiste, so wollen wir kurz Hr. Ives folgende Reise erzählen, und von Herrn Dohms schätzbaren Anhängen zuletzt reden.

In Basra rechnet Hr. Ives zwischen sechzig, bis siebzig tausend Einwohner. Von hier reisete Hr. Ives auf den Eusrat bis Bagdad, und er unterhält seinen Lesern ausnehmend weitläufig mit allen Verdrieslichkeiten dieser Reise, oder so oft er mit seinen türkischen Waffen und Ziaherrn Streitigkeiten hatte. Bagdad hat nach unsern V. 4,50000. Einwohnern, eine Anzahl die Hr. Dohm in einer Note aus gutem Grunde bis auf 100000 herab schätzt. Die Besatzung vom Bagdad besteht in 5000. Pferden, 1000. Asofs, und 40,000. Jenitschari von denen viele auch Handlung treiben. Man findet ungefähr 150. christliche armenische Familien in dieser Stadt, von denen einige römisch catholisch sind. Die Sclaven der Türken werden hier gut gehalten, und Hr. I. giebt S. 103. einige Gründe an, daß der Zustand der meisten Sclaven, nicht so unerträglich ist, als man sich gemeinlich vorstellt. In Mosul fand der V. bei dem türkischen Priestern einen sonderbaren Proselytengen, ein Priester überredete einen jungen Engländer die Worte Allah il Allah ic. oſt auszusprechen, um ihn nachher wenn er solche vor etlichen Zeugen gesagt zur Beschniedung zu zwingen. Die vornehmste Manufactur in Mosul ist eine Art von baumwollnerleinwand Musselen (Mouslin) ge-

nant, wie wir eine andere keine Leinwand, von der Stadt Cambray, Cammertuch und Cambrick nennen. Bei der Durchreise durch Diarbekir schildert der V. die entsetzliche Hungersnoth, die kurz vor seiner Anwesenheit hier und in den benachbarten Provinzen herrschte. Herr D. bestrafst in den Noten mit Recht die unglaubliche Sorglosigkeit der türkischen Regierung, bei solchen allgemeinen Landesplagen und preist im Gegenthil das Glück der Europäer vor dem Asiatern. Uns wundert doch, daß ihm hiebei die grausame Hungersnoth im Erzgebürge vom Jahr 1772. nicht eingefallen. — Die Araber wandern mit ihren Schafen eben so herum wie die spanischen Schäfer, bald sah sie Hr. Ives auf den armenischen Gebirgen, bald an den Ufern des Euphrats. Bei der Beschreibung von Aleppo ist Hr. Dohm weit ausführlicher wie Hr. Ives selbst. Dieser ist blos mit seinem wehrten Ich beschäftigt, jener aber hat aus unsren andern Reisebeschreibern eine Menge statistische Bemerkungen angehängt, die von seiner guten Kenntnis des Orients zeugen. Von Aleppo an wird Ives Reisejournal immer trockener, aus übergrossen Verlangen sein Vaterland zu sehen, vergißt er alle Beobachtungen, und unterhält uns blos mit seinen eigenen Angelegenheiten. Von Aleppo gieng er über Latichia nach Livorno, von welchem Handelsort Hr. Dohm wieder eine sehr genaue Nachricht aus Tagemanns Beschreibung von Toscana giebt. Die italienischen Städte welche unser Reisebeschreiber von hier bis Venedig besucht, werden sehr kurz abgesetzt, außer, daß er zuweilen nach der gewöhnlichen Mode der italienischen Reisenden, Register von einigen gesehenen Bildergallerien mittheilt. Von Venedig eilt der V. mit äußerster Geschwindigkeit, über Trident, Augsburg Köln und Holland zu Hause. Von



Von keinem Orte seiner Durchreise hat er etwas erträgliches angemerkt, er hielte sich auch an keinem lange genug auf etwas erträgliches davon zu sagen. Der Ueberseher sah die Magerkeit seines Originals sehr wohl ein, aber allen Tadel zu entgehen, den manche Recensenten mit so grossem Geschrei erheben, wenn Ueberseher zuweilen ihr Original um einige unnötige Ausschweifungen verkürzen, gab er uns lieber den ganzen Ives.

Noch müssen wir etwas von dem Anhängen des Ives sagen, wodurch der deutsche Ives so viel schägbarer als der englische geworden. Im ersten Theil, hat Hr. D. eine geographische Beschreibung der südlichen Hälfte von Hindistan, der Küsten Malabar und Coromandel, und des Königreichs Bengal, angehängt. So mühsam auch dies Unternehmen war, und so sehr seine Arbeit erschwert wurde, daß ihm dabei die neuesten englischen Werke von Indien fehlten, so hat er diese doch sehr glücklich ausgeführt, und das ganze legt einen herlichen Beweis von den seltnen geographischen und statistischen Kenntnissen des Verf. ab. Dies einzige wünschen wir noch, daß Hr. Dohm bald sein Versprechen erfüllen möge, diese geographische Beschreibung auf das östliche Indien auszudehnen, und das Ganze vollständiger auszuarbeiten. Der zweite Theil hat vier Anhänge, medicinische und chirurgischen Beobachtungen, eine Beschreibung indianischer Bäume, Stauben, Pflanzen und Arzneimittel, und eine Nachricht von den Krankheiten zu Gammton, welche Hr. Ives zum Verf. haben. Der vierte aber die Pest zu Haleb ist vom Hrn. Dohm, voller neuen scharfsinnigen Bemerkungen, und jedem politischen Arithmetiker äußerst wichtig. Hr. Dohm wolle noch zur bessern Verständniß des Ives eine



Geschichte der neuesten Kriegen der Engländer und Franzosen in Indien anhängen, allein der versüchtige Reichthum an Quellen der Göttingischen Bibliothek vergrößerte diese Geschichte zu sehr für einen Anhang, welche jetzt besonders gedruckt, im Weingandischen Verlag erschienen ist.

କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର କାହାର

4.

The history of the town and port of Faversham in the County of Kent. By Edu. Jacob, Esq. illustrated with copperplates. London printed for the author by I. March etc. 1774. 8.

Die Geschichte einer kleinen Stadt wie Faversham, welche nur 460. Häuser, und 2527. Einwohner hat, kann zur allgemeinen Landesgeschichte äusserst geringe Beiträge enthalten, wenn sie nicht zufällig, wie Cressy oder Rosbach, Aachen oder Hohenstaufen in dieselbe verflochten worden. Faversham hat nun freilich das Glück nicht durch gute oder böse Gerüchte berühmt zu werden, daher ist die Geschichte dieses Orts eigentlich allein für die Einwohner und Liebhaber von Specialgeschichten geschrieben. Aus diesem Gesichtspunct ist Hr. Jacobs Arbeit zu beurtheilen, und er hat mit Auswahl und seltener Kürze eine hinreichende Nachricht von der alten und neuen Verfassung seiner Vaterstadt geliefert, die wir unseren deutschen Geschichtschreibern wünschen möchten; welche gemeiniglich um einen Quartanten zu füllen die ganze deutsche Reichsgeschichte in ihren Materialien einzuweben wissen.

2411es

Alles was man in den gewöhnlichen Stadtgeschichten zu finden pflegt, die Erbauung eines Orts, die Veränderungen in der bürgerlichen Verfassung, Nachrichten von den vornehmsten Gebäuden darin, und von dem ehemaligen und heutigen Zustand der Fabriken und des Gewerbes, das hat Hr. Jacob auch hier in verschiedenen Abschnitten gesammelt. Faversham liegt 7. englische Meilen von Canterbury, und 47. Meile von London an einem schiffbaren Arm des Swaleflusses. Im Jahr 8. 2. findet sich der Name Faversham schon in Urkunden sächsischer Könige, im 42. Jahr Königs Heinrich 3. erhielt F. statische Verfassung, stand aber unter schweren Bedrückungen der Abtei von St. Salvador in dieser Stadt, bis unter Henrich dem achtten, welcher nach Aufhebung aller Klöster dieser Stadt viele Freiheiten, und Vorrechte ertheilte.

Nach einer vollständigen Beschreibung aller öffentlichen Kirchen, und Schulgebäude, welche zum Theil in Kupfer abgebildet sind, kommt unser V. auf dem Hafen, und dem Handel dieser Stadt. Der Haupthandel dieser Stadt wird mit London getrieben, wohin bei guten Jahren von Faversham aus über 40000 Quarter Korn verschiffet werden. Sonst gehen auch Schiffe von hier nach Frankreich, Norwegen, Schweden und der Ostsee. Die ergiebige Austernfischerei, ist ein Haupthandlungszweig dieser Stadt. Die Holländer holen jährlich von den Austerbänken von Faversham auf 1145. C. Büschel Austern, welche auf 3000. Pf. Sterling Kesten, und die Einwohner suchen ihre Bänke mit guten Austersaamen zu versehen, wovon viel von der Französischen Küsten gehohlt wird. Die dasigen Pulvernühlen, welche zum Theil der Crone, zum Theil Privatpersonen gehören, bringen dem Orte viele Nahrungen



rung. Auf dem Mähsen der Krone, werden wöchentlich 80. Tonnen Pulver jede von hundert Pfund verfertigt. Die Pulvermühlen, haben ein ganz leichtes Dach von dünnen Tannen Brettern, damit das Pulver bei einer vorfallenden Entzündung, und bei wenigern Wiederstande geringern Schaden verursache. Die Privatpulvermühlen machen grosse Quantitäten für die Ostindische Compagnie.

Die übrigen Abschnitte dieser Geschichte bestehen aus Miscellaneen, einem chronologischen Register der vorzüglichsten Begebenheiten und Veränderungen der Stadt, aus einem Verzeichnis aller Majors, einer kurzen Nachricht der vornehmsten Stiftungen und Vermächtnissen in Faversham, einem umständlichen Catalog aller in der Pfarrkirche, zu Henrich des achten Zeiten befindlichen heiligen Geräthe und Kostbarkeiten, und aller Revenüen der ehemaligen Abtei St. Salvator, nebst verschiedenen andern Anhängen. Unter diesen ist noch der achte und zehnte zu merken. Der erste beschreibt die Mordgeschichte des Hrn. Arden von Faversham, welche Shakespaar und Lillo durch Tragedien verewigt haben. Der letzte enthält eine umständliche Nachricht eines Augenzeugen wie König Jacob der zweite 1688. von den Einwohnern von Faversham verhindert ward sein Königreich zu verlassen, und aus einem in ihrem Hafen liegenden Schiffe, als ein Gefangener eingebracht wurde.



5.

A Journey to the western Islands of Scotland. London. 1775. 8.

Sie Britten deren Seehelden seit einiger Zeit gleich dem Vasco de Gama und Albuken, gleich Colom und Cabot unbekante Inseln und Völker entdeckt haben, wetteifern mit ähnlicher Begierden unter einander die unbekanten Gegenden ihrer eigenen Insel zu untersuchen. Vorzüglich sind Schottland und die westlichen Inseln in dieser Absicht bereiset, und die Ueberbleibsel der alten Caledonier und was sich von ihrem Alterthümern und Gebräuchen trotz der neuen Nationalverfeinerung erhalten, von Philosophen und Alterthumsforschern untersucht worden. Seit 1769. hat Hr. Pennant die Bemerkungen seiner Schottisch Hebridischen Reise drucken lassen, die freilich nur den westlichen Theil dieses alten und durch die Union mit England blühenden Königreichs betreffen, und nicht so reich an allgemeinen Beobachtungen über die Einwohner, und deren im neuern Zeiten bald verbesserte, bald verschlimmerte Lagen sind, aber desto genau er aller natürlichen Merkwürdigkeiten, Alterthümer, und das Gewerbe dieser Länder schildern. Von einer andern Art ist das vor uns liegende Werk, eine Arbeit des berühmten Doctor Johnsons der mit Herrn Boswell ausser denen von Pennant bereiseten Gegenden Aberdeen, St. Andrews, Dundee, und etliche andre Dörfer auf der östlichen Küste von Schottland besuchte. Hr. Johnson ist wie längst aus seinen Schriften erhalten kein Freund der Schottischen Nation, auch in dieser Reisebeschreibung hat er verschiedene auffallende

de



de Proben seiner Parteilichkeit gegeben, und bei- nahe möchten wir glauben, Hr. J. habe blos seine Reisen drucken lassen, um Herrn Pennant zu widerlegen, und die günstigeren Vorurtheilen auszurotten, die uneingenommene englische Leser von dem gegenwärtigen Wolstande, der Verfeinerung und der Cul- tur des südlichen Schottlandes aus seiner Reise etwa geschöpft haben. Wir verwerfen durch dies Urtheil die ganze Reisebeschreibung nicht sondern empfehlen sie bei allem Uebereilungen des Verfassers, und bei allen Unrichtigkeiten, die ein Freund des Rezensen- ten, der sich länger in den meisten Gegenden von Schottland als Hr. J. aufhielt bemerkte, und zu gegenwärtigem Gebrauche mitgetheilt hat, als eine un- terhaltende raisonnirende und mit philosophischen Beobachtungsgeist geschriebene Reisebeschreibung. Hr. Johnson ist wo er nicht von Vorurtheilen verlei- tet wird, sehr treffend in seinen Bemerkungen. Seine Beobachtungen über den Menschen zeigen eine grosse Kenntnis unserer Natur, und sind dem Gegenstan- de angemessen. Seine Erzählung wird häufig durch passende Anekdoten belebt, die im gleichem Masse er- gözen und nützen.

Wir wollen nun ohne einen wirklichen Auszug zu machen den Verfasser auf seiner Reise begleiten. Schade daß wir um unsern Aussch nicht zu sehr an- zuschwellen, nur die Haupterinnerungen unsers ge- lehrten Freundes, oder das wir gegen manche auf falschen Grundsäzen gebaute algemeine Schlüsse erinnern möchten, mittheilen können. — Hr. John- son reiste den 13. August 1773. von Edinburg ab, und fängt mit einem Klagliede über die am Disteln fruchtbare Insel Keith an. St. Andrews ist der zweite Ort wo sich Hr. Johnson aufhielt; die Ruinen der dortigen Cathedralkirche werden beschrieben, die durch



durch die Wuth der Reformatoren so zerstört wurde. Den sogenannten St. Rules Thuren ein merkwürdiges Denkmal aus den ältesten Zeiten, hat Hr. Johnson nicht bemerkt, welcher der gemeinen Sage nach von Picten herstammen soll, in der That aber erbauet ward den Daum und grossen Zähne des heiligen Regulus zu bewahren. Er enthält ein gerades Viereck von 15 Fuß im Durchschnitt, und hat eine Höhe von 115. Fuß englisch. Die Universität ward 1412. von König Jacob dem andern gestiftet, und bestand ehemals aus drei verschiedenen Collegien, die seit einigen Jahren, unter dem Namen St. Leonards und St. Salvators Collegium vereinigt sind. Dieser Vereinigung hat die vorher verfallene Academie ihren gegenwärtigen blühenden Zustand zu danken. Von deren Einkünften wird das Gehalt der Professoren verbessert, auch sind davon neue Lehrstellen gestiftet. Die Zeit des Studirens dauert wie auf anderen Schottischen Academien nur dem Winter über. Im Sommer begeben sich die Studirenden deren Anzahl sich auf hundert beläuft zu ihren Anverwandten. Die Universitätsbibliothek ist ansehnlich, und besteht aus 18000. Bänden. Der Ort ist sehr bequem zum Studiren, weil sie in einer wohlseilen Gegend liegt, und junge Leute hier weder dem Leichtsinne noch den Ausschweifungen grosser Städte blos gestellt sind. Die Studenten wohnen entweder im Collegio, wo sie für Logis, Essen und Trinken, und Unterricht die siebenmonatliche Studierzeit über 10. Pfund bezahlen, oder in Privathäusern, wo ihnen alles bis auf Collegia 20. bis 25. Pfund kostet. Zwischen St. Andrews und Aberbrothic, bemerkt der B. den Mangel an Bäumen in Schottland, und unterlässt bei dieser Gelegenheit nicht seinen Witz vollen Lauf zu lassen. Die Ausfälle über die geringe Anzahl der Bäume



Bäume in Schottland sind schon lange der Gegenstand englischer Satyristen gewesen, und vor allem haben die berüchtigten Verfasser des Nordbrittons ihre Stärke gezeigt, daß sie sogar hundert Jahr alte satirische Einfälle in ihren Blättern wiederholt haben. Herr Johnson der ein treuer Beobachter seyn will, übertreibt diesem Mangel noch ärger. Er behauptet im Ernst in der Grafschaft Fife wären nur zwei Bäume, und ein rechter Baum wäre in Schottland eben so was seltenes als ein Pferd in Venedig, freilich dicht an der östlichen Seeküste, wo der kalte und rauhe Ostwind alle Bemühungen der Einwohner vereitelt. Man hat auf dieser Küste längst die Erfahrung gemacht, daß Bäume in einen mit Mauren umgebenen Platz sehr gut fortkommen, so lange ihre Gipfel nicht über die Mauren reichen. So bald sie aber grösser werden und den unaufhörlichen Windstößen ausgesetzt sind, fränkeln sie wie alle Gewächse unter kalten Himmelsstrichen, wachsen nur kümmerlich und sterben. Hr. Johnson würde diese Erfahrung bestätigt, und mehr Bäume als etwa eine kleine schottische Policey um das Wohnhaus eines Landbedelmanns gefunden haben, wenn er seine Reise weiter Land einwärts gemacht hätte. Vielleicht würde ihm das Schloss Glamis des vor einigen Monathen verstorbenen Lord Strathmore, und die darum befindlichen Wälder von 70. Füs hohen schottischen Tannen, hundertjährigen Eichen, Ulmen und andern Bäumen, die der Dichter Gray in seinen von Mason editirten Briefen umständlich beschrieben hat, in Erstaunen gesetzt haben. Hr. Grays pittoresque Beschreibung von dieser Gegend verdient überhaupt gelesen zu werden, doch vielleicht konte Hr. Johnson Glamis Castle nicht vor dem schwarzen Bergen von Sidlaw sehen. In den folgenden Bemerkungen über



über die Schottische Baumzucht begeht Hr. J. einen gleich auffallenden Unwissenheitsfehler, indem er behauptet kein Mensch in Schottland habe, vor der Vereinigung mit England je den Versuch gemacht einen Baum zu pflanzen. Wir haben weder Zeit noch Lust um unsren Reisebeschreiber zu wiederlegen, schottische Specialgeschichtschreiber zu befragen. Da aber nach dem Schottischen Statuten schon König Jacob 5. im Anfange des sechszehnten Jahrhunderts die Baumzucht den Einwohnern der Hebriden anbefohlen, wie viel wahrscheinlicher ist es, daß er gleiche Vorsorge für die seiner Hauptstadt näher belegenen Gegenden ebenfalls gehabt habe. Wir folgen unsren Neisen nach Dundee, wo er aber nichts merkwürdiges zu verzeichnen fand. Uns wundert dies in der That, gesetzt wir wüsten auch nichts weiter von Dundee, als daß es die Geburthstadt des berühmten Geschichtschreiber Hector Boethius gewesen. Aber Dundee ist noch eine blühende schottische Handelstadt mit einem geräumigen Hafen, wo grosse Schiffe einlaufen können. Sie hat an 12000 Einwohner, vier Pfarrkirchen außer verschiedenen Versammlungshäusern. Sie schickt Schiffe auf den Wallfischfang und man kann ihren ausgebreiteten Handel einigermassen daraus schliessen, daß hier jährlich für mehr als 114000. Pf. Sterling werth an Linnen, gestempelt werden. Nach einigen kurzen Anmerkungen über Aberbrothick und Montrose, kommt Hr. Johnson nach Aberdeen eine blühende Akademie über deren Zustand sehr richtig geurtheilt wird. Aber den ausgebreiteten Handel dieses Orts hat er ganz außer Acht gelassen. Der Akademische Cursus in Aberdeen dauert nur fünf Monate vom ersten November, bis zum ersten April. Hierauf werden Glames Castle, der Buchans

Th. VII.

C

Bul.



Buller beschrieben. Dies ist ein kleiner Arm der See, der von hohen Felsen, wie ein Ziehbrunnen mit Mauren umgeben ist. Von hier nach Elgin. Religionseifer und Armut haben auch hier die prächtigsten alten religiösen Gebäude in Ruinen verwandelt, die Hr. Pennant in seiner Reise in Kupfer stechen lassen. Das Blei ward von den Cathedralkirchen zu Elgin und Aberdeen, abgenommen, und zum Unterhalt der Armen zu Gelde gemacht. Wir übergehen Hr. Johnsons Anmerkungen, über Fores, Calder und Fort George. In Inverness wird das englische vorzüglich rein gesprochen, vielleicht weil seit Cromwells Zeiten hier immer englische Besitzungen lagen. Cromwells Soldaten haben die Einwohner dieser Gegenden sehr cultivirt, und lehrten hier Kohl pflanzen, und Schuh machen. Des Verfassers Reise längst dem See Nes, bei Fort Augustus nur durch die westlichen Hochlande, ist vorzüglich interessant. Aber selten giebt auch eine Gegend dem Reisenden so viel Stof zum Nachdenken als hier. An einer Seite steile und hohe Felsen mit Birken, den dauerhaften Bewohnern nördlicher Länder bewachsen, an der andern, die stillen Gewässer eines unabsehblichen Sees. Gegen über Gebirge, zuweilen grün bekleidet, zuweilen bis zum äußersten Gipfel der in die Wolken steigt unfruchbar. Hier klettern einzelne Ziegen die schroffen Felsen Spiken hinan, dort stürzt ein wanderndes Reh aus dem dicken Gehölze, und flieht über die braune Heide hin. Spuren vom Cultur erblickt man selten, und die Menschen-Gattung die in diesen Einöden zerstreut ist, hat für einen Beobachter, der von ganz verfeinerten Gegenden kommt unaussprechliche Neuheit. Sprache, Tracht und Sitten, alles ist gleich ungewöhnlich. Eine Hütte

er-



erhebt zuweisen ihr niedriges Dach, bietet den seltenen Fremdling freundlich willkommen, und erfrischt ihn freigebig mit Milch und ländlichen Speisen. Unser Verf. hat nie unterlassen dergleichen Scenen zu schildern und mit Raisonnements zu begleiten, die dem ganzen ein außerordentliches Interesse geben. Bei Hrn. Johnsons Beschreibung der westlichen Inseln, müssen wir uns eben so kurz fassen, weil wir doch nicht alles interessante in Auszügen fassen können, und eine voriges Jahr bei Weigand herausgekommene gute Deutsche Uebersezung die meisten Leser in den Stand setzt, sich selbst davon zu unterrichten. Wir bemerken blos daß Hr. Johnson die Inseln vorzüglich beschreibt, die Hr. Pennant nicht besucht, oder nur ihre natürliche Merkwürdigkeiten beschrieben hat, und daß er vorzüglich die Sitten der Einwohner zu schildern sucht. Nach unsers Verf. Bemerkung sind in den Hebriden, die Einwohner der niedrigen Gattung noch weit von der Cultur ihrer Herren entfernt. In Skye fand er noch Brogues, eine Art künstlicher Schuhe, die den Fuß zwar vor Steinen decken, aber doch Wasser einlassen. Vor diesen wurden sie von rohen Häuten gemacht, woran die Haare einwärts gingen. Messer werden erst seit der letzten Revolution auf die Tasel der Hochländer gelegt, denn jeder Hochländer trug sein Messer, als eine Beilage zu seinem Dolch, und die Mannspersonen schnitten das Fleisch für die Frauenzimmer in kleinen Bissen, welche diese mit den Fingern zum Munde brachten. Der Ackerbau ist auf den meisten Inseln so wenig ergiebig daß sie vom Haber nur drei Körner für eins ernten. Die Schotten nennen die Kühe ohne Hörner Hummelkühe, wie in Niederdeutschland. Ueber die Entwaffnung der Hochländer äussert der



Hr. V. sehr gute Anmerkungen. Freilich war es für die getreuen Stämme hart, daß sie eben so wohl wie die rebellischen Klans die Waffen niederlegen müßten, allein der Hauptzweck der Regierung konte nicht anders erreicht werden. Einem Theil der Schotten die Waffen zu erlauben, würde die alten Fehden, die man endigen wolte immerwährend gemacht, und die Nation die man allmählig mehr zu den Künsten des Friedens gewöhnen wolte, immer bei ihrer kriegerischen Neigung erhalten haben. Würklich blühet auch der Ackerbau in den Hochlanden seit der Aufhebung der alten Versaffung besser, und würde mit der Zeit sich noch weiter ausbreiten, wenn die Auswanderungen nach Amerika dem Ackerbau nicht die nothigen Hände entzögen. Hr. Johnson, glaubt dieser Hochländische Emigrationstrieb sey durch die vom grosbritannischen Parlamente eingeführte Nationalveränderung erregt worden. Doch die Hauptursache ist wohl die Erhöhung der Pachtungen. Die Hochländischen Lairds, welche mit dem Luxus ihrer südlichen Nachbaren bekannter geworden, haben ihre wachsenden Ausgaben zu bestreiten von Zeit zu Zeit die Renten ihrer Pächter erhöhet. Diese zu wenig bekant mit den neueren Verbesserungen der Landwirthschaft, waren nicht im Stande, sich und ihre Familien, bei den so hoch steigenden Renten zu erhalten, und wandern daher in Erwartung besserer Aussichten, in grossen Schaaren nach Amerika. Allerdings würden die Lairds diesen schädlichen Auswanderungen vorbeugen, wenn sie selbst mehr nach der simplen Weise ihrer Vorfahren, als nach der üppigen Manier ihrer reichen Nachbaren lebten, wenn sie ihren Pächtern billigere Renten absorderten, und solche wie würklich einige Lairds in den Hochlanden schon gethan haben, unterstützten, von ihnen



ihren südlichen Nachbaren Verbesserungen in der Landwirthschaft zu entlehn. Die Aussteuer der Mädchen, besteht sehr selten in Geld, nicht einmahl alle Lairds geben ihren Töchtern die Aussteuer in Baarschaften sondern in Kühen mit. Im Jahr 1647. verheiratete Maclean auf Dronart in Mull seine Schwester Fingala, an Maclean in Col, undstattete sie mit hundert und achtzig Kühen aus, und als sie zur Witwe würde, sollte sie 360 Kühe zum Leibgedinge haben. Zuweilen hatte der Schwieger-vater die Küh nicht immer gleich bei der Hand, sondern verschrieb seiner Tochter die Hälfte der Michaelis Beute, so bald die Nächte dunkel genug wären seiner Nachbaren Heerden zu berauben. Wie-le von den Hochländern glauben noch an das andere Gesicht (Second Sight). Dies besteht aus einem Eindruck der entweder durch die Seele aufs Auge, oder durchs Auge, auf die Seele gemacht wird, und vermöge dessen, entfernte oder zukünftige Dinge gesehen werden, als ob sie gegenwärtig wären. In den Niederlanden glauben wenige mehr an diese träumerische Ahndung, die wir wünschten, von Hrn. Johnson, ein wenig genauer untersucht zu finden. Wir sind überzeugt, daß sich der ganze Über-glauben, theils auf Betrügerei, theils auf die alzu lebhafte Einbildungskraft der Seher gründe. Denn nicht jedermann unter den Hochländern, ist mit diesen prophetischen Gesichten begabt. Bei Ge-legenheit der ursischen Sprache, kommt unser Vers. auf Ossians Gedichte und deren Authenticität. Er erklärt sie gerade zu vor modern, und vor eine Ar-beit des Hrn Mac-pherson. Sein Ausspruch würde von einigem Gewicht sein, wenn Hr. Johnson die Streitfragen fälder untersucht, ursisch verstande und überhaupt mehr competenter Richter gewesen wäre.



wäre. So aber läßt er sich blos von seinen Vorurtheilen leiten, und ist mit der Ersischen Sprache so unbekant, daß er auch nicht einmahl die bekanntesten Eigenschaften derselben zu wissen scheinet. Ersisch und Irlandisch sind eine Sprache, oder eigentlicher Dialecte einer Stammssprache, wie Welsch und Cornisch von der Britischen, hoch- und Niederdeutsch von der Allemannischen und Schottisch und English von der Angessächsischen Sprache. Die Verschiedenheit beider Zungen ist wie bei allen Dialecten einer Muttersprache gleich, und kommt daher das die Irlander lange von andern Völkern abgesondert eine grosse Waldichte Strecke, hingegen die Hochländer Gebirge und kleine Inseln bewohnten, und viele Jahrhunderte lang Unterthanen, Nachbaren, oder Kriegsgesährten der Nordischen Seeräuber waren. Daher gehören die alten in irlandischer Sprache geschriebenen Bücher den Hochländern so gut wie den Irlandern zu, weil beide Völker sie lesen, und verstehen können, und daher entsprang der schwer auszumachende Streit zwischen den Schotten und Irlandern, ob Fingal und Ossian den erstern oder den letztern angehören. Wer in diesem Streit und überhaupt über Ossians Aechtheit oder Unechtheit entscheiden will, muß erstlich ersisch und irlandisch, so wie die Geschichte beider Völker gleich gut verstehen. Dies hat noch keiner von den kritischen Streitern, weder O'Brien, der Verfasser der Untersuchungen über den Ossian, im Journal des Scavans, noch Warner gezeigt. Neu ersisch, und Neu irlandisch ist nicht genug, sondern die alten Monumente in dieser Sprache aus dem 13. und 14. Jahrhundert, muß der Beurtheiler inne haben, die den meisten Kennern dieser Sprache eben so unverständlich sind wie den Deutschen des

achtzehnten Jahrhunderts Otfried, und die Gedichte in Schilsters Thesaurus. Kenner können so dann augenblicklich Ossians Alter entscheiden, ob er wirklich so alt sei wie andere irrländischen Manuskripte (denn daß Ossian schon im dritten Jahrhundert unserer Zeitrechnung lebte ist unerweislich, und blos aus einigen Heldennahmen, Caracul und Caros geschlossen worden, die mit den Römischen Kaisern Caracalla, und Carausius einen ähnlichen Laut haben) und ob Spuren neuerer Zusätze in diesem Gedichten zu finden. Die Untersucher müssen sich nicht von Ossians Schönheiten hinreissen lassen, daher dienen Dr. Blairs, und Lord Raimes Declamationen über dem Ossian, so wie Johnsons hingeworfenen Zweifel zu nichts mehr als den Streit noch mehr zu verwirren. Die Entscheidung der Streitfragen steht nur von einer Gesellschaft Britischer Gelehrten zu erwarten, welche die erforderlichen Eigenschaften besitzen, Irland und die Hochländer bereisen, um aus den alten Volksliedern, Fingals Geschichte zusammen zu lesen, die noch bis auf dem heutigen Tag der Gegenstand dieser Lieder sind. Vergleicht man nachher diese Lieder mit Macphersons Ausgaben, oder mit den irrländischen Manuskripten des Ossians, welche nach Warners Zeugnis in Dublin liegen, so muß sich nothwendig zeigen, ob Macpherson den wahren alten, oder einen modernisierten Ossian geliefert. Folgende Gründe scheinen uns indes zu überzeugen, daß Macphersons Ossian zwar Stücken des alten galischen Dichters enthalte, aber von Hrn. M. seine heutige epische Gestalt bekommen. 1) Fingal ist zu lang, als ein Ganzes blos im Gedächtnis der Barden, viele Jahrhunderte erhalten zu werden. Hr. M. hat also dies Gedicht aus verschiedenen National-Gesängen



und Erzählungen hochländischer Barden gesamlet. Dies zeigt unter andern der Herausgeber der Three beautiful passages omitted by the translator of Fingal London 1762. 8 (Hr. Macpherson beruft sich immer auf sein ursprüngliches Manuscript vom Ossian, ohne anzugeben wie er zu demselben gekommen, oder ohne von selbigem hinlängliche Nachricht zu geben. 3) Die neueste Ausgabe vom Ossian, enthält sehr viele Veränderungen und Auslassungen, die in den vorigen nicht zu finden. Diese grossen Abweichungen beider Ausgaben wären nicht möglich, wenn Ossian aus einem und eben demselben Manuscript überetzt wäre. 4) Macphersons englischer Ossian hat innere Merkmale, die ein neueres Alter zu verrathen scheinen. Nemlich viele für Ossians Zeitalter zu seine Empfindungen, und Züge aus gesetzten Jahrhunderten, ferner unterlassene Anspielungen, auf Gegenstände, die Ossian gewiß würde gebraucht haben, z. B. Gleichnisse von Bären und Wölfen hergenommen, die bis ins sechzehnte Jahrhundert in Schottland sehr häufig waren. Einen Einwurf den der Verf. gegen Macpherson macht, müssen wir noch wiederlegen, weil er sich leicht weiter ausbreiten konte. Hr. Johnson wundert sich darüber wie Macph. sagen kann, er hätte einen Theil von Ossians Gedichten in sächsischer Schrift bekommen, und behauptet sächsische Schriftzüge, wären den Einwohnern des Hochlandes ganz unbekante Caractere gewesen. Die Auflösung der Fragen was ist eigentlich sächsische Schrift, und worin sind die irrländischen Handschriften geschrieben vernichtet den ganzen Entwurf. Die angelsächsische Schrift, die allgemeinen lateinischen Buchstaben des fünften und sechsten Jahrhunderts brachte St. Patric nach Irland, und Augustin nach Britannien, diese

diese verloren sich in England mit der Normannischen Eroberung, obgleich noch bis ins 13. Jahrhundert sächsische Buchstaben, unter die neuern Schriftszüge gemischt wurden. In Irland aber hielten sie sich länger, weil diese Insel weniger mit Ausländern zu thun hatte. Dass irrländische Buchstaben keine eigene, sondern angelsächsische Schriftzüge sind, haben die *Verf. des nouveau traite diplomatique* längstens gezeigt, und wer sich selbst überzeugen will, der darf Erzbischof Bedels irrländische Bibel und Beglys englisch-irrländisches Wörterbuch, Paris 1731, welche beide in sogenannten irrländischen Buchstaben gedruckt sind, mit angelsächsischen Schriften vergleichen. Dass die Hochländer ehemals gleiche Buchstaben brauchten, beweist Martin der im vorigen Jahrhundert wie Hr. Johnson die westlichen Inseln bereisete. Dieser fand auf den Hebridischen Inseln alte lateinische Handschriften vom Avicenna, Averroes, Bernard. Gordon, und andern Verfassern mit irrländischen, oder welches einerlei ist mit angelsächsischen Buchstaben. Hr. Johnson hat diese Stellen seinem Lieblingssatz zu gefallen, die ursprüche Sprache ward vor dem achtzehnten Jahrhundert nicht geschrieben, verdreht, und macht aus Martins namentlich angeführten lateinischen Manuscripten, irrländische Handschriften, in der Hoffnung keiner werde sich die Mühe nehmen, Martins Beschreibung nachzuschlagen.

Um unsere Anzeige nicht über die gehörigen Grenzen zu vergrössern, zeichnen wir nichts mehr von Hr. J. Bemerkungen über die westlichen Inseln aus, die wir mit Vergnügen gelesen haben. Nachdem er die vornehmsten derselben bereiset, auch das ehemals so berühmte Iona beschrieben, kam er endlich über Inverary und Glasgow nach Edinburgh



burg zurück. Bey dem neuen Landstrassen (military roads.) bey Glencroe bemerkt Hr. J. ein artiges Beispiel von Nationalvorurtheilen. Auf diesen Wegen waren ehedem die Entfernungen anzugezeigen, Meilensteine gesetzt, aber die Einwohner schaften sie alle mit der Zeit an die Seite, weil sie schlechterdings keine neuen Meilen haben wolten. Glasgow hat unser Reisender viel zu kurz abgesertigt. Vielleicht weil Pennant eine genaue Beschreibung gegeben, und Hr. Johnson überhaupt mehr zufällige Bemerkungen, stat detaillirten Nachrichten über den Handel, Verfassung und gegenwärtigen Zustand von Schottland liefert. Selbst über die Akademie in Glasgow hat er sich sehr kurz gesetzt, und wir wundern uns wirklich daß ihm Hr. Zacharias Boyd merkwürdige Bibelübersetzung die auf der Universitäts-Bibliothek in Glasgow verwahrt liegt, nicht einmahl einiger Bemerkung würdig geschienen. Diese Uebersetzung die Boyd ein Geistlicher dieser Stadt, der Universität nebst einem ansehnlichen Geldvermächtniß hinterlies, solche drucken zu lassen, ist unstreitig die einzige in ihrer Art. Boyd wolte darin seinen Lesern recht verständlich paraphrasiren, und verfällt in seinen Beschreibungen und Ausdruck, so sehr in der Sprache und den Vorstellungen des rohen Haufens, daß er nicht nur Anstand, Würde bei aller Gelegenheit vergißt, sondern so gar in vielen Stellen die Schrift zu travestiren scheint, welches ganz wieder seine Absicht war. So beschreibt er unter andern Rebeccas Abreise von ihren Eltern, Gen. 24, 61.

Re-



Rebecca unto Isaac came
Riding on a tilly foaly.
Flip, Flap plaid her doup,
And tprut, tprut her little holly.

Jerobeams Ungehorsam gegen den Herrn wird
an einer andern Stelle, eben so umgeschildert:

Then Jeroboam waxid fat,
And down, his panches hang,
And then, against the Lord his God
He farthed and he flang.

Die Universität die den guten Ruf ihres Wohlthäters schonen, und Freigeistern keinen neuen Stof zur Belustigung verschaffen wolte, nahm das Legat an, erfüllte aber Hrn. Boyds Absicht nicht, welche Vorsorge gewis jedermann weise und beifalls-würdig finden wird.

Fortsetzung der Anzeige von den Schriften
des gelehrten Will. Jones, welche Theil V. S.
240, wohin wir unsere Leser verweisen, unterbro-
chen worden ist:

So doch hängen wir, um das Verzeichniß der Schriften des Hrn. Jones vollständig zu machen, eine kurze Anzeige zweier Werke an, die freilich mehr für die Morgenländischen Sprachgelehrten und für den Dichter, als für den Geschichtsgelehrten, Hauptbücher sind; doch aber deswegen auch den letzteren interessiren, weil sie ungemein schätzbare Nachrichten zur Morgenländischen Litteratur,

tur, zur Geschichte der Sprachen, Dichtkunst und Gelehrsamkeit einiger Hauptvölker Asiens enthalten.

5.

Poems consisting of Translations from the Asiatick Languages. To which are added two Essays I. on the Poetry of the Eastern Nations. II. on the Arts, commonly called Imitative. Oxford, at the Clarendon Press 1772. 217 SS. ohne die Vorrede, 8vo.

Bis S. 170 sind lauter Uebersetzungen Arabischer, Persischer und Türkischer Gedichte: bisweilen auch Nachahmungen; zuweilen auch das Original selbst, aber mit lateinischer Schrift ausgedrucket. Die erste Abhandlung des Anhangs ist die nemliche, von welcher wir bereits Th. V. S. 238. geredet haben.

6.

Poeos Asiaticae Commentariorum Libri sex, cum appendice: subiicitur Limon S. Miscellaneorum Liber; Auctore GUIL. JONES A. M. Collegii Universitatis in Acad. Oxoniensi, et Socc. Regg. Lond. & Hafn. Socio. Londini, e typogr. Richardsoniano 1774. 542 SS. und eine Vorrede von XXXI Seiten, 8vo.

Die vier ersten Theile sind eine förmliche Poetik, handeln von der Prosodie, und den einzelnen Arten der Gedichte in besondern Capiteln: das

das fünfte Capitel giebt eine Nachricht von solchen Morgenländischen Werken, welche die Leben der Dichter enthalten, und liefert selbst auch ein Verzeichniß der vornehmsten Arabischen, Persischen und Türkischen Dichter: das sechste Capitel besteht in einer Anzeige von prosaischen Schriften rhetorischen, Philosophischen und historischen Inhalts. Der Anhang enthält, außer einem Moralischen Werkchen (Persarum regis antiquissimi Testamentum morale de Regum officiis) S. 475 — 491, allerhand Vergleichungen Morgenländischer Dichter, mit Griechischen und Englischen Dichtern.

Dies letztere Werk des Hrn. Jones ist für die Morgenländische Litteratur besonders wichtig, Theils weil außer den vielen litterarischen Nachrichten, die es durchaus, und insonderheit im 5 und 6 Capitel enthält, eine Menge Morgenländischer, d. i. Arabischer, Persischer und Türkischer Gedichte, in der Ursprache eingeschalter worden sind, welches in den vorhergehenden Werken nicht geschehen ist: Theils auch um deswillen, weil der W. durch dieses Werk ganz von seinem Lieblingsstudio, welches die Morgenländischen Sprachen und insonderheit die Persische waren, die er zugleich als Gelehrter verstand und auch fertig, wie ein gebohrner Perse sprach, Abschied nimt. Hr. Jones bleibt durch seine so seltene Gelehrsamkeit ein Wunder seiner Zeit. Denn sollten unsere Leser es wol vermuthen, daß derselbe, da er diese Laufbahn endigte, eben in seinem ein und zwanzigsten Jahre stand? (S. Proem. p. VI.) Wir irren gewiß nicht, wenn wir behaupten, Hr. Jones habe diese ihm so rühmliche Laufbahn, da geendiget, wo sich gewöhnlich der deutsche Orientalist erst anfängt zu bilden. Wir theilen aus der Vorrede, S. 1 und 2 die Worte mit,



mit, durch die er seinen Abschied feierlich und merkwürdig machet: - - - „Sed hunc otii fructum vel fortuna, vel potius rerum humanarum omnium moderatrix, providentia, desidiae meae largiri noluit; nam & ipsas litteras, quibus a puero deditus fueram, subito deserere sum coactus, et Ille, qui studiorum meorum fuerat hortator atque adjutor, qui me, qualiscunque eram, aut si quis essem omnino, instruxerat, erudierat, effinxerat, *Robertus Sumner*, primo anno post meum in patriam redditum, (Der B. hatte sich 7 Monate in Nicäa aufgehalten, und nachher durch ganz Frankreich eine Reise gethan) morte immatura extinctus est. Ac litteras quidem politiores, quibus causis adductus vel reliquerim vel certe intermisserim, aptior erit exponendi locus, si quando rerum meorum commentarios perfecero, auctoribus usus et multis & bonis, quorum exemplis me defendam.“

7.

▲ Specimen of Persian Poetry; or Odes of Hafez, with an English Translation and Paraphrase. Chiefly from the Specimen Poeseos Persicae of Baron Revizky, Envoy from the Emperor of Germany to the Court of Poland. With Historical and Grammatical Illustrations, and a complete Analysis, for the assistance of those, who wish to study the Persian Language. By JOHN RICHARDSON, Fellow of the Society of Antiquarians. London, 1774. XV. Seiten die Vorrede, und 68 Seiten, das Werkchen. 4.

Gein Werk, das wir mit Recht an die Reihe der vorhergehenden Bücher des Hrn. Jones anschliessen, indem eine Nachricht davon allerdings die Ge-

Geschichte der neuesten Morgenländischen Litteratur vervollkommen! Der Hauptzweck nach, enthält es die Oden eines einzigen Persischen Dichters, mit einer Englischen Uebersetzung und mit allerlei Anmerkungen begleitet: aber in keiner andern Absicht, als um das Studium der Persischen Sprache zu empfehlen, zu erleichtern und allgemeiner zu machen. Dieß verräth die vorausgeschickte Vorrede, die recht darum scheinet geschrieben zu seyn, um die Wichtigkeit der Persischen Sprache, den Landesleuten des Verfassers nachdrücklichst vorzustellen. Eben darum weil die Vorrede gewissermassen ein eigen Thema aussöhret, und von der Persischen Sprache, deren Vorzügen und Nutzen überhaupt handelt, finden wir es unsrer Absicht gemäß, zuerst von dem Inhalte der Vorrede, und hernach erst von den mitgetheilten Proben der Persischen Dichtkunst selbst zu reden.

Hindostan steht in der genauesten Verbindung mit Großbritannien, so daß jede Hauptveränderung desselben, dieses Reich interessirt. Es gehört daher unter die weitesten Veranstaltungen des Parlaments in England, daß es die Erlernung solcher Sprachen betreibet, darin man mit ausländischen Fürsten Tractaten schließet und mit fremden Völkern den Handel unterhält. Sich einzig auf Dolmetscher verlassen, ist äußerst gefährlich, Theils wegen der Unwissenheit dieser Leute, Theils auch um ihrer Treulosigkeit willen. In Ansehung des grossen Schadens, welchen die Ostindische Gesellschaft durch die Unwissenheit der Sprache, bei der Treulosigkeit eines Dolmetschers, dem sie sich anvertrauen mußte, erlitten hat, beziehet er sich auf das neueste Beispiel der Verrätherei eines Ponapah, das in ORME's History p. 350. ausführlich

lich erzählt wird. Ohngeachtet er mit aller Strenge bestrafet worden ist (man hat ihn mit einer Canone in die Luft geschossen), ist doch die Gesellschaft, bei einer Nation, in welcher der Betrug die Grundmaxime ist, nie vor Betrug sicher, so lange sie nicht selbst unter sich Personen hat, die der Sprachen von Indien kundig sind, und ihre fremde Dollmetscher entbehrlich machen.

Bey aller Fähigkeit und Neigung zu Erlernung fremder Sprachen, die Hr. Richardson seinen Landsleuten beylegt, und die sich auch gar leicht durch einzelne Beispiele beweisen lässt, hat sich bis jetzt eine Hinderniß in den Weg geworfen, dadurch die Kenntniß der Persischen Sprache, welche die allgemeine Hoffsprache von Indien ist, äusserst erschwert worden ist. Man kann leicht selbst vermuthen, daß diese Hinderniß einzig aus dem bisherigen Mangel der Wörter und anderer Hülfs-Bücher entstanden ist, der alle Lust und allen Eifer vereitelt hat. Durch die Vorstellung dieses Mangels wird der Verf. veranlaßet, in der Anmerkung zu seiner Vorrede, S. V. eine litterarische Nachricht von einigen Bemühungen oder Versuchen, dadurch jenem Mangel abgeholfen werden sollte, mitzutheilen, die auch wir wieder unsren Lesern erzählen wollen. Ohngefähr im Jahr 1770 fasste Hr. Richardson selbst, den Entschluß, Meninski's Thesaurum, mit einer Englischen Uebersetzung und andern Verbesserungen herauszugeben. Er entdeckte seinen Plan Hrn. Will. Jones, der auch würklich auf die edelste Weise die Direction dieses Werkes übernahm. Subscribers von hohem Stande schmeichelten Anfangs dem Unternehmen ausnehmend; allein die Gleichgültigkeit, mit welcher das grosse Publikum dasselbe ansahe, bewogen ihn, nach vieler Arbeit und Ian.



gem Widerstreben, endlich sein grosses Vorhaben, das nur Beschwerden, grossen Aufwand und Verlust seines eigenen Vermögens, aber keine Belohnung versprach, gänzlich aufzugeben. — Dem ohngeachtet ist Hr. Richardson nicht ganz abgeschreckt worden. Er hat einen andern Plan, der nicht so weitläufig und verwickelt war, der Ostindischen Gesellschaft übergeben. Einige von den Directoren derselben haben auch wirklich denselben sehr gebilligt; die Gesellschaft selbst hat auf 100 Exemplarien subscibirt, und zugleich das Werk allen und jeden, die in ihren Diensten nach Indien gehen, empfohlen. Allein die übrige Umstände scheinen bis jetzt dieses schwere Unternehmen nicht zur Vollkommenheit gebracht zu haben. Es sind nun volle 2 Jahre verflossen, seit dieser zweite Plan hat sollen ausgeführt werden; ohne daß wir uns entsinnen, irgendwo eine nähere Anzeige von der wirklichen Vollziehung gelesen zu haben. Indessen ist Hr. Jones, nachdem er gesehen, daß so wenige Ermunterung und Belohnung mit dem mühsamen Studio der Morgenländischen Sprachen verbunden sey, ganz davon abgegangen. Hr. Richardson hingegen, statt ganz abgeschreckt zu werden, hat sich entschlossen, durch kleinere Versuche das Studium der Morgenländischen Sprachen zu erleichtern. Dies ist die Veranlassung zur Ausgabe dieses Werkgens, davon nun der Inhalt genauer anzugezeigen ist.

Es sind in allem drei Oden. Voraus geht die Vorrede, darin außer der bereits mitgetheilten Geschichte von den Bemühungen des Hrn. Richardson, eine kurze Nachricht von dem Dichter und von der Morgenländischen Ode (Ghazel) gegeben wird, S. VII-XV. Der eigentliche Name des Dichters, aus dessen Werken diese Oden genommen

Th. VII.

D

men



men sind, ist Mohammed Schemseddin, der doch unter seinem Beinamen Hafsz, der unter andern einen Mann von grossem Gedächtniß (of great memory) bezeichnet, bekannter als unter jenem ist. Er war zu Schiras, der Hauptstadt von Farsistan oder dem alten Persis, unter der Herrschaft der Modhafferian geboren, und war ein Zeitgenosse des Timurs, (Tamerlans) † 797 der Hedschira, oder 1394 der Christlichen Zeitrechnung. Der grossen Achtung ohngeachtet, in der er bei vielen Prinzen, und besonders bei dem Sultan Achmed Ilekhani, auch selbst bei dem Timur stand, zog er doch ein einsames Leben, in dem Schoße seiner Freunde, allen Reizungen des Hoflebens vor. Seid Kassem Anovar hat nach seinem Tode die einzelne Gedichte desselben in ein Buch zusammen gesammelt, und der Orient schätzt sie wegen der Mannigfaltigkeit und Hoheit der Gedanken, so wol als wegen der Eleganz und Leichtigkeit des Ausdruckes. Von der Ode macht der V. folgenden Begrif; sie sey ein Gedicht, das Liebe und Wein zum Gegenstande habe, Moralische Empfindungen und Betrachtungen über Tugend und Laster darzwischen werse, und aus nicht weniger als 5, aber auch nicht mehr als 18 Versen oder Distichen bestehet. Hat das Gedicht weniger als 5 Disticha, heist es Rabat (Quatrain.) hat es mehr, als 18, so bekommt es den Namen Kasside oder Elegie. Eine ganze Sammlung solcher Gedichte eines Dichters führt den Namen Divan oder Hafsz; nur daß Divan auch von Prosaischen Sammlungen gebraucht wird. Nun folgen noch einige Erinnerungen über die verschiedene Aussprache einzelner Buchstaben, und dann die Oden selbst.

Der Verf. hat für die erste Anfänger geschrieben. Warum er darzu lieber Oden als andere Stücke



Stücke gewöhlet, könnte noch mehr befremden, wenn seine der Sprache unkundige Leser oder Anfänger, Kinder oder Knaben, und nicht vielmehr reisere Leute wären, die durch Lecture in andern Sprachen, schon viele Kentniß und Uebung erlangt haben. Die Behandlung jeder Ode ist sehr zweckmäßig. Erst das Original, dann eine Ueberzeugung in Englische Verse, endlich eine wörtliche Ueberzeugung mit historischen und kritischen Noten, nebst einer grammatischen und Lekigraphischen Analyse fast jedes einzelnen Wortes. Durch letztere ist das Verstehen der Ode und alle Mühe eines Anfängers so erleichtert, daß er Ursache hat, sich mehr über das zu viel, als das zu wenig zu beklagen. In Rücksicht dieses Analytischen Theils, der freilich der stärkste im ganzen Werkgen ist, und recht in demjenigen Verstande genommen werden muß, wie es bei dem Elementarischen Unterricht auf eine oft übertriebene Art zu geschehen pflegt, wird das Buch zur Erweiterung unserer Sprachkenntniß oder Wissenschaft der Morgenländischen Literatur wenig beitragen. Mehr noch ist von den hier und da am Rande beigesetzten Noten zu erwarten, in welchen Morgenländische Gewohnheiten, historische Umstände und das Eigenhümliche der Sprache erläutert wird.

8.

Annals of Scotland from the Accession of
Malcolm III. surnamed Canmore to the Ac-
cession of Robert I. By Sir David Dalrymple.
Edinburg. 1776. 4.

Schotland das die berühmtesten Geschichtschrei-
ber einen Hume, und Robertson erzeugt hat,
D 2 und

und wo ein Macpherson, Smith, Ferguson ein Henry und Lord Kames, zwar jenen an Ruhm nicht gleich, doch mit Würde und Geschmack, die Geschichte der Menschheit und ihres Vaterlandes bearbeitet haben, zählt unter seinen würdigen Geschichtsforschern noch zwey Dalrymples, die beide Lords of the Court of Session sind. Der erste Sir John Dalrymple hat sich vorzüglich in einem philosophischen Werke, zur Geschichte des Lehnrechts, An Essay towards a general history of Feudal property in Greatbrittan by John Dalrymple Esq. Lond. 1757. 8. gezeigt, das in Deutschland nicht so bekant ist wie es verdiente, und worin der Verf. die Philosophie des Lehnrechts, genauer und weiter als sein älterer Landsmann Craig gezeichnet hat. Ein anderes Werk von ihm über die neuere Geschichte, welches in England ziemlich durch die Censure der Rewiewer verschrien worden, ist bekannter, und ebensals voll der fruchtbaren Untersuchungen, und Aufklärungen über einen Theil der britischen Geschichte, der bisher entweder partheitisch, oder meistenthils aus trüben Quellen, und nicht wie hier aus ungedruckten Staatsbriefen und geheimen Memoiren der handelnden Personen, beschrieben worden. Der Titel ist Memoirs of Greatbrittan and Ireland, from the Dissolution, of the last Parliament of Charles II. untill the Seabattle of la Hogue by Sir John Dalrymple Edinburg. 1771.

4. Der V. der gegenwärtigen Annalen beschäftigt sich vorzüglich mit den Alterthümern und der Specialgeschichte von Schottland, und hat außer einer kritischen Ausgabe alter schottischer Gedichte, die Georg Bannatyne 1568 gesammelt hat, verschiedene gelehrte Abhandlungen über das Gesetz regiam majestatem, über die Provinzialconcilien, der schotti-



schottischen Clerisy ic. ic. herausgegeben, wovon einige in den Historical Memorials by Sir David Dalrymple 1770. zusammen gedruckt worden. Die schottische Geschichte wimmelt in den alten Zeiten voller Fabeln, und ob zwar die neuern allgemeinen Geschichten von Schottland ihren Königstamm nicht mehr von Pharaos Tochter Scota deduciren, so sind doch noch lange nicht alle Fabeln über die Picten und Schotten, ob diese Völker aus Irland oder Gallien herüber kamen, oder ob Irland von Colonisten aus Coledonien bevölkert ward, gehörig untersucht und widerlegt worden. Lord D. geht daher geslissenlich jene dunklen Zeiten vorbey, in welchen ein Ammian, Dio Cassius, oder eine sächsische Cronik, nur Stellenweise der Schotten erwähnen, und beginnt seine Annalen, da wo die Geschichte seines Vaterlandes genauer mit der Englischen verwebt ist, oder man zusammenhängende Nachrichten, von den Schottischen Regenten, und ihren Thaten hat. Weit in Schottland beim Anfang dieser Periode noch keine einheimische Annalisten schrieben, so sind alle Stellen aus den gleichzeitigen Chronisten, chronologisch zusammen getragen, und mit Auslassung des unnötigen verglichen, und so geordnet, daß diese mit critischem Fleisse gesammelte Fragmente, ein ganzes ausmachen. Der V. hat zwar wegen der bei der Annalen Form unvermeidlichen Kürze und Trockenheit diesem Werke nicht die historische Würde, und die meisterhaftesten Schreibart geben können, wodurch sich dessen ältere Schriften auszeichnen, und weswegen Huime selbst ihm seine Arbeiten zur Durchsicht übergiebt, allein desto nutzbarer ist diese Manier für schottische Geschichtsforscher, indem sie nun ihre älteste Geschichte aus achtten Quellen bearbeitet ben einander haben. Der Zeitraum den Mr. Dalrymple beschrieben, geht



vom Jahr 1034. bis 1304. und erzählt zwar größtenteils nur Kriege mit den Dänen, Engländern und den unruhigen Vasallen, aber doch auch wichtige Vorfälle, die Cultur des ganzen Volks durch britische Flüchtlinge, die nach Wilhelm des Eroberers Verheerung von Northumberland in Schottland entflohen, und durch die Königin Margaretha, bewirkt wurde, und besonders den berühmten Krieg der beiden Schottischen Thronprätendenten, wodurch dies Königreich von England abhängig ward. Die Massen des Buchs erlaubt es nicht unsern Lesern Auszüge oder Proben von den behandelten Matterien, oder den glücklichen Aufklärungen zweifelhafter oder bisher unrecht verstandener Stellen zu geben, wir werden daher nur hier und da einiges auszeichnen, was uns neu zu seyn dünkt, oder unsern Lesern in gewisser Hinsicht wichtig seyn dürste. Der König Salomon in Ungarn, bei dem sich Edward, König Edward Ironsides Sohn, der wahre englische Thronerbe, und näher als Edward der Bekenner, Harold, oder Wilhelm der Eroberer bis 1057. nach der gemeinen Meinung der Schriftsteller dieser Zeiten, aufhielt, muß nach S. 12. Stephan heissen, weil Salomon erst 1062. den Ungrischen Thron bestieg. S. 13. wird die Streitfrage wegen der alten Abhängigkeit der Schotten, von England gut erläutert. Der V. ergeht sich bei dieser Gelegenheit in einer Note eine Hauptbeweissstelle der sächsischen Kronik beim Jahr 1072. und findet den Inhalt ganz anders, als bisher daraus gefolgert worden. Wir hätten gewünscht, daß es dem V. gefallen, bei dieser Gelegenheit die ganze Streitfrage kurz und bündig zu erörtern, und den geringen Grad der Unterwürfigkeit von Schottland zu zeigen, wenn etwa ein sächsischer Eroberer irgend einen schottischen Chan an der



der Grenze zur Huldigung zwang. Den ganzen Streit über die Dependenz von Schottland scheint der Parthegeist, und Patriotismus der englischen Geschichtschreiber erregt zu haben. Diese aus Nationalhas, oder aus Begierde ihre Erzählung mit den Ursachen mancher Gegebenheiten auszuschmücken, die sie entweder nicht wussten, oder kürzlich übersahen, ließen die besiegten Schottischen Könige ihrem Monarchen huldigen, wenn sie blos Frieden versprachen, oder (Chron Melros. p. 170.) als Vasallen zur Verstärkung des Englischen Heers nach Frankreich ziehen, wenn sie blos aus Ruhmbegierde, oder Hang zu ritterlichen Abentheuern, an den englischen Kriegen jenseits des Meers Anteil nahmen. Eben so patriotisch haben unsere alte Chronisten Dännemark und Polen, dem deutschen Reiche unterworfen, wenn etwa Prinzen an der Grenze dem Sieger aus Furcht vor seinem Heer, treue Waffensfolge und Gehorsam versprachen, nie aber länger beobachteten, als die feindliche Armee in ihren Ländern stand. Nach einer Note S. 21 ist das Erst der englischen Geschichtsforscher Lothene welches Malcolm 1091 mit seiner Armee verwüstete ein Theil von Cumberland gewesen. Die scharfsinnigen Beobachtungen S. 30 über die allmähliche Einführung des Lehnrechts in Schottland empfehlen wir allen neuern Historikern, die so leichtsinnig aus einzelnen, oft nicht geprüften Datis, Nationalveränderung, Einführungen unbekannter Erfindungen oder Gebräuche schliessen, die genau Jahr und Tag wissen, wenn die Königin Elisabeth von England zum erstenmahl seidene Strümpfe anzog, oder ein König von Frankreich den ersten Puterbraten, verzehrte. Nach S. 35. sprach König Malcolm III. (†. 1093.) noch Ersisch eine Sprache die in der nächsten Generation,



neration, von Hofe, und dem Niederlande vers
drungen wurde, und war Dolmetscher der Schottischen
Klerisey in ihren Religionsunterredungen mit der
Königin Margareta. (S. 38) Gegen Ende des eis-
ten Jahrhunderts, ward in den schottischen Kirchen
kein Abendmahl gereicht. Wir sind Sünder, sag-
ten die Geistlichen, und fürchten uns daher unwür-
dig zu empfangen. Mit vieler Mühe wurden sie
von der K. Margaretha überredet diesen Irrthum
fahren zu lassen. S. 152. fällt uns eine Stelle auf,
wo wir mit Herrn Dalrymple nicht übereinstimmen.
Der W. scheint zu glauben, daß der Bischof von
St. Andrews, der Alexander III. zugleich bei sei-
ner Krönung 1249 zum Ritter schlug, dieses nur ge-
hau, um die Krönungsfeierlichkeiten zu beschleuni-
gen, weil man befürchtete der Pabst, als vermeint-
licher Oberherr von Schottland möchte bei dieser
Krönung einige eigenmächtige Verfugungen machen.
Allein eigentlich beweist dieser Vorfall, daß man in
Schottland allenfalls länger als anderswo die alte
und ursprüngliche Art der Ritterweihe, als in an-
dern Ländern beibehalten. Die Absicht der Che-
vallerie war wie bekant bey ihrer ersten Entstehung,
die sich wie die Lehnsvorfaßung, die Wapen, Zu-
nahmen, tief ins Alterthum verliert, und wegen
almähliger Zusäze, und Veränderungen folgender
Zeiten, nie gewis bestimt werden kann, blos geist-
lich. Die vornehmste Ritterlichkeit war die Verthei-
digung der Religion, und der Kirche, die feier-
liche Ritterweihe geschah in der Kirche und über-
haupt war ihre ganze Verfassung geistlich, so daß
vor dem Anfange des zwölften Jahrhunderts, keine
andere Ritter vorkommen, als die von Geistlichen
geschlagen wurden. Beispiele dieser Art sind in
allen Ländern sehr häufig und noch 1298, schlug
der



der Bischof von Strasburg verschiedene Ritter. Ein gleiches Recht hatte der Bischof von St. Andrews, und er verlor es nachdem man im vierzehnten Jahrhundert anfangt die Chevallerie blos als eine Belohnung tapferer Thaten und als eine Meisterschaft anzusehen, die jeder Edle, nach einigen Kriegerischen Lehrjahren erhalten konte, und Ritter im Felde, ohne alle bisherige Ceremonien gemachte wurden.

S. 225. macht der B. einen wichtigen Einwurf gegen die vermeintliche uralte Souverainität der Krone England über Schottland, die mit dem was eben bereits gesagt worden, die Behauptungen englischer Publicisten noch mehr schwächt. Eduard I. bestimmte erst 1292 die Gebühr des Kanzlers von England auf 20 Pfund Sterling, bei der Belehnung eines Königs von Schottland. Dies war doppelt so viel als ein Graf bei dieser Gelegenheit an Canzleigebühren entrichtete, und hätte, wie diese unsreitig bestimt sein müssen, wenn die Könige von Schottland seit langen Zeiten englische Vasallen gewesen wären. Das vorzüglichste Stück des ganzen Buchs ist die genaue, bündige und ganz nach echten Quellen gemachte Beschreibung des Schottischen Succession-Krieges von 1290. bis 1304. Der B. hat viele unbekannte Nebenumstände eingeschaltet, verstellte Gegebenheiten in ihr wahres Licht gesetzt, und diesen in der That dunkeln Zeitpunkt fürtrefflich aufgeklärt. Er gehört freilich zu denen, die Eduards Anspruch auf Schottland mehr aus seinem Eroberungsgeiste, als aus einer wirklichen Oberherrschaft herleiten, aber er beweiset alles aus Urkunden, und den damaligen vom Rymer erhaltenen Staatsverhandlungen, die keinen Zweifel übrig lassen: Überhaupt folgt Herr D. allemahl den besten Ge-

D 5

wahrs.

währsmännern, und erseht nie durch Raisonnements, oder Vermuthungen wenn ihn diese verlassen, oder die Geschichte keine Data giebt, den öden Zeitraum ganzer Jahre zu füllen. Dass in diesen Annalen, außer einzelnen Fragmenten damahlicher Sitten, oder der berühmte Successions-Krieg am Ende des dreizehnten Jahrhunderts worin Johann Balol, Robert Bruce, und Wilhelm Wallace, ihre berühmte Rolle spielen, so wenig interessante, oder detail-lirte Auftritte vorkommen, röhrt von dem Mangel an einheimischen Beobachtern, ohne welche keine historische Kunst gehöriges Licht über einzelne Facta verbreiten kann. Dem ungeachtet halten wir dieses Werk für Klassisch in der Schottischen Geschichte, dass uns die dicken Hypothesenreiche Folianten, der Abercrombies, und Martlands, wenigstens in dem hier beschriebenen Zeitraum, unbrauchbar macht, und in den Händen aller derer zu seyn verdient, die mittlere Geschichte von Schottland zu studieren. Der V. hat diesem Werke noch verschiedene Anhänge beigefügt, die vielleicht Lesern außer Schottland zu special scheinen mögen, zum Theil aber doch fruchtbare Untersuchungen, und einzelne interessante Data enthalten. Der erste Anhang besteht in etlichen chro-nologisch geordneten Factis die der V. miscellaneous occurrences betitelt, und nicht wol den Annalen selbst einverleibet werden konten, weil sie vielleicht die Erzählung und den Leser verwirren möchten. Sie enthalten vorzüglich Schilderungen damahlicher Sitten, und National-Verfassung, von denen wir auch einige auszeichnen wollen. Im Jahr 1153. ward Wilhelm Corayn Kanzler von Schottland, und nachher Bischof von Durham, durch einen vergifteten Kelch im Abendmahl vergeben. Mylord zweifelt, dass schwerlich die Geschichtbücher

bücher anderer Reiche ein ähnliches Beispiel aufzuweisen hätten. Uns wundert, daß ihm hierben nicht unser Kaiser Henrich der siebende beygesallen, den ein italienischer Mönch 1313, auf gleiche Art hinrichtete. — In eben diesem Jahr verlieh König David der erste dem Abt von Dunfermline, den zehnten Theil alles Goldes, das dieser König von Fife und Forthris erhalten würde. Bisher beruhet das Daseyn ehemaliger Goldwässchen in Schottland, auf ziemlich unsichern Sagen. Wir haben schon ehemals in diesem Journal (Th. 4 S. 250.) einige Zweifel darüber geäußert, und würden es ohne diese Urkunde noch mehr thun, seitdem wir den fast unglaublichen Bericht Thomas Atkinsons, Münzwardein in Edenburg unter K. Jacob dem sechsten gelesen haben. (*) Dieser sagt man fände gediegenes Gold, in Crawford, und Fryermoor in Clydesdale, in Robburt Moor, und Mannokmoor in Niddisdale, in Glengaber Wasser in Inderland, im Ettrikwalde, und an andern Orten. Es wurden vorzüglich nach starken Regen an metallischen Steinen Erze gefunden, von denen eine Tonne 76000 Pf. Sterl. weht Goldes enthielten. Ein deutscher Bergmann Cornelius wolte unter der Königin Elisabeth in funfzehn Tagen zu Crawfurd John 10 Pfund reines Gold, und in Glengaber Wasser grosse Goldkörner von der Größe eines Vogelenes gefunden haben. — Um 1201. war solche Kälte in Schottland, daß man gefroernes Bier Pfundweise verkaufte. — Fast um eben diese Zeit nahm Wilhelm de Malvoisin Bischof von St. Andrews, der Abten Dunfermline, das Präsentationsrecht, zu zwei Kirchen, weil der Bischof bei einem Besuche nicht

*) In Nicolson's Scottish Historical Library p. 13.



nicht hinlänglich mit Wein nach der Mahlzeit bewirthet worden. Wein war also damahls doch was seltenes in Schottland. — Eduard I. lies 1304. das Blei vom Münster zu St. Andrews abdecken, um es zu seinen Maschinen bei der Belagerung von Stirling zu gebrauchen. Von seinen Soldaten wurden noch mehrere Abteien und Kloster zerstört, dem ungeachtet giebt man immer dem Religions-eifer des Knox und der ersten Reformatoren, diese Verwüstungen schuld.

Der zweite Anhang untersucht das berüchtigte Gesetz des Königs Evenus de Marchetta Mulierum. Der Hr. V. erklärt das lange falsch verstandene Wort Marchetta, und alle in andern Ländern ähnliche Gebräuche der Maidenrents in England, des Frauengeldes in Deutschlandes, oder des Eu-lagiums in Frankreich sehr gelehrt, und eines philosophischen Geschichtforschers würdig. Der V. leitet diesen ehemaligen Heirathszwang wie unser Gruppen in der Abh. von der Deutschen Frau, aus der ehemaligen Verordnung der Kirchenversam-lung von Carthago her, nach welcher die Neuver-mählten, die Brautnacht aus Ehrfurcht für den Priesterlichen Segen nicht bei einander schlafen dursten. Der dritte Anhang erklärt ein Gesetz König Wilhelms des Löwen, betreffend die ehemalige Besugnis der Geistlichen die Güter ab intestato ver-storbener Personen, und überhaupt Erbschaftssachen, zu administriren. Diese Abhandlung ist ein herr-slicher Beitrag zur Rechtsgeschichte mitlerer Zeiten, leidet aber keinen Auszug. Der vierte erläutert ein anderes altes schottisches Gesetz Alexander des zweiten aus der ersten Hälfte des dreizehnten Jahrhun-derts, welches verordnet, daß ein Pächter der auch nur eine Pflanze eines gewissen Unkrauts Maneleta ge-



genant (Chrysanthemum Segetum) auf dem Acker seines Herrn stehen läßt, für jede ein Schaaf Strafe bezahlen solle. Der fünfte Anhang ist eine Bulle Pabst Innocent des vierten v. 1251. wieder verschiedene Beeinträchtigungen der schottischen Geistlichkeit. Im sechsten wird Eduard der erste wegen Hinrichtung Walter Stewarts gerettet. Der siebente handelt vom Grafen Macduff, der 1298. in Schlacht bei Falkirk blieb, und der achte vom Tode des Johann Comyn 1306. In den meisten dieser speciellen Untersuchungen werden mannigfaltige in schottischen Geschichtbüchern verjahrte Irrthümer ausgereutet. Der Ursprung des Hauses Stuare wird zuletzt noch in einem besondern Auffah untersucht. Den Schluß des ganzen Werks macht eine chronologische Tafel aller Könige und Königinnen von Schottland nebst ihren Kindern, und dem Nahmen der gleichzeitigen Päbste, Könige von England und Frankreich, imgleichen ein chronologischer Auszug aller in diesen Annalen bemerkten Begebenheiten, eine sehr mühsam gemachte Uebersicht des Ganzen, die zugleich als Register dienen kann.

9.

A concise historical Account of all the British Colonies in North-America, comprehending their rise, progress, and modern state, particularly of Massachusetsbay, together with the other provinces of New-England &c. &c. London. 1775. 8.

Historisch statistische Notiz der grossbritannischen Colonien in Amerika mit politischen Anmerkungen, die gegenwärtigen Unruhen in Amerika betreffend. Frankfurt und Leipzig 1776. 8.

Der



Erer gegenwärtige Krieg in Nordamerica beschäftigt Europa zu sehr, daß nicht jede Schrift, sie mag entweder den gegenwärtigen Zustand der britischen Kolonien, oder die grosse Streitfrage zwischen Mutter und Tochter unpartheiisch erläutern, begierigst aufgenommen werden sollte. Wir können auch eben nicht klagen, daß nicht genug Schriftsteller, in diesem Vertrauen auf die geneigte Aufnahme des Publici, in englischen, französischen und deutschen Gewande auftreten. Allein wir können nur wenig sichere und unpartheiische Führer unter den zahllosen Schreien englischer Ephemeriden, und Streitschriften, und flüchtigen Compilationen hungriger Scribler zählen, und was wir davon einem deutschen Leser empfehlen möchten, der schon ein Jahr Herrn Ebelings Geschichte von Nordamerica (ein Werk von dem wir uns gewis viel versprechen) vergebens erwartet hat, wären etwa Burke's Account of the European Settlements, Linds fürtreßliche Remarks on the principal acts of the thirteenth parliament, und für die Freunde der Amerikaner Prices Observations on the nature of civil liberty the principles of government, and the justice and policy of the war with America. Wir denken von allem noch umständlicher in diesem Journal zu reden, um aber nicht todte an Lebendige zu binden, wollen wir von diesen Werken, gute, mittelmäßige, und schlechte von einander trennen, und diesmahl mit zweien aus der letzten Classe den Anfang machen. Vielleicht erspart uns dies die unangenehme Arbeit, ähnliche Werke künftig weniger umständlich zu beurtheilen. Beide Werke haben zwar einen sehr verschiedenen Wehrt, und wirklich hat der englische Verfasser auszeichnende Vor.

Vorzüge vor den Deutschen. Da aber beide Com-
pilatoren (zwar wieder verschiedener Art, indem der
Engländer die besten Quellen genutzt hat der
Deutsche aber ohne Prüfung nachschreibt) und ihrer
Absicht nach Schriftsteller für den grossen Haufen
sind, so finden wir Ursachen genug in einer ge-
meinschaftlichen Beurtheilung deutsche Ueberseher
für das erste Werk, und deutsche Leser, wosfern
ihnen um eine richtige Kenntnis von America zu
thun ist, für das letztere zu warnen. Im ersten
Werke scheint die vollständige Geschichte von Massa-
chusets-Bay, welche über drey Biertheile des gan-
zen beträgt, blos eingerückt zu sein, die statistisch-
geographischen Auszüge, aus dem Wynne und an-
dern Werken um einige Bogen zu verlängern. Die
Beschreibungen einzelner Provinzen sind äusserst kurz,
unvollständiger als in älteren Werken über die
Colonien, und bemerken oft nicht einmal die wich-
tigsten neuesten Veränderungen, die ein mittel-
mässiger Werk, als dieses hätten in Cours bringen
können. Die deutsche Schrift, eine Arbeit des
Herrn Prof. Schirach scheint durch den Marsch der
Braunschweigischen Truppen, und die grössere Theil-
nehmung dortiger Gegenden, an den amerikanischen
Unruhen veranlaßt zu seyn. Sie wimmelt von un-
verzeihlichen Fehlern, so bald der V. den Burnaby
nicht ausschreiben, oder die Erzählung nicht durch
fadem Reflexionen verlängern könne. Hr. S. scheint
selbst dem geringen Wehrt seiner Arbeit gefühlt zu
haben, daher er auch weislich gleich den Schrift-
stellern, die blos Kinder und Unerwachsene zu Leser
wählen, diese kleine americanische Statistic, Zeit-
ungs-Lesern, und Unhistorikern widmet. Aber desto
sorgfältiger hätte er schreiben müssen, um Leute die selbst
das wahre von dem falschen nicht unterscheiden kön-
nen



nen, nicht noch mehr durch Irrthümer und Unwahrheiten zu verwirren.

Da der englische Verfasser guten Vorgängern gefolgt ist, so bestehen seine Fehler mehr in Unterlassungen, als Begehungsfürden. Nach einer seichten Einleitung über die Entdeckung von Amerika fängt er mit Neu-Brittannien, oder Labrador, oder den benachbarten blos an den Küsten, bekannten nordlichen Ländern, Neu-Nordwales, und Neu-Südwales, imgleichen den zur Hudsons-Bay gehörigen Küsten an. Hudsons-Bay eine Besitzung, die einer besondern Gesellschaft gehört, verdiente einen eigenen Abschnitt, der aus Campbell und Entick schon sehr gut verbessert werden könnte, und bei der äußerst kurzen Schilderung von Labrador stellt sich der Verf. als ob er nicht wüste, daß Curtis diese Länder genauer untersucht und beschrieben hatte. Die Beschreibung von Canada, geht v. S. 13 — 25. das wichtigste darin ist der Auszug aus der Quebec Acte vom 1. May 1775. Allein da hierin die alten Grenzen von Canada so ungemein erweitert worden, so wundern wir uns billig, daß hier die Grenzen des Landes noch nach der aufgehobenen Königlichen Proclamation von 1763 angegeben werden. Der V. ist einer von denen die in der Quebecakte viel geheime Beeinträchtigungen der Nordamerikanischen Freiheit sehen, und wärmt daher die alte Klage wieder auf, als ob die Grenzen von Canada nur deswegen erweitert worden, um dadurch die Colonien von der Landseite, so wie von der See-Seite, durch eine Flotte im Raum zu halten, allein diese Erweiterung war äußerst nothwendig, weil durch die alten Gränzen ganze wohlangebaute französische Pflanzungen sich selbst überlassen, und von der eigentlichen Englischen Herrschaft ausgeschlossen, oder

zu



zu solchen Gouvernements, wie Newfoundland geschlagen waren, die wegen der Entfernung wenig oder nichts zur Aufnahme dieser Länder beitragen konten. Die Meinung aus diesen öden und unbeswohnten Gegenden, die Colonien mit Vortheil anzugreifen, oder im Baum zu erhalten ist ohne allen Grund. Dies könnte nicht anders, als durch eine lange Reihe englischer Festungen geschehen. Was würden diese nicht dem Staate kosten, und wie leicht wären sie von den mächtigern Colonien, durch vertheilte Angriffe über den Haufen geworfen. Doch diese und alle ähnliche Einwürfe von Politikern aus der Oppositions Partei, sind schon ausführlicher von dem Verf. des Appeal to the public, stating and considering the Objections to the Quebec Bill hinlänglich widerlegt worden. Der Handel von Canada ist sehr en gros angegeben, doch darüber werden wir noch etwas weiter unten sagen. Ueber Neu-Schottland, nichts neues und nichts falsches. Im Jahr 1731. kaufte die Krone das Eigenthum dieses Landes vom Asglate de la Tour, für 2000 Guineen einen von Claude de la Tours Nachkommen, dem es Sir William Alexander 1630. verkauft hatte. Das Parlament bewilligte in den ersten sieben Jahren, nach dem Utrechtischen Frieden, eine Summe von 415, 484. Pf. Sterling diese immer noch Unterstüzung bedürftige Provinz zu gründen. Die Geschichte der Provinz Neu-England nimt bei weiten den größten Theil des Buchs ein, und geht von S. 26 — 16. Diese Provinz hat seit ihrer Stiftung an Spaltungen, Zwierracht, und Streitigkeiten geliebt, und Kriege mit den Indianern, Religiensstreitigkeiten, Hexenprocesse, Zwistigkeiten mit den Gouverneurs und der Krone England füllen abwechselnd ihre Geschichte.

schichte. Im Jahr 1643. schlossen die vier Provinzen Massachusetts-Bay, Neuhaven, Neu-Plimouth und Connecticut die erste Union sich gegen die Holländer und Franzosen zu vertheidigen. Aber Rhodeisland blieb ausgeschlossen. Um 1656 fingen hier die grausamen Verfolgungen der Quacker an. Man gab in Massachusetts-Bay und Neu-Plimouth die Verordnung, daß jeden Quacker die Ohren abgeschnitten, und die Zunge mit einem glühenden Eisen durchstochen werden sollte. Sehr viele wurden aus der Provinz gejagt, und wenn sie wieder kamen, ohne Gnade aufgehängen. Nichts desto weniger war der Bekährungseifer und die Schwermerei dieser Secte so ausschweifend, daß viele absichtlich England verließen um jenseits des atlantischen Meeres die Märtyrer Krone zu erlangen. Ein gewisser Landmann in Yorkshire Marmaduke Stevenson bezeugte bei seiner Hinrichtung, eines Tages beim Pflügen eine Stimme gehört zu haben, das er der Prophet entfernter Völker seyn solte. Er gieng darauf 1638 nach Barbadoes und von da nach Rhodeisland. Hier bekam er eine zweite himmlische Ermahnung, die Einwohner von Boston zu befehren, die ihn aber und seinen Gehülsen ihren Gesetzen gemäß mit dem Strange straften. Deborah Wilson ein Quakerin gieng um diese Zeit mutternakt durch die Straßen von Boston, und ihre Anhänger machten folgende Apologie, daß wenn der Herr eine von seinen Löchtern trieb, andern ein Zeichen ihrer sündlichen Mackheit zu seyn, so wäre diese Versuchung ein grosses Kreuz, für ein ehrbares Frauengzimmer, aber der Wille des Herren müsse geschehen. Ein gewisser Faubort wolte wie Abraham seinen Sohn opfern, und hatte alle Anstalten gemacht, als die Nachbaren auf das Geschrei

des



des Knaben, das Haus erbrachen, und ihn erretteten. In den acht und zwanzig folgenden Seiten, wird die Geschichte, Verfassung, die Producte und der Handel aller übrigen Colonien beschrieben. Wegen der Kürze und der fast allgemein bekannten Sätze findet sich nichts, daß etwa für unsere Leser anzumerken wäre. In der Zahl der Einwohner folgt der Verf. zu sehr den Zählungs-Listen, des Congresses, die insgesamt übertrieben sind. Z. E. giebt der Provinz Südcarolina 225000 schwarze und weiße Einwohner, da doch nach der besten Beschreibung dieser Provinz (A description of South Carolina. 1761. 8.) die vermutlich von einem Gouverneur derselben geschrieben worden, hier nur 25000 weiße, und 39000 schwarze seyn sollen. Alle seine Zählungs-Listen, ließen sich so aus bessern Quellen verbessern, wenn es der Raum erlaubte. Was der B. S. 192. über den Handel der Provinz Georgien, sagt findet sich nicht in den gewöhnlichen Beschreibungen derselben. Einiges davon hat zwar Campbel schon in seiner allgemeinen Beschreibung von Großbritannien angeführt, allein unser Verf. schildert den steigenden Handel dieser Provinz in einem Zeitraum von drei und zwanzig Jahren, dem zu folge betrug der Wehrt der exportirten Ladung jedes Jahr.

Im Jahr segelten aus Schiffe. Wehrt der Exporten

1750.	—	8	—	2004. l.
1751.	—	11	—	3810. —
1752.	—	17	—	4841. —
1753.	—	23	—	6403. —
1754.	—	42	—	9507. —
1755.	—	52	—	15744. —
1756.	—	42	—	16766. —

E 2

1757.

1757.	—	44	—	15649.	—
1758.	—	21	—	8613,	—
1759.	—	48	—	12694.	—
1760.	—	37	—	20825.	—
1761.	—	45	—	15870.	—
1762.	—	57	—	27021.	—
1763.	—	92	—	47551.	—
1764.	—	115	—	55025.	—
1765.	—	148	—	73426.	—
1766.	—	154	—	81228.	—
1767.	—	154	—	67092.	—
1768.	—	186	—	92284.	—
1769.	—	181	—	86480.	—
1770.	—	186	—	99383.	—
1771.	—	185	—	106387.	—
1772.	—	217	—	121677.	—

Zum Uebersicht des Ganzen britischen Nordamerica, hat der B. auf einer Tabelle, die Lage, Grenzen, Eintheilungen, Städte, Producte, Thiere und Merkwürdigkeiten einer jeden Provinz kurz geschildert, die wir mit einigen Umänderungen in Deutschland nachgeahmt wünschten. Sie würde gewiß allen Lesern, die aus den americanischen Angelegenheiten kein Studium machen können, die Kenntnis von America sehr erleichtern. Nun wollen wir auch unser allgemeines Urtheil über Hrn. Schirachs Schrift etwas näher detailliren. Der B. hat uns hier ein so reiches Feld zu Anmerkungen gelassen, daß wir ohne seine Ausschweifungen, seine einseitige Reflexionen nachahmen zu dürfen, die bloße Anzeige der vornehmsten Auslassungen und falschen Säze, sehr leicht zu sechs und neunzig Octavseiten, die Stärke der ganzen Schrift anschwellen könnten. Sie verträgt überal so viel Spuren der Nachlässigkeit, und

so wenig durchgedachtes, daß wir sie lange für ein nachgeschriebenes Heft hielten, das unter den Händen des Nachschreibers verstimmt und verunstaltet worden. Keine Provinz ist vollständig oder nach ihren Grenzen, und Haupteintheilungen beschrieben, und zu einer jeden lassen sich aus dem bekanntesten Büchern erhebliche Zusätze machen, seine Quellen hat uns Mr. S. zwar verschwiegen, sie sind aber desto leichter zu errathen, da er blos zwei bekannte Uebersetzungen bei seiner Arbeit gebraucht, und diesen so genau gefolgt ist, daß er eigentlich nur aus zweien Werken ein drittes zusammen gezogen. Eins davon ist Burnabys Reise die oft genug angeführt, noch öfter aber ohne Nennung genutzt worden. Die gleichfalls Deutsch übersetzte Geschichte der Grossbritannischen Kolonien, in America ist die andere Quelle mit der wir ebenfalls wörtliche Uebereinstimmungen gefunden haben. Wir wissen nicht ob wir die Kühnheit so bekannte Werke auszuschreiben, oder die Kunst sie den Lesern zu verbergen mehr bewundern sollen. Der Vorrede nach scheint er sonst Bücher genug zu kennen, unter andern höchst seltene Werke, wie Cabots Werk, vermutlich des ersten Entdeckers von Nordamerika das der Rezensent nie gesehen, auch vergeblich bey andern gesucht hat. Z. E. in Achenwalls Statistic, wo doch alle vom V. angeführte Werke Wynne und Burnaby ausgenommen, die Achenwall nicht kennen konte, wunderbarer Weise in derselben Ordnung wie hier in der Vorrede bey einander stehen. Vermuthlich hat hier das Gedächtnis dem Verf. einen schlimmen Streich gespielt.

Nach einer kurzen Einleitung über die Entdeckung und Gründung einer jeden Colonie, wird eine jede besonders nach ihrer heutigen Verfassung beschrieben und gleich auf der ersten Seite stossen



wir auf einen Fehler, der von einem so alten Historiker, welcher nach der Antiquität des deutschen Mercurs schon der vierte in der Ordnung ist, kaum zu erwarten war. Nemlich Cabot soll erst fünf Jahr nach Colons Entdeckungen von Südamerica, die Nordlichen Küsten dieses Welttheils gesehen haben. Allein Colon entdeckte Südamerica im August 1498. und Cabot Nordamerica den 24. Jun. 1497, also gar ein Jahr früher. Doch vielleicht hat Hr. S. bessere Beweise aus Cabots oben gedachten Papieren. S. 10. wird bei Neuschottland ein neuer britischer Ritterorden gedacht, der uns und gewiß vielen Lefern unbekant war. Allein Hr. S. hat hier nur die 1621. von Jacob I. creirten Baronets von Neuschottland um eine Stufe erhöhet, und zu Ritter geschlagen. Jedoch beide Würden, wenn gleich beide Besitzer das Wort Sir vor ihrem Nahmen sehen dürfen, sind sehr verschieden. Die Baronets-Würde geht auf Erben, welches keine Ritterschaft in der ganzen Welt thut, und das ihnen von Karl I. 1629 verliehene Zeichen, das unter andern der neueste Topograph von Murrayshire umständlich beschrieben hat, hat eben so wenig ritterähnliches, als das Unterscheidungs-Zeichen der englischen Baronets, die eben derselbe König zur Anbauung der irrländischen Provinz Derry creirte. Die S. 11. 12. und 13. erzählte Geschichte von Penns Religionsveränderung gehört nicht eigentlich hieher auch zweifeln wir billig an einigen Anecdoten, wenigstens ist die letzte ungegründet, daß Pen sein Recht auf Pensilvanien der Krone für 1200 Pf. Sterl. seit geboten. S. 16. wird etwas von dem 1686. verwirktten Freyheits-Briefe der Provinz Massachusets-Bay, aber nicht ein Wort von den Veranlassungen, dazu gesagt, welches doch nothwendig geschehen müste.



müste. Hr. S. glaubt als wenn die Provinz viele von ihren alten Freiheiten durch König Wilhelms Charter verloren habe. Allein hatte Carl dem Colonisten in America einen Freiheitsbrief gegeben? Mit nichts sondern wie die Charter sagt dem Council establish at Plymouth, for the Planting ruling, ordering, and governing of New England in America, nicht den Vorfahren der heutigen Neuengländer, sondern den Mitgliedern einer Gesellschaft, die von England aus die Ansplantung der amerikanischen Einöden besorgte. Diese Gesellschaft setzte ihnen Stadthalter, gab ihnen Gesetze, und hatte die ganze Regierung in Händen, wie die Worte der Charter mit mehrern beweisen, die Mauduit zuerst in Short View of the history of Massachusetts Bay bekant gemacht hat. Durch Wilhelms Freiheitsbrief verlor freilich die Gesellschaft in England viele ihrer Vorrechte, aber nicht die Provinzialen. Sie erhielten wirkliche Vorzüge, die Rechte einer Provinz, da sie vorher nur eine von der Plymouth Compagnie abhängige Factorei war. Dass New-York erst unter der Königin Christina von Schweden angebaut worden, ist aus einer unsichern Quelle entlehnt worden. Schon 1625. unter Gustav Adolph kam ein Holländer Nahmens Wilh. Usselingr nach Schweden diesen Monarchen zum Handel nach Amerika zu ermuntern. Gustav Adolph errichtete auch 1626. die Südercompagnie auf 12 Jahr, gab ihr viele Privilegien, und nahm selbst für 100,000 S. M. Actien darin. Im Jahr 1627. segelten die ersten schwedischen Colonisten ab, die in der Folge wegen des Deutschen Krieges nicht gehörig unterstützt würden. Nach S. 17. bekam die Provinz Caroline ihren heutigen Rahmen von König Carl dem Neunten in Frankreich. Alle glaub-



würdige Zeugen sagen sonst von Carl dem zweiten in England, unter dem diese Provinz wirklich angebauen ward. Die Franzosen die im Anfange des sechszehnten Jahrhunderts unter dem Landomiere sich in diesen Gegenden niederliesse n nannten ihre Colonien am Flusse St. Marys, wo jetzt St. Matcheo liegt, nie Carolina, sondern entweder la Floride Francoise, la Nouvelle France oder la France Australe. Wosfern der V. einem gewissen Charlevoix kennt, der in drei Quartbänden, die Geschichte der Französischen Colonien in Nordamerika sehr umständlich beschrieben, und diesen etwa näher zu betrachten Lust hat, so wird er noch mehr hierüber gesagt finden. Gleichfalls unrichtig ist es, daß alle ehemaligen Eigenthümer von Carolina ihre Besitzungen der Krone für eine starke Summe zurückgegeben. Die Summe betrug 7000 Pf. Sterling. Allein Lord Cartaret, nachheriger Graf von Grenville behielt sein Antheil, welches fast die Hälfte von Nordcarolina ausmacht, und besitzt es den neuesten Nachrichten zufolge noch. Wir übergehen, was wir bis ans Ende der allgemeinen Einleitung fast auf jeder Seite zu erinnern hatten, und kommen zu der Beschreibung der einzelnen Colonien. Daß Hudson von den Wilden umgebracht worden, sage unsers Wissens kein gültiger Zeuge. Es ist auch weit wahrscheinlicher, daß er in diesen wilden Meere von den Wellen verschlungen worden. Unrichtig ist es wenn der Verf. sagt, daß Franzosen diese Colonie vor dem Utrechter Frieden besessen, blos während des spanischen Successions Krieges hatten, die Pelzhändler beider Völker über die Gränzen von Canada, und der Hudsons Bay mancherley Streitigkeiten die sehr oft zu thätlichkeiten kamen. Nachher wurden die Gränzen beider Länder genauer berigt.



elge. Von dem Handel und der Verfassung dieser Provinz hat der Verf. sehr unvolkomne Nachrichten. Der Handel ist indessen wichtig. Fische werden von hier nicht exportirt, sondern vorzüglich Bieberfelle, Pelzwerke, Federn Fischbein &c. davon der jährliche Ertrag dreimal mehr ist als der V. anbiegt. Cluny berechnet die jährliche Ausfuhr nach den Preisen auf der Stelle auf 29340 Pf. Sterling, welche Waaren nach dem Campbell in den beiden halbjährigen Auctionen der Gesellschaft zu fast 50000 Pf. St. verkauft worden. Die Gesellschaft unterhält hier Festungen mit 186 Mann besetzt. Prinz von Wales Fort am Flusse Churchill ist die Hauptfactorei der Gesellschaft, die den ganzen Handel mit vier Schiffen treibt. Die grosse und weitläufige Provinz Neubrittannien, oder Labrador hat Hr. S. weder besonders noch bei Neufundland zu welchen Gouvernement sie gehört beschrieben. Diese noch unbesetzte Küste erstreckt sich vom funzigsten bis drei und sechzigsten Grad nördlicher Breite, und vom funzigsten bis drei und siebzigsten Grad westliche Länge. Curtis hat die erste Beschreibung und Charte davon gemacht. Indessen ist die Schiffart dahin schon sehr wichtig und nach den neuesten Nachrichten betrug der Ertrag der daher geholten See-hundfelle, des Fischbeins, Trahas &c. jährlich auf 50000 Pf. Sterling. Bei Neufundl. hätte nothwendig etwas von der Verfassung gesagt werden müssen, die ganz, von den übrigen Colonien abweicht. Hier sind zwar in den Festungen Placentia und St. Johns Commandanten, sie stehen aber unter dem Commodore der die Königlichen Schiffe, zur Bedeckung der Fischeren commandirt. Alle Streitigkeiten unter den Schiffen in den verschiedenen Häsen und Boyen der Insel, werden von dem Admiral

miral des Hafens oder demjenigen Schiffscapitain geschlichtet, der während der Fischfang Zeit zuerst in dem Hafen eingelaufen. Die wahre Zeit der Fischerei hat der B. so wie dem ganzen Vortheil Grossbritanniens von dem Stockfischfange nicht genau genug bemerkt. Eigentlich fängt man die besten und sehesten Fische vom Anfange des Februar bis Ende Aprils, die im May und Junius gesangen werden sind auch noch gut und halten sich wol. Aber die schlechtesten fängt man in den drey folgenden Monaten, und diese verderben sehr leicht. Bei Neuschottland hat der B. wol nur vergessen, daß diese Provinz schon früher als erst nach dem Utrechter Frieden diesen Namen führte. Der Handel desselben ist auch nicht so gar gering. Man rechnet, daß an Zimmerholz, Trahn, Fischbein, Stockfisch, und andern Fischen jährlich für 38000 Pf. Sterl. an Wehrt exportirt werden. — Die Wichtigkeit von Cap Breton. Bedeutet für die Engländer sehr wenig, für die Franzosen war es wichtig, in dem es nicht nur die Ausbreitung der englischen Colonien nach Norden hinderte, sondern auch ihre Fischereien deekte. Die Engländer haben sogar alle Festungsarbeiten demolirt, und ihre Fischer bedienen sich blos dieser Insel ihre Stockfische zu trocknen. Die allgemeine Schilderung von Canada ist sehr vage, und ob gleich die Grenzen desselben 1763. und 1774. genau bestimt worden, so weis unser B. doch nichts weiter davon als daß es gegen Osten zu an unbekante Länder grenzt. Tobak kann nicht unter die Hauptprodukte von Canada gerechnet werden, in dem er noch nicht ausgeführt wird, und ob er hier gleich fortkomt, gewis so bald noch nicht ein Hauptartikel werden wird, der mit dem Ertrage der Tabakscolonien verglichen werden könnte. Canadas
bis.



bisherige Hauptprodukte sind, Pelzwerk, Holz, etwas Korn, Trahn, und Fische. Der Pelzhandel ist lange nicht mehr so ergiebig, als Hr. S. meint. Dieser muß mit der Verjagung der Indianer, der Ausbreitung der Europäer von allen Seiten in dem alten unbegrenzten Canada, und weil sowohl die Nachbaren von Canada, als die Landeseinwohner selbst dem Pelzhandel treiben, notwendig fallen. Neuschottland exportirte, bei der ersten Anbauung dieser Provinz, 3000. Elendshäute, jetzt ist diese Thierart dorten fast so rar und sehr ausgerottet wie in Europa. Charlevois bemerkt dies schon in seiner Beschreibung dieses Landes, und der Pelzhandel, der vorher eine Million Livres werth gewesen war, betrug zu seinen Zeiten nur 30000 Livres. Jetzt da die Engländer Canada besitzen verringert er sich noch mehr. Nach den englischen Zollregistern beträgt der jährliche Werth aller von Canada, Hudsons-Bay, und den nördlichen Colonien eingebrochenen Pelzwaren nur 40,000 Pf. St. d. i. 5000 Pf. weniger, als ehedem allein aus Canada kamen. Vom Handel von Canada hat der Verf. gar nichts gesagt. Cluny berechnet die jährliche Ausfuhr dieser Provinz auf beinahe 105000 Pf. und Campel auf etwas mehr, als diese Summe, und nach ihm wurden 1769 für 107,976 Pf. exportirt. Weil der Verf. bei dem folgenden Provinzen am Burnaby und der angeführten Geschichte so gute Führer hatte, so sind seine Nachrichten von diesen lange so unzuverlässig nicht, wie von solchen die allein nur in dem letzten Werke beschrieben waren. Zuerst von Neugeland oder den unter diesen Nahmen begriffenen Provinzen, welche umständlicher als die übrigen geschildert worden. Uns wundert daß Hr. S. nichts von dem Handel mit neuerbauten Schiffen sagt, der für diese und andere benachbarte Provinzen ehedem besonders wichtig

tig war. Nach einem Aufsatz im Edinburger Weekly Magazin von diesem Jahr der mehrere brauchbare Nachrichten von den Colonien enthielt, wurden jährlich vor den Unruhen folgende Schiffe an auswärtige verhandelt.

Von Neuengl.	70	Sch.	wehrt	700l.	beträgt	49000l.
· Neu-York.	20	-	-	700l.	-	14000 l.
W Pensilvan.	25	-	-	700l.	-	17500l.
Virg u. Maryl.	30	-	-	1000l.	-	30000 l.
Südcaroline	10	.	-	600l.	-	6000l.

In allem 135 deren Werth 116,500 Pf. beträgt.

Die Neu-Engländer fischen eigentlich nicht bei Neu-Fundland, sondern mehr südwärts, vorzüglich auf den Cape Sable, und Isle Sable südlich liegenden Bänken. Nach einer vor uns habenden Rechnung aus dem Present State of Greatbritain and America. London 1767. beträgt der jährliche Ertrag dieses Fischfangs 250000 Pf. Sterling. Die grosse Bibliothec in Cambridge die nach unsern Verf. so gar Europäische übertreffen soll, ist schon seit 1764 verbrant. Dies sagt selbst die Geschichte amerikanischer Colonien S. 321. Portsmouth in Neu-Hampshire ist doch wol nicht so gar unbeträchtlich. Sie hat 700 Häuser, und aus diesem Hafen segeln jährlich 200 Schiffe. Die Stadt Newport ist wohl schwerlich so gros, als S. 51. gesagt wird. Nemlich zwölf englische Meilen, um so mehr da die Länge von Rhodeisland nur 16 Meilen angegeben wird. In den Nachrichten von dem Maryländischen Tobak finden sich sehr viele Unrichtigkeiten. Ein Slave soll jährlich nur 100 Pfund Tobak liefern können. Dies muß 6000 Pflanzen heißen, und neben dem muß er 4 Aker Indianisch Korn anbauen. Gleich darauf heißt es ein Prediger in Virginien, bekäme nur jährlich 1600 Pf. Tobak. Dies

Dies würde ungefähr 7 bis 8 Pfund Sterling betragen, und war uns äusserst unwahrscheinlich. Wie wir aber den Burnaby nachschlugen, fand sich daß Hr. S. unrecht gelesen, und es heissen müsse. Ein Geistlicher in Virginien hat, außer 2, bis 300 Mors genland ^{ben} seiner Pfarre, eine freie Wohnung, und sein durch die Gesetze bestimmter Gehalt besteht aus 16000 Pf. Tobak, nebst einer Vergütung von 1600 Pfund für das Eintrocknen des Tobaks. Die dem B. dunkle Stelle im Burnaby, daß die Geistlichen dreissig Pfund an Tobak von jedem zehnbaren erhalten, ist so zu verstehen. Angebautes Land bezahlt in Maryland der Geistlichkeit, wie in England Zehnten, und von einem jeden zehntpflichtigen Stück Landes erhält die Geistlichkeit 30 Pfund Tobak. Die Nachrichten vom Marylandischen und Virginischen Tobakshandel verdienen mannigfaltige Berichtigung. Sehr vieles ist darüber schon im Monat May des deutschen Museums und so gut gesagt worden, daß wir uns blos darauf beziehen. Die Summen allein, die England aus dem Zoll und andern Imposten auf den Tobak zieht, beweisen die Wichtigkeit dieses Handels. Nach den Zoll-Registern hob die Krone blos in England, Schottland ausgenommen von 1770-1774. jährlich 219,17 l. Tobaks-Licent, und im Jahr 1775 betrug es 298,202 Pf. St. Frankreich muß an England für Tobak jährlich 150,000 Pf. Sterling zahlen. — Georgien hat nach unsern B. keinen Stadthalter, allein da wir den diesjährigen Royal-Calender nachschlagen finden wir gerade das Gegentheil, und der gegenwärtige ist Sir James Wrigth. Vom Handel, Ausfuhr und der Volksmenge von Florida hat er nichts in den Beschreibungen von Nordamerika finden können. Der Verf. meint doch wohl nur seine beiden gebrauchten Quellen. Sonst finden sich Nachrichten genug von dieser



dieser Provinz in Storks Account of East Florida 1766. 8. den schon angeführten Verf. des present state, in dem Political Essais, und andern Werken. Diese Provinz freilich noch sehr wenig angebauen. Doch exportirte Ostflorida nach dem Campbel im Jahr 1772 30000 Pfund Indigo, außer Soude und Mahagoni-Holz. West-Florida hat 6000 Einwohner, und die Producte bestehen größtentheils in Holz und Pelzwerk. Doch betrug die Ausfuhr schon um 1769 auf 10806 Pfund Sterling. Die Regierung von Ost-Florida besteht in dem Gouverneur, und 9 Beisikern, in Westflorida aus dem Gouverneur, und zwölf Beisikern. Die Assemble oder das Unterhaus hat in beiden Provinzen noch nichts zu sagen.

Der Verf. hat am Ende noch eine Zugabe, nemlich einen ganz kurzen Umriss einer Beschreibung von englischen Westindien gegeben. Sie steht weit unter der vorhergehenden Notiz von Nordamerica. Viele wichtige Inseln sind ganz übergangen und von den beschriebenen, Jamaica ausgenommen, wird nichts weiter, als ihr Hauptproduct oder etwanige Größe bemerkt. Zuerst etwas von den Bermudas, oder Summer Inseln, hingegen nichts von den Bahamas, oder Lucayischen Eilanden, die eben sowol wie jene ein Gouvernement ausmachen, und ihrer Größe, oder ihres Ertrags wegen nicht unwichtiger als die ersten sind. Drei davon sind nur bewohnt Providence, Eleuthera, und Harbourisland. Unter den unbewohnten sind verschiedene grösser, als viele von den englischen Leeward-Inseln sind, und die Insel Abaca enthält mehr urbares Land als Barbados. Ihre Producte sind Holz, etwas Zucker, und vorzüglich gutes roht Färbeholz, deren Ausfuhr im Jahr 1769, 5919 Pf. an Werth betrug. Von Jamaica hätte weit mehr gesagt werden können, auch wenn daby nichts weiter als die

aus.



ausführliche Anzeigen, der neuesten Beschreibung dieser Insel im 5ten Bande unsers Journals genügt worden. Dass hier blos Mahagoniholz wächst ist un-gegründet. Auch auf Barbadoes, Cuba, und im Spanischen America wächst es im Ueberfluss. Die Zahl der Weissen auf dieser Insel ist lange so gros nicht als hier gesagt wird. Nicht 20000 Weisse sondern nur 17,949 wohnen hier nach den neuesten Nachrichten. Hingegen steigt die Zahl der schwarzen weit höher, nemlich auf 166914. Auch die Zahl der Einwohner in Barbados ist zu hoch angegeben. Campbell rechnet aufs höchste 20000 Weisse, und 70000 Schwarze. Die Inseln Nevis und Antego sind ganz ausgelöscht, und beide sind doch so unbeträchtlich nicht, in dem Antego allein an Zucker Baumwolle und Rum nach Großbrittanien und Irland für 430,210 l. und nach Nordamerica von demselben Waaren für 35,551 Pf. Sterling exportirt. Barbuda, Anquilla, die Virgins-Inseln, unter denen Tortola einen vorzüglichen Handel treibt, werden gleichfalls mit keinem Worte berührt. Von denen der Krone Großbrittanien im Pariser Frieden abgetretenen Inseln, kennt Hr. S. blos Grenada und die Grenadinen, und übergeht daher die den Engländern so wichtige Inseln St. Vincent, Dominique, und Tabago, welche doch nach ihrer ehemaligen, und gegenwärtigen Verfassung oft genug beschrieben worden.

Der dritte und letzte Abschnitt enthält noch weniger brauchbares wie die vorhergehenden, und die schwankenden politischen Raisonnements, sind gar unerträglich. Was wir aus der Uebersicht des Großbritannischen Handels mit America machen sollen, wissen wir in der That nicht. Denn außerdem, dass die mitgetheilten Data, wie zum Theil oben schon bemerkt worden, größtentheils unrichtig sind, und der

der Handel von Canada, Georgien und Florida gar nicht im Anschlag gebracht worden, sind hier Exporte und Importe sehr unter einander geworfen, daß wir zweifeln, ob der beste politische Archmetifer. Doctor Price selbst würde heraus finden können Folgende Proben mögen genug sein, die Unrichtigkeit der Angaben zu beweisen. Was Neu-England an Grosbritannischen Waaren braucht berechnet hr. S. nur auf 200,000 Pf. Sterling, und doch stieg dies schon um 1755 auf 400,000 Pfund, wie Clarke in Observations on the Conduct of the French, bemerkt. Eben so soll Pennsylvania nur vor 80000 Pf. britische Waaren kaufen, da doch dahin schon 1742 für 75,295 l. um 1757 für 298,426, und 1773 für eine halbe Million britischer Waaren giengen. Die Zucker-Ausfuhr aus allen Englischen Zucker-Inseln beträgt nach unserm Verf. jährlich nur 200,000 Pf. Sterling. Das einzige Jamaica exportirt jähnmal so viel, und die kleine Insel Grenada allein für mehr als diese Summe. Nichts besser, als diese Angabe des Zuckerhandels, zeigt wie wenig der V. von dem Werthe und Ertrage des amerikanischen Handels unterrichtet ist. Wir sind eben im Stande eine genauere Berechnung zu geben, die nicht nur mit Campbells Schätzungen sondern auch mit andern Angaben ziemlich übereinstimt, und aus dem Zollregistern von 1770 gezogen ist, und wir hoffen manchen Lesern kleinen unangenehmen Dienst zu thun, wenn wir selbige hier mittheilen. In dieser Berechnung fehlen zwar alle Zucker-Ladungen die nach America gehen, der Zucker-Ertrag, von Barbuda, und den Virgins-Inseln, und aller zum Rum distillirter Zucker. Nach dieser beträgt der Wert eines Orhöfts Zucker, 17 Pf. 10 S einer Tierce 1 Pf. und einer Tonne (barril) 4 Pf. und Grosbritannien erhielt 1770.

Von



Von Jamaica für	—	1,086,620 Pf. Sterl.
— Barbadoes	—	241,557 —
— St. Kitts	—	338,709 — 10 S.
— Nevis	—	40,757 — 10 —
— Antego	—	430,210 —
— Montserrat	—	79,507 —
— Anguilla	—	1,190 —
— Tortola	—	43,337 —
— St. Vincent	—	50,155 —
— Dominique	—	5372 — 10 —
— Tabago (im Jahr 1771.)	—	22927 — 10 —
— Granada	—	326,591 —

Summa 2,666,934 Pf. Sterl.

Grosbritanniens Gewinn durch den americanischen Handel berechnet Hr. S. auf vier Millionen Pf. Sterling. Wir hätten freilich die Data zu dieser Angabe gewünscht, allein im Ganzen scheint sie richtig zu seyn. Nach der Handels-Balanz, die 1774 dem Parlament vorgelegt, und von Dr. Price in seinen Observations on civil Liberty bekant gemacht worden, betrug der reine Gewinn der Engländer von Nordamerica, im Durchschnitt von eils Jahren anderthalb Millionen Pfund Sterling. Wir enthalten uns in des Verf. Erzählung von dem Anfang des americanischen Krieges und von seinen politischen Muthmassungen über die Rechtmäßigkeit desselben umständlich auszulassen. Stat dessen schreiben wir nur eine kleine Stelle ab, die des V. Be- griffe von dieser Materie in das hellste Licht setzt. Es ist wahr, sagt Hr. S. S. 90 bei den Abgaben von Landesproducten, und bei den eigentlichen Steuern haben die Repräsentanten in den Colonien eine verneinende Stimme, aber wegen der Accise der einzuführenden Waaren ist kein Gesetz da, so viel ich nach genauer Untersuchung Th. VII. F habe

habe finden können. Kann wol über das Taxationsrecht des Englischen Parlaments etwas wiedersinniger und mehr unbestimtes gesagt werden. Wer hat den Colonien diese Freiheiten zugestanden? Vielleicht ihre Charters? diese sind aber in jeder Provinz so verschieden, und keine einzige, die Charte von Maryland ausgenommen, enthält eine völlige Befreiung von Auflagen oder etwas ähnliches, das nach den Regeln einer gesunden Hermeneutic, des Parlaments Taxationsrecht einschränken könnte. Vielmehr sind Nordamericanische Provinzen ausdrücklich der Taxation des Königs und des Parlaments unterworfen, wie der Freiheitsbrief von Pennsylvania beweiset. Vor den Unruhen wegen der Stempelacte ist dies auch nie von den Colonien geleugnet worden, und Dr. Franklin, der 1766 über die Beschwerden und Forderungen der Colonie gerichtlich befragt wurde, entschuldigte die verwegerte Bezahlung der Stempelacte damit, daß die Colonien keine Repräsentanten im britischen Parlament hatten. Franklins Behauptung ist hernach das wahre Steckenpferd der Amerikaner und ihrer Vertheidiger geworden, ob sich gleich über zwei Drittheile aller Einwohner von Grosbritannien die keine Landbegüterte oder Bürger in Parlamentsfähigen Städten sind mit gleichem Rechte weigern könnten, ihre Taxen zu bezahlen, indem sie weder wahlfähig sind, noch ihre Stimme bei der Wahl geben können, ja alle, die einem andern Candidaten ihre Stimme geben. In der That ward vor Zeiten, die Notwendigkeit der Repräsentation bei den Auflagen so wenig geachtet, daß die Provinz Chester hundert Jahr lang und länger vom Parlament taxirt ward, ohne Repräsentanten in dieser Volksversammlung zu haben. Daher beruht die Sicherheit und Freiheit der Britten bei allen



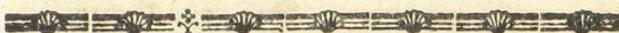
allen National-Auslagen nicht in der Einwilligung die sie indirekte zu jeder Taxe geben, sondern in dem genau verwickelten Interesse beider Theile der taxirten und taxirenden. Denn letztere können der Nation keine Auslagen auflegen, ohne zugleich sich eben dieser Auflage zu unterwerfen. Noch unbedeutlicher ist es uns wie Hr. S. sagen kann, daß kein Gesetz wegen der Accise der Colonien etwas bestimme, ein Satz der so klar ist wie die Sonne, und den selbst die eifrigsten Vertheidiger der Colonien zu leugnen, nie gewagt haben. Uns fehlen in der That Worte unsere Verwunderung über einen Schriftsteller auszudrücken, der sich so unvorbereitet in ein unbekantes Feld wagt. Wusste Hr. S. denn nichts von Dr. Franklins Verhörl, das noch dazu in einem deutschen Buche steht (ungeachtet ein Schriftsteller billig die Landessprache wissen soll, von welchem er Staatsfragen entscheidet) und worin Hr. Franklin ausdrücklich sagt, daß die Colonien nie die Bezahlung der Abgaben verweigert, die vom Parlament, auf Handelswaaren gelegt worden. Das Zollrecht der Krone auf americanischen Handelswaren ist so alt als ihre Freiheitsbriefe, und schon in der ersten virginischen Charten bedingt sich Grossbritannien Handelsabgaben aus. In dem Freiheitsbriefe der Massachusetsbay. — Doch was hilft es einen Schriftsteller zu belehren zu dem man sich auf die ersten Anfangsgründe der englischen und Americanischen Geschichte, herablassen muß.

Sprenger.

F 2



Nieder-



Niederlande.

I.

Rudolphi Cudworthi, *Systema intellectuale & reliqua ejus opuscula*. *Omnia latine vertit, recensuit, variisque Observationibus Dissertationibus illustravit & auxit. Editio secunda ex Autographo Moschemiano emendatior & auctior. Lugduni Batavorum apud Samuelem & Johannem Luchtmans 1773. 1 Band 968 S. 2ter Band 922 S. S. in 4to.*

Naufrichtig zu reden, ist für die eigentliche Geschichte der alten Philosophie, oder der wichtigsten Begriffe und Grundsätze des menschlichen Geistes durch diese zweite Ausgabe wenig gewonnen worden. Alle neuen Zusätze die diese neue Ausgabe von der ersten unterscheiden, bestehen, wie die Herausgeber in der Vorrede auch selbst sagen, in den Rand-Bemerkungen, die der seel. Kanzler Mosheim, in der Ausgabe, die er brauchte und die sich jetzt in der Altorfischen Bibliothek befindet, hinzugeschrieben hatte. Der Recensent hat, ungeachtet er die gegenwärtige Ausgabe schon lange genutzt hat, keine einhige angetroffen, die von einiger Wichtigkeit wäre, und bei Mosheim den Gedanken einer verbesserten Ausgabe voraus setzte. Der größte Theil dieser sogenannten Bemerkungen besteht aus berichtigten Druckfehlern, und dann und wann aus neuen Citationen, deren man aber sehr wohl hätte



hätte entbehren können. Daß unser Urtheil nicht zu hart sey, kann ein jeder allein daraus schließen, weil alle Zusätze zu den 351 S. des ersten Bandes nicht mehr als ein einziges Quart-Blatt ausmachen, die voran gedruckt sind, weil man bis so weit schon fortgerückt war, als diese Verbesserungen von dem Herrn Prof. Wille zu Altdorf einließen. Von der bemerkten Seite an, sind sie dem Texte selbst eingrüßt und in Klammern eingeschlossen worden, um sie von den Inhalten der ersten Ausgabe zu unterscheiden.

So klein aber die Vortheile auch sind, die der alten Litteratur selbst durch diese Auflage zufließen; so groß sind die Vortheile die der Liebhaber an Bequemlichkeit durch sie gewinnt. Die alte Ausgabe war in dem unbequemsten Format und noch überdem höchst mittelmässig gedruckt: die gegenwärtige ist sehr bequem, mit außerordentlicher Sorgfalt, und auch dies kann man sagen, mit Pracht gedruckt. Wenn man dies Werk anfangs mit Wiederwillen, oder ex officio las: so wird man jetzt durch die Verschönerung die es in seinem Aeussern erhalten hat, oft gereizt zum Vergnügen darinn zu lesen. Man nimmt es nicht blos öfter zur Hand als vorher: man liest auch mehr in kurzerer Zeit, und besonders des letzten Umstandes wegen ist der gelehrte Zeit-Deconom, den Herausgebern Dank schuldig. — Vielleicht ist diese neue schönere Ausgabe hier, wie bei andern mehr oder weniger wichtigen Werken, eine Veranlassung, das Buch selbst und die darin abgedandelten Materien abermals in Cours zu bringen, und ihm auch da einen Zugang zu verschaffen, wie es in seiner ersten schwerfälligen Gestalt nicht hatte erscheinen dürfen.

S 3

Dies

Dieß ist alles Gute und Böse, was wir von dieser zweiten Ausgabe zu sagen wissen. Wir würden ein sehr weitläufiges Feld von Betrachtungen vor uns haben, wenn wir das, was bei derselben hätte geleistet werden können und sollen, alles aufzählen wolten.

Cudworth verband (so sehr man ihn auch bewundert hat) mit der eckelhaftesten Unordnung die ermüdendste Weitläufigkeit, war eben so übertrieben in Angriffen, als eigenen Behauptungen, und vorzüglich reich an unzusammenhangenden Hypothesen, die man am angemessensten durch Vergessenheit bestraft hätte. Er hatte freilich Gelehrsamkeit, allein unsichere und unbrauchbare Gelehrsamkeit, theils wegen des Mangels theils wegen der Unzuverlässigkeit der angeführten Stellen, und der auf alle diese gegründeten oder aus ihnen abgezogenen Grillen. Mosheim ergänzte und berichtigte alle Citata (eine unglaubliche aber nie erkante und genug belohnte Arbeit) schnitt die Auswüchse von falschen Hypothesen ab, und erläuterte viele wichtige Punkte aus der Geschichte der alten Religionen und Philosophie mit einem Scharfzinn und Fleisse, die seiner Arbeit den Titel der besten seiner gelehrten Werke verdiente. Mosheim also machte den Cudw. erst recht brauchbar, und es bedarf unserer Meinung nach keines Zweifels, daß die Noten den Text an Werth unendlich übertreffen, und wie es selten geschieht, einer sehr verdienten Vergessenheit entrissen haben. — Allein Mosheim fehlte selbst sehr oft, indem er den irrenden Cudworth zurechte wies: dachte sich bei Gelegenheit der Uebersetzung, bei der Auffsuchung der angeführten Stellen

Stellen oft zum ersten mahl in wichtige Materien hinein, die in so kurzer Zeit, aus so wenigen Datais unmöglich vollständig erläutert werden konten. — Hier also hätten wir wo nicht einen Verbesserer, wenigstens einen warnenden Erinnerer gewünscht, der durch einzelne Dicta probantia, die M. übersehen hat, den Glauben an unhistorische Raisonnements gehindert hätte. In unsren Tagen würden Noten über Noten freylich zu den Ungeheuern der gelehrten Welt gehören: allein manche würden auch nicht ungerne denselben Gegenstand aus dreien Gesichtspunkten und noch mehrern Factis untersucht zu sehen gewünscht haben.



2.

Nieuw en volkommen Woordenboek van Konsten en Wetenschappen, bevattende alle de Tacken der nuttige Kennis - vercieri'd mit een menigte van Kunst-Plaaten: alles verzameld uit de beste Shryvers in alle Taalen, en met een menigte van nieuwe Artikeln vermeerdert, door Egbert Buy's, Hofraad van hunne poolsche en pruissische Majestieken. Die 4 ersten Theile von 1769 - 72 in gr. 8.

Hicht alles in diesem grossen, prächtigen und theuren Werke, dessen erste 4 Theile nicht weiter als bis zum Buchstaben G gehen, gehört in ein historisches Journal, wie das unsrige ist. Über auch das, was darin historischen Inhaltes ist, verdient weder genue Anzeige noch kunstrichterliche Rügung. Wir haben schon zur andern Zeit mehrmals geäussert, was wir von wissenschaftlichen Wörterbüchern halten. Und von Werken, die zu einer grossen

grossen Menge von Bänden anschwellen, ist dieß unser kurzes Glaubensbekenntis: wie grosse Städte, grosse Sünden: so grosse Bücher, grosse Fehler. Der Mensch, auch der gelehrteste, ist zu sehr eingeschränkt, als daß man von ihm eine, über so sehr viele und so sehr verschiedene Kenntnisse gleich lebhaft sich verbreitende richtige Einsicht erwarten könne. So war will der Verf. eigentlich nur fremde Einsichten aus den besten Schriftstellern in Ein Werk zusammenhäufen. Aber auch hierzu gehört mehr, als ein einziger zu leisten im Stande ist. Wer kan sich rühmen, alle beste Schriftsteller nur zu kennen, geschweige erst jeden derselben in seiner Sprache zu lesen? Wo war, wo ist der Mann, wo wird er jemals seyn, der nur ein Inventar über alle nuzbare menschliche Kenntnisse verfertigt hat, verfertigen kan? Bey einem Werke, wie das vorhabende ist, kommt endlich noch der Umstand dazu, daß man bey vielen Artikeln den neuesten Zustand der Dinge anführen, folglich wissen muß. Was für eine ungeheure Korrespondenz gehört dazu, um nur alles, was zum Beyspielen jetzt geographisch gewiß und nuzbar ist, zu erfahren? Und selbst die weitläufigste Korrespondenz reicht nicht einmal zu. Aber man sieht es auch sehr vielen geographischen und andern Artikeln dieser Art beym Verfasser an, daß ihm, bald das nuzbare, bald das was gegenwärtig Wahr in diesen Dingen ist, unbekannt ist. Wer sich dieses kostbare Werk in der guten Meynung anschafft, um daraus alle Sachen der nuzbaren Kenntnis, richtig zu erlernen, der betrügt sich ganz gewiß in seiner guten Meynung.

3.

Reis-Boek door Italien, verfattende eene naauwkeurige Beschryving zoo van het Land Zelve deszelvs Zeden en gebruiken, regeeringswyze, handel, huishoudelykwezen, oudheden, enz- als byzonder van den tegenwoordigen Staat der Wetenschappen, vornamentlyk der schoone Konsten. Vit de nieuwste Reis-Beschryvingen en eigene aanmerkingen t zamengesteld doer D. J. Volkman. Nu ten dienste der Hollanderen uit het Hoogduitsch vertaald. Utrecht 1773. 8.

Edes Herrn D. Volkmanns Nachrichten von Italien, die in dem angezeigten Buche Holländisch übersezt erscheinen, verbienent in alle Sprachen Europens übersezt zu werden. Selbst die Italiener können sie mit Nutzen in ihrer Sprache lesen, und den Franzosen macht sie ihr de la Lande nicht entbehrliech, obgleich die Reisebeschreibung dieses berühmten Franzosen bey den Volkmannischen Nachrichten zum Grunde liegt. Die Güte des teutschen Originals ist unter uns bekannt genug, und von der Güte der holländischen Uebersetzung kan nur ein gebohrner Holländer gründlich urtheilen.

4.

Reis door Noord-Amerika, gedaan door den Heer Pieter Kalm, Professor in de Huishoudings-Konst op de Hoge School te Aabo, en Medelid der Koninglyke Zweedsche Maatschappij der Wetenschappen. Vercierd met Koperen Platen. Vtrecht. 1772, I Deel, ohne die Vorrede 223 Seiten; II Deel 240 Seiten in 4.

Eie Beschreibung dieser Reise, die von 1747 bis 1751 geschah, ist unter uns nicht nur im

im schwedischen Original, sondern auch durch die deutsche Uebersezung des Herrn Murray bekannt genug. Im J. 1771 gab sie Herr Förster, ein Teutsch-scher, der lezthin die Welt mit umsegelte, ins Englishe übersezt, mit Anmerkungen und einer guten Landkarte heraus. Die Anmerkungen des Herrn Försters nebst der Karte finden sich auch bey der gegenwärtigen holländischen Uebersezung.



5.

Verhandelingen uitgegeven door het Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen te Vlissingen. Te Middelburg. 1 Deel 1769; 2 Deel 1771; 3 Deel 1773. in gr. 8.

Son dem Ursprung der Gesellschaft der Wissenschaften zu Vlissingen, und von den Abhandlungen, die aus der Sammlung ihrer Schriften ins historische Fach gehören, wird in Zukunft geredet werden.



Por-

Portugal.

Schreiben des Herrn Ingenieur-Lieutenant M. **
an den Hofr. Gatterer: Lissabon den 21sten Aug.
1776.

Bei meiner Abreise aus Göttingen versprach ich Ew. Wohlgeb. auf Sachen die zur Geschichte gehören mit aufmerksam zu sein, und wo ich etwas fände Ew. davon zu benachrichtigen. Sachen von denen ich völlig gewiß wäre daß sie Ew. interessiren könnten, habe ich noch nicht gefunden, wenigstens nicht von der Art daß man sie in Briefen schreiben könnte. Ich wage es, blos um Ew. zu zeigen, daß die Schuld an meinem Willen nicht liegt, wenn ich mein Versprechen noch nicht gehalten habe, denenselben einige Nachrichten zu schicken die ich so am Wege fand. Raum die erlaubt man Reisenden öffentlich zu nützen, und ich bin überzeugt, man würde auch dieses zu hindern suchen, wenn man Mittel dazu hätte.

Fünf kleine Portugiesische Meilen von Lissabon nach der See zu am Fusse des Vorgebürges da Roca landwärts, liegt ein kleiner Ort, Cintra. Ein altes Schloß, die Residenz einiger Könige von Portugall, das Gefängniß in dem der unglückliche Alfonso sein Leben endigte ic. ein altes Mohren-Kasteel, einige Klöster, ein außerordentlich angenehmer Garten den noch der Vice-König von Indien Dom Joaõ de Castro selbst anlegte, einige alte Innschriften hier, zerstreute Spuren daß die Römer hier wa.

waren ic. machen ihn merkwürdig ; Seine ange-nehme Lage an der See von der ihn nur das grosse Vorgebürge scheidet, die romantische Gegend, be-sonders der vortreffliche Garten des Dom Joaõ de Castro, machen ihn zum angenehmsten Orte den ich jemals gesehen habe. In diesem Garten stehen vor dem Eingange des Hofs einer kleinen Kapelle, die sich Dom Joaõ zur Grabstätte baute, in dem das Herz des Dom Antonio de Saldanha d'Albuquerque begraben liegt, zwei beinahe schwarze Steine eingemauert. Sie machen die Obertheile der Eck-pfosten des gemauerten Treppengeländers. Der rechter Hand ist ganz mit einer Schrift beschrieben, die wie man sagt noch niemand gelesen hat. Der Ver-walter des Hauses, ein alter Portugiese, dessen Vater schon hier die nämliche Stelle hatte, erzählt: man habe zu seines Vaters Zeiten Abschrift von diesem Stein nach Oxford geschickt; Allein was weiter damit geworden ist, weiß er nicht. Der andere Stein ist zur Hälfte, mit einer, so viel das Maas sehn läßt, ähnlichen Schrift beschrieben, aber mehr beschädigt, als der erste, so daß einige Stellen völlig unleserlich sind; der erste hat nur Eine solche Stelle. Die Schrift auf beiden Steinen ist ohngefähr eine halbe Linie tief eingegraben. Die andere Hälfte des zweiten Steines macht ein sonder-bares Bas-relief. Eine weibliche Figur, hinter ihr ein Esel mit einem überaus grossen Zeugungs-gliede. Oben auf diesem Stein steht eine andere sehr zerstümmelte Figur, an der man nichts erken-nen kan, als daß es ein viersüßiges Thier hat sein sollen, das drei Kinder säugt. Es ist in der Stel-lung die wir beim Hundestehen nennen. Dem Thiere fehlt der halbe Kopf und die Schnauze, so daß man wohl nicht eigentlich mehr sagen kan, was für ein

ein Thier es hat sein sollen. Es ist noch über das ganz mit dem kleinen weissen Steinmose bewachsen, das den größten Theil der Schrift des Steines, auf dem es sitzt, bedeckt. Aus den Thieren hat man die Wölfin die Romulus und Remus saugt, machen wollen, dabei aber däucht mir ist ein Kind zu viel. Bei dem Basrelief erzählt man die Mordgeschichte: Eine Frau habe sich zu Stillung einer mehr als vierhischen Brunst eines Esels bedient. Die Schandthat sei durch die Geburt einer Frucht die halb Esel halb Mensch war entdeckt, und die Frau verbrannt worden. Die darunter stehende Schrift enthalte die Geschichte. Wenn und wo sich die Geschichte zugetragen, davon weiß niemand. Eine schlechte Figur, die halb Mensch halb vierfüßiges Thier ist, sieht man etwas weiter zurück im Gebüsch stehen; ihr fehlt der Kopf, und man giebt sie für das Bild der unnatürlichen Frucht aus. Auf dem Steine, auf dem dieses Thier steht, sind folgende Worte eingegraben: Homo natus | de muliere | vivens tem | pore repletus | multis miseriis. (Ich habe Striche gemacht die Abtheilung der Zeilen zu bemerken). Von der Figur und dem Basrelief habe ich noch keine vernünftige Erklärung gehört.

Den Stein rechter Hand, der blos beschrieben ist, halten einige für ein (*) Denkmahl von den Mohren, allein die hatten, däucht mir, andere

Buchs

(*) Die Schrift dieses allerdings merkwürdigen Denkmals ist weder Morisch (Arabisch) noch Syrisch, sondern Ostindisch, und zwar aus der Klasse der Indostanischen Sylbenschriften. Sie ist die heutige Schrift der Brahmanen, und heißt Devanagaram. Siehe meine Kleinere Diplomatik in Oktav, S. 31. §. 49. Num. 2. Lesen kan man die Worte; aber wer die Sprache nicht von den Brahm-

Buchstaben. Das ist auch gewiß falsch; denn es ist ausgemacht, daß Dom Joaõ de Castro den Stein mit aus Ostindien gebracht hat. Von welchem Orte eigentlich, oder in welchem Jahre, davon weiß niemand. Seine Nachkommen, die Ueberbleibsel dieses berühmten Geschlechts haben vergessen, was es ist. Es kümmert sie auch eben nicht sehr, es zu wissen. Als der jetzige Aufseher oder Pächter dieses Gutes, beinahe auf Befehl des Hofes, das Gut in Pacht nahm, fand er den Stein abgefallen auf der Erde und etwas beschädigt. Er hat ihn wieder auffsehen lassen. Dieser Mann ist beiläufig ein Deutscher, ein sehr belesener, in seinem Fache wirklich gelehrter Kaufmann, in vielen Sachen, ein halbes Drakel der Deutschen Factorien. Die wahrscheinlichste Muthmassung die ich von dem Steine gehört habe ist die: Es wäre ein mit einem Ostindischen Volke geschlossener Tractat. Allein wenn es ein Tractat wäre, warum läßt man ihn in den Händen des Bevollmächtigten der ihn schloß? der gehört, däucht mir, ins Archiv. Freilich stehen oft in der Welt die Sachen nicht am rechten Orte, allein mit dergleichen pflegt man doch gewöhnlich behutsamer umzugehen.

Eine gedruckte Beschreibung von Eintra, die vor dem Erdbeben etwa um 100 Rees = 4 ggr. verkauft wurde, jetzt aber gar nicht mehr zu haben ist, weil beinahe die mehresten Exemplare verbrannt sind (Man legt es nicht

Brahmanen erlernt hat, wird sie in Europa nicht übersetzen können, weil es uns an einem Wörterbuche mangelt. Das Alphabet der Schrift selbst, von unserm Herrn Prof. Bätterer, wird vielleicht in dem nächsten Bande der Commentarien der Königl. Gesellschaft der Wissenschaft zu Göttingen in Kupfer gestochen erscheinen. Gatterer.

nicht wieder auf, weil es der unglücklichen Frau von Tavora zugeeignet ist.), spricht ganz kurz von diesen Steinen wie sie vor dem Erdbeben waren.

„Ehe man zu dieser Kapelle kommt, die ganz „mit Mauern umgeben ist, sieht man linker Hand „einen Minotaurus dem der Kopf fehlt, mit der „Innschrift auf dem Steine, auf dem er steht (die „habe ich schon oben angeführt). Weiter vorwärts „eine Wölfin in Stein dir drei Kinder säugt, mit „einer Gotischen Innschrift auf dem Steine, auf „dem sie steht; (vom Bas-relief sagt er nichts) „ihm gegenüber steht ein schwarzer Stein, auf ei- „nem grossen Fußgestelle mit einer Syrischen Inns- „chrift von sechs und sechzig Zeilen, die bis jetzt „noch niemand erklärt hat.

Der Titel dieses Buchs ist Relaçao do Castello, e serra de Cintra, e do que ha de ver raro em toda ella. Contem huma descripçam de S. Eufemia, do Convento de N. S. da Penha, do Palacio Real, e Villa de Cintra, da quinta de Penha Verde, dos Capuchos da Serra, da Mata das Avelans, e Peninha, do Convento de S. Anna de Gigarez, da quinta do Vinagre, Varji de Collares, Fojo, Pedra de Alvidrar, Algueyra, e Penha Longa. Que offerece A'illust. e Exellent. Senhora D. Maria Anna Bernarda de Tavora Francisco de Almeida Jordam, Cavalleiro professo na Ordem de Christo, e Bacharel formado nos sagrados Canones. Lisboa (3) na officina de Francisco Luiz Ameno Impressor da Congregação Cameraria da S. Agreja de Lisboa Anno 1748. Comas Licenças necessarias. 35 Seiten klein 4to 6 Seiten Vorrede Zueignungs-Schrift und Erlaubnisse. Es ist durch eine Französische Reisebeschreibung durch Portugall, und besonders durch eine da- rinn

rinn enthaltene Beschreibung von Eintra veranlaßt worden. Der Französische Schriftsteller hält sich über die Portugiesen auf, daß sie die schönen Gegenden ihres Landes selbst nicht einmal kennnten. Der Portugiesische Schriftsteller sieht das als einen Schimpf für seine Nation an, schilt den Französischen Schriftsteller einen Lügner, und schreibt diese ziemlich trockene Beschreibung.

Ich habe mir die Mühe genommen, drei Zeilen des Steins rechter Hand abzuschreiben. Ew. werden sie (*) angebogen finden. Es ist die erste, die vier und vierzigste und die letzte. Wie ich auf die sonderbare Wahl der Zeilen gefallen bin? Die vier und vierzigste war mir die bequemste, deswegen schrieb ich sie zuerst. Denn schrieb ich die letzte wegen vier Buchstaben aus denen einige die Jahrzahl (**) 1383 machen wollen. Die Oberste abzuschreiben mußte ich ein Gerüst haben. Wie ich das hatte, wolte ich den ganzen Stein abschreiben, aber ich war noch nicht völlig mit der ersten Zeile fertig als mein Gerüst einbrach. Deswegen schrieb ich nur diese Zeile, so gut ich konte, fertig, und ließ es darauf ankommen, ob man aus diesen drei Zeilen schliessen konte, ob es sich die Mühe verlohrte, den ganzen Stein abzuschreiben. Die Abschrift die ich die Ehre habe Ew. zu überschicken, ist völlig in der Größe des Originals. Sollte es der Mühe werth sein,

(*) Vielleicht theilen wir diese 3 Zeilen der, in der vorigen Anmerkung beschriebenen Indostanisch-Brahmanischen Schrift in einem der folgenden Bände dieses Journals in Kupfer gestochen mit. Vorjezt ist es wegen Annäherung der Messe nicht möglich. Gatterer.

(**) Ist ganz falsch. Was man für die beyden 3 ausgeben will, sind 2 Brahmannische L.

sein, den ganzen Stein, und auch seinen Nachbar abzuschreiben, so werde ich mir ein wahres Bergnügen daraus machen; Ev. eine Abschrift, so genau als ich sie machen kan, zuzuschicken. Ich erwarte Ev. Befehle deswegen.

Im Palast hab' ich wenig merkwürdiges gefunden. Die Zima, die man dem unglücklichen Afons zum Gefängniß angewiesen hat, die Tribune, auf der er starb ic. die ersten sollen noch Souren seiner Verzweiflung zeigen. Sie sind auf Befehl des Hofs schon seit einigen Jahren verschlossen, und dürfen nicht mehr gezeigt werden. Ein Wapen-Saal ist merkwürdig. Die Wapen aller alten achteten Portugiesischen Familien, sind hier mit ihren Wahlsprüchen gemahlt. Tavora und Aveiro, diese Nahmen sind ausgestrichen, allein die Wapen stehen noch da. Sollte Ev. vielleicht an einer detaillirten Beschreibung dieses Saals etwas gelegen sein, so könnte ich wahrscheinlich Gelegenheit haben, damit aufzuwarten. Gewisses Versprechen kann ich deswegen nicht von mir geben, deun dergleichen lässt sich hier zu Lande nicht wohl öffentlich, ohne besondere Erlaubniß, wenigstens des Richters des Orts, nicht thun; schon durch die bloße Anfrage macht man sich verdächtig. Heimlich einem Portugiesischen Schlosswärter so etwas zuzumuchen, ist sehr gefährlich — Ich habe bei ähnlichen Gelegenheiten, Leute die mir leicht Gelegenheit oder Erlaubniß so etwas zu nutzen hätten verschaffen können, deswegen um ihre Vorsprache, oder unmittelbare Erlaubniß ersucht. Sie frugen: Warum? — Zu meinem Unterricht — oder ein Andenken von einem Lande zu haben, in dem ich so lange gelebt habe — Und wozu braucht ihr den Unterricht oder das Andenken? Eine Frage die ich wenigstens mit nichts anders, als mit einer Klage, daß

Th. VII.

G

die

die Sonne zu heiß scheint, oder daß es zu viel regnet oder zu windig ist, beantworten kan. — Es ist schlimm in einem Lande suchen, wo man mit den besten Empfehlungen, wegen der gleichgültigsten Dinge gleich für einen Spion gehalten wird. Ich habe so lange ich hier bin, so viel Mühe ich mir auch gegeben habe, noch keinen authentischen Abdruck der Gesetze von Lamego können zu sehen bekommen — der beste den man hat, ist mir beinahe gewiß, wenigstens auf einige Tage zu meinem Gebrauche versprochen. Er steht in den Acten eines Proceses, den die Familie von Aveiro, mit der grossen Spanischen Familie von Arcos führte. Die Sache bestrafte eine Erbfolge. Die Portugiesischen adelichen Familien beobachten eben die Gesetze in der Erbfolge, denen die Königliche Familie unterworfen ist. Es betraf einen streitigen Punct in den Lamegischen Gesetzen — der Herausgeber hat, um dieses zu entscheiden, alle bekannte Handschriften in den Spanischen und Portugiesischen Archiven verglichen, und die Varianten, die er gefunden hat, beidrucken lassen. — Unter der jetzigen Regierung giebt man sich Mühe, alle noch aus dem Erdbeben geretteten Exemplare zu unterdrücken — Verzeihen Ew. meine Ausschweisung —

Die Beschreibung des Palastes im oben angeführten Buche ist sehr kurz, deswegen will ich sie hier übersehen :

„Der Palast von Eintra ist ein Königl. Schloß,
„das König Johann der erste zu seinem Sommer-
„house baute. Ein altes Gebäude, in dem man
„einige moderne Zimmer sieht. Es sind da verschie-
„dene Springbrunnen, viele Wasserbehälter und
„ein Zimmer, aus dessen Wänden ein angeneh-
„mer Regen kommt. Der Saal der Schwane, der
„Wa-

„Wapensaal, die beide König D. Manoel 'anlegen
„liess, da er den Pallast wieder aufbaute, sind die be-
„osten Zimmer. Auf einer Barande, (ein plattes
„Dach oder grosser Altan oder Galerie, oder unbe-
„deckte Vorlaube, — die portugiesische Sprache hat
für alles das nur Ein Wort, hier ist es ein grosses
plattes Dach) „dieses Pallastes zeigt man noch
„heute den gemauerten Sessel auf dem König D.
„Sebastian glorw. Andenkens, den unglücklchen
„Schluß fasste nach Africa zu gehen. Zur Auffiche
„des Pallasts ist ein Almoxarife bestellt, der einen
„Schreiber unter sich hat. Der Pallast hat zu sei-
„nen beständigen Baukosten fünftausend Crusaden
„(ohngefehr 357 1/2 Louisd'or zu 5 Rthlr.). Es liesse
„sich noch sehr viel merkwürdiges von dem Pallast
„sagen und von denen Merkwürdigkeiten, die die
„Sage von ihm aufbehalten hat; allein ich muß auch
„einiges davon denen Wissbegierigen, die ihn selbst
„sehen, zu ihrer Untersuchung überlassen. —

Wie behutsam sich der Verfasser hier ausdrückt!

Noch einige Ueberbleibsel von Spuren, die die Römer zurück liessen, habe ich im Buche gefunden, allein ich selbst habe aller Untersuchung und Nachfrage ohngeachtet nichts finden können. So viel ich meinen Autor verstehe, hat er sie auch nicht selbst gesehn, sondern nur von andern abgeschrieben. Weil ich diese Quellen nicht selbst besitze, so kan ich nichts als meinen Autor abschreiben. Vielleicht treffe ich gelegentlich mit auf Stellen, die Ew. mit der Denkungs-Art des Mannes näher bekant machen.

„Es ist auch noch ein Priorat des heil. Michaels
„hier, von der Königin unserer Frau gestiftet (Der
„Verfasser schrieb 1748). Es hat sechs Beneficia.
„In der Kirche dieses Priorats liegt der Centurio
„Lucius Seneca begraben: So sagt Luis Marin-

„ho de Azevado im dritten Buch seiner Alter-
thümer von Portugal (Antiguidades de Portu-
gal) Kap. 20. Er theilt folgende Inschrift seines
„Grabmahls mit.

L. AELIVS. F. GAL. AELIANVS
H. S. E.

L. AELIVS. SEX. F. GAL. SENECA.
PATER. H. S. E.

CASSIA. G. F. QVINTILIA MA
TER. H. S. E.

L. JVLIUS. L. F. GAL. JVLIANVS
ANN. XXIII H. S. E.
AELIA. L. F. AMOENA. H. S. E.

(Hier folgt im Original die Portugiesische Ue-
bersezung) und denn folgender schöne Schluß.

„Weil man in dieser Inschrift die Buch-
staben D. M. S. oder D. M. nicht findet, mit
„denen die Heiden ihre Götter anriesen, so glaubt
„Franciskus de Virar, es sey dieses eine christliche
„Begräbniß-Stelle. Er vermuthet dieses auch noch
„deswegen, weil die gewöhnlichen Buchstaben S. T.
„T. L. fehlen, durch die man die Verstorbenen
„sehr erleichtert glaubte, weil man mit denselben
„die Erde bat, ihnen nicht beschwerlich zu sein, und
„sie nicht zu drücken. —

Das Mohren-Kasteel liegt auf zweien der höch-
sten Spiken des Gebürges. Es ist wegen seiner
Bauart merkwürdig. Die Mauern sind aus Lager-
recht geschlagenen Steinen (alle Steine müssen hier
lagerrecht geschlagen werden) von denen eine Lage
grosser, beständig mit einer Lage kleiner abwechselt.
Der Mörtel ist Kalk mit dem zerstossenen Steine

des



des Gebürges vermischt, der ein Granit ist. Der Mörtel ist da, wo er an freier Luft ist, an vielen Orten verwittert, so daß man ihn mit den Fingern zerreiben kan. (Das ist freilich keine sonderliche Bestimmung der Härte, ich habe meine Finger ziemlich zu dergleichen geübt, und glaube deswegen, daß ich vielleicht mehr damit zerreiben kan, als viele andere, allein nähere Bestimmung ist hier nicht nöthig und im Ernst weiß ich auch keine.) In der Mitte der Mauer aber ist er so hart, daß er Feuer schlägt, fast stärker, als gewöhnlicher Feuerstein. (Der Kalk trägt hier freilich nichts zum Feuer schlagen bei, sondern die kleinen scharfen Theile des mit ihm vermischten zerriebenen Steines. Daß er Feuer schlägt, ist ein Zeichen, wie fest der Kalk mit diesen Theilen des Steines gebunden hat, daß ihn auch selbst die starken Schläge, die Feuer aus dem Steine zwingen, in kleinern Theilen nicht einmal losreissen.) Ich bin da mit sehr viel Mühe herum geklettert, um da einige alte Innschriften, und die Ruinen von einem alten Römischen Tempel der Diana zu finden, den einige meiner Freunde da gesehen haben wollen, allein ich habe nichts gefunden; vielleicht weil mein Führer nicht sehr wohl unterrichtet war, und ein gefährlicher Fall meine ferneren Untersuchungen, wenigstens für dasmal hinderte. Ein kleines Gebäude, das wie eine Kirche aussieht, wolte mir mein Führer davor ausschwehen, allein das ist es gewiß nicht. Es ist völlig so gemauert, wie die Ringmauren und Thürme des Kasteels, und hat noch kleine Gothische Pfeiler, mit den Grottesken Gothischen Kämpfern, just wie die am Eingange in das Kasteel, und noch hier und da an andern Orten. Mein Autor von Eintra, erklärt es für eine Moschee, die nachher zu einer



einer Pfarrkirche gedient hat, jetzt aber ledig steht. Das scheint mir auch sehr wahrscheinlich. Dieser Hr. Autor hat auch da noch einen heiligen Petrus gemahlt gesehen, aber nur mit Mühe erkannt. Sie war als Pfarrkirche dem heiligen Petrus von Cana Ferrim zugeeignet. Das Chor ist noch mit einem Tonnengewölbe überwölbt, dessen Lehre ein halber Kreis ist. An der Stirnmauer hat es ein schmales Fenster. Ueber dem Fenster, in der Höhe, in der sich Seitenmauer und Gewölbescheiden, einen glatten gemahlten Fries, der noch im ganzen Chor auf beiden Seiten aus Stein gehauen fortläuft. Vom Fries der Stirnmauer laufen zwei senkrechte Zeilen Schrift nach dem Gewölbe, die das Feld dieser Mauer in drei Fächertheilen. In den beiden äussersten Feldern sieht man Spuren von zwei gemahlten Medaillons, ob aber Engel oder Heilige darauf stehen, habe ich nicht unterscheiden können. Im mittelsten Fach sieht man etwas, das wohl ehemalig gemahlte Piedestale waren. In der Mitte dieses Fachs eine runde gelbe Scheibe. Es sah mir bald so aus, wie eine Sonne — vielleicht deswegen, weil ich herauf gieng einen Sonnen- oder Mondes-Tempel zu suchen. Zwei Drittheit des Gewölbes scheinen weiß gewesen zu sein. Das dritte, der bemahlten Stirnmauer am nächsten, ist blau mit gelben Sternen, die man an einigen Stellen noch ganz deutlich sieht. Dieses blaue ist ganz mit einer Inschrift eingefasst, die eben so wie die senkrechten Zeilen auf der Stirnmauer mit Gotischen Buchstaben geschrieben ist. Vielleicht ein Gloria in excelsis Deo oder so etwas. Jetzt ist sie völlig unleserlich. Mir schien es, als wenn der Regen darauf geschlagen hätte, und doch ist sie bedeckt. Nachher erfuhr ich, ein Reisender habe sie abschreiben wollen; sie so schmutzig abzuschreiben, glau-



glaubte er, würde er leicht irren; er wollte also den Staub abwaschen lassen, und mit dem Staube wusch sich die Schrift mit weg — Der Holländische General-Consul Hr. Gildemester hat mir eine Abschrift davon versprochen, die er, vor dem Zufalle, davon hat nehmen lassen. Noch eine sehr merkwürdige Zisterne, oder Brunnen, an dem man weder Ab- noch Zufluss bemerkte. Ohngefähr 50 Fuß lang, 16. 18 breit; sie ist überwölbt. In der Mitte des vorigen Monats, wo ich das Kasteel besah, hatte sie noch 9 Fuß Wasser. Bisweilen soll sie mehr, selten aber viel weniger Wasser haben. Sie liegt im Thale zwischen den beiden Spitzen in der zweiten Mauer. Die sonderbare Art der Befestigung läßt sich nicht ohne Zeichnung begreiflich machen, und dazu konnte ich wegen meines Falls nicht Maassen genau nehmen. Der Verfasser der Beschreibung von Cintra ist hier beim Kasteel weitläufiger, als sonst; sie beträgt den fünften Theil des ganzen Buches. Er hat auch Schritte gezählt, aber ohne Richtungen zu bemerken, so daß seine Arbeit bei nahe unnütz ist. Aus seinen Nachrichten vom Kasteel, weil sie weitläufig sind, nur einen Auszug.

Erst vom Nahmen von Cintra. Pater Antonio de Carvalho da Costa Tom. III. Corografia Portugueza cap. III. von einem Tempel des Mondes, der hier stand. Diana hieß auch Cynthia, aus Cynthia macht man leicht Cintra. König D. Affonso von Spanien eroberte es von den Mohren, sie eroberten es wieder (beides ohne Jahrzahl). Der Graf D. Heinrich von Portugal eroberte es auch einmal 1109., und 1147 baute es König Affonso Henriques sein Sohn wieder auf. Derselbe Schriftsteller das antiguidades de Portugal im Abschnitt, in dem er den Berg des Mondes beschreibt:



„schreibt: Ad radices montis in ipso premontorii
 „cacumine, quo in Oceanum praecipitur, tem-
 „plum olim iuit Soli, & Lunae facium. Cuius
 „modi ad littorales arenas ruinae tantum extant, &
 „cippi aliquot inscripti super stitionis antiquae in-
 „dices.“ (Hiernach müste man die Inschriften
 ganz wo anderst suchen als auf dem Berge — allein
 auch an der See habe ich nichts gefunden.)

Unus sic se habet	Alter autem sic.
SOLI ET LVNAE CEST. ACIDIVS PERENNIS LEG. AVG. PR. PR. PRO VINCIAE LVSI. TANIAE.	SOLI AETERNO LVNAE PRO AE TERNITATE IMPERII ET SALVTE IMPER. CAI -- SEPTIMI SEVFR AV. G. PII ET IMP. CAES M. AVRELI ANTONINI AVG. PII - - - - - - - - CAES ET IVLIAE AVG MATRIS CAES DRVSVS VALER COELIANVS VI ATIVST - - - AVGVSTORVM CVMV - - - SVALE - - NI - SVA ET Q. AVLIVS. SATVR. GVAL - - ET ANTO NIVS - - - - -

(Sonderbar kommt mir das vor, daß mein Au-
 tor keine der Inschriften selbst gesehen hat, eben
 so wenig als ich.)

„Der Bruder Arnado Arraes in seinen Ge-
 sprächen S. 111. wie Barro erzählt, sagt:
 „dieser Berg hatte ehedem der Berg Tagro geheissen
 „oder der Berg Cynthia, oder des Mondes. Eine
 „gemeine Sage ist es, daß, wenn einen Tag die
 „Sonne nicht scheint, die Einwohner von Eintra der
 „Kammer einen Bock bezahlen. Der Grund davon
 „soll in der alten Tradition liegen: Weil dieses Vor-
 „gebürge der Diana, deren Bruder Phoebus gewesen,
 „heilig war, so hatte er ihr versprochen alle Tage dieses
 „Vorgebürge zu besuchen: Wenn er ausbliebe glaubte
 „man,

„man, er sei erzürnt, und habe ihm deswegen zur
„Versöhnung einen Bock geopfert.

„Beschreibung des Gebürges. Ungeheure Fels-
„sen, aus andere eben so ungeheure Felsen gethürmt,
„ohne weitere Verbindung als ihr Gleichgewicht.
„Beschreibung des Weges nach dem Kasteel. Der
„Verfasser hat ein Document von 1600 gesehen,
„dem zufolge die Moschee im Kasteel, zu einer Pfarr-
„kirche, die dem heiligen Petrus von Canna Ferrim
„jügeignet war, eingeweiht war — Der Brunnen
„oder die Zisterne, von der der Verfasser viel Ruh-
„mens macht. (Sie ist auch eine der sonderbarsten,
„die ich sah; sie liegt höher über dem Meer, als die
„niedrigsten Wolken, die man sehr oft hier unter sei-
„nen Füssen wegziehen sieht. Weil ich das Unglück
„gehabt habe, meinen Barometer zu zerbrechen, und
„hier noch keinen guten habe bekommen können, so ist
„mir auch eine Bestimmung der Höhe des Gebürges
„über dem Meere nicht wohl möglich gewesen). „Noch
„die Beschreibung einiger Thürme, eines unterirdi-
„schen Ganges nach Rio de Mouro (ein Dorf das eine
„Portugiesische Meile vom Gebürg am Wege nach
„Lissabon liegt.) einiger Thore ic. — Sonderbar
„könnt mir die Stelle vor: „Dieses ist das Thor der
„Verrätherei, durch welches unsre tapferen Portu-
„giesen Meister vom Kasteel wurden.„

Hier ist alles was ich merkwürdiges von Ein-
tra weiß, und was ich habe davon finden können, in
so fern es Ew. interessiren kan. Beschreibungen der
Klöster, der schönen Gegend, des Gebürges ic. habe
ich schon ehedem meinen Freunden in Göttingen ge-
sandt. Die Briefe sind wahrscheinlich noch in ihren
Händen, allein die Beschreibungen sind noch nicht
vollständig. Vielleicht arbeite ich sie bei Gelegen-
heit einmal um, und ergänze sie. Sollten sie Ew.



einigermassen interessiren können, so wird sie der Herr Doktor Mayer am besten in Original oder in Abschrift aufzutreiben wissen.

Sollte ich die Ehre haben, eine Antwort von Ew. zu lesen; so würde ich sie am besten und sichersten durch meinen Vater, oder auch durch den Hrn. Doktor Mayer mit Schiff's Gelegenheit erhalten. Da ist die wenigste Gefahr, daß Briefe erbrochen werden. Wenn auch Ew. mir besonders einige Stücke aus der Portugiesischen Geschichte ic. gütigst auszeichnen wollten, auf die ich acht geben soll, so würde ich das als ein besonderes Zeichen von Dero Gewogenheit gegen mich verehren. Sollten wohl Auszüge aus Portugiesischen Chroniken ic. (andere Geschichtsbücher hat man hier nur sehr wenige) in Deutschland angenehm sein können?)

Mein Bruder empfiehlt sich Ew. Gewogenheit ic.

Ich habe die Ehre mit der vollkommensten Hochachtung beständig zu sein ic. ic.



Unkün-

Ankündigung zweyer grossen Werke.

I.

Das neue System der Chronologie, welches von dem Herrn Superintendens Franck mit grosser Mühe und vieljährigem Fleisse ausgearbeitet und dessen Prälusion bereits im Jahre 1774 in Göttingen ans Licht getreten, lieget nun zum Drucke fertig. Da dieses ein neues und in seiner Art das erste und einzige Werk ist, welches seinen Grund selbst in der H. Schrift hat, die auch eben dadurch ein neues unwidersprechliches Zeugniß ihrer Wahrheit und Göttlichkeit bekommt, so hoffet man den Beyfall des gelehrten Publicums um so viel eher zu erhalten, da bereits die ersten Grundrisse desselben mit Beyfall aufgenommen worden.

Der Grund dieser Chronologie ist der bekannte Cykel von 7 mahl 7 oder 49 Jahren, welchen Gott selbst durch Mosen dem Israelitischen Volke gegeben, daß sie nach demselben ihre Sabbaths und Jobeljahre einrichten sollten. Von diesem Cykel hat der V. durch fleißiges Nachforschen entdeckt, daß derselbe der vollkommenste tropische Epactencykel sei, durch dessen Hülfe die Epacten, das ist, die Unterscheidungszeit zwischen dem Mond- und Sonnenjahr, und vermöge dieser die wahren Neumonde für alle Jahre genau bestimmet werden können. Er hat ferner bemerkt, daß durch Zusammensetzung mehrerer von solchen Cykeln eine Periode entstehe, durch welche die Jahre, Monate, Wochen und Tage für alle Zeiten astronomisch richtig bestimmt werden können. Eine solche Periode nennet der V. eine Jobelperiode, weil sie aus

aus Iobeljahrzykeln bestehet, und beweiset, daß solche mit dem ersten Jahre und zwar mit dem 23. Sept. unsers Calenders anfange, und durch alle Zeiten mit den Jahren der Welt nach dem Laufe der Sonne und des Mondes gleich gehe. Er vergleicht diese Periode, mit der sehr bekannten Julianischen, die 532 Jahre weiter zurück ihren Anfang nimmt, und zeiget nicht nur die Uebereinstimmung beyder, sondern auch den grossen Vorzug jener vor dieser, welchen er darin setzt, daß die Julianische Periode nur hypothetisch, die Iobelperiode aber historisch ist; jene nur nach Julianischen, diese aber nach wahren Sonnenjahren zehlet.

Es ist dieses Werk sowohl für die biblische, als weltliche Chronologie von einem unschätzbaren Nutzen, daher auch schon mehrere Gelehrte, insonderheit das Königliche historische Institut in Göttingen der bereits edirten Grundlage ihren Beifall nicht versaget und die Vollendung des ganzen Systems längst gewünscht haben. Denn hiedurch wird die Wissenschaft der technischen Chronologie, welche der Grund der historischen ist, in ein neues Licht gesetzt und zu einer mathematischen Gewisheit gebracht. Es wird aber auch selbst die biblische historische Chronologie, von welcher man gezweifelt, daß darin eine Gewisheit zu erhalten, durch ihr eigenthümliches Licht — die Iobelperiode, die aus der Bibel genommen — so erleuchtet, daß Niemand, der das Werk mit Einsicht und Nachdenken liest, noch zweifeln wird, daß die Geschichte der h. Schrift nach der vollkommensten Chronologie abgesetzt, und eben diese biblische Chronologie der Grund aller anderen Zeitrechnungen sey. Aus dieser Ursache trägt auch der V. kein

Be-



Bedenken, sie eine Fundamental-Chronologie zu nennen.

Damit aber dieses wichtige Werk auch den ausländischen Gelehrten, die Freunde der Chronologie sind, bekannt werde, so hat der V. solches in lateinischer Sprache abgefasset, ist aber auch bereit, wenn sich Liebhaber genug dazu finden sollten, eine deutsche Uebersetzung zu besorgen.

Das ganze Werk besteht aus zweyen Theilen.

Der erste ist technisch oder theoretisch und handelt die Grundsätze der Jobel-Chronologie ab. Der andere aber ist historisch und trägt die Geschichte der Bibel nach dem Leitfaden der Jobelperiode vor.

Der technische Theil wird in 5 Capittel getheilet. Das erste erklärert das Gesetz Gottes von der Jobeljahrsfeier, wie auch die eigentliche Beschaffenheit des Jobeljahrs und des Jobelkels. Das andere handelt von den Theilen des Jobelkels und zeigt die Uebereinstimmung mit anderen bekannten Zeitzählern, welche zugleich erklärt werden. In dem 3ten werden verschiedene chronologische Aufgaben mit ihren Auflösungen und bei Gelegenheit die wichtigsten chronologischen Sätze und Wahrheiten vorgetragen. Das 4te handelt von den biblischen Epochen, als der Schöpfung, der Sündflut, des Ausgangs u. s. w., welche fest gesetzt und auf die Jahre der Jobelperiode reduciret werden. Das 5te bestimmet die Epochen der alten Völker, als der Aegyptier, Babylonier, Griechen und Römer nach der Jobelperiode.

In dem anderen Theile, welcher ganz historisch ist, wird die Geschichte der Bibel vom Anfange der Welt bis auf den Untergang der jüdischen

ischen Republick chronologisch nach dem Leitfaden der Jobelperiode erzählt und in der Erzählung selbst die mehrsten Zweifel gehoben, wie auch die schweren Stellen der Chronologie und Geschichte ins Licht gesetzt.

Der Anhang besteht aus historisch - chronologischen Tafeln vom Anfange der Jüdischen Republick bis auf gegenwärtige Zeit, in welchen die Zeitpunkte der biblischen und profanen Geschichte mit der Jobelperiode und anderen Zeitaltern und Zeitykeln in Vergleichung gestellet sind. Der Schluß wird mit dem moralischen Nutzen dieser Chronologie gemacht, und gezeigt, wie solche zur Ueberzeugung sowohl der Schriftspötter, als der Juden, und zur Glaubensstärkung der Liebhaber der heiligen Schrift diene.

Diese Nachricht wird zu dem Ende dem gelehrten Publico bekannt gemacht, um dasselbe zu ersuchen, durch Pränumeration oder Subscription die Verlegerinn in den Stand zu setzen, daß sie mit volliger Sicherheit das Werk zum Druck befördern und nach dem Verhältniß der Liebhaber die Anzahl der Exemplarien einrichten kann. Es wird dasselbe, gleich nach der Ostermesse 1777 in klein Folio auf 60 bis 70 Bogen mit neuer Schrift sauber gedruckt. Ohnerachtet der vielen schwer und kostbar zu setzenden Tabellen, welche auf 40. sich belaufen, sollen den Hrn. Pränumeranten und Subscribers, deren Nahmen und Charactere auf ihre Erlaubniß dem Buche vorgedruckt werden sollen, das Exemplar nur auf 1 rthlr. 12 ggr. in alten Louisd'or à 5 rthlr. zu stehen kommen, mit dem Unterschiede, daß jene es auf Schreib- diese aber auf Druckpapier erhalten. Nachmahls aber kann das



das Exemplar auf Druckpapier nicht unter 2 rthlr. gegeben werden. Diejenigen, welche 12 Exemplarien colligiret, bekommen das 13te gratis, oder bei 6. das halbe. Die Herren Pränumeranten und Subsribenten werden ersucht, ihre Mahnen und Charactere längstens in der Ostermesse 1777, bis dahin der Pränumerationstermin dauert, an die Vandenhöck'sche Handlung nach Leipzig oder Göttingen einzufenden und sich zeitig genug an die Herren Collecteurs zu addressiren.



2.

Ausgabe der Kämpferischen Geschichte von Japan durch Dohm.

Es ist dem historischen Publikum schon aus mehrern Anzeigen bekannt, daß des berühmten Engelbrecht Kämpfers Geschichte und Beschreibung von Japan, von Hrn. Dohm herausgegeben und mit erheblichen Zusäzen vermehrt, in der Meyerschen Buchhandlung zu Lemgo erscheinen werde. Wir können jetzt anzeigen, daß dieses Unternehmen, durch eine hinlängliche Anzahl Pränumeranten unterstützt, wirklich ausgeführt werde. Wir haben neun Bogen des neuen Kämpfers vor uns, und freuen uns, daß dieses deutsche Originalwerk, das man bisher nur in der englischen fehlerhaften Uebersetzung lesen konnte, auch im Absicht des Aeußern so erscheint, wie es sein innerer Gehalt verdient. Die Meyersche Buchhandlung liefert dies Werk auf feinem holländischen Schreibpapier, mit neuen schönen Lettern und

und in einem ansehnlichen Quartformat, welches für solche Schriften immer das schicklichste ist. Die 45 grossen Kupferstafeln der englischen Uebersetzung werden nun auch dem deutschen Original beigefügt. Wir haben auch von diesen einige Probetafeln vor Augen und können, nach genauer Vergleichung, behaupten, daß sie an Richtigkeit und Schönheit den englischen völlig bekommen.

Mr. Dohm liefert Kämpfers Text aus zwey Originalhandschriften. Er hat den altmodischen, buntstechigen Styl seines Autors in ein reines und gutes Deutsch überetzt, doch ohne in irgend einer Kleinigkeit, vom Sinne abzuweichen. Die Anmerkungen des Herausgebers betreffen die Abweichungen der beydnen Msiscpte unter einander und der englischen Uebersetzung. Sie beweisen, so viel wir aus den Proben urtheilen können, daß Mr. D. die erste Pflicht eines Herausgebers, strenge Gewissenhaftigkeit, beobachtet habe. Das wichtigste aber, was wir von Mr. D. noch zu erwarten haben, sind seine Zusätze, welche ein vollständiges mit Kritik angelegtes Magazin aller unsrer Kenntnisse von Japan, eine Geschichte der Menschheit in diesem östlichsten Theile Asiens, ein raisonnirendes Verzeichniß aller Schriftsteller von Japan enthalten werden. Wir sind überzeugt, daß Mr. D. auch für diese wichtige Arbeit die hiesige vortreffliche Bibliothek gut werde genutzt haben, und glauben also dies Kämpferisch-Dohmische Werk, dem Publikum, als in seiner Art classisch empfehlen zu können. Die Pränumeration mit einem Louisdor steht noch offen.

Frank-

Frankreich.

I.

Ueber den neuesten Zustand der Historischen Litteratur in Frankreich, als eine Einleitung zu den folgenden Bücherverzeichnissen.

Für die Litteratur einer Nation vollständig und richtig zu übersehen, ist es nöthig nicht nur die guten und vortrefflichen Schriften derselben kennen zu lernen, sondern auch die mittelmäßigen und schlechten. Diejenige Seite, von welcher unsren Lesern die Geschichtkunde Frankreichs in dem ersten Theile unsers Journals ist gezeigt worden, ist für dieselbe vortheilhaft. Das Urtheil, das neulich ein gekrönter Schriftsteller, der sich selbst durch ein historisches Werk das Recht eines gültigen Richters in diesem Punkt erworben, über die ihige Französische Litteratur gefällt hat, bringt derselben wenig Ehre, wiewol der in die Zeitungen eingerückte Brief an d'Alembert nach einigen Nachrichten unächt ist. Ohne uns jetzt um die Richtigkeit dieses Urtheils in Ansehung der unhistorischen Fächer der Litteratur zu bekümmern, wollen wir zeigen, in wie ferne dasselbe von der Geschichtkunde wahr seyn mö.

Bey dem grossen Reichthum der neuen historischen Schriften aus Frankreich ist es nicht möglich und theils auch überflüssig, alle weitläufig zu rezensiren. Von vielen ist es genug nur den Titel

Th. VII.

H

und

und ihre Existenz zu wissen, um sie ganz ungelesen und unbeurtheilt zu lassen. Der größte Theil ihrer historischen Bücher zeichnet sich weder durch neue Entdeckungen oder Berichtigungen der Geschichte, noch durch einen bessern Plan aus. Sie tragen alte Wahrheiten nur unter gewissen auffallenden oder Lieblingstiteln von Anecdotes, Abégés, Almanacs, Dictionnaires, Esprits, Fastes (*), Mémoires pour servir à l'histoire de — Nuits, (**) Soirées (***) und so weiter, vor. Statt einzelner Recensionen hielt ich es daher für gut einige Verzeichnisse zu machen.

Die Dictionnairen-Sucht ist auss höchste gestiegen. Da die Franzosen alle Arten von Kenntnissen in die Form von Wörterbüchern gießen, so fehlt es auch fast keinem Theil oder Gegenstand der Geschichtskunde an einem eignen Wörterbuch. Von 1769 bis jetzt sind mir 23. historische Dictionnaires bekannt geworden, und diese machen das erste Verzeichniß aus. Wie wenig die gründliche Gelehrsamkeit durch diese Einkleidung oder vielmehr Zerstückelung und Unordnung gewinne, darf ich wohl nicht erst beweisen. Die Erfahrung selbst zeigt, daß nur seichte, unzusammenhängende Kenntnisse dadurch verbreitet werden. Wollen wir gründliche Deutsche gleichwohl noch immer hierinnen die flüchtigen Franzosen nachahmen?

Das

(*) Z. E. folgende beyde Werke von Contant Derville: *Les Fastes de la Grande Bretagne à Paris 1769. II. Voll. 8.* *Les Fastes de la Pologne & de la Russie, à Paris 1770. I. II. Vol. 8.*

(**) *Les Nuits Parisiennes. à Paris 1769.* *Les Nuits Angloises. à Paris 1770. 4 Bände.*

(***) *Les Soirées Helvétien, Alsatiennes & Franc-Contoises. à Paris 1771. 8.*

Das zweite Verzeichniß enthält französische Uebersetzungen lateinischer und griechischer Geschichtschreiber. Diese könnten von grossen Nutzen seyn, wenn die Ueberseher allezeit mit genug Sprachkenntnis und andern zur Erklärung der Alten nöthigen Hülfsmitteln ausgerüstet wären. Doch sind einige unter den hier angezeigten der Vollkommenheit ziemlich nahe. Z. B. Die Uebersetzungen des Livius und des ältern Plins.

Unter den Uebersetzungen aus lebendest Sprachen ist manches unbeträchtliche Buch und viele Fabrikarbeit. Die Herren Bergier, Eidous, Greville, Targe, Turpin ic. übersehen frisch von der Faust weg, was ihnen unter die Hände kommt. Einige davon sind Uebersetzungen aus dem Lateinischen. Ein neuer Beweis, daß die Franzosen diese Sprache vernachlässigen; worüber schon ehemals die Verfasser des *Nouveau traité de Diplomatique* Klage führen.

Historische Almanache können dadurch einigen Nutzen stiften, daß sie historische Kenntnisse unter einen Theil des Publikums bringen, der aussers dem mit denselben unbekannt bleiben würde.

Von den Staatengeschichten, welche unter dem Titel Anecdoten erscheinen, habe ich in der Einleitung zu dem Verzeichniß selbst meine Meinung gesagt.

Es ließen sich noch mehrere vergleichende Bücher verzeichnen, von denen man außer den Titeln wenig zu wissen braucht, z. B. die historischen Lobschriften, wenn man diese nicht etwa aus dem Gebiete der Geschichte ganz verweisen und sie dem Lehrer der Redekunst zur Beurtheilung überlassen will. So bald irgend eine Akademie auf das Eloge eines grossen Mannes einen Preis setzt, so sind die Hände

vieler Schriftsteller beschäftigte denselben zu erkämpfen. Die Königliche Akademie der Wissenschaften zu Rochelle machte im Jahr 1769 das beste Eloge auf R. Heinrich den vierten zum Gegenstand einer Preisaufgabe. Herr Gaillard erhielt den Preis; zu gleicher Zeit ließen aber auch die andern, welche sich um denselben beworben hatten, und nicht umsonst ihre Beredsamkeit in Bewegung gesetzt haben wollten, Lobchriften auf diesen König drucken, von welchem die Franzosen ohnehin so viele artige Anekdote zu erzählen wissen. — Die französische Akademie setzte 1773 einen Preis auf Colberts Eloge; und siehe, es kamen mehr als ein halb Dutzend Lobchriften auf diesen Minister zum Vorschein, welche um den Preis gestritten hatten, und von welchen nur eine gekrönt worden war. — Bey dem Tod Ludewig des Vielgeliebten brach alles, was schreiben und reden konnte, in Eloges und Oraisons funebres aus. Wenn sie aber nur alle den Geist eines Thomas hätten und ihren Helden mit eben dem Feuer lobten, mit welchem dieser den Descartes gelobt hat!

Der Ruhm des Compilirens ist jetzt nicht mehr den Deutschen eigen. Die Franzosen werden uns darinnen bald zuvor kommen. Der Deutsche compilirt aber doch meistens mit mehreren Fleiß und weniger flüchtig. Ein anderer, den Deutschen, so viel ich weiß, noch unbekannter Kunstgriff ist dieser, daß ein einzelner Mann, um seinem Buch mehr Liebhaber zu verschaffen, sich unter dem Titel einer Société des Gens des Lettres verbirgt. Er wird dadurch doch wohl nicht die Gelehrsamkeit von vielen gelehrten Männern in sich vereinigen? Sonst wäre dieses wirklich eine Art eines gelehrten Zaubermittels!

End.



Endlich darf ich doch nicht vergessen die Bemühung derjenigen Gelehrten zu loben, welche sich bestreben durch sinnliche Hülfsmittel und neue Methoden die Erlernung der Geschichte, Kindern angenehm und leicht zu machen. Zur Probe dienen die beyden Artikel über Le Maître und Viard. Sind auch ihre Versuche nicht immer ganz glücklich ausgefallen, so verdienen sie doch Ermunterung und Nachahmung.

2.

Historische Wörterbücher, welche seit dem Jahr 1769. in Frankreich erschienen sind.

1769.

1. Dictionnaire historique des antiquités, curiosités & singularités des Villes, Bourgs & Bourgades de France, par M. Desbois 8. III. Voll.

2. Dictionnaire Historique & portatif des femmes célèbres. 8. à Paris, chez L. Cellot. II. Volumes. Es ist eine Alphabetische Nachricht von den durch gute und böse Thaten berühmten Frauenzimmern aller Zeiten und Völker. Ihre Anzahl beläuft sich auf 3000. Bey der alphabetischen Geschichte berühmter Frauenzimmer. Leipzig 1772 — 1772. I - III Th. liegt dieses Werk zum Grund.

3. Dictionnaire Historique d'Education où sans donner des préceptes, on se propose d'exercer & d'enrichir toutes les facultés de l'ame & de l'esprit; en substituant les exemples aux leçons, les faits aux raisonnemens, la pratique à la théorie. 8. à Paris, chez Vincent, II Volumes. 1 B. 740 S. 2 B. 697 S.

§ 3

Ein

Ein lobenswürdiger Einfall! Die Beyspiele sind meistens aus der neuern Geschichte genommen und betreffen die gesellschaftlichen, bürgerlichen, Kriegs- und Religions-Eugenden. Am Ende ist ein alphabetisches Verzeichnis hingefügt von den grossen Leuten, deren Handlungen und Reden im Buch selbst erzählt worden. Es wird in demselben das Jahrhundert und der Ort, wenn und wo sie gelebt haben, nebst ihrem Charakter und Todesjahr bemerkt.

4. *Dictionnaire Historique des Cultes Religieux établis dans le monde depuis son origine jusqu'à présent: ouvrage dans lequel on trouve les différentes manières d'artorer la Divinité, que la Révélation, l'ignorance & les passions ont suggérées aux hommes dans tous les temps; l' Histoire abrégée des Dieux & des demi Dieux du Paganisme, & celle des Religions Chrétienne, Judaique, Mahométane, Chinoise, Japonaise, Indienne, Tartare, Africaine, &c.; leurs Sœurs & Hérésies principales, leurs Ministres, Pâtres, Pontifes & Ordres Religieux; leurs Fêtes, leurs Sacrifices, leurs Superstitions, leurs Cérémonies; le précis de leurs dogmes & de leur croyances; orné de figures en taille douce.* 8. à Paris chez Vincent. III Volumes, 1 B. 726 S. 2 B. 848 S. 3 B. 808 S.

Es liegen dabei die Ceremonies religieuses, ein kostbares Werk, zum Grund. Die Quellen sind, wie gewöhnlich, nicht angeführt.

5. *Dictionnaire Genealogique, Heraldique Historique & Chronologique, contenant l'origine & l'état actuel des premières Maisons de France, des Maisons souveraines & principales de l'Europe*

rope, les noms des Provinces, Villes, Terres &c. érigées en Principautés, Duchés, Marquisats, Comtés, Vicomtés & Baronnies; les Maisons éteintes qui les ont possédées; les Familles nobles du Royaume &c. 8. à Paris, chez Edme. IV. Voll.

Es ist eigentlich ein Supplement zu dem Dictionnaire Généalogique eben dieses Verfassers, das aus drey Bänden besteht.

6. Dictionnaire des Gens du Monde, Historique, Litteraire, Critique, Moral, Physique, Militaire, Politique, Caractéristique & Social: où l'on traite des moeurs, des loix, des usages, du caractère & des intérêts des François & des Anglois, des Nations anciennes & modernes, des arts — & généralement de tout ce qui peut avoir rapport aux différentes circonstances de la vie humaine. 8. à Paris, chez Costard. V. Volumes.

Es ist eine kleine Encyclopädie, welche sich durch Anführung der Quellen von ähnlichen Werken unterscheidet.

7. Le Manuel des Artistes & des Amateurs, ou Dictionnaire historique & mythologique des emblèmes, allegories, énigmes, dévises, attributs & symboles, relativement au costume, aux moeurs, aux usages & aux cérémonies; contenant tous les caractères distinctifs & l'explication de chaque sujet naturel & moral, sacré ou profane, historique ou fabuleux, dont on peut faire usage dans la poésie, la peinture, la sculpture, l'architecture, le dessin, l'ornement & la décoration &c. Ouvrage utile aux Poetes, aux Artistes, & aux Amateurs des beaux-arts; composé en faveur des nouvelles écoles gratuites de dessin, 12. à Paris, chez J. P. Costard. IV. Volumes.

Dieses Buch kan unter andern auch Numismatikern wichtig seyn, zumal da das bekante Dictionnaire Iconologique, dessen Anlage ganz gut ist, etwas zu kurz ist.

1771.

8. Nouveau Dictionnaire Historique, ou Histoire abrégée de tous les hommes qui se sont fait un nom par le génie, les talens, les vertus, les erreurs mêmes &c. depuis le commencement du monde jusqu'à nos jours — avec des Tables Chronologiques pour reduire en Corps d'Histoire les articles repandus dans ce Dictionnaire; par une Société des Gens de Lettres. 8. à Paris, chez le Jay, Libraire, rue St. Jaques. VI. Volumes.

Sabbathier ist der Herausgeber. Man will es für zuverlässiger und besser als Ladvocats Wörterbuch halten; es fehlt aber doch nicht an Unrichtigkeiten. — Die Vermehrungen und Verbesserungen dieser neuen Ausgabe sind unter dem Titel des Tome V. auch besonders herausgekommen, zum Besten der Besitzer der vorigen Ausgaben in vier Octavbänden, welche unter der Rubrik: Amsterdam, 1766 und 1771 zu Avignon, 1769 zu Rouen und 1770 zu Lyon erschienen sind. An keiner dieser Auflagen hat Sabbathier Theil gehabt, als an der von 1766.

9. Dictionnaire historique des sièges & batailles mémorables de l'histoire ancienne & moderne où Anecdotes militaires de tous les peuples du monde. à Paris, chez Vincent. III. Volumes.

Es ist bisweilen ziemlich unzuverlässig, und man kan demselben nicht ohne Prüfung trauen. Auch ist die Auswahl äußerst schlecht.

10.

10. Dictionnaire historique & critique, ou recherches sur la vie, le caractère, les moeurs & les opinions de plusieurs hommes célèbres; tirées des dictionnaires de M. M. Bayle & Chaussepied: ouvrage dans lequel on a recueilli les morceaux les plus agréables & les plus utiles de ces deux auteurs: avec un grand nombre d'articles nouveaux & de remarques d'histoire, de critique & de littérature; pour servir de supplément aux differens dictionnaires historiques. Par M. de Bonnegarde; 8. à Lyon, chez Barret. IV. Volumes.

11. Dictionnaire universel de la France, contenant la description géographique & historique des provinces, villes, bourgs & lieux remarquables du Royaume; l'état de sa population actuelle, de son clergé, de ses troupes, de sa marine, de ses finances, de ses tribunaux & des autres parties du gouvernement. Ensemble l'abré-gé de l'histoire de France, par M. Robert de Heseln, 8. à Paris, chez Desaint. VI. Volumes.

Es sind bei Verfertigung dieses Werks nicht blos gedruckte Quellen gebraucht worden.

1772.

12. Dictionnaire universel, historique & critique, des moeurs, loix, usages, coutumes civiles, militaires & politiques & des cérémonies & pratiques religieuses & superstitieuses, tant anciennes que modernes, des peuples de quatre parties du monde. Par une Société de gens de Lettres. 12. à Paris, chez J. P. Costard. IV. Volumes.

13. Dictionnaire géographique portatif — traduit de l'Anglois de Laurent Ecard, par M.

§ 5 Vos-

Vosgius. Nouvelle Edition. à Paris, chez le Cierc.

14. *Dictionnaire historique des saints personnages, où l'on peut prendre une notion exacte & suffisante sur la vie & des actions mémorables des héros du christianisme, des Apôtres, des Pontifes, des Patriarches, des Evêques, des Solitaires fameux de l'orient & de l'occident, des Vierges, des Martyrs, des Confesseurs, de tous ceux enfin dont les églises grecque & latine ont conservé les noms dans leurs fastes, ou consacré la mémoire par le culte public.* gr. 8. à Paris, chez Vincent. 1 B. 716 S. 2 B. 760 S.

15. *Les trois Siècles de notre Litterature, Von diesem Werke des Herrn Sabatier folgt unten eine umständlichere Beurtheilung.*

1773.

16. *Dictionnaire abrégé d'Antiquités pour servir à l'intelligence de l'histoire ancienne tant sacrée que profane, & à celle des auteurs grecs & latins.* 12. à Paris, chez Saillant & Nyon. *Nouvelle Edition.*

Dieses Werkchen des Herrn Monchablon kam 1760 zum erstenmal heraus.

1774.

17. *Dictionnaire des voyages; contenant ce qu'il y a de plus remarquable, de plus utile & de mieux, avéré dans les pays où les voyageurs ont pénétré; touchant leur situation, leur étendue, leurs limites, leurs climat, leur territoire, leurs productions, leurs principales villes &c. Avec les moeurs & les usages des habitans, leur religion, leur gouvernement, leurs arts, leurs sciences & leur commerce &c.* 12. à Paris chez Costard. T. I-IV. 1773. 1774. geht bis Gl.

Der

Der Verfasser ist M. Vincent, Curé de Quincey, près de Nogent-sur-Seine.

18. Dictionnaire Raisonné de Diplomatique par Dom de Vaines. 8. II Tomes. Siehe unten.

19. Dictionnaire Heraldique &c. 8. Siehe unten.

1775.

20. Dictionnaire de la Noblesse, contenant les généalogies, l'histoire & la chronologie des familles nobles de France, l'explication de leurs armes & l'état des grandes terres du royaume d'aujourd'hui possédées à titre des principautés, duchés, marquisats, comtés, vicomtés, baronnies &c. par création, héritages, alliances, donations, substitutions, mutations, achats ou autrement. On a joint à ce dictionnaire, le tableau généalogique, historique des maisons souveraines de l'Europe, & une notice des familles étrangères, les plus anciennes, les plus nobles & les plus illustres. Par Mr. de la Chesnaye des Bois. 4. Seconde édition. à Paris, chez Boudet T. I - IX. 1771 - 1775. gehen bis M. Es soll 14 Bände stark werden.

21. Dictionnaire Historique & géographique portatif de l'Italie. gr. 8. à Paris, chez Lacombe. II Volumes.

22. Dictionnaire pour l'intelligence des Auteurs classiques, Grecs & Latins, tant sacrés que profanes, contenant la Géographie, l'Histoire, la Fable & les Antiquités &c. par M. Sabbatier Professeur au collège de Chalons sur Marne & Secrétaire perpétuel de la Société littéraire de la même ville. 8. à Chalons sur Marne, chez Seneuze, & à Paris, chez Delalaine, Barbou & Herissant.

Die

Die fünf ersten Theile dieser Compilation erschienen von 1766 bis 1769. Bis jetzt ist das Werk schon XIX. Bände stark und der Buchstabe H noch nicht zu Ende. Bekanntermassen legt Bergsträsser es bei seinem Real-Wörterbuch zum Grund.

23. *Dictionnaire portatif de l'Ecriture Sainte*, contenant l'histoire, la chronologie & la topographie des Royaumes, Villes, Tribus, rivières &c. dont il est fait mention dans l'Histoire sacrée, & l'état actuel de ces contrées — par le R. P. *Colome*, Barnabite, à Paris 8.



3.

Französische Uebersetzungen lateinischer und griechischer Geschichtschreiber seit 1769.

1. Traduction de Salluste avec le texte Latin, la vie de cet Historien, des notes critiques & des variantes; par *J. H. Dotteville* de l'Oratoire, *troisième Edition*, revue & corrigée par l'auteur, & augmentée de deux plans de bataille gravés en taille douce. On y a joint la liste chronologique des Editions, des Commentaires & des Traductions de Salluste. 12. à Paris, chez Lottin l'ainé. 440 S. 1769.

Die erste Ausgabe ist von 1749, die zweyte von 1763.

2. Les Histoires de *Salluste*, traduites, en François, avec le Latin revu & corrigé, des Notes critiques & une Table géographique, par *M. Beauzée* Professeur de Grammaire à l'Ecole Royale militaire. 12. à Paris, chez Barbou. 1769. 455 S.

Diese

Diese Uebersezung ist genau, ohne jedoch der französischen Sprache Gewalt anzuthun. Gleichwohl ist sie etwas weitschweifiger als das Original.

3. Abrégé de l'Histoire Grecque & Romaine traduit du Latin de *Velleius Paterculus*; avec le texte corrigé; des notes critiques & historiques &c. par M. l'Abbé Paul. à Paris chez Barbou. 1769. Neue Ausgabe 1770 in 12 und 8.

Diese Uebersezung ist unstreitig besser als ein paar ältere französische Uebersezungen. Es ist derselben auch eine Karte und ein Verzeichnis der Ausgaben des *Vellejus* beigefügt.

4. Les douze Césars, traduits du Latin de *Suétone*, avec des Notes & des Réflexions, par M. de la Harpe. 8. à Paris, chez Lacombe & Didot l'ainé. 1770. II Volumes.

5. Histoire des douze Césars de *Suétone*, traduite par *Henri Ophelot de la Pause*, avec des Mélanges Philosophiques & des Notes. 8. à Paris, chez Saillant & Nyon, 1771. IV. Volumes.

Keine von beyden Uebersezungen ist von Fehlern frey. Herr de la Harpe hat sehr flüchtig und ungetreu übersezt und eine grosse Unwissenheit der Alterthümer und Geographie verrathen. Herr de la Pause übersezt nicht so wörtlich als der vorige, aber er nimmt sich allzu grosse Freyheiten über sein Original heraus, indem er ganze Stellen wegläßt.

6. Cornelius Nepos, Latin & François, traduction nouvelle avec des Notes géographiques & historiques, 12. à Paris, chez Brocas & Barbou. 1771.

7. Histoires diverses d'Elien, traduites du grec avec des remarques. à Paris, chez Moutard. 1772.

Der

Der Uebersetzer ist Herr Dacier. Eine sehr flüchtige Uebersetzung eben dieses Schriftstellers gab 1764 Herr Formey heraus.

8. *Histoire Romaine de Tite-Live*, traduite en François avec les supplemens de Freinsheimius par M. Guérin Ancien Professeur de l'Eloquence dans l'université de Paris. Nouvelle Edition revue & corrigée. 12. à Paris, chez Barbou. 1769-1772. X. Volumes.

Herr Guérin hat über dreissig Jahre den Hi-
vius auf der Pariser Universität erklärt. Seine Uebersetzung übertrifft bey weitem die ältere des du Ryer. Herr Cossen, Prof. im Collegium der vier Nationen hat die zweyte und vierte Dekade verbessert.

9. *Histoire de Tacite*, en latin & en fran-
çais; avec des Notes sur le Texte par J. H.
Dotteville de l'Oratoire. 12. à Paris, chez Mou-
tard. 1772. 1 B. 492 S. 2 B. 552 S.

10. *Annales de Tacite*, en latin & en fran-
çais, regnes de Claude & de Neron, *par le même*, pour servir de suite à la traduction de l'Abbé de la Bleterie. 1773.

Die übrigen Schriften des Tacitus hatte schon
de la Bleterie überetzt. Die sechs ersten Bücher
der Annalen kamen 1768 in 3 Duodezbinden her-
aus. P. Dotteville hat deswegen nur die 6 letzten
Bücher beigefügt.

11. *Histoire naturelle de Pline*, traduite en
Français avec le texte Latin rétabli d'après les
meilleures leçons manuscrites; accompagnée des
Notes Critiques pour l'éclaircissement du Texte;
& d'observations sur les connaissances des Anciens
comparées avec les découvertes des Modernes. 4.
à Paris, chez la veuve Desaint. 1771 - 1774.
T. I. VII.

Der



Der Ueberseher ist Herr Poinsinet de Sirry.

12. Histoire universelle de Justin; extraite de Trogue Pompée, traduite sur les textes Latins les plus corrects; avec de courtes notes critiques, historiques & un Dictionnaire géographique de tous les pays dont parle Justin. Par M. l'Abbé Paul, ancien Professeur d'éloquence au Collège d'Arles, à Paris, chez Barbou. 1774. II Voll. 1 B. 451 S. 2 B. 416. S.

Man hatte schon vorher drey ältere Uebersetzungen, von welchen besonders diejenige bekant ist, die der Abbt Xavier 1737 herausgab.

13. Abrégé de l'Histoire Romaine de L. A. Florus, Traduction nouvelle avec des Notes. Par M. l'Abbé Paul. 12. à Paris, chez Barbou. 1774. 572. S.

Diesen Geschichtschreiber hatten schon Coeffeau und Lamotte le Vayer übersezt.



4.

Französische Uebersetzungen neuer Historischer Bücher aus andern europäischen Sprachen, die seit 1769. erschienen sind.

1769.

Aus dem Englischen.

1. Observations sur la Religion, les Loix, le Gouvernement & les moeurs des Turcs; traduites de l'anglois par M. B *** 12, à Paris, chez Martin. II Parties. Das Original ist von Herrn Porter, welcher einige Jahre als Englischer Gesandter sich in Constantinopel aufgehalten hat. Der Ueberseher heißt Bergier.

2.



2. Dissertation Historique & Politique sur la Population des anciens tems comparée avec celle du nôtre, dans la quelle on trouve qu'elle a été plus grande autrefois qu'elle ne l'est de nos jours; par M. Wallace, Membre de la Société Philosophique d'Edinbourg; traduite de l'Anglois par M. E *** (d. i. Eidous) 8. à Amsterdam & à Paris, chez Roset.

3. Dissertation sur les Moeurs, les Usages, le Langage, la Religion & Philosophie des Hindous, suivie d'une exposition générale & succincte du Gouvernement & de l'Etat actuel de l'Indostan: ouvrages traduits de l'Anglois par M. B *** (d. i. Bergier.) 12. à Paris, chez Pissot. Das Original ist von Alexander Dow.

4. Histoire Naturelle & Civile de l'Isle de Minorque traduite sur la seconde édition Angloise de J. Armstrong. 12. à Paris, chez de Hansy.

Aus dem Italiänischen.

5. Histoire des Guerres de Flandres, par le Cardinal Bentivoglio, traduite de l'Italien par M. L'Oiseau l'aîné chanoine de l'Eglise d'Orléans. 12. à Paris, chez Desaint. I - IV. Voll. Es sind verbesserte Anmerkungen vom Ueberseher bey-gefügt worden.

6. Lettres du Comte Algarotti sur la Russie, contenant l'état du Commerce, de la marine, des revenus & des forces de cet empire: avec l'histoire de la guerre de 1735 contre le Turc, & des observations sur la mer Baltique & la mer Caspienne. Traduites de l'Italien. 12. à Londres, et se trouve à Paris, chez Merlin. Es ist dabei noch der Versuch über die Dauer der Regierungen der sieben Römischen Könige und ein Versuch über das Reich der Inkas.

Aus

Aus dem Lateinischen.

7. Antiquités de la Gréce en général & d'Athènes en particulier. Par *Lambert Bos*, avec les notes de M. *Frederic Leisner*, ouvrage traduit du latin par M. *la Grange*, Auteur de la nouvelle traduction de Lucrèce. 12. à Paris chez Bleuet. 376 S. Die Absicht dieser Uebersezung können wir nicht begreifen.

Aus dem Portugiesischen.

8. Recueil chronologique et analytique de tout ce qu'a fait en Portugal la société dite de Jesus, — composé par le docteur *Joseph de Scabra de Sylva*. 12. à Lisbonne et à Paris. III. Volumes 1 B. 376 S. 2 B. 436 S. 3 B. 302. f. Allg. Hlst. Bibl. XII B. S. 70 f.

Aus dem Teutschchen.

9. Histoire ancienne de la Russie, depuis l'origine de la nation Russe jusqu'à la morte du Grand Duc Iaroslav par *Mich. Lomonosow*, Conseiller d'Etat etc. Traduite de l'Allemand par M. E** (d. i. Ebdous) 8. à Paris, chez Guillyn. Es ist nicht angezeigt, ob sie nach der Leipziger oder Ri. gaer Uebersezung gemacht ist. Eben dieses Buch kam 1773 unter dem Namen eines andern Uebersezers und Buchhändlers heraus. Der Ueberseher heist M*** und die Buchhändler sind Dufour und Co. stard.

10. Hasselquist's Reise nach Palästina ist von M. in zwey Duodezbänden übersezt worden.

11. Essai d'une Description générale des Peuples polis et des Peuples non polis, considérés sous le point de vue physique & moral, traduit de l'Allemand de M. Steebs. 12. à Amsterdam, chez Reviol; & à Paris chez Ganguery. Der Th. VII. 3 Ueber-

Uebersetzer Herr le Seurre de Mussey war erst 17 Jahr alt.

1770.

Aus dem Englischen.

12. Discours Critiques sur l'Histoire & le Gouvernement de l'ancienne Rome, traduits de l'Anglois. 12. à Paris, chez de Hansy le jeune. 520 S. Sie sind wider Beaufort gerichtet und meistens aus Hooke's Römischer Geschichte genommen.

13. Histoire universelle, imitée de l'anglois. Par M. Turpin. T. I. contenant l'histoire du monde, depuis la création jusqu'à la naissance des Empires. 12. à Paris, chez Bleuet. 477. S. Es ist ein freyer Auszug der grossen Welthistorie, der von Fehlern wimmelt.

Aus dem Italiänischen.

14. La Vie de Dame Olympe Maldachini, Princesse Panfile, nouvellement traduite en François de l'Italien de l'Abbé Gualdi, avec des notes; par M. J. * * I. Partie à Geneve & à Paris.

1 B. 175 S. 2 B. 219 S. gr. 12. Herr Jourdan heist der Uebersetzer. Das Original kam im vorigen Jahrhundert schon heraus.

15. Les impostures de l'histoire ancienne & profane; ouvrage nécessaire aux jeunes gens, aux instituteurs, & généralement à toutes les personnes, qui veulent lire l'histoire avec fruit. à Londres & à Paris, chez Costard. II Parties.

Der Abbt Oliva hatte schon ehehin dieses Buch aus dem Italiänischen des Abbt Lancelotti übersetzt. Der jetzige Herausgeber hat den Ausdruck verbessert und die überflüssigen Stellen des Originals weggestrichen. Unter dem Namen Impostures werden auch Irrthümer und alles verstanden,

den, was dem Vers. unmöglich schien. 1774 erschien eine neue Ausgabe.

Aus dem Lateinischen.

16. Von des Abt Desfontaines Uebersetzung der Alsterthümer des Nieupoorts erschien eine Ausgabe, à Paris chez Barbou. 12.

17. Voyage Astronomique & Geographique dans l'Etat de l'Eglise, entrepris par l'ordre & sous les auspices du Pape Benoit XIV, pour mesurer deux degrés du méridien, & corriger la Carte de l'Etat Ecclesiastique par les PP. Maire & Boscovich, de la Comp. de Jésus; traduit du Latin, augmenté des notes & d'extraits des nouvelles mesures de degrés faites en Italie, en Allemagne, en Hongrie et en Amérique; avec une nouvelle Carte des Etats du Pape levée géométriquement. 4. à Paris, chez Tilliard.

1771.

Aus dem Englischen.

18. Vies des hommes célèbres d'Ang'eterre, depuis le regne de Henri VIII jusqu' à nos jours, à Paris, chez de Hansy le jeune. T. I.

Ist eine freye Uebersetzung des brittischen Plutarchs von Herrn Freville.

19. Histoire du regne de l' Empereur Charles-Quint, précédée d'un tableau des progrès de la société en Europe, depuis la destruction de l'empire Romain jusqu' au commencement du 16me siècle, par M. Robertson. Ouvrage traduit de l'Anglois par M. Stuart. à Amsterdam et se trouve à Paris chez Saillant et Nyon. II Voll, in 4 oder 6 Voll. in 12.

20. Histoire de Richard Savage et de J. Thomson traduites de l'Anglois par M. le Tourneur. 12. à Paris, chez Fétis.

32

21. Hi.

21. Histoire universelle imitée de l'Anglois par *M. Turpin*. T. II. contenant l'histoire de l'Egypte et des peuples de Canaan. T. III, contenant l'histoire des Assyriens, des Babyloniens, des Médes, des anciens Perses, des anciens Syriens, des anciens Libyens, des Numides et de Mauritanie. T. IV. contenant celle des Ethiopiens, des Phéniciens et des Carthaginois. Abermals ein Ausfluß aus dem grossen Werk der Engelländer!

Aus dem Italiānischen.

22. Vies des Architectes anciens et modernes qui se sont rendus célèbres chez les différentes Nations, traduites de l'Italien, et enrichies des notes historiques et critiques. Par *M. Pingeron*. 12. à Paris, chez Claude Antoine Jombert l'ainé. 2. Bände.

1772

Aus dem Englischen.

23. Journal d'un voyage autour du monde, fait par les Anglois en 1768, 1769, 1770, 1771, contenant les divers evenemens du Voyage — Traduit de l'Anglois par *M. de Fréville*. à Paris chez Saillant et Nyon.

24. Histoire nouvelle et impartiale d'Angleterre depuis l'invasion de Iules Cesar jusqu' aux Preliminaires de la Paix de 1763 traduite de l'Anglois de *I. Barrow*. 12. à Paris, chez Costard. T. I—VIII. 1771. T. IX. 1772. T. X. 1773.

Man muß sich wundern, daß Herr Targe ein so fehlerhaftes Geschichtsbuch hat übersehen mögen. Er hat auch manches nicht recht verstanden, und manche eigne Namen verunstaltet.

25. Voyages de *Richard Pococke* — traduits de l'Anglois sur la seconde édition; par une société.

cieté des gens des lettres. 12 à Paris chez Costard.
T. I—III. 1771. T. IV—IX. 1772.

Herr Eidous soll der Ueberseher seyn.

26. *Vies des Péres, des Martyrs et autres principaux Saints, tirées des Actes originaux et des Monumens les plus authentiques; avec des Notes Historiques et Critiques: ouvrage traduit de l'Anglois.* 8. à Villefranche de Rovergue, chez Vedeihe et à Paris, chez Barbou. T. I—IX.

Die 6 ersten Bände kamen bis 1768 heraus; der 7te, 1769; der 8te, 1771; der 9te, 1772. Der Verfasser des Originals heist Butler, die Ueberseher sind Godescar und Marie.

Aus dem Italiānischen.

27. *Voyage d'Espagne fait en l'année 1755, avec des notes historiques, géographiques et critiques; et une table raisonnée des tableaux et autres peintures de Madrid, de l'Escurial, de St. Ildephonse etc. traduit de l'italien.* Par le P. de Li-voy Barnabite. à Paris, chez Costard. 1 B. 291 S. 2 B. 214 S.

1773.

Aus dem Schwedischen.

28. *Eloge du Comte Charles Gustave Tessin* — prononcé le 26 Mars 1771, à l'acad. des Sc. de Stockholm, par le Comte André — Jean de Hoepken — traduit du Suedois par M. Zabern Interprete des Affaires Etrangères. 8. à Paris. 68 S.

1774.

Aus dem Englischen.

29. *Voyage dans la mer du Sud par les Espagnols et les Hollandais.* Ouvrage traduit de l'Anglois de M. Dalrymple, par Mr. de Freville. 8. à Paris chez Saillant et Nyon. 502 S. nebst drey Karten.

J 3

Es

Es ist ein Auszug aus zwey englischen Quartanten.

30. Relation des Voyages autour du monde — par le Cap. Byron, le Cap. Carteret, le Cap. Wallis et le Cap. Cook — Ouvrage traduit de l'Anglois, 4. à Paris chez Saillant et Nyon. IV. Voll.

31. Abrégé de l'histoire de Geneve et de son Gouvernement ancien et moderne, traduit de l'anglois de *George Keate* par Mr. A. Lorovich, avec quelques cartes du Traducteur. 12. à Paris, 120 S.

32. Les Italiens, ou moeurs et coutumes d'Italie, ouvrage traduit de l'Anglois, pour servir de Supplément aux *Observations sur l'Italie* et sur les Italiens donnés en 1764 sous le nom de deux Gentilshommes Suedois, 12. à Amst. et à Paris chez Costard. 320 S.

Eine Uebersetzung der bekannten polemischen Schrift des Baretii wider Sharp. Freville ist der Uebersetzer.

Aus dem Teutschchen.

33. Nouveau Traité de Géographie. Traduit de l'allemand de M. le D. A. F. Busching avec des augmentations et des corrections, qui ne se trouvent pas dans l'original. à Strasbourg. 8. T. I — VI. 1768 — 1772. T. VII. 1773. T. VIII. 1774.

Herr B. hat dem Uebersetzer selbst einige Verbesserungen mitgetheilt. Außerdem hat aber dieser besonders den Theil, der von Frankreich handelt, verbessert.

1775.

Aus dem Italiänschen.

34. Mémoires secrets, tirés des archives des souverains de l'Europe, contenant le règne de Louis XIII.

XIII. ouvrage traduit de l'italien. 12. à Amsterdam et à Paris chez Saillant et Nyon. T. I. II. 1774. T. III.—VI. 1775.

Es ist die Fortsetzung eines andern Werks unter eben diesem Titel über die Regierung Heinrichs IV, das 1768 mit dem 14ten Band geschlossen wurde. Das Original sind die bekannten *Memorie regondite* des Victor Siri. Der Uebersetzer ist Regnier.

35. *Revolutions de l'Italie*, traduites de l'italien de M. Charles Denina. Par Mr. l'abbé Jardin. 12. à Paris, chez le Lay. T. I. II. 1770. T. III. IV. 1771. T. V. VI. 1773. T. VII. VIII. 1775.

Aus dem Russischen.

36. *Les Plans et les Statuts des différents Etablissements ordonnés par S. M. I. Catharine II. pour l'éducation de la jeunesse et l'utilité générale de son empire écrits en langue Russe par M. Betsky et traduits en langue Françoise d'après les originaux par Mr. Clerc.* 4. à Amsterdam II Tomes.



5.

Französische historische Almanache.

Almanach Encyclopédique de l'histoire de France. à Paris, chez Vincent.

Dieser historische Kalender kommt seit dem J. 1770 jährlich heraus. Die neue Methode desselben besteht darinnen, daß die merkwürdigen Begebenheiten der französischen Geschichte nach der Ordnung der Tage des ganzen Jahres, an welchen sich eine jede zugetragen hat, gesammelt sind. Man braucht also alle Tage nur eine Begebenheit zu lernen,

J 4

um

um am Ende des Jahres die ganze französische Geschichte zu wissen, in sofern sie nemlich in diesem Almanach steht. Seit 1772 hat er noch einen neuen Zusatz bekommen 1) durch eine chronologische Tabelle der französischen Könige, 2) durch eine kurze Geschichte der Merovinger. Zu dem Kalender vom J. 1773 kam noch die Geschichte Carls des Grossen und Pipins dazu. 1774 wurde die dritte Epoche von den Nachkommen Carls des Gr. hinzugesetzt; 1775 aber die Regierung der ersten Könige vom dritten Stamm. Und so wird jährlich fortgesahren werden, bis endlich ein vollständiger Auszug der französischen Geschichte entsteht.

Ausser diesem kommen noch viele andere historische Almanache in Frankreich heraus. Hier sind die Titel von einigen derselben:

Nouvel Almanach Encyclopédique ou Chronologie des faits les plus remarquables de l'Histoire universelle tant ancienne que moderne. à Amsterdam et à Paris, chez Pillot.

Almanach Chronologique des Rois de France. à Paris, chez Dufour.

Calendrier perpétuel et historique, précédé d'une instruction raisonnée sur ses différens usages, et suivi d'une idée générale de la Géographie et de l'Histoire moderne. à Paris, chez le Sieur Desnos.

Die Absicht desselben ist nach und nach eine vollständige Géographie und Historie zu liefern.

Etrennes nouvelles, contenant l'Etat de l'Europe.

Etrennes de la Noblesse. 12. à Paris, chez Desventes de la Doue. Ist meist genealogisch.

Almanach de Marseille, contenant les éphémrides calculées sur son meridien, et l'Etat raisonné

sonné — de tout ce qui peut servir à donner une notice exacte de ce qui se trouve en cette Ville.

Almanach astronomique et historique de la Ville de Lyon et des Provinces de Lyonnais, Forêt et Beaujolois. à Lyon, chez Aimé de la Roche, et à Paris, chez Humblot.

Almanach de Versailles. à Versailles, chez Blaizot, à Paris, chez Valade et Deschamps. Ein nützlicher Kalender für Reisende und diejenigen, welche dafür correspondiren müssen.

Almanach historique et géographique du Diocèse de Meaux. à Paris, de l'Imprimerie de Michel Lambert.

Almanach géographique, chez Desnos. Er kommt seit 1771 heraus.

6.

Anecdotes.

Seit 1767 ist bey dem Buchhändler Vincent zu Paris eine ganze Reihe von Staaten geschichten unter der Aufschrift: *Anecdotes* herausgekommen, und sie sollen so lange fortgesetzt werden, bis sie eine Art von Universalhistorie oder vielmehr eine vollständige Geschichte aller jzigen Reiche und Staaten ausmachen. Man darf unter diesem Lieblingstitel der Franzosen nicht neue Entdeckungen erwarten. Es sind nur Sammlungen derjenigen Begebenheiten, welche die Hauptzüge in den Sitten und Gebräuchen eines Volks, dessen vornehmste Schicksale und die Merkwürdigkeiten seiner Regenten ausmachen. Man will dadurch für diejenigen Leser

sorgen, denen die Lesung eines ganzen zusammenhängenden Geschichtsbuchs zu trocken ist, und hat zu diesem Ende nur das Angenehme und Belustigende aus den Geschichten einzelner Staaten ausgewählt, und die Begebenheiten ohne wirklichen Zusammenhang in chronologische Ordnung hinter einander gestellt. Die Absicht der Verfasser scheint uns hierdurch nur halb erreicht zu seyn. Wenigstens wird derjenige, welcher schon die ganze Geschichte studirt hat, sie mit mehr Vortheil lesen, wenn dieser es anders noch für nöthig hält, sich mit Anecdote abzugeben.

Die Hauptquelle dieser kleinen Werkchen war fast immer die englische allgemeine Weltgeschichte. Andere Schriftsteller sind nur selten gebraucht worden. Ob sie gleich nur vornemlich zur Unterhaltung und zum Zeitvertreib bestimmt sind, so hätte deswegen doch die historische Wahrheit und Zuverlässigkeit nicht vernachlässigt werden sollen. Dafür aber sind fast durchgängig wahres und falsches, wirkliche Begebenheiten und Fabeln, richtige Erzählungen und historische Irrthümer ohne Unterschied zusammengerast worden. Besonders findet man in der Geschichte der orientalischen Staaten sogar allegorische Erzählungen französischer Schriftsteller eingemischt, welche sonst nirgends für Geschichte verkauft werden, als hier. Man wird das bisher gesagte vielleicht nicht so besonder finden, als dieses, daß man in Teutschland wirklich den Anfang gemacht hat diese Anecdotes zu übersezen. Doch ist man, so viel wir wissen, damit nicht weiter gekommen, als bis zu den Anecdotes francoises.

Diese Anekdoten sind übrigens in klein Octav. Wir sehen ohne weitere Anzeige die Titel derselben her, so viel uns bis jetzt bekannt geworden.

1. Anec-

1. Anecdotes Françoises, depuis l'établissement de la Monarchie jusqu' au règne de Louis XV. 639 S. 1-67. Zweyte Ausgabe, 1769.

2. Anecdotes Angloises depuis l'établissement de la Monarchie jusqu' au règne de Georges III. 720 S. 1769.

3. Anecdotes Italiennes depuis la destruction de l'Empire Romain en Occident jusqu' à nos jours. 458 S. 1769.

4. Anecdotes Germaniques depuis l'an de la fondation de Rome 648 et avant l'Ère Chretienne 106 jusqu' à nos jours. 726 S. 1769.

5. Anecdotes de Nord, comprenant la Suede, le Danemark, la Pologne et la Russie depuis l'origine de ces Monarchies jusqu' à présent. 1770 1 Th. 216 S. 2 Th. 158 S. 3 Th. 216 S. 4 Th. 208 S.

6. Anecdotes des republiques, aux quelles on a joint la Savoie, la Hongrie et la Bohème, divisées en *deux* parties. La premiere comprenant Genes et Corse, Venise, Malte et la Suisse. II Partie comprenant la Flandre et la Hollande, la Savoie etc. 1771. 1 B. 804. 2 B. 808 S.

7. Anecdotes ecclésiastiques, contenant tout ce qui s'est passé de plus intéressant dans les églises d'Orient et d'Occident, depuis le commencement de l'ère chretienne, jusqu' à présent. II Volumes. 1772. 1 B. 640 S. 2 B. 634 S.

8. Anecdotes arabes et musulmanes, depuis l'an de I. C. 614 époque de l'établissement du Mahométisme en Arable par le faux prophète Mahomet, jusqu' à l'extinction totale du Califat en 1538. 1772. 734 S.

9. A nec-

9. Anecdotes Espagnoles et Portugaises depuis l'origine de la Nation jusqu'à nos jours. 1 B. 648 S. 2 B. 700 S. 1773.

10. Anecdotes orientales. I Partie, contenant les anciens Rois de Perse, et les différentes dynasties perses, turques et mogoles jusqu'aux Califes et aux Sophis exclusivement. II Partie, contenant les Rois de Perse, de la Dynastie des Sophis, les Mogols et les Sultans Turcs de la famille Ottomane, depuis la fondation de ces grands empires jusqu'à nos jours. 1 B. 748 S. 2 B. 820 S. 1773.

Hier ändert sich die Methode und die Geschichte wird mehr im Zusammenhang erzählt.

11. Anecdotes chinoises, japonoises, siamoises, tonquinoises etc. dans lesquelles on s'est attaché principalement aux moeurs, usages, coutumes et religions de ces differens peuples de l'Asie. 1774.

12. Anecdotes Africaines, depuis l'origine ou la decouverte des differens Royaumes qui composent l'Afrique, jusqu'à nos jours. 1775.

Wo sich keine Geschichte erzählen lässt, werden die Etablissements der Europäer in diesen Ländern beschrieben.



7.

Recueil des Epoques les plus interessantes de l'Histoire de France — par *M. Viard*, Maitre d'Histoire et de Géographie, accompagné d'un Tableau Chronologique de l'Histoire de France depuis Pharamond jusqu'à Louis XV. à Paris. 12. Text 504 S. nebst einer Tabelle. 1770. chez la veuve Desaint Libraire rue du Foin Saint Jacques, et

et chez Delalaine Libraire rue et à côté de la Comédie Françoise.

Eher Text dieses wegen seiner Methode neuen Werckhens enthält eine gute Auswahl der glücklichen und unglücklichen Begebenheiten, merkwürdigen Anstalten, Siege, Niederlagen und anderer Dinge, welche sich in den Regierungen der einzelnen französischen Könige auszeichnen. Die Erzählung ist unterhaltend und jedem Gegenstande angemessen. Zur Erleichterung des Gedächtnisses hat der V. eine chronologische Tabelle diesem Buch befügen lassen. Diese ist in 14 von einander abgesonderte und parallele Columnen abgetheilt, deren jede ein Jahrhundert enthält. Jedes Jahrhundert ist abermals in so viele längliche Quadrate vertheilt, als Könige in demselben regiert haben. Dieses längliche Quadrat enthält einen historischen Auszug der Regierung eines Königs. Die merkwürdigsten Begebenheiten werden durch besondere Bilder bemerklich gemacht. Z. B. eine verkehrte Krone auf einem Scepter bedeutet die Absehung eines Königs; Ketten bedeuten die Gesangenschaft eines Königs; ein Ordenskreuz zeigt die Errichtung eines Ordens an; vier Kronen stellen die Theilung der Monarchie in vier Reiche vor; die rechts oder links gekreuzten Säbel zeigen eine gewonnene oder verlorne Schlacht an; Dolche sind Zeichen des Meuchelmords. In einigen Birecken sind ganz besondere Begebenheiten durch kleine Vignetten abgebildet. Z. B. die Schlacht Pipin des kleinen. Diese Tabelle mag zur Wiederholung der Geschichte für Kinder nicht ganz unbrauchbar seyn. Um die Erlernung der Geschichte zu erleichtern sind auch noch Reime über die Regie-

Regierung der Könige angehängt. Den Beschluss macht ein Verzeichnis gelehrter und berühmter Leute.

8.

Le Maitre's Historische Kinderspiele.

Herr Le Maitre, Lehrer der Geschichte, Geographie und Zeichenkunst hat 1771 ein von ihm erfundenes Universalhistorisches Kinderspiel bekannt gemacht. Zwen, drey oder vier Personen spielen mit zwey Würfeln. Die Würfe werden auf der hiezu besonders versorgten Karte aufgesucht und hiebei erzählt der Lehrer die durch das Los getroffene Geschichte. Durch dieses Mittel und das Wiedererzählen lernen die Kinder spielend die wichtigsten Begebenheiten. Der zu diesem Spiel bestimmte Bogen wird in Paris verkauft sowol bey dem Verfasser selbst, in der rue du Cimetiere St. Nicolas-des-Champs, als auch bey Crepy dem jüngern, Kupferstichhändler in der rue Saint Jacques, à l' image de St. Pierre, près de la rue de la Parcheminerie, wo auch verschiedene andere geographische Spiele zu haben sind.

1773 hat Herr Le Maitre ein ähnliches Spiel über die Römische Geschichte bekannt gemacht unter dem Titel: L'Histoire Romaine depuis la fondation de Rome jusqu'à Constantin, reduire en jeu, en une grande feuille. Auch diese Karte ist bey Crepy zu haben.



9. Nach-

Nachricht von den neuesten Französischen gelehrten
Zeitungen und Journals.

Ich habe schon lange ein nur etwas vollständiges Verzeichnis der französischen gelehrten Journals gesucht und es nirgends gefunden. Was hievon in zwey sehr bekannten Büchern steht, nemlich bey Jugler *) und Stockhausen ** ist theils unvollständig, theils betrifft es nur die ältern Schriften dieser Art. Ich wagte daher einen Versuch und fertigte gegenwärtige Nachricht von denselben periodischen Schriften der Franzosen, welche Recensionen, Auszüge oder Anzeigen neuer Bücher und andere gelehrte Nachrichten enthalten. Ich müßte den Reichthum der französischen Nation an dergleichen Schriften nicht kennen, wenn ich jemand überreden wollte, daß mein Verzeichnis schon ganz vollständig sey. Es soll nur ein Anfang, nur eine Grundlage seyn. Ungefähr die Hälfte derselben habe ich selbst gesehen. Die übrigen habe ich aus Journals angezeigt. Ich habe bei jedem die Einrichtung beschrieben, so viel es möglich war, wenn es angefangen hat, wie viel Theile jährlich herauskommen, wer an denselben gearbeitet, ob es mit Registern versehen ic. Ich habe bemerkt, daß die Franzosen sich in den letzten Jahren mehr mit Journals über besondere Wissenschaften und über die ausländischen Bücher beschäftigen als ehemal; bündes verdient Beyfall. Die fremde Litteratur war der Gegenstand des 1754 von La Marche angefangenen Jours

*) in der Biblioth. Hist. Litterar. T. II.

**) in dem Critischen Entwurf einer auserlesenen Bibliothek. S. 146. f. (der Ausg. von 1771.)

Journal étranger, das sich nicht lange erhalten konnte. Jetzt haben sie eigene Journale für die Spanische und Englische Litteratur, aber noch keines für die Deutsche. — Partheylichkeit, ein gemeiner Fehler der Kunstrichter, ist den französischen Journalisten im hohen Grad eigen. Voltäre und die sogenannte Philosophen machen die eine Parthey aus; seine Gegner die andere. Wahrheit ist, wie sonst sehr oft in der Welt, bald auf dieser, bald auf jener Seite, bald auf keiner von beyden. Unter den Feinden Voltäres sind seine und scharfsinnige Köpfe; an Witz möchte aber wol die Gegenparthen denselben überlegen seyn. — Die allgemeinen Journale haben meist nicht genug Mitarbeiter, welche allen Fächern, in welchen sie recensiren sollen, gewachsen wären. Sie führen daher öfters das ehrwürdige Amt eines Kritikers mit unglücklichem Erfolg, und machen sich bey Sachverständigen lächerlich. Wie werden unten ein Beispiel von einem solchen Urtheil über ein diplomatisches Buch beybringen. Möchte doch keiner dieser Vorwürfe unsere deutsche Journalisten treffen!

1. Journal des Scavans.

Es nahm 1665 seinen Anfang. Sallo, der erste Herausgeber desselben wurde dadurch der Stifter der französischen Journale. Man muß von diesem Journal die Pariser Original-Ausgabe und den Holländischen Nachdruck unterscheiden. Von jener erscheint jetzt noch jährlich ein Quartband bey Lacombe. Der Nachdruck führt seit 1764 folgenden Titel:

Journal des Scavans, avec des Extraits des meilleurs Journaux de France et d'Angleterre. Suite des CLXX Volumes du Journal des Scavans et des LXXIX Volumes du même
Journal.

Journal combiné avec les Memoires de Trevoux. à Amsterdam, chez Marc - Michel Rey. 12.

Zur Erklärung dieses Titels ist zu bemerken, daß dieser Amsterdamer Nachdruck eigentlich drey Epochen hat. Die erste Epoche geht bis auf das Jahr 1753 inclusive, und enthält die 170 ersten Bände, welche blos Nachdruck des Pariser Journal des Scav. waren. Von 1754 bis 1763 wurde damit der Nachdruck der Memoires de Trevoux verbunden. Diese zweyte Epoche begreift 79 Bände. Da nach der Meynung des Amsterdamer Nachdruckers die Memoires de Trevoux durch den Abgang einiger Mitarbeiter besonders der P. Berthier schlechter wurden, so wurden statt derselben seit 1764 Auszüge aus andern französischen und englischen Journalen dem Jour. d. Sc. hingefügt. Bald darauf nahmen mit der Vertreibung der Jesuiten aus Frankreich die partheyischen Mem. de Trevoux ohnedem ein Ende. Seitdem ist ein ziemlich brauchbarer Auszug aus denselben erschienen. *) — Gegenwärtig erscheinen von der Amsterdamer Ausgabe jährlich 14 Bände. Jeder Band enthält 1) weitläufige Recensionen und Auszüge, 2) kurze Nachrichten von ausländischen und französischen Büchern, nebst Ankündigungen neuer Schriften. 3) Auszüge aus den besten Journalen

*) L'Esprit des Jouralistes des Trevoux ou Morceaux précieux de littérature repandus dans les Memoires pour l'histoire des sciences et des beaux-arts, depuis leur origine en 1701 jusqu'en 1762 ; contenant ce qu'il y a de plus neuf et de plus curieux, soit pour les ouvrages dont ces Littérateurs ont rendu compte, soit pour les réflexions judicieuses qui servent de préliminaire à leurs analyses. 1771. à Paris, IV. Voll. in 12.

R

nalen Europens, aus welchen so wol ganze Abhandlungen als gelehrte Nachrichten eingerückt werden. Der ganze Jahrgang ist mit einem allgemeinen systematischen Register der Bücher versehen, das noch weit nützlicher seyn könnte, wenn die Rubriken derselben bestimmter wären und weniger in einander ließen. Es bleibt noch immer eine der besten gelehrten Monatschriften.

2. Mercure de France.

Hoursault fieng im vorigen Jahrhundert schon an ihn herauszugeben. In den letzten Jahren dirigirten ihn einige Zeit Marmontel und la Place. Jetzt besorgt ihn der Buchhändler Lacombe, und Herr de la Harpe ist einer von den Hauptmitarbeitern. Monatlich erscheinen davon zwey Bände. Er enthält pieces fugitives in Prosa und Versen, Recensionen und Anzeigen neuer Bücher, Preisaufgaben der Akademien der Wiss., Nachrichten vom Pariser Theater, einen Artikel über die Künste, Züge der Wohlthätigkeit, Anekdoten, Ankündigungen und politische Neuigkeiten.

3. Jurnal de Verdun.

Von 1749 bis 1770 gab es Herr Bonamy heraus. Nach dessen Tod übernahm es Le Brun.

4. Bibliotheque des sciences et
des beaux arts. 12.

Sie kommt seit 1754 im Haag heraus. Jährlich erscheinen von derselben vier Bände. Sie enthält so wol weitläufige Recensionen, als kurze Anzeigen französischer und ausländischer Bücher. Herr Chais ist ein Mitarbeiter an derselben.

5. Jurnal de Medecine
Chirurgie et Pharmacie 12.

Van der monde fieng 1754 an dasselbe zu Paris herauszugeben. Seit dem Jul. 1762 besorgt es Herr

Herr Rour. Sein Gegenstand sind Bücherrecensionen und Wahrnehmungen. Im J. 1774 erschien ein Register über die 30 ersten Bände. Alle Monat kommt ein Stück heraus.

6. Année litteraire gr. 12.

Von derselben kommen seit 1754 jährlich bei La combe zu Paris 8 Bände heraus. Es ist in Briefform geschrieben. Der im März des gegenwärtigen Jahrs verstorbene Elie Catherine Freron, ein geschworer Feind Voltairs und seines Anhangs war der Verfasser desselben.

7. Journal Encyclopedique. 8.

wurde 1756 zu Lüttich angefangen. Seit 1760 schrieb es Peter Rousseau und ließ es wegen Mangel der Preßfreiheit zu Bouillon drucken. Seit 1773 besorgen es die Brüder Castilhon. Es kommen davon jährlich acht Bände heraus, von welchen jeder aus drey Theilen besteht, folglich erscheint alle halbe Monate ein Band. Es enthält Recensionen von inn- und ausländischen Büchern, Gedichte, Memoiren, Briefe, Anekdoten, merkwürdige Begebenheiten, traits de biansaisance, d'humanité, de justice et de générosité, neue Erfindungen und Entdeckungen in den Künsten und Wissenschaften, kurze Bücheranzeigen und einen Auszug aus den politischen Zeitungen. Es nimmt an innerer Güte immer mehr ab.

8. Journal des Dames.

Herr von Campigneulles fieng es 1759 an. Vom April bis zum October 1761 schrieb es de la Louptiere. Hierauf setzte es die Frau von Beaumer und nach derselben Marbon de la Cour und Saus trau de Marsy fort. Nach einiger Unterbrechung fieng es Mad. la Baronne de Prinzen 1774 aufs neue an.

R 2

9. Jour-

9. *Journal Ecclesiastique ou Bibliothèque raisonnée des Sciences ecclesiastiques* par Mr. l'Abbé *Dinouart* fieng 1760 im October an. Es kommen jährlich von demselben 14 Duobezbände heraus.

10. *Avant-Coureur*. 8.

Ein Wochenblatt, das 1760 von *Querlon* und de *Villemont* angefangen und seit 1766 von *Laconi* be und de la *Dixmerie* fortgesetzt wurde. *Querlon* schreibt jetzt die petites affiches de Province, und der Abt *Aubert* die petites affiches de Paris.

11. *Gazette de Médecine*. 8.

Sie fieng im April 1761 an, unter dem Titel: *Gazette d'Épidaure*. Der Verf. ist *Barbeu de Bourg*.

12. *Catalogue hebdomadaire*

kam von 1763 bis 1768 alle Montage heraus. Er enthielt die blossen Titel der neu herausgekommenen Bücher und jeder Jahrgang ist mit einem systematisch-alphabeticchen Register versehen. Als eine Fortsetzung desselben kan man ansehen die

Bibliographie Parisienne

ou *Catalogue des ouvrages des sciences de littérature et de tout ce qui concerne les beaux arts ; imprimés tant à Paris que dans le reste de la France*. 8. à Paris. Es sind demselben auch kurze Urtheile beigefügt.

13. *Gazette littéraire de l'Europe*. 8.

Arnaud fieng sie 1764 statt des *Journal étranger* an herauszugeben. Mitarbeiter an derselben waren auch *Voltâre*, *Suard* und *Querlon*.



14. La nature considerée
sous ses differens aspects

ou lettres sur les animaux, les vegetaux et les minéraux. Wöchentlich ein Bogen. Buchoz gibt es seit 1768 im August heraus.

15. Jurnal de Musique

par une Société d'Amateurs, à Paris chez Ruault. Le Febvre hatte schon 1757 ein solches Journal angefangen, es gerieth aber ins Stecken. Von 1770 bis im April 1771 wurde es wieder fortgesetzt. Zum letztenmal fieng es 1773 an.

16. Gazette universelle
de Litterature.

Gontarelle gibt dieselbe seit den 1 May 1770 zu Zweybrücken heraus. Wöchentlich zwey Blätter.

17. Jurnal du monde

ou Geographo-Historique, orné des cartes analytiques et litteraires, par une Société de gens de Lettres, 8. à Paris chez le Lay. Es kommt seit 1771 alle halbe Monate ein Hest von drey Octavbogen heraus.

18. Observations sur la Physique,
sur l'Histoire naturelle et sur les arts et les metiers,
avec des planches en taille-douce, dédié à Msgr.
le Conte d'Artois par M. l'Abbé Rozier. Dieses
Jurnal fieng im Jul. 1771 an. Anfangs wurde
es in 8 gedruckt. Seit 1773 erscheint es in 4. Mo-
natlich kommt ein Stück von 10 oder 11 Bogen her-
aus. Es ist ein Magazin der neuen Entdeckungen
in der Physik, Naturhistorie, den Künsten und
Handwerken, welchen besondere Begebenheiten und
Anzeigen von neuen Büchern angehängt sind.

19. Les nouveautés de Paris
ein periodisches Blatt, das 1773 anfieng. Monat-
lich erscheint ein Stück von wenigstens 8 Octavseiten.



Es sollen Jahrbücher der Pariser Mode, des Geschmacks und der neuen Erfindungen in den Künsten seyn.

20. L'Espagne litteraire. 12.
à Paris. De la Dixmerie gibt es seit 1774 heraus.
Alle Jahre erscheinen sechs Bände, jeder 12 Bogen stark.

21. Journal geographique
et historique. 8.

Seit den 1 Oct. 1774 kommt von demselben monatlich ein Stück von 7 Bogen bey Cailleau heraus.

22. Nouvelles Ephemerides
économiques

ou Bibliotheque raisonnée de l'histoire de la morale et de la politique. à Paris, chez Lacombe, seit 1775.
8. Monatlich kommt ein Band von 9 Bogen heraus.
Der Abbt Baudouin ist der Verfasser. Jedes Stück besteht aus drey Theilen; I. Memoires, pieces detachées. II. Analyses et critiques raisonnées. III. Evenemens publics. Es ist die Fortsetzung von den Ephemerides du Citoyen eben dieses Verf. welche den 4 Nov. 1767. anfiengen.

23. Bibliotheque universelle
des Romans. 12.

Dieses periodische Werk erscheint seit dem Julius, 1775. Jährlich sollen 16 Theile herauskommen.
Sie enthält Auszüge aus alten und neuen französischen und übersezten Romanen.

24. Journal Anglois
contenant les decouvertes dans les sciences, les arts liberaux et mécaniques, les nouvelles philosophiques litteraires, économiques et politiques des trois Royaumes et des Colonies, qui en dependent. à Paris chez Ruault. 8. Seit 1775. Monatlich zwey Stücke, jedes zu vier Octavbogen.

25. Journal des Sciences et des
Beaux-Arts.

Es wurde 1775 von den Brüdern Castilhon ange-
kündigt. Es soll ein Journal aller Journale werden.
26. Journal Economique.

Es gibt dasselbe eine Gesellschaft gelehrter Leute
heraus.

27. Journal de Politique
et de Litterature.

Es ist mir unbekannt, ob es noch fortdauert.

28. Gazette d'Agriculture,

du commerce et des finances. 4.

Der Verf. derselben ist der Abt Roubaud. Wö-
chentlich werden zwey Blätter geliefert.

10.

Verzeichnis der seit 1769 verstorbenen französischen
Geschichts-Gelehrten.

Senn die längst erwartete neue Ausgabe der
France litteraire (*) bereits erschienen wä-
re, welche gewöhnlich auch ein alphabetisches Ver-
zeichniss der Gelehrten enthält. R 4

(*) Ich halte es für nothig von diesem brauchbaren
Werkchen eine kurze Nachricht zu geben. Duport
du Tertre gab es zum erstenmal 1751 in Form ei-
nes Taschenkalenders heraus. Durch Beiträge und
Unterstützungen verschiedener Gelehrten wuchs es
endlich so stark an, daß es in der neuesten Ausgabe
von 1769 zwey Octavbände ausmacht, der erste
452 Seiten, der zweyte 591 Seiten stark. Es be-
steht aus vier Theilen. Ein Verzeichniß 1) der
Akademien zu Paris und in den übrigen Städten
Frankreichs. S. 5-158. 2) der lebenden Schrift-
steller nebst der Anzeige ihrer Schriften. S. 152 f.
3)

zeichnis der verstorbenen Gelehrten enthält, so würde ich mir die Mühe erspart haben, selbst ein solches Register zu versetzen. Ich bin vom Jahr 1769. ausgegangen, in welchem gedachtes Buch zum letztenmal herauskam und womit zugleich die Epoche unsers Journals anfängt, und habe diejenigen Geschichtskundige, deren Tod in der France litteraire noch nicht angezeigt ist, gesammelt. Bey jedem ist sein Charakter oder Bedienung, das Todesjahr, diejenigen Fächer der Geschichtskunde, worinnen er gearbeitet hat und die vornehmsten Schriften bemerkt worden. Wegen der Gelehrten in andern Wissenschaften verweise ich auf die künftige Ausgabe des Gelehrten Frankreichs, aus deren Vergleichung man auch die Vollständigkeit des gegenwärtigen Verzeichnisses wird beurtheilen können. Bey Italien hielt ich es für nothig eine Anzeige aller in Italien verstorbenen Gelehrten zu geben, weil es zur Zeit noch an einer Italia letterata fehlt, auf welches ich mich hätte berufen können. Diese Nachrichten sind theils aus Journals, theils aus dem Necrologe des hommes celebres genommen. Diese Sammlung kommt seit 1766 jährlich heraus. Mitarbeiter an demselben sind Castilhon, Fontaine, Palissot de Montenoy, le Beau, Sivry, Francois, und Yvon, meistens Antivoltäianer. Sie enthält Lobeschriften auf Gelehrte, Staatsmänner und Künstler, und darunter befinden sich auch Frauen.

3) der seit dem J. 1751 verstorbenen Schriftsteller und den Titeln ihrer Bücher. 4) Der Titel aller Bücher der im 2ten und 3ten Theile genannten Schriftsteller. Die beiden letzten Theile füllen den zweyten Band. Dem sel. Samberger gab dieses Werk die Veranlassung zu seinem Gelehrten Teutschland.

Frauenzimmer. Das Wort celebre darf man freih.lich nicht im strengen Verstand nehmen.

* * *

Johann Bapt. de Boyer, Marquis d'Argens war 1704 den 24. Jun. zu Aix geboren. Sein Leben war sehr romanhaft und ein Spiel der Liebe und des Glüks. Seinem Vaterland diente er als Soldat und als Sachwalter. Einen Theil seines Lebens brachte er als Kammerherr des Königs in Preussen zu Berlin zu. Als Historiker hieng er zu sehr der Zweifelsucht nach. Sein wichtigstes Werk, das hieher gehört, sind die *Memoires pour servir à l'Histoire de l'Esprit*. Er starb 1771 in seinem Vaterlande. Einige Anekdoten von ihm stehen in einem Buche, wo sie nicht jedermann sucht; in Friedrich Behmers *Otiis in otio minime otiosi*.

Laurent Angliviel de la Beaumelle, geb. zu Wallerangue in der Diöcese von Alais, den 28. Jan. 1727, gest. 1773. Von seinen Schriften gehören hieher die *Memoires pour servir à l'Histoire de Madame de Maintenon* und seine Anmerkungen über Voltaires *Siecle de Louis XIV*, welche ihm vielen Streit verursacht haben.

Der Abbt Johann Philipp Neriatus de la Blérerie ward geboren zu Rennes und starb zu Paris den 1. Jun. 1772 im 77. Jahr seines Alters. Er war Mitglied der Akademie der Innschriften und Lehrer der Beredsamkeit bey dem Königlichen Collegio. Sein Hauptfach war die römische Geschicht. Er lieferte eine gute Lebensbeschreibung des K. Julians und beschrieb die Geschichte des Kaisers Jovian. Auch hat er einige Stücke des Tacitus, Julians Kaiser und Weiberfeind ins französische überetzt.

Peter Nicol. Bonamy, besoldetes Mitglied der kön. Academie der Innschr. und schönen Wiss.

senschaften, Geschichtschreiber und Bibliothekar der Stadt und königlicher Censor starb 1770 den 8 Jul. in einem Alter von 76 Jahren. Er beschäftigte sich mit der alten Historie sowol, als mit der Geschichte und Topographie von Paris.

Karl Nicol. Maillet du Boulay, beständiger Sekretär der Akademie zu Rouen, geb. den 6. Febr. 1729, starb 1769. Er hat 17 Lobschriften auf Mitglieder dieser Akademie versertigt. Wir haben auch von ihm die Geschichte dreyer englischer Könige, Richards, das Löwenherz genannt, Johannis ohne Land und Wilhelm des Eroberers.

Der Abbt Johann Chappe d' Auteroche war geboren zu Mauriac in Ober-Auvergne den 2ten März 1722. Sein Hauptstudium war Astronomie. Im Jahr 1759 wurde er von der königlichen Akademie der Wissenschaften zum Adjunkt in der Astronomie aufgenommen. Er hat 1761 eine weite Reise nach Sibirien, um zu Tobolsk den Durchgang der Venus durch die Sonne zu beobachten. Die Beschreibung dieser Reise kam 1768 in drey Gros. Quartbänden heraus. Man will ihr nicht durchgehends Glauben beymessen. Eine zweyte Reise, welche er 1769 nach Kalifornien aus der vorigen Absicht that, kostete ihm das Leben.

Karl Duclos, Sekretär der französischen Akademie und Mitglied der Akademie der Inschriften, geb. zu Dinant in Bretagne 1705, gest. zu Paris den 26 März 1772. Er wurde an Statt Voltaires Königlicher Geschichtschreiber. Einige historische Abhandlungen von ihm stehen in den Mémoires de l'acad. des Inscript. Er hat auch die Geschichte Ludwig des XIten beschrieben.

Joseph Balthasar Gibert, Mitglied der Akademie der Inschriften, geb. zu Aix den 17 April

1710.



Verstorbene franz. Gesch. Gelehrte seit 1769. 155

1711. starb den 12 Nov. 1772. Er arbeitete in der alten Geschichte und Chronologie, und erläuterte die letzte besonders aus dem Parischen Marmor. Seine chronologischen Abhandlungen stehen in den Memoiren der Akademie. Er beschäftigte sich mit einer neuen Ausgabe des Herodots.

Heinrich Griffet, ein Jesuit und ordentlicher Prediger des Königs von Frankreich, starb zu Brüssel den 22 Febr. 1771 im 73sten J. s. A. Man hat von ihm eine Geschichte Ludwig des XIII. Abhandlungen und Anmerkungen zu Daniels Geschichte von Frankreich und einen *Traité des épreuves de l'histoire*.

Karl Johann Franz Henault, Mitglied der französischen Akademie und der Akademie der Innenschriften, Ehrenpräsident des Parlaments, Oberaufseher des Hoffstaats von der Dauphine, geb. zu Paris 1685, starb den 24 Nov. 1770. Er hat sich durch seinen vortrefflichen *Abriégé chronologique de l'histoire de France*, der 1744 zum erstenmal erschien, grossen Ruhm erworben. Es wurde derselbe ins Englische, Italiänische und Teutsche übersetzt. Die neueste und prächtigste Ausgabe ist vom Jahr 1768.

Der Abbt Mark Anton Langier, Prediger des Königs und Mitglied verschiedener Akademien, geb. zu Manosque in Provence 1713, starb den 8 April 1769. Wie viel seiner Geschichte von Venedig noch fehle, zeigt die Lebretische Umarbeitung. Er schrieb auch eine Geschichte des Belgrader Friedens. Verschiedene historische Werke hinterließ er unvollendet.

Legouz de Gerland, Ehrenmitglied der Akademie zu Dijon, geb. den 17 Nov. 1695, starb 1774. Er hat einen historischen Versuch über die ersten Könige von Burgund geliefert.

Phis



Philippe Macquer, Parlaments-Advokat, geb. zu Paris den 15 Febr. 1720, starb den 27 Jan. 1770. Sein Abrégé chronologique de l' Histoire Ecclesiastique und die Annales Romaines sind im Geschmack des Henault geschrieben.

Stephan Mignot, geb. zu Paris 1698, starb 1771, den 23 Jul. Er wurde zuerst Doktor der Theologie; hierauf studierte er die Rechte; endlich, da er bereits 60 Jahre alt war, wurde er ein Mitglied der Akademie der Innenschriften. In den Memoiren derselben stehen fünf Abhandlungen über die Indier, und eils den Streit der Egypter und anderer Völker über den Rang des Alterthums betreffend.

Ludwig de la Narze, aus Agen gebürtig, besoldetes Mitglied der Akademie der Innenschriften und sch. W. starb den 2 May 1773 im 78. J. s. A. In den Memoiren der Akademie stehen einige seiner historischen Abhandlungen.

Peter Adam d' Origny Ritter vom Orden des h. Ludwig starb zu Rheims in seinem Vaterland den 29 Sept. 1774 in einem Alter von 78 Jahren. Bis 1745 hatte er als Grenadier-Hauptmann unter den französischen Truppen gedient. Eine gefährliche Wunde, welche er vor Weissenburg empfing, machte, daß er den Krieg verließ und sich den Wissenschaften widmete. Er gab zwey sehr gelehrte Werke über Egypten heraus: L' Egypte ancienne. à Paris 1762. II Bände in 12. und Chronologie Egyptienne. 1765, in zwey Duodezbänden. Herr von Pauw urtheilt von beyden sehr ungünstig.

Le Febure de Saint-Marc, geb 1698, starb im Nov 1769. Von seinen Schriften gehört für uns der Abrégé chronologique de l'histoire d'Italie, welchen er bis auf das J. 1250 gebracht hat.

30



Johann Daniel Schöpflin, geb. im Baaden-Durlachischen den 6 Sept. 1694, gest. zu Strasburg, den 7 Aug. 1771. Er wurde im Jahr 1720 Lehrer der Bereitsamkeit und Geschichte zu Strasburg. Die Akademie der Innschisten nahm ihn 1730 zu ihrem Mitglied auf. In ihren Memoiren stehen daher viele seiner Abhandlungen. Er veranlaßte, daß 1763 der Churfürst von der Pfalz, (nicht l'Electeur de Baviere, wie der Verfasser des Necrologe sagt) die Manheimer Akademie der Wissenschaften errichtete. Herr King, (nicht Mr. King, wie es im Necrologe heißt,) hat noch vor seinem Tod sein Leben beschrieben, und nach demselben Herr Hofrath Charles in den *Vitis Philologorum nostra aetate clarissimorum*. Die Hauptwerke Schöpflins sind die *Alsatia illustrata und diplomatica*, die *Vindiciae Typographicae* (nicht *Vindiciae Litterae*, wie der flüchtige Necrologenschreiber sagt) und die *Historia Zaringo-Badensis*.



II.

Les Trois Siecles de notre Littérature, ou Tableau de l'Esprit de nos Ecrivains, depuis Francois I, jusqu'en 1770: par ordre alphabétique. à Amsterdam et se trouve à Paris chez Gueffier et Dehansi, le jeune, 1772. gr. 8. Tome I. 443 S. T. II. 464 S. T. III. 459 S.

Dieses in seiner Art ganz besondere Werk verdient schon wegen der grossen Bewegungen Aufmerksamkeit, welche es auf dem französischen Par- nass veranlaßt hat. Nach der Vorrede und der verschiedenen Güte der einzelnen Artikel zu urtheilen, hat

hat es mehrere Verfasser. Der Abbe Sabatier de Castres hat sich in einigen Journalen als den Herausgeber desselben angegeben. Man will aber vorgeben, daß dieser junge Mann nicht der wahre Verfasser, sondern ein gewisser Abbt Martin es sey. Die Schreibart ist sich durchaus so gleich, daß man nur einen für den Verf. halten kann.

Der Plan des Verfassers war, alle französischen Gelehrte, welche außer ihrer eigentlich so genannten Wissenschaft etwas geschrieben haben, in diesem Wörterbuch zu sammeln, sie mögen noch leben oder schon gestorben seyn. Die Vorrede und ein flüchtiger Blik in das Werk selbst zeigt, daß die Haubtabsicht keine andere war, als den sogenannten neuern französischen Philosophen Schaden zu thun und ihnen den meist mit Recht erlangten Ruhm zu rauben. Daß dieses die Veranlassung des ganzen Unternehmens war, erhellt besonders aus den Artikeln, d^o Alembert, Diderot, Marmontel, Thomas, de la Harpe, St. Lambert, Voltaire. Dem letztern ist nicht nur ein eigner Artikel von mehr als 40 Seiten gewidmet, sondern man trifft auch außerdem auf allen Bogen Angriffe und Ausfälle auf denselben an. Wenn auch die Urtheile von den Werken dieses nunmehr 82-jährigen Greises zum Theil zu hart seyn sollten, so sind es gewiß nicht die über seine historischen Bücher. Es ist dies überhaupt einer von den wenigen Artikeln, welche mit besonderm Fleiß versorgt sind, wohin ich folgende rechne: Cochin, Despreaux, la Fontaine, Fenelon, Fontenelle, Malebranche, Montesquieu, Quinault, Rousseau, Toussaint.

Ob gleich der Verfasser T. III. S. 423 versichert, daß er sich eine Pflicht daraus mache niemanden abzuschreiben, so ist es doch unstreitig, daß er das Nouveau dictionnaire historique portatif gar



gar zu häufig gebraucht hat, ohne es anzuführen und die Urtheile aus demselben bisweilen falsch nachgeschrieben. Gleichwohl hat er nicht unterlassen dasselbe an mehr als einer Stelle herabzusehen und verdächtig zu machen. Z. E. T. I. S. 333. T. II. S. 197. T. III. S. 9.

Ausser diesem bestehen die wesentlichen Fehler dieses Buchs darinnen, daß die eigenen Namen der Gelehrten öfters sehr falsch geschrieben und verunstaltet werden, daß unbekannte Männer der Vergessenheit ohne Ursache entrissen, dagegen viele verstorbene und lebende berühmte Schriftsteller übergangen, bey einem jeden nicht alle oder wenigstens die wichtigsten Bücher desselben angezeigt, von den verschiedenen Ausgaben fast gar nichts gesagt, die Geburtsorte und Geburtsjahre öfters ausgelassen und überhaupt zu wenig Lebensumstände erzählt werden. Hiezu kommt noch, daß der Verf. von sehr vielen Büchern in dem entscheidendsten Ton urtheilt, ohne sie je gelesen zu haben, oder davon urtheilen zu können, wenn er sie auch gelesen hätte. Partheylichkeit, welche aus dem ganzen Werk hervorblift, verleitet ihn sowol zum übertriebenen Lob, als übermäßigen Tadel.

Wer sollte nicht in diesem Werk folgende Gelehrte suchen? d'Anville, Anquetil, Brion, Dascier ein noch lebender Schriftsteller, Chabanon, Dom Devienne, Steph. Fourmont, de Guisgnes, Gassendi, Guerin, Mairan, le Moine, Mornay du Plessis, Seguier, Tassin, Toussaint, du Voisin ic.

Den entscheidenden Ton will man in der Vorrede damit entschuldigen, daß man bey allen Urtheilen sich den Zusatz hinzudenken müsse: Es dunkt uns, es scheint uns, nach unserer Meynung. Das Buch selbst zeigt aber völlig das Gegentheil und kann

den

den Verf. vor dem Vorwurf der Dreistigkeit nicht schützen. Wer Beispiele des übertriebenen Lobes haben will, lese die Artikel: Amelot, Cardinal de B **, Bouhours, Buffon, Clement, Freron, Duc de Ni ** (Nivernois.) Amelots Buch taugt gar nicht die Verfassung des Venetianischen Staats kennen zu lernen. Der Artikel von Bernis, (denn dies ist der Cardinal B **) ist voll der friechendesten Schmeicheleyen. Bouhours Werke sollen eine Schule des guten Geschmaks seyn. Herrn von Buffon wird sehr viel Weihrauch gestreut. Clement und Freron würden gewiß nicht so enthusiastisch gelobt worden seyn, wenn sie nicht Voltärs Feinde wären.

Wenn der Verf. 1 Th. S. 148 sagt, daß er von Bouchenu's Memoires sur le Dauphiné nicht urtheilen könne, weil er sie nicht gesehen habe; so sollte man fast glauben, er hätte nichts beurtheilt, als was er wirklich gelesen hatte, aber das Gegentheil erhellt schon daraus, daß er andere wörtlich ausgeschrieben. Lefant's Schrift, über die Päbstinn Johanna muß er nie gesehen haben. Sonst würde er wissen, daß es eine Uebersezung einer Spanheimischen Abh. sey, in welcher dieser Schriftsteller nicht einmal seine eigne Gedanken vorgetragen hat. Das Mährchen, daß die deutschen Professoren bei Cujazens Namen die Mühe abnehmen, welches ich schon in mehreren französischen Büchern gelesen, wird auch hier wiederholt. — Von Premonvals Schriften urtheilt der Verfasser, daß Frankreich nicht viel dabein verliehrt, wenn es dieselben nicht kennt.

Von de la Dixmeri's deux âges du Gout bemerkt der V. daß sie den einzigen Fehler hätten, daß etliche Schriftsteller darinnen gelobt werden. „Ein gegründeter Zadel, sagt er, gibt dem Lob einen Werth,

„Werth, und wer nicht den Murh hat bisweilen zu
„tadeln, setzt sich der Gefahr aus selbst getadelt zu
„werden. Geschmak und Vernunst haben ihre
„Rechte; die Furcht zu missallen kann niemals ein
„Grund seyn diese aufzuopfern.“ Wenn der Verf.
nur nicht in der Anwendung dieser Grundsätze zu oft
gesieht hätte! Man lese die Artikel: d'Alembert,
Marmontel &c. Marmontels Geist ist nur zu
Kleinigkeiten gemacht. Sein Belisar verlehrt in
der Vergleichung, welche der V. mit dem Telemach
anstellt, gar sehr. — Man höre einmal den Verf.
von Baylens Wörterbuch urtheilen: „Dieses Werk
„ist, wenn man es recht betrachtet, nichts als eine
„unverdaute Compilation, in welcher man zehn
„unnütze Artikel antrifft, bis man einen wichtigen
„findet. Die Begebenheiten welche man darinnen
„untersucht, sind meistens nur Kleinigkeiten, welche
„auf zweydeutigen und verdächtigen Zeugnissen be-
„ruhen. Der Verfasser muß unbekannte abgeschrie-
„dene Seelen hervorrufen, um die Anekdoten welche
„er vorbringt, glaubwürdig zu machen. &c.“ — Des
Le Beau Eloges historiques auf verschiedene Mit-
glieder der Akademie der Innschriften sind gegen die
Eloges des Herrn von Fontenelle eben das, was
die Personen, von welchen jener redet, gegen diejeni-
nigen sind, welche der Sekretär der Akademie der Wis-
senschaften gelobt hat. Welch ein verwegenes Ur-
theil! D'Argenvilles Abrégé de la vie des Pein-
tres soll mehr geschäzt werden, als seine Physikalischen
Schriften. Gerade umgekehrt! — Von Du-
chesne sagt er: „Man hat ihm den Namen des Ba-
„ters der französischen Geschichte gegeben, ungefähr
„so wie in der Ordnung der Natur gewisse Männer
„die Väter ihrer Söhne sind, welche sie nicht erzo-
„gen haben, und deren gute Eigenschaften sie nicht
Th. VII. „be-

„besitzen.“ Diese Stelle ist zugleich ein Beispiel von der witzigen Schreibart des Vers. — Wenn man dem V. glauben wollte, so ist Sanadons Uebersetzung des Horaz vortrefflich, und die neuere Arbeit des Abbt Barteux hat nur dazu gedient, das ganze Verdienst derselben fühlen zu lassen. — Von Lelong's kritischem Fleiß in Berichtigung scheinbarer Kleinigkeiten, der Büchertitel, Jahrzahlen ic. urtheilt der Vers. nicht richtig. Es ist ein Glück wenn die Geschichte solche fleißige Forscher hat, und besonders an einem Franzosen etwas seltenes. Räsonniren und Haranguiren ist aber freilich leichter. s. Iveteaux, Longchamps, Sallo. — Aus den Artikeln Salmasius und Joseph Scaliger sieht man, wie wenig der Vers. antiquarische und historische Gelehrsamkeit zu schätzen weiß. Ein paar der kahlsten Artikel sind Mabillon und Baluze. Der letzte wird mit sechs Zeilen abgesertigt, und des erstern Verdienste weiß der V. gar nicht zu schätzen.

Nun folgen noch einige Stellen, welche uns besser gefallen, als die bisherigen. Hardions Histoire universelle ist das beste was er geschrieben hat, aber man könnte noch eine bessere schreiben, um die Absichten zu erfüllen, welche er sich vorsetzte. — In Rollins Histoire ancienne möchte man mehr Kritik wünschen. Er konnte nicht immer das wahre von dem falschen, das wichtige von dem unnützen, eine volle Schreibart von der weitläufigen unterscheiden, welche sich niemals für die Geschichte schickt. — Von des Poinsinet de Sivry neuer Uebersetzung von Plins Naturgeschichte wird geurtheilt, daß man nicht mehr Kenntnisse, Scharfsinn, Gelehrsamkeit, starke und deutliche Schreibart vereinigen kann, als er in den Abhandlungen und Anmerkungen gehabt hat. Nur wünscht er die Uebersetzung selbst genauer und fleißiger gemacht zu se-
hen.



hen. — Der Artikel Lacombe ist merkwürdig wegen der Beschreibung des Mercure de France, welchen dieser gelehrte Buchhändler jetzt herausgibt. „Diese Sammlung, heist es, welche sonst so wichtig war, wegen der Auswahl der Stücke und der unpartheyischen Urtheile, scheint, seit dem er die Aufsicht darüber hat, nur ein Sammelplatz von Abgeschmacktheiten und philosophischem Wahnsinn zu seyn, welche das erleuchtete Publikum ermüden. Wie sollte nicht der wahre Geschmack aufgebracht werden durch den abgeschmackten Weihrauch so vieler Lobeserhebungen, welche an mittelmäßige Werke verschwendet werden? Wie sollte nicht die gesunde Vernunft durch den Enthusiasmus in Höhe gebracht werden, welchen der Partheygeist bey allen Gelegenheiten darinnen aufstellt? — Er ist nichts mehr als ein komischer Schauspielplatz, auf welchem man immer einerley Schauspieler auftreten sieht, welche einerley Nieden halten, einerley Grundsätze aufwärmen, die grossen Männer herabsezen und schlechte Misgebürtigen vergöttern.“ Hierauf wird dem Lacombe gerathen den Herrn de la Harpe nicht mehr an diesem Journal mitarbeiten zu lassen. Lacombe war aber bisher noch nicht gehorsam. — Über die grosse Encyclopädie urtheilt der B. gar nicht günstig. T. I. S. 3 wird den Verfassern derselben vorgeworfen, daß sie nicht ihre Quellen redlich genannt haben, wodurch eine grosse Menge Schriftsteller den Ruhm geniessen würden, der jetzt ihren Abschreibern zu Theil wird, wenn dieses anders wirklich ein Ruhm ist. — S. 23 heist es: „Wenn die Encyclopédie nach d' Alemberts Plan wäre ausgeführt worden, so würde ganz Europa den Schatz der Wissenschaften besitzen, den es erwartete, und Herr d' Alembert würde nicht den Verdruss gehabt haben

{ 2

„durch



„durch ein schönes Werk vergebliche Hoffnungen zu „erwecken.“ — „Herr von Chaumeix hat eine un- „endliche Anzahl Versehen und Züge der Unwissen- „heit in den fünf ersten Bänden dieser ungeheuren „Compilation entdeckt; inzwischen sind noch diese „Bände die besten. Was werden die Nachkommen „von einem so gepriesenen Werk denken? Werden „sie nicht vielmehr darinnen Denkmäler der Vermes- „senheit, des Stolzes und der Unwissenheit unsers „Jahrhunderts finden, als Spuren seiner Einsich- „ten, Vorzüge und Gaben?“, S. 251. „Der vor- „treffliche Plan, welcher mit so vielem Lerman die En- „cyclopädie ankündigte, hat wie die Höle des Aeolus „nichts hervorgebracht, als Wind, Geräusch und Un- „ordnung. Die meisten Artikel unter Diderots „Namens sind nur Compilation einiger mittelmässigen „Werke, welche er in einen Auszug gebracht hat.“, S. 389.

Die Schreibart des Verfassers ist öfters äus-
serst schlecht und nachlässig, voll spielenden, kindischen
Witzes und falscher Spitzündigkeiten.

Einige französische Journalisten haben nicht
versäumt die Verwegenheit und Unwissenheit ihres
Landsmanns zu rächen, und es sind auch einige eigne
Schriften wider ihn erschienen. Im Journal En-
cyclopedique von 1773 Juillet, S. 389. f. und T.
VIII. S. 519. und vom J. 1774 T. III. bis VIII.
findet man ein umständliches Verzeichnis der littera-
rischen Unrichtigkeiten, gewagten Urtheile und fal-
schen Raisonnemens in den einzelnen Artikeln. Der
Verfasser dieser Anmerkungen hat auch den unrich-
tigen Ausdruck mit grossem Recht getadelt. Folgen-
de Schriften sind besonders wider Herrn Sabatier
gerichtet:

Addi-



Addition à l'ouvrage intitulé: *Les trois Siècles de notre Litterature, ou Lettre critique adressée à M. l'abbé Sabbatier de Castres, soi-disant auteur de ce dictionnaire.* 8. à Amsterdam et à Paris, chez Bastien. 1773. 67 S.

Der Verfasser soll *Laus de Boissi* heißen. Sabbatier wird von ihm der Widersprüche beschuldigt in dem, was er ehehin in seinem *Dictionnaire de Litterature* gesagt hatte. Voltären vertheidigt er in dem ungezogensten Ton. *Sabbatier's Quolibets und Pointes* tadeln er mit Recht.

Die zweyte Schrift heist:

*Observations sur la litterature à M. *** à Paris, chez Bastien.* 1774. 8. 328 Seiten.

Fontaine und Despreaux werden von ihm geschmäklos angegriffen.

Réponse à la Lettre écrite par un Théologien à l'Auteur du Dictionnaire des trois Siècles. à Paris, chez Claude Herissant. 12. 1775. 35 S.

Diese kleine Schrift betrifft das Verfahren wider die sogenannten Philosophen.

Von den *Trois Siècles* ist 1773 zu Lyon ein Nachdruck erschienen. Der Verf. hat aber auch selbst 1774 eine verbesserte und vermehrte neue Ausgabe besorgt, von welcher vielleicht zu einer andern Zeit soll Nachricht gegeben werden.

Es ist noch zu erinnern, daß man den Verfasser dieses Werkes nicht mit einem andern Schriftsteller gleiches Namens verwechseln darf, welcher Professor zu Chalons an der Marne ist und das bekannte *Dictionnaire pour l'intelligence des auteurs classiques grecs et latins* herausgibt.



Dictionnaire Héraldique, contenant tout ce qui a rapport à la science du Blason, avec l'explication des termes; leurs étymologies, et les exemples nécessaires pour leur intelligence. Suivi des Ordres de Chevaleries dans le Royaume et de l'ordre de Malthe. Par M. G. d. L. T. * * * Ecuyer. à Paris, chez Lacombe, Libraire rue Christine 1774. 8. 481 S. ohne Vorrede.

Dies ist das dritte uns bekannte heraldische Wörterbuch, das die Franzosen besitzen. Denn schon 1723 gab Chevillard, und 1745 Caron der gleichen heraus. Das gegenwärtige enthält, wie der Verfasser in der Vorrede versichert, sechshundert heraldische Kunstmörter, da in den vollständigsten heraldischen Büchern nicht einmal 300 erklärt werden. Bey jedem Wort steht meistens eine lateinische Uebersetzung. Alle Beyspiele, in welchen die erklärte Sache sich findet, sind von französischen adelichen Familien hergenommen und die Zahl der angeführten Wappen läuft in einem jeden Buchstaben des Alphabets fort. Die symbolische Bedeutung der heraldischen Figuren wird häufiger angegeben, als man es wünscht. Ueberhaupt schreibt der Verfasser sehr in Geschmack des Rudolphi und Ischatswitz. Das ganze Buch hat nur 2 Kupfer, wovon das erste die Tinturen, das zweyte die Ehrenstücke enthält. — Der Anhang von S. 421—442 gibt eine kurze Nachricht von den französischen und dem Malteser Ritterorden. Es sind endlich noch vier Register angehängt: 1. von den Namen der Häuser und Familien, 2. von den Landgütern und Lehen, 3. von den Ritterorden, 4. von merkwürdigen Begebenheiten. Wir bemerken noch, daß unter dem



dem Artikel Noblesse das Königl. Edikt von 1750
den Kriegsadel betreffend, ganz eingerückt ist.

13.

Dictionnaire Raisonné de Diplomatique, contenant
les regles principales et essentielles pour servir à
déchiffrer les anciens Titres, Diplomes et Monu-
ments, ainsi qu'à justifier de leur date et de leur
authenticité. On y a joint des Planches redigées
aussi par ordre alphabétique et revues avec le plus
grand soin, avec des explications à chacune pour
aider également à connoître les caractères et écri-
tures des différents âges et de différentes nations;
Par Dom de Vaines, Religieux Bénédictin de la
Congregation de S. Maur. à Paris, chez Lacombe,
Libraire, rue Christine. 1774. Avec Approbation
et Privilege du Roi. Tome Premier. 547 S. ohne
24 S. Vorrede, nebst 25 Kupfertafeln Tome Se-
cond. 482 S. nebst 26 Kupfertafeln in gr. 8.

Sb wir uns gleich von der grossen Vortrefflichkeit
des gegenwärtigen Buchs noch nicht so sehr
überzeugt haben, daß wir mit einigen französischen
Journalisten dasselbe für eines der besten Werke die-
ses Jahrhunderts und für würdig halten könnten,
in alle Europäische Sprachen übersetzt zu werden,
so müssen wir doch die gute Absicht des Verfassers
loben. Diese geht dahin, diejenigen Leser, welche
weder Lust, noch Zeit haben, die sechs Quartanten,
aus welchen der Nouveau Traité de Diplomatique
besteht, durchzulesen, auf eine bequemere Art mit den
Grundsäzen der Diplomatik bekannt zu machen.
Der gefürstete Abbt Grobenius von St. Emmeran
in Regensburg gab dem Verfasser Gelegenheit dieses
Werk zu schreiben. Man sollte vermuthen, daß der

§ 4.

Ver-

Verfasser, der Mode seiner Landsleute zu gefallen, die Form eines Wörterbuchs gewählt habe. Er versichert aber in der Vorrede, daß er dieser Sammlung der wesentlichsten Regeln nur deswegen die alphabetische Form gegeben, um mehr Ordnung und Genauigkeit in die Materien zu bringen.

Nach einer genauen Vergleichung haben wir gefunden, daß das ganze Werk blos ein Auszug aus dem größern diplomatischen Werk der Benediktiner ist, da man nach dem was die französischen Journalisten davon gesagt haben, vielmehr neue Untersuchungen und wirkliche Erweiterungen der Wissenschaft darinnen suchen sollte. Es wundert uns, daß dieses von einem französischen Buchhändler geschehen ist, da das Königl. Privilegium bey jenem größern Werke alle Auszüge voraus verboten hat. Des Lemoine *Diplomatique pratique* ist sehr wenig gebraucht worden. Die beträchtlichen Lücken, welche sich in dem sonst vortrefflichen Werk der Benediktiner finden, sind auch hier nicht ausgefüllt. Hieron kan der Artikel *Monogramme* ein Beweis seyn. Es ist auch dem Verfasser dieses mit seinen Vorgängern gemein, daß er die Namen der deutschen Gelehrten verunstaltet z. E. *Wageinfel* statt *Wagenseil*, T. II. S. 217. *Bachenbergi Germania media* statt *Hachenbergi*. T. I. S. 179. Eben so geht er vielleicht in der Vertheidigung der Mönche wider die Beschuldigung, daß sie Urkunden verfälsche und erdichtet, etwas zu weit. Man sehe unter andern T. I. S. 139, wo er diese Beschuldigung dem unversöhnlichen Haß der Protestanten gegen die Mönchsorden und dem Nutzen zuschreibt, welchen jene davon hätten alte Urkunden verdächtig zu machen. Eine noch umständlichere Apologie derselben findet man unter dem Artikel *Fauçaire*.

Der



Der Verfasser hat so wenige Artikel, als mög-
lich, gemacht, um die Materien nicht gar zu sehr zu
trennen und sie desto systematischer abhandeln zu kön-
nen. Um aber die verschiedenen Gegenstände, die
unter einem Artikel begriffen sind, desto eher aufzu-
suchen zu können, ist ein alphabetisches Register
angehängt worden.

Der Hauptzweck dieses Werks ist nach der
eignen Angabe des Verfassers in der Vorrede für
diejenigen, welche sich mit Durchsuchung der Archive
abgeben, alle Erläuterungen in zwey Octavbände zu
bringen, die sie dabei nöthig haben könnten: Kennt-
nisse, welche man gemeinlich für schwer hält, so
viel möglich für die Fähigkeit aller Leser vorzutragen,
und dieselben, ohne trocken zu werden, von allen
Ausschweisungen und blos gelehrt Untersuchun-
gen zu befreien; den Geschmack an einer vernünftig-
gen Kritik durch eine unserm Jahrhundert angemes-
sene Form einzuführen.

Der V. spricht von dem ausgebreiteten Nutzen
und der Wichtigkeit seiner Wissenschaft so wol in der
Vorrede, als im Buche selbst mit der größten Wär-
me und gelehrtetem Eifer. Er zeigt den Einfluß der
selben auf die meisten übrigen Theile der Gelehrsam-
keit durch Gründe und Beispiele. Von letztern ver-
dient folgendes ausgezeichnet zu werden, weil es den
Schaden deutlich zeigt, den die Unwissenheit in di-
plomatischen Kenntnissen einem Advokaten und Rich-
ter bringen kan. „Ich las, sagt der Verfasser, im
„Jahr 1771, die Schrift eines ohnfehlbar noch jun-
„gen Advokaten, welcher eine Urkunde des 12ten
„Jahrhunderts aus der Ursache verwarf, weil man
„sie leicht gelesen und entziffert hatte.“, s. Vor-
rede. S. XXIII. In Teutschland hat man die
Nothwendigkeit dieser Wissenschaft auch einzusehen

angefangen, und es gibt teutsche Länder, wo alle diesejenigen, welche als Richter, oder als Sachwalter künftig sollen gebraucht werden, aus der Diplomatik examinirt werden.

Die Kupfertafeln zu Anfang eines jeden Buchstabens, welche die Hauptveränderungen der einzelnen Buchstaben enthalten, sind ein Auszug aus dem grösseren Werk der Benediktiner. Der Verf. hat hieben nur diejenigen Züge gewählt, welche beynt Lesen aufthalten oder irre führen können, diejenigen Charaktere aber, welche mit unsren jehigen einige Aehnlichkeit haben, hat er weggelassen. Aus eben dieser Quelle sind die übrigen Kupfertafeln genommen, welche Abbreviaturen, Zahlen, Schriftproben &c. enthalten.

Uebrigens haben wir nicht Lust einzelne Fehler in diesem Buch aufzusuchen. Alles, was im 1 Th. der Allg. Hist. Bibl. an dem Werk der Benediktiner getadelt worden, trifft meistens auch Herrn de Vaines. Es wundert uns, daß derselbe das Urtheil der Archive mit den ältern Juristen noch so abergläubisch vertheidigt. T. I. S. 141. 396. Bey uns hat man sich jetzt meistens über dergleichen Vorurtheile weggesetzt.

Dieses Wörterbuch ist zu Lyon und Neufchâtel bereits nachgedruckt worden.



14.

Supplement à la Diplomatique Pratique de M. Le Moine, contenant une Méthode sûre pour apprendre à déchiffrer les anciennes Ecritures, et arranger les Archives; avec cinquante-trois Planches, tant des Alphabets, Abbéviations, que des Titres anciens et gotiques. Par MM. Batteney, et Le Moine, Archivistes associés. à Paris, chez Despilly,

Despilly, Libraire, rue Saint-Jacques, à la Croix d'Or. 1772, avec approbation, et privilége du Roi. Der Text 64 Seiten in gr. 4. nebst 53 Kupfertafeln.

Geben damals, als Herr Le Moine zu Meß seine Diplomatique pratique drucken ließ, hatte auch Herr Batteney zu Paris eine grosse Anzahl Kupferplatten zu einem ähnlichen Werk über die Archivwissenschaft auf seine Kosten stechen lassen. Letzter legte seine Arbeit zurück, als 1765 das Buch des Herrn Le Moine wirklich erschien. (*) Endlich ließ er sich doch durch einige Kenner bewegen, seine unterbrochene Arbeit wieder vorzunehmen, und sie im August 1769 unter dem Titel: L'Archiviste François anzukündigen. Le Moine that hierauf Herrn Batteney den Vorschlag dieses neuen Werks als einen Anhang zu seiner Diplomatique pratique herauszugeben, zur Bequemlichkeit der Besitzer der ersten Ausgabe. Herr B. ließ sich dieses gefallen und so wurden die Zusätze beider Gelehrten mit einander vereinigt. Aus dem hinter der Vorrede beygefügten Plan kann man sehen, wie viel Herr B. von seiner Arbeit zum Besten des Publikums aufgeopfert hat. Doch ist jedem Artikel der Name seines Urhebers am Rande beygesetzt worden. Da nun dieses Supplement stärker geworden als Herr Lemoine anfangs vermutete, so konnte er sein Versprechen nicht erfüllen, das er 1764 gehabt hatte, nemlich den Besitzern des ersten Werkes dasselbe unentgeldlich mitzuteilen.

Beyde Verfasser unterscheiden sich durch ihre Grundsätze sehr merklich von einander. Le Moine setzt das Wesen und die Haubteigenschaft eines Archivars

(*) s. Allg. Hist. Bibl. 8 B. S. 82 f.



chivars in der Anordnung und Classification, und hält das Lesen und Abschreiben der Urkunden nur für eine Nebensache. Herr Batteneys hingegen hält das Lesen der Diplomen für die wesentlichste Eigenschaft eines Archivars, und für den Grund aller übrigen Geschicklichkeiten desselben. Ueberhaupt scheint uns beides mit einander verbunden werden zu müssen, so wie es auch die Verfasser wirklich gethan haben.

Wir wollen aus den Zusätzen zu dem Text, welche nur 56 Seiten ausmachen, einen Auszug vorlegen, in sofern sie dessen fähig sind. Alzu bekannte Sachen übergehen wir, so wie manches, was nur in französischen Archiven wichtig seyn kann.

Herr B. rechnet unter die natürlichen Eigenschaften des Archivars ein scharfes, sicheres und genaues Gesicht, das über der Arbeit nicht leicht ermüdet, und wozu man schon junge Leute gewöhnen sollte. — Es ist fast nothwendig und wenigstens nützlich, daß ein Archivar gut schreibe, wenn nicht seine Arbeit seinem Nachfolger unbrauchbar werden soll. Oft kan er sich nicht eines Schreibers bedienen, wenn die Sachen geheim gehalten werden sollen. Er empfiehlt für die Augen das Eau d' Euphraise.

Herr Lemoine schlägt statt der Schubladen eine andere Einrichtung vor, welche man in den Archiven der Kirche zu Lyon antrifft. Man legt nemlich die Urkunden in Pappendeckel, welche die Form der Bücherbände haben und auf dem Rücken mit Rubriken versehen werden. Diese werden auf der Seite und unten mit Bändern zugebunden, damit bey dem Herausziehen nichts durchfallen kan. Die Schränke, in welche man diese Porte-Feuilles stellt, werden mit Gitter-Laden von seinem Drath und grüner Leinwand verschlossen, damit sie vor Staub und Mäusen sicher sind und doch die Luft durchdringen kan.

Herr

Herr Batteney bemerkt, daß der Mangel des Datums, einer Urkunde nicht ihre Glaubwürdigkeit benimmt, und erläutert dieses durch ein Beyspiel. Die Gewohnheit die Urkunden nicht zu datiren hörte im 13ten Jahrhunderte auf.

Es ist am besten auf Urkunden gar nichts zu schreiben und das Papier zum Umschlag nicht zu sehr zu schonen.

Lemoine hat seit der Ausgabe seines ersten Werks verschiedene bleyerne Siegel der Erzbischöfe von Lyon gesehen, welche vom Ende des 12ten, bis zum Anfang des 13ten Jahrhunderts daselbst waren.

Ebenderselbe hat in der Picardie noch im 16ten Jahrhundert chartas cirographicas gefunden. Aber um diese Zeit waren sie schon mit Siegeln, Unterschriften der Partheyen und Zeugen und andern Solennitäten versehen.

Das allgemeine Register über die vielen Inventarien der Kirche zu Lyon heißt das archivalische Wörterbuch. Es wird in dasselben nicht der Band, die Schublade und die Numer der Urkunde eingetragen, sondern auf den Band und die Seite des Inventars verwiesen. Es soll dieses dazu dienen das Archiv desto besser in Ordnung zu halten, weil man nicht immer nöthig hat die Urkunden selbst herauszunehmen, sondern nur in dem Inventar den Auszug durchlaufen darf.

S. 16 u. f. theilt Herr le Moine einen neuen Plan mit von Anrichtung eines Archivs und eines allgemeinen Inventars darüber. Herr Batteney giebt S. 32 und 33 ein Beyspiel eines allgemeinen alphabetischen Registers.

Ein neues Mittel verblichene Schriften wieder leserlich zu machen, das wir auch im Universal-Magazin. (1773. Monat Jul.) und in dem

bem Recueil des Inventions (1774. S. 392) gelesen haben, kommt S. 34 vor. Man taucht das verblichene Pergament in einen Eimer voll frisch geschöften Brunnenwassers, nimmt dasselbe nach einigen Augenblicken wieder heraus und preßt es zwischen zwey Papiere, damit es beym Trocknen nicht zusammenschrumpfe. Ist die Urkunde wieder ganz trocken und noch nicht leserlich, so wiederholt man das vorige bis zum drittenmal. Das Pergament verändert seine Farbe nicht, sondern bekommt eine einförmige Farbe und die Dinte wird wieder leserlich.

Einige Bemerkungen über die Schwierigkeiten bei dem Lesen der Urkunden, welche aus der alten Orthographie und Aussprache entstehen. S. 34. 35. Sie gehen meistens auf die Urkunden in französischer Sprache.

Nachtrag zu dem Wörterbuch über die französischen Wörter des Mittelalters. S. 36 — 42.

Die Kupfertafeln enthalten: 1) Alphabete von dem 9ten bis zum 17ten Jahrhundert. n. 1 — 9. 2) lateinische und französische Abbreviaturen eben dieses Zeitraums. n. 10 — 40, 3) Schriftproben und ganze Urkunden so wol in lateinischer als französischer Sprache. Die älteste ist vom J. 880, die neueste von J. 1650. n. 41 — 52. Diese sind zum Gebrauch der Anfänger im Text von S. 45 — 63. abgedruckt und unter jede der Innthalit in französischer Sprache gesetzt, damit sie zugleich Muster von Auszügen und Inventarien haben. 4) Die letzte Kupfertafel stellt die in den Urkunden vorkommende Zahlzeichen vom 9ten bis ins 15te Jahrhundert vor.



Dissertation sur la Religion de Montagne, par Dom Devienne; 12. 1773. à Bourdeaux et à Paris, chez Crapard Libraire rue de Vaugirard. 82 S.

Gen dieser Verfasser hatte schon im ersten Theil seiner Geschichte von Bourdeaur (1772) beyläufig die Religion des Montagne wider die gemeine Meinung zu retten gesucht. Jetzt sucht er noch umständlicher aus des Montagne Lebensumständen und Schriften diejenigen zu widerlegen, welche ihm alle Religion absprechen. M. erhielt zu Rom vor den Augen des Pabsts das Bürgerrecht. Er wurde zum Maire von Bourdeaur zu einer Zeit ernannt, da man diese Stelle nur Herren vom ersten Rang gab. Der König ertheilte ihm den Orden des H. Michaels, welcher grosse Verdienste oder eine sehr vornehme Geburt voraussetzte. Würde alles dieses geschehen seyn, wenn er in seinen Schriften die Religion des Staats angegriffen hätte? Würde man nicht haben befürchten müssen, den Protestant nur Waffen in die Hände zu geben, wenn man die Sorge sie zu unterdrücken einem Mann anvertraut hätte, der selbst keine Religion hatte? — Man errichtete ihm nach seinem Tod ein Grabmal mit einer Griechischen und Lateinischen Inschrift, welche beide seine Religion bezeugen. In der Lateinischen wird er genannt: *patriarum Legum et Sacrorum auctorum retinentissimus.* Als ein Weltmann erfüllte er die äusserlichen Pflichten der Religion aufs genaueste. Er erzählt selbst, daß wenn er von einer gefährlichen Krankheit bedrohet wurde, er damit anstieg, seine Geschäfte und sein Gewissen in Ordnung zu bringen. In seiner Krankheit blieb er

seit



seinem Philosophischen System getreu, welches ihm nicht erlaubte die Hülfe der Aerzte zu gebrauchen; seine Religions-Uebungen setzte er aber demohngeachtet fort. Er starb während der Messe, welche auf sein Bitten in seinem Zimmer gelesen wurde. — Afferdem führt der Verf. eine grosse Menge Stellen aus seinen Versuchen an, welche seine gesunde Denkungsart von der Religion, die stärkste Ueberzeugung von der Nothwendigkeit des Glaubens und die tiefste Ehrfurcht gegen bernes verrathen. Diese Stellen sind um so wichtiger, da der Gegenstand, den M. bearbeitete, ihn nicht nothigte von der Religion zu sprechen.

Im J. 1775 ist eine neue Auflage von dieser Abh. nebst dem Eloge historique de Michel Montaigne von eben diesem Verf. erschienen.

Noch mehr Gründe zur Unterstüzung seiner Meinung hätte der V. aus dem sogleich folgenden Werk schöpfen können.

 16.

Journal du Voyage de Michel Montaigne en Italie, par la Suisse et l' Allemagne, en 1580 et 1581; avec des notes par M. de Querlon. à Rome et se trouve à Paris, chez le Jay. MDCCLXXIV. in gr. 4. Der Discours préliminaire 54 Seiten: Die Reise selbst, 416 Seiten, nebst Montaigne's Bildnis.

Die Handschrift, aus welcher diese Reisebeschreibung herausgegeben worden, war fast zwey hundert Jahre verborgen gewesen, und man wusste bisher von Montaignes Reisen nichts, als daß er sie durch die Schweiz, Deutschland und Italien angestellt und zu Rom das Bürgerrecht erhalten hatte.

Der

Der Domherr Prunis, der zum Behuf seiner Geschichte von Perigord verschiedene Archive durchsuchte, fand in einem alten Schloß des Montaigne, unter andern alten Papieren gegenwärtige Reisebeschreibung. Auf Erlaubnis des Herrn von Segur, des jetzigen Besitzers gedachten Schlosses, nahm Herr Prunis dieselbe mit sich nach Paris, um sie von einigen dazigen Gelehrten, insonderheit von dem Königlichen Bibliothekar Herrn Capperonnier prüfen zu lassen. Bey dieser Untersuchung fand sich, daß Schrift und Papier unstreitig aus dem Ende des 16ten Jahrhunderts und dieser kleine Folioband von 178 Seiten die Originalhandschrift sey. Etwas mehr, als ein Drittel dieses Journals (S. 1-143) hat ein Bedienter geschrieben, welcher von seinem Herrn in der dritten Person spricht. Jedoch verräth sich durchaus der Ausdruck des Montaignes, so daß dieser wahrscheinlich dem Bedienten dasselbe in die Feder diktiert hat. Das übrige ist von M. eigner Hand, aber mehr als die Hälfte davon in Italiänscher Sprache. (S. 222 bis fast zu Ende.) Wer noch an der Aechtheit der Handschrift zweifelt, kan sich durch den Augenschein überzeugen, indem das Original in der Königlichen Bibliothek aufbewahret wird. Die ersten Blätter der Handschrift, in welchen vermutlich die Zeit und der Ort der Abreise, die Gesellschafter und die Bewegungsgründe der Reise bemerkt waren, fehlen. So schwer auch die beyden Handschriften zu lesen waren wegen der grossen Nachlässigkeit im Schreiben und wegen der veralteten Orthographie, so wurden sie doch auss genaueste abgeschrieben und mit Behbehaltung der alten Sprache, der gascognischen Ausdrücke und der wunderlichen Rechtschreibung abgedruckt. Der Herausgeber Herr Querlon fügte sehr zweckmässige Anmerkungen bey,

Th. VII.

M

web



welche theils historisch sind, theils die Sprache erläutern. Er wurde bey denselben auch von Herrn Jacmet dem jüngern unterstützt, welcher viele noch nicht benutzte Beiträge zur Lebensgeschichte des Montaigne besitzt. — Den Abdruck des italiänischen Theils dieses Reisejournals hat ein geborner Italiäner Herr Bartoli besorat, der sich zum Glück damals in Paris aufhielt. Er hat die schon vorher gemachte französische Uebersetzung des Herrn Prunis verbessert und mit Anmerkungen versehen. — Wenn auch Montaigne's Name, als eines Philosophen und tiefen Denkers nicht bekannt wäre, so würden an doch diese Reisebeschreibung schäzen, als ein Denkmal von dem Zustand Italiens und Roms am Ende des 16ten Jahrhunderts und wegen des Bildes das der Reisebeschreiber von einem Theil unserer Vorfahren in eben diesem Zeitpunkt entwirft. Folgender Auszug soll die Leser noch mehr davon überzeugen.

Montaigne reisete den 22 Jun. im J. 1580 im 47sten Jahr seines Alters von seinem Schloß ab und seine Reise dauerte siebzehn Monate. Er hatte auf derselben vier Gesellschafter: seinen Bruder, den Herrn von Mattecoulon, welcher, wie man aus M. Versuchen (ch. 37) weiß, zu Rom in einen Duell geriet; den Herrn von Estissac, wahrscheinlich einen jungen Mann; den Herrn von Taselis, welcher zu Padua die Gesellschaft verließ; und den Herrn du Hautoy, einen Lothringischen Edelmann, welcher die ganze Reise mitgemacht zu haben scheinet. Ihr Reisegepäcke schaften sie auf damals gewöhnlichen Mietwagen fort; sie selbst reiseten nach der damaligen Gewohnheit meistens zu Pferd. Der Bewegungsgrund seiner Reise war nicht blos Neugierde, sondern vornehmlich sein Gesundheitszustand. Dieses rechtfertigt ihn, daß er auf einige Zeit Frau und Kin-

Kinder verließ. Auf die Aerzte und ihre Kunst hielt er sehr wenig, desto mehr aber auf Bäder und Brunnenkuren. Die meisten Französischen Bäder und mineralischen Wasser hatte er schon gebraucht; nun wollte er auch die Lothringischen, Schweizerischen und Toskanischen besuchen. Er hielt sich daher zu Plombieres, zu Baaden, in den Bädern della Valle bei Lucca und zu Pisa ziemlich lange auf, untersuchte diese mineralischen Wasser und gab in seinem Reisejournal umständliche Nachrichten von denselben. Dieser Umstand wird manchen Lesern seine Erzählungen etwas verdrüßlich und trocken machen. Sein Werk würde auch gewiß eine andere Gestalt gewonnen haben, wenn er es zum Druck bestimmt hätte. Er würde diejenigen Nachrichten, woran außer ihm niemanden weiter etwas gelegen seyn kann, zuverlässig ausgelassen haben. Der Herausgeber wollte sich aber aus guten Gründen diese Freyheit nicht herausnehmen und lieber das Original in seiner unveränderten Gestalt mittheilen. Daz Montaigne sehr gerne von seinem geliebten Ich spricht, sind diejenigen, welche sich mit seinen Versuchen bekannt gemacht haben, schon gewohnt. Beschreibungen der italiäischen Kunstwerke und Denkmäler des Alterthums trifft man bey ihm weniger an, als bey den neuern Reisebeschreibern. Die Beschreibung Roms läßt uns aber doch nicht glauben, daß er für diese Gegenstände gar keine Aufmerksamkeit und Empfindung sollte gehabt haben. Der Herausgeber hat in den Anmerkungen die Beschreibungen der Neuern öfters mit den seinigen verglichen und lobt den Montaigne, daß er kein so blinder Bewunderer war, als viele derselben es sind. Mehr rührten ihn die natürlichen Schönheiten und Veränderungen der Dörfer, eine glückliche oder besondere Lage, der Anblick eines einsamen

men und wilden Pläzes, wosbebaute Ländereyen, die auffallende Aussicht auf Gebirge und dergleichen. Er war neugierig auf Wassermaschinen und alle nützliche Erfindungen. Seine Beschreibungen der letztern sind aber oft sehr unverständlich. Er gibt sich nicht durch litterarische und politische Ausschweifungen ein gelehrtes Ansehen. Ein Hauptgegenstand seiner Beobachtungen waren, wie man leicht von einem so grossen Menschenkenner erwarten kann, die Menschen nebst ihren so verschiedenen Sitten und Gebräuchen. Er fand zu Florenz und Venedig so gar die niedrigste Classe von Frauenspersonen seiner Aufmerksamkeit nicht unwürdig. Einer ausschweifenden Lebensart kan man ihn aber deswegen nicht beschuldigen, da er weit keuscher lebte, als schrieb. Er war kein Verächter der Ausländer, (ein Fehler, der bey seinen Landsleuten nicht selten ist,) sondern lobte und schätzte das Gute, wo er es auch fand. — Dass man den Montaigne aus seinen Versuchen nicht hinlänglich kennen lernt, erhellt aus den so verschiedenen Urtheilen, welche man über ihn gefällt hat. Einen desto richtigeren Begriff wird man durch dieses Buch sich von ihm machen können. Sein Bezeigten zu Loretto und verschiedene andere Stellen würde Dom De vienne in der vorhin angezeigten Schrift über die Religion des M. gut haben benutzen können, um den religiösen Charakter desselben zu schildern. So viel von der Benutzung dieses Werks zur eigenen Geschichte seines Verfassers.

Montaigne gieng über Meaux, Espernai, Chalons an der Marne nach Vitry le François. Hier erzählte man ihm einige besondere Begebenheiten. In der Nähe dieses Orts war einige Tage vorher ein Mädchen aufgehängen worden, welches sein Geschlecht verläugnet, als Weber gearbeitet

heitet und sich sogar an verschiedenen Orten an zwey Mädchen verheyrathet hatte. Da sie das Todesurtheil hörte, sagte sie, sie wollte sich lieber aufhängen lassen, als wieder eine Frauensperson werden — Er traf auch einen gewissen Germain daselbst an, welcher bis ins 22ste Jahr eine Frauensperson vor gestellt und durch einen Sprung die Mannskleider verrathen hatte. S. 6. 7. Von hier gieng er durch Lothringen über Plombieres nach Basel, wo er unter andern mit Simon Grynaeus und Franz Hottomann bekannt wurde. Er suchte auf seiner Reise besonders den Umgang protestantischer Gottes gelehrten, um sich gründlich von ihren Lehren zu unterrichten und bisweilen mit ihnen zu streiten. Die Wirthshäuser, Stuben und Küchen in der Schweiz gefielen ihm sehr und er zieht die deutschen Dessen den Caminen vor. Von Baaden in der Schweiz gieng er über Schaffhausen, Costnitz und Lindau nach Isny. Zu Schaffhausen sah er Wassersägmühlen. Der Bischoff zu Costnitz hatte 4000 Thaler (écus) Einkünfte. M. bedauerte, daß er nicht einen Französischen Koch mit nach Deutschland genommen hatte, um ihn die deutsche Kochkunst lernen zu lassen. Mit seinem Vaterland war er nicht recht zufrieden und richtete sich gerne nach den deutschen Sitten. Er trank den Wein unvermischt; aber mit dem Saufen in die Wette ließ er sich niemals ein. Er beschreibt unsere Vorfahren als prahl erisch, hizig und als starke Weintrinker, welche keinen Becher leer stehen sehen. Dafür lobt er sie aber, daß sie weder Verräther noch Diebe wären. In Kempten traf er manchen Kaufmann an, dessen Leinwandhandel 150000 Gulden betrug. Die Einkünfte des dastigen Abts betrugen 50000 Gulden. Er sprach daselbst einen Geisslichen, welcher



die Calvinisten so sehr hafste, daß er versicherte lieber hundert Messen hören zu wollen, als an dem Abendmal des Calvins Antheil zu nehmen. Zu Landsberg bemerkte er, daß die Uhr alle Viertelstunden schlug, und man erzählte ihm, daß sie zu Nürnberg sogar die Minuten schlage. In Augsburg bewunderte er die grosse Reinlichkeit in den Häusern. Auch hier beobachtete er, so wie an andern Orten, sehr fleißig die Gebräuche des evangelischen Gottesdienstes. Er sah hier eine Taufe mit an, so wie er zu Kempten einer Trauung begewohnet hatte. Der einige Jahr vorher verstorbene Herr von Fugger hatte zwey Millionen écus de France hinterlassen. Das Fuggerische Haus hatte ein kupfernes Dach. — Man erwies dem Montaigne und seiner Gesellschaft in allen teutschen Städten sehr grosse Ehre und hielt sie für vornehmer, als sie waren. Sie wurden überall mit Wein beschenkt. Die Augspurger rühmten sich, daß einer ihrer Bischöffe sie durch ein Wunder von den Armen befreiet habe. Man tanzte in Augspurg deutsch, fast so wie noch heut zu Tage im Reich Mode ist, nur das Rüssen weggerechnet. Der V. beschreibt ein verborgenes Thor, oder einen Einlaß zu Augsburg, von dessen Einrichtung die Königin von Engelland Elisabeth sich vergebens durch einen besondern Gesandten eine Nachricht ausbat. S. 60. Von da gieng er ziemlich geschwind durch einen Strich des Churfürstenthums Bayern. Zu München sah er sauren Kohl einschneiden. Die Jesuiten waren in diesem Land sehr verhaft, weil sie die Priester gezwungen hatten ihre Beischläferinnen fortzujagen. Hierauf reiste er durch Tyrol, welches er wegen seiner Gebirge mit einem gefalteten Kleid vergleicht, das ein sehr grosses Land seyn würde, wenn



wenn diese Falten aus einander gelegt wären. Es gefielen ihm die mahlerischen Gegenden dieses Landes besser, als alles, was er bisher gesehen hatte. Zu Innsprück bemerkte er die Nachtwächter, welche auf den Strassen die Stunden ausriesen. In den Salzwerken zu Hall an der Inn sah er mehr Holz, als er jemals in seinem Leben beysammen gesehen hatte. Zu Sterzingen hielt er ein hübsches Mädchen wegen ihrer besondern Tracht für eine Manns= person und fragte sie, ob sie nicht lateinisch sprechen könne? S. 72. Er fand das gebirgigte Throl weit angenehmer zum Reisen, als andere Reisende es ihm vorgestellt hatten. Die Einkünfte des Erz= herzogs von Oesterreich aus Throl rechnet er jährlich auf 300000 Gulden. Ueber Brixen, Trient und Roveredo kam er hierauf nach Verona. Zu Roveredo bekam er keine Krebse zu essen, an welchen es ihm bey keiner Mahlzeit seit Plombieres auf einem Weg von 100 Meilen gefehlt hatte. Das Ver= ronesische Amphitheater hielt er für das schönste, was er in seinem Leben gesehen hatte. Ferner besuchte er Vicenza, Padua und Venedig. Hier ver= sicherte ihn der Französische Gesandte, Herr de Fer= rier, von dem misstrauischen Wesen der Venetianer, welches ihm allen Umgang mit ihren Nobiliti untersagte. Er fand Venedig nicht so bewundernswürdig, als er erwartet hatte und hielt sich auch eine sehr kurze Zeit daselbst auf. Er wunderte sich über die grosse Anzahl von Frauenzimmern einer gewissen Klasse, ihren Reichthum, Ueppigkeit und grossen Aufwand. Von hier kam er über Padua, Rovis= go und Ferrara wieder zurück nach Bologna, wo er auch den auf die Seite hangenden Thurm be= merkte. Auf den Weg nach Florenz besuchte er das Großherzogliche Schloss Pratellino. Die Schönheit



heit und Pracht der Gärten und Wasserwerke dieses Lusthauses kann er nicht genug beschreiben. S. 106 f. Montaigne gestund, daß er noch bey keiner Nation so wenig schöne Frauenzimmer gesehen habe, als in Italien. Die Weingläser waren zu Florenz desto kleiner, je grösser sie in Deutschland waren. Sein Aufenthalt zu Rom ist wol einer der merkwürdigsten. Er hatte die Ehre dem Pabst die Füsse zu küssen. Schilderung P. Gregor des XIII. S. 127. Er sah daselbst einen berühmten Straßenräuber hängen und viertheilen. Eine jüdische Beschneidung welche er mit ansah, beschreibt er sehr umständlich. S. 137. In Rom sah er nicht sehr viele schöne, aber doch angenehme Frauenzimmer, und nicht so viele häßliche, als in Frankreich. Sie waren auch nicht masquirt, wie in Frankreich. Er sah aus einem Besessenen Notar den Teufel austreiben. Dieses that mit vielen Ceremonien ein Priester, der von seiner Kunst sehr eingenommen war, und die Namen, Ober- Abtheilungen und Unter- Abtheilungen der bösen Geister an den Fingern herzuzählen wusste. Die Römer sind mehr dem äusserlichen Schein nach, als in der That fromm. Ein paar lustige Beyspiele von der Verbindung der ausschweifendsten Lebensart und äusserlichen Andacht, S. 145. Unter P. Paul dem III. war schon ein Russischer Gesandter an den Pabst geschickt worden. Jetzt hielt sich ein zweyter am Päpstlichen Hof auf, welcher den Pabst bewegen sollte sich in dem Krieg mit Pohlen ins Mittel zu schlagen. In Russland kannte man die Verfassung Italiens so schlecht, daß man glaubte, Venedig stünde unter dem Pabst und dieser habe daselbst einen Statthalter. Der Russische Gesandte hätte daher Briefe nach Venedig mitgebracht, welche an diesen vermeynten Statthalter gerichtet waren. Er mach-



machte dem Pabste Geschenke mit Zobelfellen und schwarzen Fuchspelzen, wolte sich aber nicht eher dazu bequemen, demselben die Füsse zu küssen, bis man ihn versicherte, daß dieses selbst der Kaiser thue. Die Nachrichten von der Vatikanischen Bibliothek beweisen, daß M. sie ziemlich oft besucht haben müsse. S. 147. Den Einfluß, welchen der römische Hof auf die Religionskriege in Frankreich und die benden Ligues hatte, kann man aus den Fahnen in der Peterskirche erkennen, welche von den Hugenotten erobert und hier aufgehängt worden sind. Bey seiner Ankunft in Rom waren ihm seine Essais weggenommen worden. Sie wurden ihm von dem Maestro del sacro palazzo mit einigen Erinnerungen wieder zurückgegeben und ihm die Verbesserung einiger Ausdrücke bei einer neuen Ausgabe empfohlen. Dieser hatte sich, da er selbst nicht Französisch verstand, eines französischen Mönchs bei der Prüfung derselben bedienen müssen. M. sah im prophetischen Geiste die grossen Veränderungen voraus, welche die Jesuiten in der Welt machen würden und was für fürchterliche Feinde der Protestanten sie werden könnten. So bald er das Römische Bürgerrecht erlangt hatte, gieng er nach Loretto, nachdem er vorher die Wasserwerke und natürlichen Schönheiten von Tivoli besehlen hatte. Nach Loretto stiftete er ein Denkmal, auf welchem die h. Jungfrau Maria, er selbst, seine Frau und Tochter sich befanden. Er übte außerdem daselbst noch andere gottesdienstliche Handlungen aus, welche gar keinen Zweifel übrig lassen, daß man ihn mit Unrecht in das Register der Ungläubigen und sogenannten starken Geister setzt. Er glaubte sogar die Wunder, welche man diesem Marienbild zu schrieb. Die Einkünfte von Loretto an gemünztem Geld schätzte man damals

M 5

jähr-



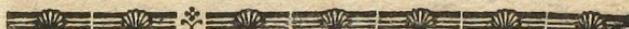
jährlich auf 10000 Thaler (écus). Man musste es als eine Gefälligkeit ansehen, wenn die Priester die Geschenke annahmen. — Nun gieng er über Ancona, Sini, Gaglia, Fano, Fossombrone, Urbino und Florenz zurück nach Lucca. Hier beschreibt er sehr umständlich die Bäder della Villa und seine Cur, und fängt an seine Reisebeschreibung italiänisch abzufassen. Nachdem er sich ziemlich lange hier aufgehalten, kam er über Pistoja zum drittenmal nach Florenz. In dem Innischen Buchladen fand er das Testament des Hoccaz, welches beweist, in was für schlechten Umständen dieser berühmte Schriftsteller gestorben ist. Die florentinischen Huren zeigten sich unter den Hausthüren, so wie die Venetianischen und Römischen durch die Fenster. Zu Pisa sah er einen eben so auf die Seite sich neigenden Kirchthurm, wie zu Bologna. Er giebt hier abermals einen Beweis seiner Leichtgläubigkeit in Ansehung der vermehrten Wunderwerke seiner Kirche. Er kehrte wieder nach Lucca zurück, um die dässigen Bäder zu gebrauchen, und nun fängt sich wieder die langweilige Krankengeschichte an. Die grosse Aufmerksamkeit auf seine Gesundheit scheint nicht übertriebene Furcht vor dem Tode gewesen zu seyn, sondern die Besorgnis, daß er einem gefährlichen Steinschnitt sich unterwerfen müsse. — In Italien fand er nicht einen einzigen guten Barbier um sich den Bart und die Haare scheeren zu lassen. Als er wieder nach Rom kam, erhielt er einen Brief, in welchem ihm von seiner Wahl zum Maire von Bourdeaux Nachricht gegeben wurde. Dieses beschleunigte seine Heimreise über Lucca, Mayland, Turin und Lyon. So bald er an Frankreichs

reichs Gränzen kam, fieng er wieder an sein Reise-journal in Französischer Sprache zu schreiben.

Die vorläufige Einleitung des Herrn Quer-
Ion enthält theils die Geschichte der Entdeckung
und Herausgabe dieses Buchs, theils einen kurzen
Auszug, dem wir aber nicht ganz gefolgt sind, son-
dern das Journal selbst excerptirt haben.

Am Schluß derselben ist ein Brief des Hrn.
de la Blancherie mitgetheilt, aus welchem er-
hellt, daß die Familie des Montaigne noch jetzt in
Bordeaur existirt.

Von diesem Werke ist zu gleicher Zeit eine
Ausgabe in zwen Bänden in gr. 12. und in drey
Bänden in kl. 12. erschienen.



17.

*Vie du Dante, avec une notice détaillée de
ses Ouvrages.* Par M. de Chabanon, de l'Ac-
ademie Royale des Inscriptions & Belles-Lettres,
& de celle de Lyon. à Amsterdam & se trouve
à Paris, chez Lacombe, Libraire, rue Christine,
près la rue Dauphine. 1773. 131 S. in gr. 8.

Der Verfasser hatte den Vorsah ein grosses
Werk über die italiänische Litteratur des 13ten
und 14ten Jahrhunderts zu schreiben, welches die
Leben der vornehmsten Schriftsteller dieses Zeit-
raums enthalten sollte. Besondere Umstände ha-
ben ihn genöthigt, diese Arbeit liegen zu lassen und
ihm nur erlaubt gegenwärtigen Versuch über das
Leben und die Schriften des Vaters der italiänischen
Dichtkunst herauszugeben.

Le

Leben des Dante. S. 3 — 39. Unser Auszug soll nur Zusätze zu Meinhard's Versuchen über die Italiänischen Dichter enthalten. Der Name Dante ist wahrscheinlich eine Abkürzung von Durante, welchen Namen er in seiner Jugend führte. S. 2. Die kleine Schrift la Vita nuova enthält eine vollständige Geschichte seiner Liebe, und ist naiv und melancholisch geschrieben. S. 7. Dante war von mittlerer Statur, hatte ein langes Gesicht, eine Habichtsnase, funkelnnde Augen, dicke Lippen und die obere Lippe stund etwas hervor. Er hatte ein bräunliches Gesicht; Bart und Haare waren schwarz, dik und krauß. Bocatz erzählte von den letzten folgende Anekdote. Einige Frauenzimmer sahen einstens unsern Dichter durch die Straßen von Verona gehen, zu der Zeit als sein Gedicht über die Hölle schon Aufsehen gemacht hatte. Eine von den Damen sagte zu der andern: „Se-, „het da diesen Menschen, der aus der Hölle zurück „gekommen ist. — „Sein Gesicht und sein Bart sind wenigstens noch vom höllischen Rauch schwarz, „ antwortete die andere. Dante hörte dieses, sahe sie an und da er merkte, daß sie aus guter Einfalt so sprachen, lächelte er und grüßte sie.

Seine Liebe gegen die Beatriz fieng sich schon im neunten Jahr an, ein Umstand, den man aus den Klima erklären muß. Um seine Leidenschaft zu verheelen, unterhielt er ein anders Frauenzimmer in dem Irrthum, daß er sie liebe. Er hatte nemlich einmal in der Kirche seine Augen fest auf Beatriz gerichtet; ihre Nachbarin glaubte, daß diese Blicke auf sie giengen. Dante freute sich über dieses Mittel seine geheime Liebe zu beginnen. Er gieng gar soweit, daß er verliebte Verse

für



für diejenige machte, welche sich ohne Ursache schmeichelte eine Eroberung gemacht zu haben. Herr Chabanon glaubt, daß Dante vor einem Tribunal der Frauenzimmer gütig würde beurtheilt werden, weil sein Verbrechen aus der Verschwiegenheit entstund, und Frauenzimmer ein Interesse dagegen haben, solche Fehler nicht allzu streng zu strafen. — S. 13 erzählt der Verf. einen verliebten Traum unsers Dichters, weil seine Comödie selbst voll Träume und Gesichter ist, und wenn man denselben liest, man eine Stelle aus seinem Gedichte zu lesen glaubt. Wegen der verliebten Melancholie wird er mit Young verglichen. S. 14 Seine Geliebte starb schon im 24sten Jahr ihres Alters und ihr Tod setzte ihn in die größte Betrübnis. Um ihn zu trösten überredete man ihn sich zu verhehren. Aber die Arznen war schlimmer, als die Krankheit. Er fand in dieser Verbindung so viele Widerwärtigkeiten, daß er sich von seiner Frau trennen musste. Er hatte das Schicksal des Sokrates, aber nicht dessen Gedult. S. 15. f. — Mit der Theologie beschäftigte er sich, weil es der Geschmack und Geist seines Zeitalters forderte, wovon überhaupt sein Gedicht das richtigste Bild gibt. — Dante hielt sich während seiner Verbannung unter andern auch an dem Hof des Can della Scala auf. Dieser zeigte ihm einstens einen sogenannten Hofnarren und fragte ihn, woher es käme, daß dieser Mann hier mehr gelebt würde als er? worauf Dante soll geantwortet haben: „Dieses komme daher, weil er hier mehr Leute findet, die ihm ähnlicher sind, als ich.“ „Zu Siena gab er folgenden Beweis, wie stark er sich im Nachdenken und Lesen vertieft könne. Man gab ihm auf öffentlichen Markt ein Buch, welches er längst kennen zu

lere



lernen gewünscht hatte. Voll Ungebüld lehnte er sich daselbst vor einen Kramladen und fieng an in dem Buch zu lesen. Bald darauf wurde der Markt voll Leute; denn man feyerte an diesem Tag ein Fest Arriegiata genannt. Das grosse Geräusch der Waffen, der Instrumente, des Klatschens, der Tänze und Spiele, nichts brachte ihn aus seiner Fassung. Er las bis an den Abend fort. Als man ihm hernach von dem Feste sagte, bemerkte man, daß er es nicht wußte. S. 29 — Zu Ravenna errichtete er eine Dichterschule. Guido von Polenta schickte ihn als Gesandten an die Venetianer, um diese zu friedlichen Gesinnungen gegen sich zu bewegen. Man mutthmäst, daß Dante nach seiner Zurückkunft von Venedig aus Verdrüß, daß er seinem Wohlthäter nicht dienen konnte, gestorben sey. Peter, einer seiner vier Söhne, hat einen Commentar über die Werke seines Vaters geschrieben, ohne welchen man, wie Philephus versichert, dieselben nicht verstehen kann. In Italien, sagt Hr. Ch. hat man zur Erklärung derselben Lehrstühle errichtet und in Frankreich gründet sich sein Ruhm blos auf eine alte Tradition; man lobt ihn mehr, als man ihn liest.

Nachricht von den Werken des Dante.
 S. 40. f. Vorläufig spricht der Verfasser von seinem Lehrer, Brunetto Latini, von dessen ungedruckten Werk, le Trésor, und von dem gedruckten Italiänischen Auszug aus demselben il Tesoretto. Der Verf. stellt sich die Schriftsteller des XIIIIten Jahrhunderts in Ansehung der Alten, die sie nachahmten, als einen Mahler vor, der seinem Original den Rücken zukehrt; so oft er es zu Rath ziehen will, geräch er in eine gezwungene Stellung und seine Arbeit verliehrt darüber. Die wahren Schönheiten

heiten des Dante und Petrarchs sind diesen Dichtern eigen und nicht Nachahmungen der Griechen und Lateiner.

Von der Comödie des Dante. S. 47.
 Die Nachricht von der Hölle ist die weitläufigste und geht bis S. 89. Wer Weinharden gesehen hat, vermisst wenig oder nichts, wenn er hierüber Herrn Chabanon nicht liest. Die italiäischen Stellen hat dieser ziemlich glücklich in französische Verse überetzt, auch S. 86 die Nachahmung einer Stelle von Voltäre mitgetheilt. Der Verf. ist kein blinder Bewunderer des Dichters. Er tadeln ihn vielmehr und vielleicht nicht immer mit vollen Recht, z. B. wenn Dante sagt, die Lust schüten sich vor dem Ungeheuer zu fürchten, so hält der B. diesen Gedanken für falsch. S. 50. Den Ausdruck, der Ort, wo die Sonne schweigt, hält der Herr Ch. für fehlerhaft und gar zu gesucht. S. 51. Weinhard hat, wie ich glaube, ihn dadurch gerettet, daß er es für eine kühne orientalische Figur erklärt. Dante's Fiktionen scheinen in der Vergleichung mit dem Virgil sehr viel zu verlieren. Die Stelle vom Riesen Gerhon verweist der B. unter die Thorheiten des Ariost. Garstige Bilder erregen allzuviel Eckel, als daß sie gefallen könnten. Von der Geschichte des Ugolin sagt der B., wie billig, am meisten, und urtheilt, daß mehrere gleichen Stellen dem Dante einen Platz zwischen Homer und Milton erwerben könnten; aber zum Unglück wären der Schönheiten nicht so viele, daß sie die Fehler ersetzen. Das Fegefeuer und Paradies wird fast zu kurz abgesetzt. S. 90 — 96. Dem letzten sind nur acht Zeilen gewidmet.

Von Dante's lyrischen Gedichten. S. 97. — 116. Sie sind die Erstlinge seiner Muse.
 Die



Die Liebe machte ihn zum lyrischen Dichter. Der Verf. gibt Muratori's Lob eben so wenig ganz Beyfall als Meinhard. Zur Probe ist die bekannte Ode auf den Lob der Beatrix abgeschrieben und frey nachgeahmt. Zu der Ausschweifung über den Guido Cavalcanti, eines Zeitgenossen des Dante ist der B. wahrscheinlich durch die eingerückte Ballade veranlaßt worden, welche er in einer französischen Idylle nachgeahmt hat. Dieser Freund und Nebenbuhler des Dante hatte ungefähr einerley Schicksal mit seinem Landsmann. Seine verliebten Gedichte sind nicht so natürlich und so voll Empfindung, als des Dante, sondern enthalten öfters eine ganz unverständliche Metaphysik. Sie sind immer desto besser, je mehr sie sich von dem Geist seines Zeitalters entfernen und dem Geschmack der Alten sich nähern d. i. je weniger platonisch sie sind.

Von den übrigen Werken des Dante.
S. 117. f. Sein Gastmal, Convito, welches nach seiner eignen Versicherung eine Nahrung für den Geist seyn soll, ist ein weitläufiger physischer, moralischer und metaphysischer Commentar über drey seiner Canzoni, z. E. wenn im Text der Himmel vorkommt, so macht er darüber eine lange astronomische Unmerkung. — Man muß sich übrigens wundern, daß Dante selbst hier seinen allesgorischen Auslegern mit seinem Beispiel vorgegangen ist. — In den prosaischen Schriften folgte Dante der analytischen Lehrart des Aristoteles, welche ihn öfters zu unnöthigen Subtilitäten verleitete. — Man hat gezweifelt, ob er wirklich der Verf. des Tractats de vulgari eloquentia sey. Die Gründe, welche man dagegen anführt, lassen sich leicht widerlegen. — Seiner Abhandlung de Monarchia bedienten sich, wie der B. sagt, die Pre-

Protestanten gegen die Päpste und diese verdammten sie, als ein kezzerisches Werk.

18.

Dissertation Critique sur la Vision de Constantin, par M. l'Abbé du Voisin Docteur de la Maison & Société de Sorbonne, Professeur Royal de Theologie, & Censeur Royal. à Paris chez Dupuis Libraire rue Saint Jacques. 1774. 330. S. in 12.

Jakob Gotthofredus, ein geschickter Rechtsgelehrter des vorigen Jahrhunderts, scheint einer der ersten gewesen zu seyn, welche die Glaubwürdigkeit des von K. Constantin dem Grossen vor dem Sieg über den Marentius am Himmel gesehnen Kreuzes angefochten haben. Unter den neuern Gelehrten, welche die Richtigkeit dieser Erscheinung bestritten, zeichnet sich besonders von Chauffepié im Supplément au Dictionnaire de Bayle, unter dem Artikel *Quien de Neuville* aus, welcher die Gründe des Abbadie und des Jesuiten Grainville für die gegenseitige Meynung zu widerlegen suchte. Seine Abhandlung ist vom Ritter de Jaucourt fast wörtlich in die grosse Encyclopedie unter dem Artikel *Vision de Constantin* eingerückt worden. Der berühmte Fabricius erklärt diese Begebenheit für eine blos natürliche Erscheinung, welche man aus Unwissenheit der Physik und Astronomie für ein Wunder gehalten. Dieses hat den Abbe dit Voisin veranlaßt eine ganz unparthenische Untersuchung über die gedachte Erzählung des Eusebius anzustellen, und der Erfolg davon war, daß sie ihm eine der gewissensten in der ganzen Kirchengeschichte schien. Der B. versichert dabei allen Religionseifer

Th. VII.

N

fer

ser auf die Seite gesetzt und sogar vergessen zu haben, daß dieses Wunder einen Beweis gegen die Feinde des Glaubens abgeben könne.

Diese Schrift besteht aus zwey Abschnitten. In dem ersten erzählt er die Zeugnisse der alten Schriftsteller und die historischen Denkmäler, welche dieses Wunder bestärken. Im zweyten werden über die Quellen dieser Begebenheit Betrachtungen angestellt, um die Glaubwürdigkeit derselben zu bestätigen. Die Einwürfe des Chauffepié, Voltaire und Fabricius werden beigebracht und widerlegt.

Die Schriftsteller, welche dieses Gesichts zuerst gedenken, sind fast alle mit Constantin gleichzeitig oder wenig von seiner Zeit entfernt. Die historischen Denkmäler, aus welchen der Verf. diese Sache glaubwürdig zu machen sucht, sind Christus-Bilder, Kreuze, Bas-reliefs, Statuen, Triumphbogen, Inschriften, Medaillen, und Feiertage der griechischen Kirche zum Andenken derselben. Er beruft sich auch auf das Labarum oder die Kriegsfahne, deren Gestalt Constantin bestimmte und auf welcher er das am Himmel gesehene Zeichen in Gold und Edelsteinen vorstellen ließ. Auf dieser berühmten Fahne beruhte der versprochene Sieg. Man findet dieses Labarum nicht nur auf den Münzen Constantins und seiner Söhne, sondern auch auf den Münzen Gratians, Valens, Theodos des Grossen, des Magnentius und Honorius. Gregor von Nazianz warf dem Kaiser Julian vor, daß er den Gebrauch derselben bey den Römischen Armeen habe abschaffen wollen. Ambrosius und Eusebius reden davon als von einer altezeit siegreichen Fahne. Fünfzig Mann von der Leibwache des Kaisers waren bestimmt sie zu bewachen und wech-

wechselsweise auf ihren Schultern zu tragen. Eusebius versichert folgende Begebenheit von Constantinus selbst gehört zu haben. Einer von den ebengedachten funfzig Soldaten übergab das Labarum einem andern, um desto ungehinderter fliehen zu können; er wurde aber auf der Stelle von den Feinden getötet. Denjenigen hingegen, welcher die Fahne von ihm übernommen hatte, traf keiner der ihm zugedachten Streiche: sie giengen alle in das Holz der Fahne. Die Geschichte thut dieser Beschützer des Labarum noch lange nach der Regierung Constantins Meldung. Sie genossen auch ansehnliche Vorrechte, wie einige Stellen des Theodosianischen und Justinianischen Codex beweisen. Socrates, Theophanes und Cedrenus (ein Schriftsteller des eilsten Jahrhunderts) erzählen, daß man noch zu ihrer Zeit im Palast zu Constantiopol diese wunderbare Fahne zeigte.

Im zweyten Abschnitt untersucht der Verfasser zuerst das Zeugnis, welches Constantinus selbst von diesem Gesicht ablegte. Hat er diese Erscheinung als eine öffentliche Begebenheit erzählt, so hat er entweder kurz nach der Niederlage des Maxentius, oder erst gegen die letzten Jahre seiner Regierung davon geredet. Im ersten Fall gäbe seine Erzählung einen unwidersprechlichen Beweis. Der zweyte Fall ist ganz unwahrscheinlich: aber auch unter dieser Voraussetzung behält sein Zeugnis seine ganze Kraft. — Wenn Constantinus bald nach jener Schlacht hievon geredet hat, würde er wol die Dreistigkeit gehabt haben, seiner Armee anzubüchten, daß sie etwas gesehen habe, was sie nie gesehen hatte? Die heidnischen Soldaten, welche den größten Theil seiner Armee ausmachten, würden den Christen gewiß widersprochen haben, wenn



diese auf Constantins Veranlassung Zeugen einer Unwahrheit hätten abgeben wollen; zumal zu einer Zeit, da die Heyden, um die Urheber einer solchen Fabel zu beschämen, nur auf das, was allgemein bekannt war, sich berufen durften. Hätte Constantinus etwas erdichten wollen, um die Leute zu überreden, daß er mit dem Beystand des Himmels streite, so würde er seinen Zwek dadurch weit sicherer erreicht haben, wenn er einen Traum, oder eine andere geheime Erscheinung vorgegeben hätte, welcher nicht ein so grosser Hause von Zeugen hätte widersprechen und seinen Betrug entdecken können. — Wenn aber Constantinus von dieser Sache nicht eher, als gegen die letzten Jahre seiner Regierung, gesprochen hätte, so würde er wider alle Regeln der gemeinsten Klugheit gehandelt haben, wenn er so viele Jahre hätte verstreichen lassen, ohne von einer für ihn so rühmlichen Begebenheit zu reden, welche ihn die Liebe der Christen und die Ehrerbietung der Heyden zuweg bringen könnte. Es würde seine erste Sorge gewesen seyn, das Andenken derselben durch ein öffentliches Denkmal zu verewigen. Alle Provinzen seines Reichs würden zugleich mit der Niederlage des Maxentius auch das Wunder erfahren haben. Man hätte dem Kaiser um ihn zu widerlegen ja nur das Stillschweigen, das er so lange beobachtet, entgegen setzen dürfen; und er selbst würde diesen Einwurf haben voraussehen können. — Aber wenn auch Constantinus nicht eher, als kurz vor seinem Tode von seinem Gesicht geredet hat, so ist doch sein Zeugnis noch glaubwürdig. Von der Schlacht bis auf seinen Tod waren nicht volle 25 Jahre: ein kurzer Zeitraum, welcher nicht hinlänglich war, weder das Andenken dieser Begebenheit zu verlöschen, noch den grössten Theil der damaligen Soldaten Constantins aus dem Weg zu

zu schaffen. Wären diese auch alle gestorben gewesen, so war ohne Zweifel noch eine grosse Menge Personen übrig, welchen es jene Augenzeugen erzählt hatten. Kurz, der Betrug würde in beyden Fällen unüberwindliche Hindernisse gefunden haben.

Aber vielleicht war dieses Gesicht nur eine politische Erfindung Constantins, dergleichen man mehrere in der alten und neuen Geschicht in allen Religionen findet? — Die Aehnlichkeit zwischen unserm Fall und andern Erfindungen dieser Art ist so groß nicht, daß man von diesen auf jenen sicher schliessen könnte. Die Zeugen von andern Kriegslisten waren immer nur der General allein, oder einige vertraute Anführer, denen eben so wol, als jenen an dem guten Erfolg des Betruges etwas gelegen war. Es gehörte also dazu nichts als viele Geschicklichkeit des Generals und ein grosses Maß von Leichtgläubigkeit bey den Soldaten. Die Religionsmeynungen der letztern hatten sie schon vorbereitet die Verheißung einer übernatürlichen Hülfe dankbar anzunehmen. Beydes findet sich nicht bey unserm Fall.

Würden nicht die heidnischen Schriftsteller dieser Erzählung widersprochen haben, wenn man nur irgend an der Richtigkeit derselben gezweifelt hätte? Die christlichen Schriftsteller hingegen reden davon, als von einer ausgemachten Sache. Sie erzählen sie blos, ohne sich die Mühe zu nehmen deren Glaubwürdigkeit zu vertheidigen. Wenn auch heidnische Geschichtschreiber unter Constantin und seinen Söhnen sich gefürchtet hätten, dieses Wunder zu bestreiten, so hörte doch diese Furcht unter der nicht volle funzig Jahre nachher erfolgten Neglerung Julians gänzlich auf. Selbst Julian, der alles auffsuchte, was er der christlichen Religion entgegen-

sehen konnte, der in seinen eignen Schriften die Thaten Constantins auf der schlechtesten Seite vorstellt, gedenkt dieser Sache nicht mit einem Wort. Er nahm zwar aus der Fahne das Kreuz und den Namen Christi; dies war aber blos Haß gegen die Christen. Jene Begebenheit wurde dadurch weder widerlegt, noch ihr widersprochen. Unter Jovian bekam das Labarum wieder seine vorige Gestalt.

Aber warum, sagt Chauffepié, sind die heynischen Soldaten nicht Christen geworden, wenn sie dieses Wunder gesehen haben? — Woher will man denn erweisen, daß sie es nicht geworden sind. Und gesetzt, daß das Wunder keine solche Wirkung hatte, so sind jene Leute desto unverdächtigere Zeugen in dieser Sache. Man würde selbst viele Wunder Jesu läugnen müssen, wenn man so schliessen dürfte.

Diese Abh. ist allerdings ein Muster der kritischen Untersuchung einzelner Begebenheiten.



19.

Recueil de Decouvertes & Inventions nouvelles, dans les Sciences, les Beaux-Arts, les Arts, les Manufactures, Fabriques &c. Nouvelle Edition, augmentée d'une Table des Matières. à Bouillon, aux dépens de la Société Typographique. 1774. 8. 443. S. ohne Vorrede.

Die in diesem Bändchen verzeichnete Erfindungen betreffen namenlich den Ackerbau, die Künste, die Chirurgie, Chymie, Handlung, die Dekonomie, die Fabriken, Manufacturen, die Mechanik, Arzneywissenschaft und Physik. Am Ende S. 375 f. stehen noch Geheimnisse und abgerissene Arti-

Artikel. Es sind meistens neue Entdeckungen der letztern Jahre, welche im Journal encyclopedique und andern französischen periodischen Schriften, in den Abhandlungen der Schwedischen Akademie der Wiss. in dem Hannöverschen Magazin, in der Wiener Realzeitung und andern dergleichen Schriften angezeigt worden. Die meisten darunter sind ursprünglich teutsch oder französisch. Bekanntlich halten die Franzosen manches ohne Ursache für neu, und dies wird man auch in gegenwärtigem Buche bestätigt finden. Die Nachrichten selbst scheinen bei französischen Erfindungen ziemlich zuverlässig und vollständig zu seyn. Hingegen sind die Nachrichten aus Deutschland desto nachlässiger. Hier sind einige Beispiele. S. 84. ist wol aus Neu-Wied Wiednewd gemacht. S. 382. steht eine sehr unvollständige Nachricht von des D. Schäffers in Regensburg Papierversuchen, welche sich so anfängt: Le Docteur Jacob-Christian Scheffere, Conseiller & Ministre à Ronsbourg, a trouvé &c. — S. 390 ist die Rubrik von Le Maitres Universalhistorischem Spiel ganz falsch: Es muß heißen: Jeu d'histoire universelle, statt naturelle. — S. 292. wird ein Breslauischer Arzt Sobas genannt, welcher auf der folgenden Seite Sebas heißt. — Diese zweyte Auflage, welche bald auf die erste gefolgt zu seyn scheint, unterscheidet sich allein durch das beigefügte Register, welches die Besitzer der ersten auch besonders haben können. — Möchte doch dieses Buch ein mit teutschem Fleiß und Genauigkeit versiertiges ähnliches Werk veranlassen! Es würde für den denkenden Leser gewiß eine der unterhaltendesten Schriften seyn.



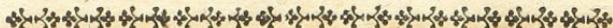
Les Annales de la Bienfaisance, ou les Hommes rappelés à la Bienfaisance par les *exemples*, des Peuples anciens & modernes, qui ont donné, soit en public, soit en particulier, des *exemples*, d'humanité, de vertu, de générosité; &c. 1772. à Paris chez Lacombe Libraire rue Christine. 1-III. Volumes in fl. 8.

Der Titel dieses Buchs entspricht dem Inhalt keineswegs. Es ist nicht blos eine Sammlung von Beispielen der Wohlthätigkeit, sondern auch von allen andern Tugenden und sogar von Lastern, welche noch dazu schlecht erzählt werden. Wer wird z. B. den geringsten Zug von Wohlthätigkeit in dem strengsten Verfahren des Cambyses gegen einen ungerechten Richter finden? R. Justinian gab gewiß kein Exempel der Wohlthätigkeit, wenn er dem Belisar die Augen ausstechen ließ; (voraus gesetzt, daß die Begegnung richtig ist.) Wozu soll die grosse Liste von Selbstmördern, denen noch dazu Lobreden gehalten werden? Jahrbücher sollten freylich nur wahre Geschichten enthalten. Aber darum bekümmern sich die französischen Anekdotensammler gemeinlich nicht. Der Verfasser dieses Werks scheint uns daher durch sein Buch dem Publikum eine schlechte Wohlthat erwiesen zu haben.

Abrégé de l'Histoire de la Milice Françoise du P. Daniel. On y a ajouté un précis du son état actuel; ouvrage curieux & instructif pour les Militaires; avec Figures en taille-douce; 1773 à Paris, à l'Hôtel de Thou, rue des Poitevins, Quartier Saint André-des Arcs. Zwei Bände, in 12. der erste von 516 S. der zwe von 460 S.

Ges ist dieses ein brauchbarer Auszug aus dem gelehrten und weitläufigen Werke des P. Daniels, welches 1721 in 2 Quartbänden erschien. Mit Weglassung der vielen Beweissstellen und der für Offiziers überflüssigen Gelehrsamkeit hat man nur das brauchbarste und wesentlichste aus jedem Werke beybehalten und die Veränderungen, welche das französische Kriegswesen seit 1721 erleitten, in den Zusätzen beygefügt.





Italien.

I.

Vitarum Italorum doctrina excellentium qui
saeculo XVIII. flouerunt *Decas I.* auctore An-
gelo Fabronio. Romae 1706. 360 Octavseiten
vhue Vorrede. *Decas II.* 1769. 384. S. *Decas III.*
1770. 334 S. *Decas IV.* 1774. 448 S.

Herr Fabroni hätte durch nichts mehr die Ver-
dienste seiner Landsleute um die Wissenschaften
ins Licht sezen können, als durch die gegenwär-
tigen Lebensbeschreibungen. Wir finden seinen
Plan und biographischen Geschmack weit besser, als
er sonst bey den Italiänischen Biographen zu seyn
pflegt. Er folgt dem Muster der Alten und dieses
verdient doch wol noch immer einiges Lob. Seine
Schreibart scheint uns auch nicht so schlecht lateinisch,
als dem Florentiner Recensenten in den Novelle
Letterarie, der mit unserm Verf. überhaupt etwas
partheyisch umgeht. Wenn dieser den Herrn Fa-
broni beschuldigt, manche Hülffsmittel nicht ge-
braucht zu haben, die er hätte benużen können, so
wundern wir uns, warum er nicht dem Verf. da-
von eher Nachricht gab, da derselbe alle Gelehrte
um Beyträge ersucht hat. Jedoch wir wollen, statt
eine Antikritik zu schreiben, die Männer selbst näher
kennen lernen, deren Leben uns der Verf. in diesen
vier Bänden geliefert hat. Um den Lebensbeschrei-
bungen desto mehr Glaubwürdigkeit zu verschaffen,
hat der V. bey den meisten einen Brief vorausge-
setzt, welcher an einen, damals noch lebenden Ge-
lehrten

lehrten gerichtet ist, der mit demjenigen, dessen Leben beschrieben wird, in genauer Verbindung stand. Auf das Leben selbst folgen die Titel der Schriften des Gelehrten, sowol der gedruckten, als ungedruckten, denen öfters eine nähere Anzeige des Innhalts und Urtheile anderer Gelehrten beigefügt sind. Einige Biographien sind nicht von Herrn Fabroni selbst, welches wir bey einer jeden bemerken werden. Wir können bey den Auszügen aus den Biographien selbst vielleicht noch eine wichtige Nebenabsicht erreichen, wenn wir die Gelehrten nach den Fächern der Gelehrsamkeit ordnen, womit sie sich vorzüglich beschäftigt haben. Dadurch lassen sich ihre Verdienste besser schätzen.

I. Theologen.

1. Johann Anton Bianchi, ein Franciscaner (Dec. III. S. 72 — 87.) Er wurde 1686 zu Lucca geboren und starb 1758. Er war Professor der Philosophie und Theologie zu Rom, Neapel und Bologna. Papst Clemens XII. hat ihm den Auftrag die Rechte des Apostolischen Stuhls wider den König von Sardinien zu vertheidigen. Hier hatte er es besonders mit Bossuet, und Giannone zu thun, wo er freylich öfters den kürzern ziehen musste. Dieses Werk macht 6 Quartanten aus. Er mischte sich auch in den Theatersstreit des P. Concina. Seine 4 Bände Tragödien, woraus die Liebe ganz verbannt ist, sind Makulatur geworden. In seinen übrigen Schriften hat er viele Materien des päpstlichen Rechts erläutert.

2. Gerhard Capassi, (Dec. IV. p. 156 — 192.) Er wurde 1653 zu Florenz geboren und trat in den Orden der Serviten. Einige Zeit lehrte er die



die Theologie zu Pisa und Florenz. Hier erfuhr er das Unglück, daß vier seiner theologischen Lehrsäße angefochten wurden, welche er aber gut vertheidigte. Mit Jac. Laderchi führte er einen Streit über die Märtyrerergeschichte des H. Cresci und seiner Gefährten. 1690 that er mit seinem Ordensgeneral Joh. Franz Poggi, als dessen Sekretär, eine Reise durch Deutschland und Italien. Er starb 1737 zu Pisa.

3. Joh. Lorenz Herti (Dec. IV. p. 236 — 291) geb. zu Seravezia 1696. Sein Geist entwickelte sich erst im 15ten Jahre seines Alters, da er Augustinerorden wurde. Seit seinem zwey und zwanzigsten Jahre zeigte er sich als einen guten Redner. Zuerst lehrte er an verschiedenen Orten Philosophie und Theologie. Sein theologisches System, welches acht Quartbände ausmacht, fand unter seinen Glaubensgenossen vielen Beysall, aber auch einige Gegner. Besonders hatte er es wider den Jesuiten Zaccaria zu vertheidigen. Nachdem er 1758 Lehrer der Kirchengeschichte zu Pisa geworden war, schrieb er auch einige Bücher in diesem Fach, welche abermals von Zaccaria angegriffen wurden. Er starb 1766.

II. Juristen.

4. Joseph Averani. (Dec. II. p. 1 — 42.) Er wurde als der jüngste unter drey Brüdern 1662 zu Florenz geboren. Er gehört unter diejenigen Rechtsglehrten, welche außer der Jurisprudenz sich auch mit der Physik und Mathematik beschäftigen. 1685 wurde er Lehrer der Rechte zu Pisa. Sein mündlicher und schriftlicher Vortrag der Rechtsgelehrsamkeit zeigt, daß er alle zu derselben nöthige anti-

antiquarische, historische und philosophische Kenntnisse hatte. Die Herausgabe seiner bey uns sehr bekannten Interpretationum *Juris* veranlaßte Brenzmann, der sie den *Noodt* überwarfte. Im J. 1694 und in den folgenden stellte er in Gegenwart des Großherzogs viele Versuche an, welche beweisen, daß die härtesten Steine, den Diamant ausgenommen, durch die Sonnenstralen geschmolzen werden können, welche er nebst mehrern in der *Galleria di Minerva* und dem *Giornale de' Letterati d'Italia* beschrieben hat. Er versorgte Fernröhre und andere mathematische Instrumente. Seine Liebe zur Physik erhellt auch daraus, daß er eine Akademie unter dem Namen der Oppressi errichtete. Seine Kenntnis im Staatsrecht gieng nicht so weit, als im bürgerlichen Recht. Die *Lezioni Toscane*, welche Gori nach seinem Tod in 3 Bänden herausgab, zeigen unter andern von seiner Belesenheit in den Kirchenvätern und theologischer Gelehrsamkeit. Seiner grossen Gelehrsamkeit ohngeachtet, gab er öfters einen *Dvokaten* ab. *Noodt* und *Bynkershoek* wählten ihn zum Schiedsrichter in ihrem Streit über das Aussehen der Kinder. Averani pflichtete dem *Bynkershoek* bey wegen der Stelle des *Tulliani ad Nationes*. Lib. I. ep. 15. Er starb 1738.

5. Joh. Vincenz Gravina. (Dec. II. S. 105 — 160.) geb. zu Rogiano 1664. gest zu Rom 1715. Er studirte zu Neapel die Rechtsgelehrsamkeit, vor welcher ihn anfangs ekelte, hernach so fleißig, daß er sehr bald hypochondrisch wurde. 1688 begab er sich nach Rom, wo zwischen ihm und *Mario Crescimbeni*, ein heftiger Streit über die Gesetze der arkadischen Gesellschaft entstand, daß alle Schäfer sich in zwey Parteien trennten.

Aus



Aus der Schule des Gravina kamen Paul Rossi, Petrosellini und Guidi, dessen Endymion jener am meisten schätzte. Gravina gieng im Loben und Tadeln leicht zu weit. Besonders war ihm der letzte Fehler gewöhnlich und verursachte ihm manche Anfechtung z. B. des Scotani Satyrae s. unten No. 30. Seine Hydra mystica, ein Gespräch, in welchem er den Schaden der gemeinen Kasuistik zeigte, machte ihm viele Feinde. Im Römischen Archigymnasium wurde er 1698 Lehrer des bürgerlichen Rechts und bald darauf des geistlichen. Die Origines Juris civilis kosteten ihm viele Zeit. (Die Urtheile der Italiäner von diesem Buch sind vielleicht zu günstig.) Um die Geschichte und Theorie der Poesie machte er sich durch seine zwey Bücher della ragion poetica verdient, welche selbst sein Feind Crescimbeni lobt. Nur hätte er selbst niemals Dichter werden sollen. Denn seine fünf Italiänische Tragödien gefielen andern so wenig, daß er ein eignes Buch schreiben muste, um die Vorzüge derselben der Welt vor Augen zu legen. Er starb, als er eben einem Ruff nach Turin folgen wollte und der noch lebende Metastasio wurde Erbe aller seiner Güter. 1756 und 1758 erschien zu Neapel eine Sammlung aller seiner Schriften in drey Quartbänden.

6. Herkules Franz Dandini, ein Schüler des vorigen. Dec. II. p. 73 — 104. geb. zu Ancona 1695, gest. 1747. Des Casa Galatro übersetzte er ins lateinische und schrieb selbst einige Gespräche über die Höflichkeit. Zu Cesena errichtete er die Akademie der Filomati. Sein Gespräch über die Unterweisung in den Sprachen und Wissenschaften zeugt von seinen guten Einsichten. In den Brieven de Servitibus praediorum erblift man seine aus-

ausgebreitete Kenntnisse. 1735 kam er als Professor der Pandekten und des Codex nach Padua, wo er auch starb.

III. Aerzte.

7. Anton Maria Valsalva (Dec. I. p. 278 — 327.) geb. zu Imola 1666. gest. 1723. Zu Bologna war Malpighi sein Haubtlehrer in der Arzneywissenschaft. Mit der Anatomie beschäftigte er sich so eifrig, daß er allen Geruch darüber verlohr und einmal in Lebensgefahr geriet. Das Ohr allein untersuchte er 16 Jahre. Er leistete auch vieles in der Wundarzneykunst. (Dieses Leben ist von Morgagni.)

8. Dominikus Guglielmini (Dec. I. p. 42 — 57) geb. zu Bologna 1655, gest. zu Padua 1710. Er war anfangs Aufseher der Flüsse und Lehrer der Mathematik zu Bologna. 1698 wurde er zu eben diesem Lehramt nach Padua berufen; wo er endlich Professor der Arzneywissenschaft wurde. In der praktischen Mathematik hatte er einen grossen Ruhm durch ganz Italien. Seine medicinische Schriften sind so wol theoretisch, als praktisch. Morgagni, der Verf dieser Lebensbeschreibung, bezeugt, daß er in seiner *Abh. de principio sulphureo Hombergen* nicht ausgeschrieben.

9. Joh. Maria Lancisi (Dec. I. p. 58 — 125) geb. zu Rom 1654, gest. 1730. Er lehrte zu Rom Anatomie, theoretische und praktische Arzneygelahrtheit und war Leibarzt P. Innocenz XI und Clemens XI. Sein Buch von den plötzlichen Todesfällen fand so vielen Beysfall, daß es in zwey Jahren viermal gedruckt und ins Französische übersetzt wurde. Er machte gute Entdeckungen über die schäd.



schädlichen Ausdünstungen der Sumpfe, über die Polypen in den Gedärmen und die Erzeugung der Pilze. Er war ein Vertheidiger der Physiognomik. Die Herausgabe der anatomischen Tafeln des Eu-stachius macht ihm viel Ehre. Im J. 1715 errichte-tete er in seinem Hause eine medicinische Akademie. Seit 1700 arbeitete er an seinem Werk *de motu cordis & aneurysmatibus* und es kam erst 1724. heraus. Den Tod der Cleopatra schrieb er in sei-nem Briefwechsel mit Morgagni nicht dem Schla-genbiß, sondern dem Gifttrinken zu. Er starb 1720. Ein grosser Theil seiner Schriften wurde 1745 in vier Bänden zu Rom zusammen gedruckt. Er hinterließ sehr viele ungedruckte Schriften, welche von S. 119 - 125 verzeichnet sind.

10. Jac. Barthol. Beccard (Dec. II. p. 45 — 72) geb. zu Bologna 1682, gestorben 1766. In der Akademie der Inquieti hatte er das Fach der Naturgeschichte übernommen, im Institut aber zuerst die Physik und hernach die Chemie. 1750 wurde er Vorsteher des letztern. Bey der Univer-sität war er zuerst Lehrer der Dialektik, und endlich der Arzneywissenschaft. Seine Untersuchung über die Phosphoren wurde ganz zufällig in einem Kran-kenzimmer veranlaßt. Die Brühen, das Getraide und die Milch prüfte er chemisch. Der Cardinal Prosper Lambertini veranlaßte ihn zu der Un-tersuchung, in wie fern das Fasten bey den Heiligen für ein Wunder zu halten sey.

11. Marcell Malpighi. (Dec. II. p. 232 — 270.) geb. zu Crevalcuore im Bolognesi-schen 1628, gest. 1694, und gehört also noch ins vorige Jahrhundert. Sein Studium war Physik und Zergliederung des menschlichen Körpers. Von Bologna kam er 1662 als Lehrer der Arzneywissen-schaft

schaft nach Messina. Seine vornehmsten Entdeckungen betreffen die Lunge, die Seidenwürmer, die Zergliederung der Pflanzen und die Bildung des Eyes.

12. Joh. Bapt. Morgagni (Dec II. p. 287 — 334.) geb. zu Forli 1682. In seiner Jugend litt er schon an den Augen, stellte aber sein Gesicht durch frisches Brunnenwasser wieder her. Sein Haubtlehrer zu Bologna war Valsalva. Im zwey und zwanzigsten Jahre seines Alters wurde er schon Vorsteher der Akademie der Inquieti und machte eine bessere Einrichtung bey derselben. In seinen Adversariis anatomicis brachte er viele neue Entdeckungen vor und rufte vieles, was man damals vergessen hatte, wieder ins Gedächtnis. Die Vertheidigung derselben wider Bianchi und Manger hatte den wichtigen Nutzen, daß er bey dieser Gelegenheit viele Fehler anderer Zergliederer entdeckte. Nach einer Reise über Padua und Venedig kam er in sein Vaterland zurück und gab daselbst einen Arzt ab. 1711. wurde er aber an die Stelle des Vallisnieri nach Padua berufen. Außer seinen allgemein bekannten Verdiensten um die Zergliederungskunst gab er auch verschiedene Beweise seiner Stärke in der Philologie in den Briefen über den Celsus, Samonikus, die Scriptores rei rusticae und in den Epistolis Aemilianis. Das Buch de causis & sedibus morborum wurde in vier Jahren dreymal aufgelegt, und erwarb ihm bey den Ausländern sehr großen Ruhm. In seinen anatomischen Vorlesungen hatte er nicht blos junge Leute, sondern selbst die angesehensten Männer zu Zuhörern. Kaiser Karl VI., der König von Sardinien Karl Emanuel III. und die damals lebenden Päpste gaben ihm ihre Gnade auf verschiedene Art zu erkennen. 1765 wurden alle seine Werke

Th. VII.

D

in

in fünf Folianten zu Bassano zusammengedruckt.
(Er starb 1771.)

13. Lorenz Bellini (Dec. IV. p. 34 — 108) geboren zu Florenz 1643, gestorben 1704. Er war ein Schüler des Borelli, Redi, Oliva und Marchetti. Anfangs lehrte er zu Pisa die Logik, hernach die Philosophie und endlich die Anatomie. 1662 machte er seine Entdeckungen über den Bau der Nieren bekannt. Er untersuchte zu gleicher Zeit mit Malpighi und Gracassati das Werkzeug des Geschmaks. Ueber verschiedene einzelne Krankheiten hat er wichtige Bemerkungen gemacht, indem er einer von den ersten war, welche die Arzneywissenschaft durch Hülfe der Mechanik aufklärten. Wen sich selbst dachte er zierlich groß. Gleichwohl war er nicht von Fehlern frey, welche seine Nachfolger in dieser Wissenschaft entdeckten. 1695 wurde er Leibarzt des Grossherzogs. Seine Feinde stürzten ihn und machten sogar seine Religion verdächtig. Unter seinen Italiänischen Gedichten ist sein komisches Gedicht Bucchereide am bekanntesten. Viele seiner Schriften sind nicht gedruckt worden und daher zum Theil verloren gegangen.

14. Joseph del Papa, ein Schüler des vorigen. (Dec. IV. p. 109 — 155) geb. zu Empoli 1648, gest. 1734. Er war Professor der Logik zu Pisa und endlich Leibarzt des Grossherzogs von Toskana. Er trat in die Fußstapsen eines Galilei und machte sich verdient um die Lehre von der Kälte und Wärme, vom Nassen und Trocknen. In diesem Leben kommen Beweise vor, von den grossen Bemühungen der Jesuiten um die Erhaltung der Aristotelischen Philosophie.

15. Anton Cocchi (Dec. IV. p. 193 — 235) geb. zu Benevent 1695 gest. 1758. Er that

Hat mit dem Englischen Grafen von Huntingdon eine Reise nach Engelland und hielt sich drey Jahre in London auf. Hierauf durchreiste er Holland und Frankreich. Nachher wurde er 1726 Lehrer der Arzneykunst zu Pisa. Einige Monate darauf verließ er diese Stelle und wurde Professor zu Florenz. 1734 erneuerte er die botanische Gesellschaft, welche schon 1715 war errichtet worden. Er wurde auch Lehrer der Anatomie im Spital zu St. Maria Nuova. Den Roman des Xenophon von Ephesus und einige griechische Wundärzte hat er ins Lateinische überetzt. Er hielt sich ein Tagebuch, das mit den größten Kleinigkeiten ongesüllt und über 100 Bände stark war. Er hielt eine Lobrede auf die Mässigkeit des Pythagoras und seine Tasel war sehr reichlich besetzt. Er schrieb wider die Ehe und hatte eine vortreffliche Frau.

IV. Physiker und Mathematiker.

16. Eustachius Manfredi (Dec. I. S. 151 — 212) wurde 1674 zu Bologna geboren. In seiner Jugend war er ein Dichter, und unter seinen späteren Gedichten sind die Sonette vortrefflich. Des Gobbi Sammlung der ältern italiänischen Dichter ist eigentlich seine Arbeit. Er wurde Lehrer der Mathematik in seinem Vaterland. Er legte sich nebst Stancari sehr eifrig auf die Astronomie. Die Umsände seines Vaterlandes und die vorgehabte Vereinigung des Rheins und Poßusses machten, daß er sich auf die Hydrostatik legen mußte. Er erlangte dadurch einen solchen Ruhm in Italien, daß man ihm die Entscheidung vieler ähnlicher Streitigkeiten von andern Orten her auftrug. Wegen der Astronomie stand er mit den vornehm-



sten Sternsehern Europens im Briefwechsel. Marsigli stiftete auf seinen Rath 1712 das Institut der Wissenschaften, dessen Einsicht von S. 173. an erzählt wird. Er besorgte auch zuerst die astronomischen Ephemeriden von Bologna, welche von 1715 bis 1750 gehen. Die Pariser und Londner Akademien nahmen ihn zu ihrem Mitgliede auf. Ob er gleich in den letzten Jahren seines Lebens meistens frank war, so schrieb er doch sehr viel. Er starb 1739.

17. Lorenz Magalotti (Dec. II. S. 161 — 231) geb. zu Rom 1637, gestorben 1712. Er war anfangs zweyter Secretär bey der neu errichteten Accademia del Cimento. Im 25sten Jahr seines Alters wurde er Kammerherr bey dem Grossherzog von Toskana und nachher dessen Rath. Seine Hauptbeschäftigung waren Mathematik und Physik. Zur Erholung dichtete er in seiner Muttersprache und übersezte den Anakreon in Italiänische Verse. Er that auch eine Reise durch einen grossen Theil Europens. Seine Lettore scientifiche ed erudite enthalten viel wichtiges zur Naturlehre und Naturgeschichte.

18. Gabriel Manfredi, (Dec. II. p. 268 — 286) ein Bruder des Eustachius, geb. 1681, gest. 1761. Anfangs legte er sich auf die Arzneikunst, vertauschte sie aber nachher mit der Mathematik. Er machte schon im 20sten J. s. A. den Italiänern die Algebra bekannter, und erläuterte besonders die Integral-Rechnung. In der höhern Analysis machte er verschiedene Erfindungen, welche ihm von Bernoulli streitig gemacht wurden. 1720 wurde er Lehrer der Analysis zu Bologna.

19. Viktor Franz Stancari (Dec. II. p. 335 — 360) geb. zu Bologna 1678. Er trieb Phys.



Physik und Mathematik, besonders Astronomie. 1704 wurde er anstatt des Eustachius Mansfredi Aufseher über das marsiglische Naturalien-Cabinet. In Gesellschaft mit Verzalia machte er viele mathematische Entdeckungen, besonders in der Analysis des Unedlichen, welche nachher von andern früher bekannt gemacht wurden. Er wurde Sekretär des Instituts der Wissenschaften und starb 1708. (Der Verf. dieses Lebens ist Eustach. Mansfredi.)

20. Lorenz Lorenzini (Dec. III. S. 246 — 264) geboren zu Florenz 1652, gestorben 1721. Sein Lehrer war Viviani. Er geriet 1681 unglücklicher Weise nebst seinem Bruder Stephan in einen zwanzigjährigen Arrest, weil der Briefwechsel der verstoßenen Gemahlinn, einer Prinzessin von Orleans mit dem Grossherzog Ferdinand durch ihre Hände gegangen war. Der Schlosshaubermann hielt die mathematischen Bücher, welche er sich ins Gefängnis bringen ließ, für Zauberbücher und nahm ihm deswegen dieselben weg. Aller Bücher beraubt schrieb er die noch ungedruckten zwölf Bücher de sectionibus conicis & cylindricis. Nur eine einzige seiner geometrischen Schriften ist gedruckt. Die ungedruckten befinden sich in der Magliabecchischen Bibliothek.

21. Johann Alphons Borelli (Dec. IV. S. 308 — 420) geboren zu Neapel 1608. Benedikt Castelli zu Rom war sein Lehrer. Er wurde zuerst Lehrer der Mathematik zu Messina. Aber 1656 kam er nach Pisa. Die meisten neuen Beobachtungen in den Schriften der Accademia del Cimento gehören ihm zu. Ein Haubtzug in seinem moralischen Charakter war Zanksucht, welches z. B. der Streit mit Viviani beweist. Mit Hülfe eines Maroniten zu Rom übersetzte er das



fünfte, sechste und siebente Buch der Conicorum des Apollonius aus dem Arabischen ins Lateinische, so wie auch eine Schrift des Archimedes. Durch seine tiefen geometrischen Kenntnisse erläuterte er vieles in der Physik. Er legte auch den Grund zur Dynamik. Außerdem trieb er auch Chemie, Anatomie, Hydraulik und Astronomie. Die Laufbahn der Cometen hat er drey Jahre vor Hevelius bestimmt. Wenn auch seine Entdeckungen und die von ihm angegebenen Ursachen der natürlichen Begebenheiten nicht immer richtig waren, so bahnten sie doch seinen Nachfolgern den Weg zur Wahrheit. 1667 gieng er nach Messina zurück. Weil er aber aufrührerische Gesinnungen gegen Spanien hegte, so wurde er 1674 von Messina vertrieben. Er begab sich also nach Rom in den Schutz der Königin Christina. Da die Pensionen derselben ausblieben und er selbst von seinem Bedienten war bestohlen worden, auch Leopold von Medicis gestorben war, so gerieth er in sehr dürftige Umstände. Er war daher genöthigt einen Lehrer der Mathematik und Philosophie bey den PP. piarum Schol. abzugeben. Sein Haubwerk *de motu animalium* konnte er vor seinem Tod nicht ganz vollenden. Dieser erfolgte 1680.

V. Redner und Philologen.

22. Franz Maria Casini, geb. zu Crezzo 1648. (Dec. I. S. 1 — 21) War anfangs ein Capuciner und berühmter Redner. Er predigte vor vielen grossen Herren der damaligen Zeit. 1712. wurde er von P. Clemens XI. zum Cardinal ernannt, nachdem er bey dem vorigem Pabst Pius XI. gewesen war. Ein merkwürdiges Beispiel von

den



den Wirkungen seiner Verehrsamkeit ist dieses, daß er eine Gemeinde zum Bau einer neuen Kirche überredete, zu welchem sie vorher ihr Bischoff nicht einmal bringen konnte. Er starb 1719.

23. Alexander Politi (Dec. I. S. 253 — 277) geb. zu Florenz 1679. Er lehrte Rhetorik, aristotelische Philosophie, Theologie und die griechische Sprache. Als Schriftsteller mischte er sich so gar in die Rechtsglehrsamkeit. Von seiner lateinischen Uebersetzung und Erläuterung des Commentars des Eustathius über den Homer sind nur drey Bände gedruckt worden. Er gab auch eben desselben Commentar über den Dionysius Periegetes, übersezt heraus. Er starb 1752.

24. Jakob Faccioliati (Dec. III. S. 208 — 221) geboren zu Taurisia 1682. Er war bekanntmassen einer der besten lateinischen Redner dieses Jahrhunderts. Auch hat er sich um die lateinischen Wörterbücher sehr verdient gemacht. Er starb 1769 als Professor zu Padua.

25. Benedict Averani (Dec. IV. S. 1 — 33) geb. zu Florenz 1645, Professor der griechischen Sprache und nachher der schönen Wissenschaften zu Pisa. Theons Commentar über das Almagestum hat er ins Lateinische übersezt. Als Redner steht er weit über Muretus, Crescimbeni rechnet ihn auch unter die Wiederhersteller der Italiänischen Dichtkunst im vorigen Jahrhundert. Im Nachdenken vergaß er sich bisweilen so sehr, daß er einmal in einer schlechten Predigt laut Verse aus dem Homer hersagte. Er starb 1707.

26. Peter Benedetti mit dem Beynahmen Ambarachi, (Dec. IV. S. 300 — 307) ein Jesuit geb. zu Gusta in Phönizien 1633. Er wurde 1672 in das Maroniten-Collegium nach Rom ge-



schift, gieng aber 1685 wieder in das Morgenland zurück. Nachher kam er nach Florenz, wo ihn Cosmus III gebrauchte um die Orientalischen Lettern, die von Ferdinand von Medicis angeschafft worden, in Ordnung zu bringen: denn er verstand verschiedene orientalische Sprachen. Nach Vollendung dieser Arbeit wurde er Professor zu Pisa. 1707 ließ er sich in den Jesuiter-Orden aufnehmen. Auf Ermahnung des Cardinals Quirini übersezte er die Werke des H. Ephraems. Aber ehe noch der erste Band ganz fertig geworden, starb er 1742. (Der Verf. dieses Lebens ist Aloysius Brenna.)

VI. Dichter.

27. Nicolaus Fortiguerra (Dec. I. S. 22 — 41) geb. zu Pistorio. Zu Pisa übte er sich besonders mit Alexander Marchetti in der Dichtkunst. Die Trauerrede auf P. Innocenz XII., welche er im Vatikan hielt, machte ihn zuerst bekannt. Auf einer Seereise nach Spanien gerieth er in Lebensgefahr. Den Ricciardetto, ein Gedicht in 30 Büchern, worin er lauter Ausdrücke des Berni, Pulci und Ariost gebrauchte, schrieb er in einem einzigen Tag. Der Cardinal Guido Bentivoglio ließ dieses Gedicht 1738 nach seinem Tod zu Venedig drucken. Er führt auf dem Titel desselben den Namen Niccolo Carteromaco und der Druckort heißt Parigi statt Venedig. In einem Jahr mussten zwey Auflagen von demselben gemacht werden. Eben derselbe hat den Terenz sehr gut in reimlose Verse übersezt. Er wurde endlich Sekretär bey dem Collegio de propag. fide. Er starb 1735, nachdem er vor seinem Tod seine meisten Schriften verbrannt hatte. Von einem ernsthaften Gedicht
Ba.

Bajazeth hat er nur ein Fragment von drey Büchern hinterlassen.

25. Franz Maria Lorenzini (Dec. I. S. 126 — 150) geb. zu Rom 1680, ein Jesuit. Er legte sich anfangs auf die Rechtsgelehrsamkeit. Im J. 1705 ließ er sich in die Arkadische Gesellschaft aufnehmen. Er missbilligte mit Recht die sklavische und alleinige Nachahmung des Petrarchs und wählte sich mehr den Dante zum Muster, woraus eine sehr glückliche Mischung entstund. Er versorgte verschiedene lateinische Singspiele. In dem berühmten Streit des Gravina und Crescimbeni schlug er sich auf die Seite des erstern, gieng aber nach drey Jahren wieder zu den Arkadiern über. Er legte sich in Gesellschaft mit einem andern Jesuiten auf die Anatomie und wollte über dieselbe ein Werk herausgeben, welches ein anderer durch Bezeichnung des Buchhändlers ihm abstahl und unter seinem Namen drucken ließ. Dafür rächte sich Lorenzini in einem Gespräch unter dem Titel: *il Cardo* 1728. a Leyda, welches aber einen noch längern Streit verursachte. Er wurde 1728 staae des Crescimbeni Aufseher der Arkadischen Gesellschaft. Desters befand er sich in sehr schlechten Umständen. Er starb 1743.

29. Peter Jakob Martelli (Dec. I. S. 213 — 252) geb. zu Bologna 1665. Anfangs war er Rathsssekretär. 1707 gieng er als Sekretär des Gesandten am päpstlichen Hof Philipp Aldrovands nach Rom und nachher nach Paris. Er schrieb einige Gespräche über das Luftschiff. Als Dichter ist er unter die besten dieses Jahrhunderts zu rechnen. Sein berühmtestes Gedicht hat den Titel: *gli Occhi di Gesù*. Sein Buch von der Dichtkunst gründet sich auf eigne Erfahrung und wird neben

O 5

Hora-

Horazens Werk gestellt. Seine Tragödien fanden wenig Beifall, weil er eine neue Versart einführen wollte. Er starb 1727. Seine meisten Werke sind 1729 in sieben Octavbänden zusammengedruckt worden.

30. Ludwig Sergardi, (Dec. II. S. 361 — 384) geb. zu Siena 1660, gest. 1725. Er hat sich durch seine Satyren auf Gravina, welche unter dem Namen Q. Sectanus herauskamen, am berühmtesten gemacht. Theils gelehrter Neid, theils Eifersucht wegen einer Geliebten veranlaßte dieselben; denn Sergardi lebte ziemlich unmoralisch.

31. Alexander Guidi (Dec. III. S. 222 — 245) geb. zu Pavia 1650, gest. zu Fraskati 1712. Anfangs war er in den Diensten des Herzogs von Parma, aus welchen ihn die Königinn Christina nach Rom berief. Hier verbesserte er in der arabischen Gesellschaft seinen vorigen schlechten Geschmack. Ausser der lyrischen Dichtkunst wollte er sich auch in dem Trauerspiel zeigen: aber seine Freunde rieten ihm davon ab. Es fehlte ihm nicht an Begeisterung, aber Rauhigkeit und Unregelmäßigkeit sind seine Fehler.

33. Bernhardin Perfetti (Dec. III. S. 289 — 306.) geb. zu Siena 1680, gestorben 1747. Im siebenten Jahr seines Alters machte er schon erträgliche Sonnette und wurde nachher ein berühmter Improvisatore. Er war dabey in den Wissenschaften und in der Geschichte sehr erfahren. Wenn er aus dem Stegreif Verse machte, so zeigte sich die Begeisterung an seinem ganzen Körper. Zu Rom wurde er zum Dichter gekrönt. Die Klugheit erlaubte ihm nicht Gedichte niederzuschreiben und

und drucken zu lassen. Er würde dadurch zu viel von seinem Ruhm verloren haben.

33. Alexander Marchetti (Dec. IV. S. 421 — 447) geb. zu Pontormo 1632, sollte zuerst Kaufmann werden. Aber statt zu rechnen sang er Verse aus dem Tasso. Sein Bruder ließ ihn hierauf die Rechte studieren; er legte sich aber immer heimlich auf die Dichtkunst. Borelli lernte ihn zu Pisa kennen und gewann ihn lieb. Durch dessen Unterweisung machte sich Marchetti bald zum Lehrer der damigen Universität geschickt. Er hat den Lucrez in reimlosen Versen überzeugt.

VII. Geschichtforscher und Antiquaren.

34. Joseph Augustin Orsi (Dec. I. S. 328 — 360) geb. zu Florenz 1691. Er trat zuerst in den Orden der Predigermönche, lehrte Theologie und Philosophie und schrieb über Gegenstände aus diesen Wissenschaften. Besonders fand er grosses Vergnügen an Streitschriften. Durch die italiänische Uebersezung von Fleury's Kirchenhistorie wurde er veranlaßt, eine grosse Kirchenhistorie in italiänischer Sprache zu schreiben, von welcher er selbst noch 20 Quartbände herausgab. Sie fand in Italien ohngeachtet ihrer Weitläufigkeit grossen Beifall. Die Fortsetzung derselben übertrug er dem Johann Bortari. Clemens XIII machte ihn 1759 zum Cardinal. Er starb 1761.

35. Franz Bianchini (Dec. III. S. 1 — 71.) ein Jesuit, geb. zu Verona 1662, gestorben zu Rom 1729. Er erneuerte zu Rom die Gesellschaft der Alerofili, welche sich mit der Naturlehre beschäftigte. Alterthümer und Geschichte waren seine Haupsache. Er lieferte auch eine Weltgeschichte

schichte bis auf den Untergang des assyrischen Reichs. Homers Iliade hielt er für eine Allegorie. Der Pabst gebrauchte ihn bey der Kalender-Verbesserung. Außerdem machte er viele neue astronomische Entdeckungen und erwarb sich Verdienste um die Chronologie. Mit Aufsuchung der Ueberreste von dem Palast des Augusts war er so eifrig beschäftigt, daß er darüber in ein Loch fiel und hinkend wurde.

36. **Eduard Corsini** (Dec. III. S. 88—148) geb. zu Fanano im Herzogthum Modena 1702, gestorben zu Pisa 1765. Er musste wider seine Neigung 1723 Lehrer der Philosophie zu Florenz werden. Weil er in den Verdacht der Irrlehre gerieth, so machte er seine Institutiones Philos. in fünf Bänden bekannt. Er schrieb auch ein mathematisches Lehrbuch. Hierauf kam er als Lehrer der Logik nach Pisa. Hier erweckte die Bekanntschaft mit Alexander Politi seine ehemalige Liebe zur griechischen Litteratur und er gab seine Fastos Atticos und Dissertationes Ayonisticas heraus, wodurch er viele Dunkelheiten in der griechischen Chronologie und den Alterthümern aufklärte. Zum Druck seines Werks de notis Graecorum gab der Cardinal Quirini die Kosten her: Denn er selbst hatte eine sehr schlechte Besoldung, bis er 1746 Lehrer der Metaphysik und Moral wurde. Seine neue Uebersezung von Plutarchs Schrift über die Lehrsätze der alten Philosophen hat unter andern Vorgügen auch diesen, daß er die Spuren der neuern philosophischen Erfindungen schon bey den ältesten Philosophen auffsuchte. Seine antiquarische Abhandlungen rückte er in Gori's Symbola litteraria ein, worunter besonders die dritte merkwürdig ist, in welcher er zeigt, daß die griechischen Künstler blos aus Misverstand die menschliche Seele unter dem Bilde

Biſe eines Schmetterlings vorgestellt haben. Nach dem Tode des Politi wurde er 1752 Professor der Philologie. Seine letzte philosophische Schrift waren die *Institutiones Metaphysicae* von 1754. In eben diesem Jahre erschien seine Abhandlung: *de Minnisari aliorumque Armeniae regum nummis & Arsacidarum epocha*, worinnen er zeigte, daß diese Epoche auch auf Armenischen Münzen vorkomme und mit dem Jahr von Erbauung der Stadt Rom 520 anfange. Er gerieth hierüber mit Zaccaria und Frölich in Streit. Von seiner Serie *praefectorum Urbis* haben wir im Vten B. dieses Journals S. 328 geredet. Im J. 1763 rührte ihn der Schlag, eben da er in einer öffentli. Rede den Galilei lobte.

37. Raphael Fabretti (Dec. III. S. 149 — 207.) geb. zu Urbino 1619, gest. zu Rom 1700. Er bekleidete zu Rom verschiedene Staatsbedienungen, bis ihn endlich P. Innocenz der XI. zum Archivar der Engelsburg machte. Alte Litteratur und Inscriptionen waren sein Haubtstudium. Das Pferd, dessen er sich auf seinen antiquarischen Reisen bediente, war so gut abgerichtet, daß es bey allen Inscriptionen von selbst stehen blieb. Das *Latium vetus illustratum*, zu welchem er seine ganze Lebenszeit über gesammelt hat, blieb unvollendet. Mit Jakob Gronov verfiel er in einen heftigen Zank über einige Verbesserungen des Livi. Er schrieb zur Vertheidigung des Ciacconius ein Werk über die *trajanische Säule*, voll antiquarischer Gelehrsamkeit. Durch das Sammeln der Inscriptionen machte er sich sehr verdient, indem er sie aufs genaueste abschrieb, fleißig classificirte und mit vieler Gelehrsamkeit erläuterte. (Der Verf. dieser Lebensbeschreibung ist der Jesuit Marotti.)

38.

38. Johann Vincenz Lucchesini (Dec. III. S. 265 — 288.) geb. zu Lucca 1660 und gestorben zu Rom als Sekretär des Pabsts 1744. Sein wichtigstes Werk ist die Geschichte seiner Zeit, welche vom Nimmegischen Frieden anfängt und aus drey Quartbänden besteht. Er hielt für weit besser, die Geschichte in der lateinischen, als in der Muttersprache zu schreiben. (Dieses Leben ist von Philipp Buonamici.)

39. Philipp della Torre (Dec. III. 307 — 320), geb. zu Cividale im Oesterreichischen 1657, gestorben 1717, als Bischoff zu Adria. Die Monumenta veteris Antii sind sein vornehmstes Werk und voll Gelehrsamkeit.

(Facciolati ist der Verfasser dieser Biographie.)

40. Virginio Valsecchi (Dec. IV. S. 292 — 299) ein Benediktiner aus Brixen. Er wurde 1711 Lehrer der Theologie zu Pisa. Aus seinen Schriften bemerken wir ein paar Abhandlungen über die Chronologie zweyer Römischen Kaiser, des Elagabals und Severus.

Zum Schluß möchte es nicht ganz ohne Nutzen seyn, wenn wir einige in diesem Werk angezeigte Pseudonymos bemerken. Chermesius de Fulget ist Anton Cocchi Dec. I. S. 137. Draunerus Cibancus ist Bernhard Tanucci. Dec. II. S. 41. Elchraeus Dinunda ist Herkules Dandini. S. 103. Priscus Censorinus ist Gravina. S. 123. Placidus de Papadopolis ist Malspighi. S. 248. Jasitheus ist Gabretti. Dec. III. S. 207.



2.

Vita di Lodovico Ariosto e dichiarazioni all' Orlando furioso con li testi del Poema, in questa novissima edizione, corrette ed accresciute dall' Autore. in Ferrara. 1773. nella Stamperia Cameale. 360 S. in fl. 4 ohne Dedication und Vorrede.

Ber 1772 verstorbenen Joh. Andr. Bardeti gab dieses Leben 1741 zum erstenmal heraus. Nachher kamen verschiedene Ausgaben desselben zum Vorschein. 1771 wurde es in dem 2ten B. seiner Prose Italiane p. 137 — 208 eingerückt. 17721 wurde es vor dem 1sten B. der prächtigen Ausgabe des Orlando Furioso, die bey Ant. Zatta in Venedig erschien, gesetzt. Die gegenwärtige unterscheidet sich durch die auf dem Titel bemerkte Vermehrungen und Verbesserungen. Anstatt daß in den vorigen Ausgaben der ganze Text des Orlando und der fünf Gesänge abgedruckt war, sind jetzt nur diejenigen Stellen über eine jede Erklärung gesetzt, welche darinnen erläutert werden. Die Lebensbeschreibung selbst nimmt nur 72 Seiten ein; die Erklärungen des Orlando gehen von S. 23 — 331, die Anmerkungen über die fünf Gesänge von S. 333 — 360.



3.



3.

Elogi degli Vomini illustri Toscani. Tom.
I. in Lucca 1771. T. II. e III. 1772. gr. 8. I B.
388 S. II B. 390 S. III B. 400 S.

Diese neue Auflage einer guten Sammlung von Biographien hat 16 verschiedene Verfasser. Ein Hauptunterschied dieses Nachdrucks von der ersten Originalausgabe, welche unter dem Titel Serie di Ritratti ed Elogi d'Vomini illustri Toscani 4. zu Florenz herauskam, besteht darinnen, daß bei dem Nachdruck die Kupfer und die Vorreden des 2ten und 3ten Th. fehlen. Hingegen sind in dem Nachdruck die Leben chronologisch geordnet. Im ersten Theil befinden sich 50 Lebensbeschreibungen, im zweyten eben soviel und im dritten 52. Man wird schon im Voraus in dieser Sammlung viele wichtige Männer suchen. Z. B. einen Dante, Petrarch, Joh. Villani, Boccac, Aeneas Sylvius, Christoph Landini, Ludwig Pulci, Marsil. Ficinus, Americo Vespucci, den Polizian, P. Leo X. Franz Berni, Franz Guicciardini, Peter Aretin, Pet. Crinitus, Nic. Macchiavell, Joh. della Casa, Galileo Galilei u. a. m. Die Lebensbeschreibungen selbst sind kurz und eben deswegen nicht so ermüdend, als es sonst die italiäischen Biographien zu seyn pflegen. Der 4te Band der 1774 herauskam und den wir noch nicht gesehen haben, soll noch 50 Leben enthalten, die in der alten Ausgabe stehen, aber zugleich mit einigen neuen Lebensbeschreibungen vermehrt seyn.

2.



4.

Elogio storico del Signor Abate Antonio Genovesi pubblico Professore di Civil Economia nella università di Napoli. Venezia 1774 per Giambattista Pasquali in 8 auf 192 Seiten.

GDas Original dieser Lobschrift erschien 1772 zu Neapel. Da wir dieses nicht selbst bey der Hand haben, so geben wir einen Auszug aus dem Nachdruck.

Anton Genovesi war 1712 zu Castiglione in der Provinz Salerno geboren. Seine ersten Lehrer waren ziemlich schlecht. Er musste zwey Jahre die Aristotelisch - Jesuitische, und Cartesianische Philosophie lernen. Das Lesen der Romane erweckte bald bey ihm einen Eckel vor der finstern Peripatetischen Weisheit und brachte ihm Geschmack zur Geschichte bey. Curtius, Sueton und Plutarch machten seine erste Lektüre aus. Da ihn sein Vater zum geistlichen Stand bestimmt hatte, so studirte er im achtzehnten Jahr das canonische Recht und Theologie. Zu gleicher Zeit verliebte er sich in ein hübsches Frauenzimmer Angiola Dragone. Sein Vater fand es daher für gut ihn im zwanzigsten Jahr von seiner Geburtsstadt zu entfernen und schickte ihn nach Buccino. Hier hatte er das Glück mit einem gelehrten Priester dem Johann Abbas monte bekannt zu werden; unter dessen Unleitung er eine bessere Theologie, das canonische und bürgerliche Recht, und mehr griechisch und lateinisch lernte. Nach anderthalb Jahren wurde er von dem Abt von Conza in den Bann gehan, weil er ohne dessen Erlaubnis auf einem Privattheater agirte.

Th. VII.

P

hatte

hatte. Als er wieder in seine Vaterstadt zurückkehrte war und seine ehemalige Geliebte verheirathet fand, so trat er wirklich in den geistlichen Stand und wurde Lehrer der Beredsamkeit im Seminar zu Salerno. 1737 gieng er nach Neapel und widmete sich ganz der Philosophie, welche man damals in Neapel noch völlig scholastisch lehrte und gar nicht als diejenige Wissenschaft betrachtete, die uns weiser und glücklicher machen kann. Bey dieser Gelegenheit entwirft der Verf. ein sehr richtiges Bild von dem damaligen Zustand der Gelehrsamkeit in Italien. S. 12. f. (Die Ausschweisung über den Satz, daß Geometern, in solchen Dingen, wo sie nicht den Calcul zum Führer haben, leicht irre gehen, halten wir für einen Auswuchs, vergleichen mehrere vorkommen.) 1737 hielt man in Neapel den Nordschein noch für einen Feuerregen. Experimental Physik, Astronomie, Naturhistorie, väterländisches Recht wurden damals noch nicht zu Neapel gelehrt, und in den übrigen Wissenschaften sah es düster aus. Metaphysik wurde das Lieblingsstudium des Genovesi. Plato, Locke und Wolff machten seine Lektüre und bildeten ihn zum Reformatör dieser Wissenschaft bey seinen Landsleuten. 1743 gab er den ersten Theil seiner Anfangsgründe der Metaphysik lateinisch und in Wölfischer Methode heraus. Weil er sowol in der Materie, als in der Form die gemeine Heerstrasse verließ, widerfuhr ihm das Schicksal Wölfens, er wurde von den Theologen verkehrt. Aber dies trug, wie gewöhnlich, nur desto mehr zu seinem Ruhm bey. 1745 wurde er Professor der Sittenlehre, welche bisher aus Mangel einer brauchbaren Metaphysik sehr vernachlässigt worden war. Er lehrte diese Wissenschaft mit dem größten Beyfall und bekam auch von andern

tern, als Studirenden, den größten Zulauf. In eben diesem Jahr kam seine Logik heraus, welcher unser Biograph sehr grosse Lobsprüche ertheilt. 1747 und 1751 folgten der zweyte und dritte Theil seiner Metaphysik, welche die Geisterlehre und natürliche Theologie enthielten. Der Cardinal Spinelli, welcher die Inquisition in Neapel hatte einführen wollen, machte den G. wegen seiner Orthodoxie bey dem König verdächtig. Dieses brachte ihn um das Lehramt der Theologie. Da er sein theologisches Lehrbuch wollte drucken lassen, musste er eine Censur ausstehen, die zum Theil der Menschheit Schande mache. Man lese die 10 für fehlerisch ausgegebene Säze, die S. 59 f. angeführt sind. (Erst nach des Abbits Tod wurde dieses Buch zu Benedig zweymal gedruckt.) Diese fehlgeschlagene Hoffnung und die Bekanntschaft mit dem Florentiner Bartholomäus Intieri bewogen den Genovesi, sich auf die Handlungswissenschaft zulegen. Intieri brachte es auch dahin, daß der König 1754 für den Abbt einen neuen Lehrstuhl des Ackerbaus, der Manufacturen, Handlung und Staatswirthschaft zu Neapel errichtete, zu welchem Intieri die Besoldung hergab. Er überzte jetzt des Cary Geschichte des Grossbritannischen Handels und schrieb seine *Lezioni di Commercio o sia di Economia Civile*, wodurch er sich auch um das ungelehrte Publikum seiner Nation das größte Verdienst mache. Außer dem schrieb er 1764 und 1765 einige Vorreden, die in diese Wissenschaft einschlagen. Seine *Meditazioni filosofiche sulla Religione, e sulla Morale* (1758) sind in einem zu nachlässigen Stil geschrieben, so wie seine übrigen italiänischen Bücher. Der Angrif des Abbt Magli auf seine Metaphysik (1759) wurde weit eher vergessen, als die Ver-



theidigung des Genovesi. 1764 ließ er seine praktische Philosophie unter dem Titel *de iure et officiis* drucken. In eben diesem Jahr gab ihm die von Rousseau behauptete Schädlichkeit der Wissenschaften Gelegenheit seine letztere academiche zu schreiben. G. hielt es für nothwendig für die Jugend in der Muttersprache zu lehren. Daher fieng er 1766 an einen *Cursus philosophiae* in italiäischer Sprache herauszugeben, den er aber nicht vollendete. 1767 wurden die Jesuiten aus Neapel vertrieben. Genovesi bekam also den Auftrag einen Plan der neuen Schul-Einrichtungen zu entwerfen, von welchem hier S. 93. f. einige Proben mitgetheilt werden, die ihrem Verf. viele Ehre bringen. 1769 den 23. Sept. starb dieser um seine Nation wirklich verdiente Mann im 57sten Jahr s. A. Nochein Jahr zuvor, ehe er starb, hatte er dem König gerathen, das Lehramt des Canonischen Rechtes abzuschaffen, weil es eine Stütze der Päpstlichen Monarchie sey. Dieser gute Rath zog ihm den Widerspruch und den Haß eines Dominikaners zu Rom, des P. Massachio zu, welcher in seinem *Buch del dritto libero della Chiesa di acquistare e di possedere beni temporali* ihn auf das abscheulichste verläumdet. Jedoch hiervon hernach noch ein paar Worte.

Diese Biographie hat einen gedoppelten Anhang. S. 111 — 134 sind Anmerkungen beigefügt, die wir meistens hätten entbehren können. Unser Biograph ist hier in eben den Fehler verfallen, den wir sehr oft in der Lebensbeschreibung selbst hätten rügen können, daß er sich auf Gemeinplätzen herumtummelt. Eine blos historische Erzählung der Lebensumstände würde an und vor sich schon lehrreich und wichtig genug gewesen seyn, indem sie zugleich die Aufklärung der Italiäner in verschiedenen



nen Wissenschaften uns kennen lehrt. Reflexionen von dieser Art, womit der Biograph seine Leser überschüttet und fast betäubt, können die meisten Leser selbst anstellen.

Der zweyten Anhang enthält eine Antwort auf die Verläumdungen des Namachio wider den Abt Genovesi. S. 35 — 192. Diese konnte freylich nicht gelinde aussallen, da die Bosheit und Unwissenheit des Dominikaners gar zu weit gieng. Man vierleicht nichts dabey, wenn man sie über-schlägt.



5.

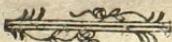
Orazione del Signor Abate *Francesco Fanzago* Padovano delle I.odi di *Giuseppe Tartini* --- con varie Note illustrata e con un breve Compendio della Vita del Medesimo. in Padoua. 1770. nella Stamperia Conzatti. 48 S. in 4.

Joseph Tartini, einer der größten Violinisten dieses Jahrhunderts, wird gelobt so wol wegen seines vortrefflichen Spielens und Componirens, als wegen seiner grossen theoretischen Einsichten in die Tonkunst. Von den Anmerkungen zur Lobrede waren manche unnöthig. Der Haubtinhalt der Lebensbeschreibung, welche S. 39. anfängt, ist folgender. Er ward 1692 zu Pirano in Istrien geboren. In seiner Jugend hatte er sehr grosse Neigung zur Fechtkunst; doch hatte er schon in seinem Vaterland in dem Collegio PP. piarum scholarum Violin spielen gelernt. Zu Padua sollte er seit 1710 die Rechte studieren; daselbst aber verheyrathete er sich wider den Willen seiner Eltern mit einer Anverwandtinn des damaligen Bischoffs, des

P 3

Car-

Cardinal Cornaro. Seine Eltern unterstützten ihn nicht mehr und er hatte den Zorn des Cardinals zu fürchten. Er verließ daher seine Frau, reisete, als Pilgrim, nach Rom und verbarg sich daselbst in einem Franciscaner-Kloster. Durch einen besondern Zufall wurde sein Aufenthalt bekannt. Ein heftiger Wind wehete den Vorhang des Orchesters bei einer solgenden Messe weg, und Tartini wurde von einem Paduaner, der ihn sah, seiner Frau und dem Cardinal verrathen. Dieser versicherte ihn seiner Gnade und er kam nach Padua zurück. Der Umstand, daß er in Venedig den Veracini spielen hörte, machte, daß er Virtuoss wurde. Dem heiligen Antonius zu Gefallen verließ er ohngeachtet der vortheilhaftesten Anerbietungen niemals Padua. Er componirte 200 Sonaten auf die Violin und den Bass und eben so viele Concerten. Seine Werke über die Theorie der Musik sind unverwerfliche Zeugen seiner Einsichten und haben den Verfall aller Kenner, selbst eines Rousseau, der anfangs ihm widersprach. Seine moralische Gesinnungen machen ihm eben so viel Ehre, als seine Geistesgaben. Er starb den 26 Febr. 1770.



6.

Problema de anno nativitatis Christi, ubi occasio-
nem offerente vetere Herodis Antipae num-
mo, in nummophylacio Clementis XIV. P. O.
M. asservato, demonstratur Christum natum esse
anno VIII ante aeram vulgarem, contra veteres
omnes & recentiores Chronologos. Auctore P.
Dominico Magnan Ordinis Minimorum Presby-
tero, Philosophiae Teologiaeque Lectore eme-
rito, nec non Academiarum Regio-Metensis ac
Etrusco-Coronenlis Socio. Romae 1772 apud
Archangelum Casaletti Typogr. ad S. Eustach.
& apud Venant. Monaldini Bibliopolam. in gr.
8. 416 S. nebst 7 Blättern voll Münzen.

Gin ächter nummus aeneus minimi moduli des Herodes Antipas, auf welchem des 40sten Jahrs der Tetrarchie desselben gedacht wird, hat den Verfasser veranlaßt gegenwärtige Untersuchung über eine der wichtigsten chronologischen Streitfragen anzustellen. Die Meinungen der Schriftsteller und Kirchenväter über das Geburtsjahr Christi sind so sehr getheilt, daß der Verfasser von S. 21 — 32 mit Erzählung und chronologischer Anzeige derselben zubringt. (Dass aber sein Verzeichnis nicht einmal vollständig sey, erheilt aus Marii Lupi Dissert. duabus de notis chronologicis anni mortis et nativitatis Jesu Christi. Rom. 1744 4. S. 5) Einige sehen es 22 Jahre früher, andere 9 Jahre später als Dionysius der kleine. Dieses sind die beyden äussersten Gränzen, zwischen welchen es wenigstens noch acht mittlere Meinungen gibt.

Die Methode des P. Magnan ist merkwürdig. Er schikt Axiomen, Definitionen, Postulat

vor seinen Hauptfäßen voraus und folgert aus denselben polemische Corollarien, deren Aufschriften gewöhnlich anfangen: Errat (Keplerus, Calvisius.) Der Verfasser scheint mir überhaupt von seinen Vorzügen über alle vorhergehende Schriftsteller etwas unbescheiden zu sprechen. Er glaubt, daß alle Schriftsteller seit 1800 Jahren, die Evangelisten ausgenommen, sich in Ansehung des Geburtsjahrs Jesu geirrt haben. Nur Lukas und Sulpicius Severus scheinen ihm die Wahrheit bestimmt zu haben, ohngeachtet letzterer doch in den Consuln geirrt habe.

Der Verfasser hat seine Streitfrage deutlich und vollständig behandelt. Ich werde die vier Hauptsätze auszeichnen und dabei einige Erinnerungen einstreuen. Die drey ersten von diesen Besgebenheiten erzählt Matthäus, die vierte aber Lukas.

I. Herodes der Große starb im vierten Jahre vor der gemeinen Zeitrechnung im Monat März. Diesen Satz sucht der V. aus dem Geschichtschreiber Josephus und aus Münzen zu erweisen. (Gibert setzt in den Mem. de l'Acad. des Inser. T. XXVII. S. 111 f. den Tod des Herodes um zwey Jahre später, nemlich ins Jahr 752 nach Erbauung der Stadt Rom, in welches auch die Mondfinsterniß fällt, die kurz vor Herodis Tod war. Diese Gründe hätte Herr Magnan prüfen sollen.)

II. Die Flucht Christi nach Egypten geschah im Anfang des fünften Jahrs vor der gemeinen Zeitrechnung. Dieser Satz wird aus dem Epiphanius bestärkt.

III. Die Magier aus dem Morgenlande kamen zu Ende des sechsten Jahrs vor der gemeinen Zeitrechnung nach Jerusalem. Hier hat



hat der B. zu erweisen vergessen, daß Christus wenigstens 15 Monate in Egypten gewesen. Er glaubt dem Epiphanius, daß die Magier Christum zu Bethlehem angebetet. Deswegen ist er gend. thigt anzunehmen, daß Joseph und Maria zweymal dahin gegangen.

IV. Die Schätzung des Römischen Reichs geschah im achten Jahr vor der gemeinen Zeitrechnung und der 25 December des 746sten Jahrs von Erbauung der Stadt Rom ist die Geburtszeit Christi. Diesen Satz beweist der Verfasser besonders aus dem ancyranischen Marmor und hält diese Volkszählung für die zweyte allgemeine unter August. Wider diesen Satz hat Herr D. Ernesti in dem Weihnachts-Programm vom Jahr 1774 folgende wichtige Einwendungen gemacht: 1) Diese zweyte Volkszählung, deren das ancyranische Denkmal gedenkt, gieng nur auf das römische Volk; der Cenatus bey dem Lukas aber erstreckte sich auch auf die Provinzialen. 2) Zur Zeit dieser zweyten Schätzung war nicht Quirinius, sondern Sentius Saturninus Präses in Syrien. Ηγεμονεύω bedeutet auch nicht einen Procurator, sondern vielmehr einen Präses der Provinz. Die Stelle πρώτη ἐγένετο ηγεμονεύοντος Συγιας Κυρηνίδης überseht Herr E. also Diese Schätzung geschah, ehe Quirinus Präses in Syrien war. 3) Die Stelle Justins des Märtyrers in Apolog. 1. 44 auf welche sich M. beruft, widerspricht den Zeugnissen aller andern Geschichtschreiber. Denn eben dieser Quirinus setzte den Eponius als ersten Prokurator nach Iudaea. Ich sehe noch dieses hinzu: Der allgemeine Friede im Römischen Reich und die Schließung des Janus-tempels ist kein biblisches Zeitmerkmal, sondern ein bloßer Einfall einiger Kirchenväter. Die Gründe, wel-

welche der V. für diesen Umstand angibt, haben mich nicht überzeugt. Ferner würde auf diese Art das Leben des Erlösers ohne Grund über 33 Jahre ausgedehnt werden — Eben so ungewiß und unwahrscheinlich sind die für den 25sten December, als den Geburtstag des Heylandes angeführte Gründe. Die griechischen Christen hätten nemlich in der Mitte des vierten Jahrhunderts die Geburt Christi an diesem Tag gefeiert, und zwar zur Nachahmung der römischen Christen, welche aus einer alten Tradition das Geburtstfest auf eben diesen Tag setzten.

Dieses mag genug seyn um den Lesern zu zeigen, daß ohngeachtet des mathematischen Kleides diese Meynung doch nichts mehr, als eine unwahrscheinliche Hypothese ist. Die gemeine Zeitrechnung hat erst neuerlich wieder einen Vertheidiger gesunden, an Herrn L. E. Rondet, welcher eine Abh. über die Frage: Ist Christus wirklich am Ende des achten Jahrs vor der gemeinen Zeitrechnung geboren worden, in des Abt Dinouarts Journal Ecclesiastique T. LVIII. P. I. Janr. 1775 hat einrücken lassen.

Die auf 7 Kupferfakeln mitgetheilte Münzen dienen zum Beweis und Erläuterung der angezeigten Sache und sind theils von Jüdischen Biersfürsten, theils von der Stadt Antiochien. Die beyläufigen Bemerkungen über die Geschichte, Chronologie und Numismatik sind noch immer schätzbar, wenn man auch in der Hauptsache nicht dem V. beypflichten kan. Die Geschichte der Heroden, der Statthalter in Syrien, der Prokuratoren in Palästina und die Händel der römischen Kaiser im Orient erhalten bisweilen viele gute Erläuterungen.

Das Vte Corollarium bey dem ersten Sach enthält wichtige Untersuchungen über die Chronologie der Städte

Stadt Antiochien auf Münzen. Im XVIIten Corollar wird erwiesen, daß auf den Münzen des Herodes Antipas die Jahre nicht von dem ersten Testamente seines Vaters an gezählt werden dürfen, sondern von dem Tod desselben. Das Ille Corollar des vierten Sakes beschäftigt sich mit der Geschichte der Syrischen Statthalter. — Die Kirchenväter haben Aeram Actiacam und Caesarianam verwechselt. S. 363.

Von S. 382 — 416 ist noch ein chronologischer Canon vom 40sten Jahre vor der gemeinen Zeitrechnung bis zum 41sten dieser Zeitrechnung selbst beygefügt.

7.

Del Teatro, in Venezia 1773, presso Giambattista Pasquati, 100 Quartseiten ohne Dedikation, Vorrede und Inhalt, nebst 6 Kupfern.

Diese kleine Schrift erschien zum erstenmal zu Rom den 25 Dec. 1771, wurde aber den 11 Jan. 1772 confisckt, warum, soll niemand außer Rom wissen. Der Verf. ist der Abt Milizia. Der Inhalt derselben ist die Theorie und Geschichte der theatralischen Dichtkunst. Nur der letzte ist für uns, und die nachher angeführten Stellen werden uns rechtfertigen, daß wir diese Schrift einer besondern Anzeige gewürdiget haben. Des Verf. Absicht ist nichts geringers, als die Verbesserung des Theaters.

Aus dem ersten allgemeinen Kapitel bemerken wir, daß der V. den Ursprung des Theaters in der Langenweile sucht. Er bringt alle theatralische Vorstellungen

stellungen unter vier Classen, in die Tragödie, Comödie, das Schäferspiel und die Oper.

Im zweyten Kapitel S. 14 steht die Geschichte des Trauerspiels. Dieses ist eine Tochter der Trunkenheit. Egyptier und Hebräer hatten kein Theater. Der Ursprung der Tragödie ist bey den Griechen zu suchen. Geschichte des griechischen Trauerspiels. Die Römer blieben blos Nachahmer und erreichten niemals ihre Originale. Franzosen und Engelländer erhoben das Trauerspiel wieder zu seiner alten Würde. Aber das neue Italien schämt sich bey einem Trauerspiel zu weinen, und ist nur hierinnen kein Auffe seiner Nachbarn, ob es gleich am ersten unter den Neuern ein Sophonisbe und Rosimonda hatte, welche aber jetzt sowol, als Massei's Merope in den Buchläden von den Motten verzehrt werden.

Drittes Capitel. Geschichte der Comödie. Die Schicksale der griechischen und römischen Comödie sind sich fast ganz ähnlich. Den Plautus hält der V. für einen unglücklichen Nachahmer des Aristophanes. Die Wiederherstellung der Künste und Wissenschaften in Italien geschah nicht durch die Folgen von der Eroberung Constantiopels. Man muß sie schon im 15ten Jahrhundert suchen, in welches der Verf. auch die Erfindung des Papiers setzt. Moliere wurde das Muster der wahren Comödie bey den Neuern. Seit einem Bibiena und Machiavelli wurde die Italiänische Comödie sehr erniedrigt durch den Bolognesischen Dottorazzo, den Venetianischen Pantalon, den Neapolitanischen Pulcinella und den Arlequin von Bergamo, mit einem Wort durch den Hanswurst. Der übersetzte Moliere, Maggi, Goldoni haben die Farcen noch immer nicht verdrängen können. Die Italiäner

ner wollen im Schauspielhause nichts, als lachen. (Man vergl. Volkmanns Nachr. von Ital. I. B. S. 70.) Das Spanische Theater ist vollends ein Ungeheuer. Man erinnere sich nur an die Autos Sacramentales. Des B. Urtheil über das deutsche Theater schreiben wir ganz ab, als ein Benspiel, wie wenig die Italiener unsere Litteratur kennen. „Deutschland behilft sich gemeiniglich mit französischen Uebersetzungen ohne Auswahl. Aber seit ungefehr 20 Jahren hat es angefangen weiter zu gehen, nachdem einige deutsche Gelehrte die Bühne verbessert haben. Gottsched (nicht Gottoched) hat unter andern Trauerspielen den Cato verfertigt, der mit Zügen geschildert ist, die selbst eines Addison würdig sind. Gellert hat einige Comödien gemacht, unter welchen die Betschwester und die franke Frau wol gesittet, witzig, lustig und gut dialogisirt sind. Sonst weiß der Italiener nichts von unserer Bühne. — Das dänische Theater hat bis jetzt keine Trauerspiele, aber doch Lustspiele von Hollberg. — Der theatricalische Geschmack der Sizener bindet sich nicht an die Regeln des Aristoteles. Der Zweck ihrer dramatischen Stücke ist eben so edel, als ihrer Geschichtbücher, nemlich die Rührung des Herzens, damit demselben Liebe zur Tugend und Abscheu vor dem Laster eingeflößt werde. Die Japanischen Dramen kommen mit den Chinesischen ganz überein. Perse und Indianer haben keine dramatische Dichtkunst, so wenig als die Afrikaner und Amerikaner, wenn anders die Spuren, die man in Peru wollte gefunden haben, nicht gewiß sind. Russland hat erst seit Peter I. Theater.

Viertes Kapitel. Vom Schäferspiel. Es war den Alten ganz unbekannt. Die Schäferspiele des

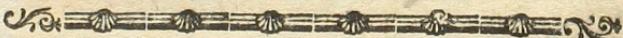


Tasso und Guarini scheinen nicht zum Aufführen gemacht. Dass die Italiäner ihrem Guarini einen zu hohen Werth beylegen, sagte dem Recensenten schon längst seine eigne Empfindung und jetzt findet er sein Urtheil durch einen Italiäner selbst bestätigt. Von Fontenellens Schäferspielen urtheilt der V. richtig.

Fünftes Kapitel. Von der Oper. Der Verf. glaubt, dass die Alten sie schon gehabt. Nach der Wiederherstellung der Wissenschaften brachten einige Italiäner sie wieder zum Vorschein. Der Cardinal Mazarin brachte sie nach Frankreich. In den späteren Zeiten hat sich die Italiänische Oper sehr verbessert.

Das eilste Kapitel enthält die Geschichte der äusserlichen Gestalt des Theaters und eine Beschreibung der vornehmsten neuen Theater in Italien, Frankreich, Engelland und Russland.

Im 12ten Kap. redet der V. von den Fehlern des Theaters, ihren Ursachen und den Mitteln zur Verbesserung.



8.

Discorsi accademici del Conte Castoni della Torre di Rezzonico Segretario perpetuo della R. Accademia delle belle Arti. Parma 1772. dalla Stamperia Reale. 80 S. in gr. 8. ohne die Dedikation an den Herzog von Parma.

Bieses prächtig gedruckte Werkchen enthält drey Vorlesungen, welche sich mit Gegenständen aus der Dichtkunst und den schönen Künsten beschäftigen. 1. Elogio del Signor Abate Carlo In-

Innocenzo Frugoni Segretario Perpetuo della Reale Accademia delle belle Arti, e Direttore de spettacoli teatrali di S. A. R. S. 1 — 16. Ist eine Vertheidigung und kurze Geschichte der Verse ohne Reim (verù scolti) in welchen Frugoni sehr viele Gedichte geschrieben hat. *2. Elogio del Signor Conte Giulio Scutellari S. 19 — 50.* Der Graf besaß eine Sammlung von 33000 Holzschnitten und Kupferstichen. Dieses gibt dem Redner Gelegenheit vom Ursprung der Holzschniders und Kupferstecher-Kunst zu handeln. Die eingehauenen Arbeiten der Egypter, Griechen und Römer sieht der V. schon, als Vorläufer dieser beiden Künste an. Guttenbergs Erfindung war nur in so fern neu, daß er eine alte Kunst zum Abdruck ganzer Bücher anwandte. Spielkarten sind älter, als die Buchdruckerey. 1376 gebrauchte man sie am Französischen Hof, 1387 verbot sie der König von Castilien in seinen Staaten. Holzschnitte sind älter, als Guttenbergs Erfindung. 1460 erfand Finiguerra, ein Goldschmid zu Florenz, die Kupferstecherkunst, wenigstens für Italien. Das Aehzen in Kupfer wird unserm Albrecht Dürer zugeschrieben. Wenn jemand das Urtheil des Grafen über den Fortgang der Deutschen in einigen schönen Künsten und Wissenschaften wissen will, der kann es S. 49. Anm. (8) lesen. Hier ist es: „Hassens Opern, Glucks Orpheus, die Sinfonien von Haydn, Stainitz, Beck und sehr vielen andern beweisen, daß die Deutschen in der Musik unser Italien nicht beneiden; Haller, Gesner, Klopstock, Rabener machen, daß Italiener, Franzosen und Engländer sich vor einer Vergleichung in Ansehung der Dichtkunst fürchten müssen. „Es scheint also, daß die Musen, welche nach und nach

„nach alle Gegenden Europens verfeinern wollen, in
 „diesem Jahrhundert ihren Sitz in Deutschland auf-
 „geschlagen haben und daselbst ihr liebenswürdiges
 „Reich ausbreiten. Da die Natur, welche die
 „Dichter daselbst nachahmen, einfacher, (più sem-
 „plice) wilder und mannigfaltiger ist, so gibt sie
 „der Seele weniger künstliche, aber desto rühren-
 „dere Affekten ein, erweckt in der Einbildungskraft
 „prächtigere und erhabenere Bilder und macht den
 „Ausdruck männlicher und empfindungsvoller. Der
 „Tod Abels, die Alpen und die Messiaade werden
 „meinen Lesern die Wahrheit des gesagten bestäti-
 „gten. In den Gemälden der Deutschen kan-
 „man eben diese Wirkungen des Klima's bemer-
 „ken; es sind daher ihre Farben hikiger, ihre Ge-
 „stalten unstudirter, und ihre Zusammensetzung ist
 „seltsamer und phantastischer. — 3, Discorso so-
 „pra il disegno. S. 53 — 80. Es wird gezeigt,
 wie weit es die alten Bildhauer und Mahler im
 Zeichnen brachten, und diese werden mit den besten
 Neuern verglichen. Die Griechen darf man nicht
 erst für die Erfinder des Zeichnens halten, wofür
 sie sich ausgaben. Sowol in Italien, als in Grie-
 chenland war Zeichenkunst vor den Olympischen Spi-
 len. Liebe war die Erfinderinn des Schattenrisses.
 Dädalus verbesserte diese Kunst sehr und endlich
 übertraf das Ideal der Griechen selbst die Natur.
 Betrachtung über diejenigen Himmelsstriche, in
 welchen das Menschengeschlecht am schönsten ist. Mit
 dem Idealisch-Schönen vereinigte sich in der Folge
 das Kolossalische (*μεγαλοτεχνον*)

Diese drey wohlgerathene Vorlesungen erregen
 in uns den Wunsch mehrere Arbeiten aus der Feder
 des Herrn Grafen zu lesen.

9.

Titi Livii Historiarum Libri XC1 Fragmentum
Avendotor descriptum et recognitum a clariss. viris
Vito Maria Giovenazzo et Paullo Iacobo Bruns,
ex schedis vetustissimis bibliothecae Vaticanae,
Eiusdem Giovenazzii in idem Fragmentum Scho-
lia. Romae. 4. 1773, ex officina Archangeli Ca-
saletti.

Die Italianischen Journalisten haben von diesem entdeckten Fragment des Liviū so viel Aufsehen gemacht, daß wir nicht unterlassen können von demselben einige Nachricht zu geben. Die Geschichte der Entdeckung erzählt der italienische Herausgeber etwas anders, als M. Bruns. Ohne uns gegenwärtig um das Vorgeben des letztern zu bekümmern, werden wir in der Nachricht von dieser Entdeckung blos dem Römischen Herausgeber folgen.

Der Codex rescriptus, in welchem man dieses Fragment fand, war ehehin in der Heydelberger Bibliothek. M. Bruns, der für Kennikot Handschriften verglich, fand das Fragment auf einigen Blättern dieses Codicis, der einige lateinische biblische Bücher enthielt. Anfangs hielt er es für ein Fragment des Cicero, bald entdeckte er aber selbst die Aufschrift: *Titi Livi Lib. XC1.* Er gab sich nebst dem Exjesuiten Giovenazzi alle Mühe die nicht ganz ausgelöschten Buchstaben zu lesen und genau abzuschreiben. Nach der Abreise des Herrn Bruns gab Giovenazzi seine Abschrift dem Abbt Cancellieri. Dieser hatte bereits einen Theil davon abdrucken lassen, als der Papst den fernern Druck verbot. Denn Evodius Assemann und einige andere Gelehrte hatten den

Th. VII.

Q

Ver.

Verdacht geschöpft, daß damit ein Betrug vorgegangen sey. Vielleicht verleitete sie hiezu eine ähnliche Geschichte, welche sich in diesem Jahrhundert mit den drey letztern Büchern des Dio Cassius in Rom zugetragen hatte. Der Pabst ernannte also zur Untersuchung der Richtigkeit des angeblichen Fragments den Cardinal Zelade und die zwey Abbatte Galletti und Almadesi. Diese versichern die Zuverlässigkeit der gemachten Entdeckung und wollen gesehen haben, daß es mit litteris maiusculis des 5ten Jahrhunderts geschrieben sey. In der gegenwärtigen Ausgabe sind auch zwey Schriftproben dieses Codicis rescripti in Kupfer gestochen worden. Das ganze Fragment aber ist genau nach den Originalzügen des Codicis mit Leerlassung der unleserlichen Stellen geliefert worden. Hinter diesem kommt noch ein Abdruck mit den gewöhnlichen Buchstaben. Der Inhalt desselben ist der Krieg des Sertorius, und gehört wahrscheinlich in das 677 und 678 Jahr von Erbauung der Stadt Rom, nach Varro's Zeitrechnung. Man lernt daraus beyläufig auch einige neue Namen von Völkern und Städten kennen, z. B. zwey Derter in Spanien, Castra Aelia und Contrebia quae Leucada appellatur. Giovenazzi hat den Text mit gelehrt, aber gar zu weitläufigen Anmerkungen versehen, welche hinter demselben abgedruckt sind. Der Abbt Cancellieri erzählt in der Vorrede die Geschichte der Entdeckung. Diese römische Ausgabe ist zu Leipzig mit einer Vorrede des Herrn D. Ernesti nachgedruckt worden.

Ausser dieser römischen Ausgabe ist in eben diesem Jahre ein zweyter Abdruck zu Neapel in 8. gemacht worden, der minder prächtig ist, als der erste. Es fehlt in demselben die lange Vorrede des Cancellieri und die Schriftproben. Hingegen ist sie nicht

nur



nur correkter als die Römische Ausgabe, sondern enthält auch einige Fragmente des Cicero aus eben dieser Handschrift und viel zahlreichere Anmerkungen des Herrn Giovenazzi. Gaetano Migliore hat die letztere Ausgabe besorgt.

Herr Bruns hat auf 4 Bogen dieses Fragment zu Hamburg drucken lassen. Dieser schreibt sich die Entdeckung allein zu. Seine Ausgabe hat nicht mehr als drey Anmerkungen, aber eine interessante Vorrede.

Herr Canzlehrath Ihre hat seinen Landsleuten dieses Fragment in einer academischen Disputation bekannt gemacht. Dieser hält es für eine verunglückte Copie. Zur Erklärung des Textes und Ausfüllung der Lücken sind kritische Anmerkungen beigefügt.

Der Buchhändler Delalaine zu Paris hat auch 1774. einen Abdruck in klein 8. 43 S. stark veranstaltet. Er ist der Ausgabe des Herrn Bruns gefolgt.

Endlich ist es auch in die niedliche Ausgabe des Livius, welche Lallemand 1775 in 7 Duodezbandchen besorgt hat, eingedruckt worden.



10.

Le Vite di Plutarco volgarizzate da Girolamo Pompei Gentiluomo Veronese. Tomo I. in Verona. 1772. nella stamperia Moroni. 511 S. ohne Dedikation und Vorrede. T II. 1773. 455 S. T. III. 495 S. T. IV. 512 S. T. V. 427 S. in gr. 4.

Die Italiäner hatten allerdings noch eine Uebersetzung der Plutarchischen Lebensbeschreibungen nöthig, ob gleich dieselben schon verschiedenemals

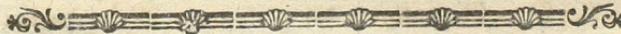
Q. 2

ins

ins Italiāische sind übersezt worden. Denn die ältern Uebersezungen des Pierbattista Iaconello und Domenichi sind nur aus dem lateinischen kopirt. Franz Sansovino hat sie zwar aus dem griechischen unmittelbar übersezt, aber äusserst nachlässig, wie die Beyspiele in der Vorrede zur gegenwärtigen Uebersezung beweisen. Außerdem befindet sich noch in der Riccardischen Bibliothek zu Florenz eine geschriebene Uebersezung, welche zuerst ins Neugriechische, alsdann ins Aragonische und endlich ins Italiāische übersezt wurde. Herr Pompei hat also viel Verdienst, daß er eine neue Uebersezung des Plutarchs unternommen, zumal da er schon dem Theokrit eben diesen Dienst geleistet hatte, und wie die Vorrede zeigt, die Pflichten eines Uebersezers hinlänglich kennt. Er ist überdieses so bescheiden, daß er selbst seine Arbeit nicht für vollkommen hält, sondern ihr nur den Vorzug vor den schon vorhandenen eingeräumt wissen will. Der B. bediente sich der Griechisch-Lateinischen Ausgabe von Paris und rühmt die französsische Uebersezung des Dacier, welche ihm gute Dienste geleistet hat. Er hat getreu, obgleich nicht wörtlich, übersezt, um der Dunkelheit zu entgehen und der Italiāischen Sprache keine Gewalt anthun zu dürfen. Der Recensent muß gestehen, daß er diese Uebersezung im Ganzen sehr richtig und genau gesunden, und daß sie sich so gut wegliebt, als ein Original. Kleine Nachlässigkeiten kan man einem Uebersezer bey vier Quartanten gar wölverzeihen. Dass sich solche, obgleich in keiner grossen Anzahl, auffinden lassen, mögen folgende Beyspiele beweisen. Sollte es nicht die Verständlichkeit befördern, wenn bisweilen die eignen griechischen Namen eine lateinische Endung bekommen hätten? z. B. 1. S. 29 und f. Pallanzio (Παλλάντιον) wür-

würde etwan besser in Palazio verwandelt worden seyn. — Wir zweifeln, ob ungriechische Leser die Auslassung der Wörter figliuolo, figlinola, verstehen werden, welche freylich im Griechischen keine Schwierigkeit hat; z. E. i B. S. 30. Telefo d' Ercole (Τύλερς τὸς Ἡγανλέας) Dessitea di Forbante nemlich figliuola, (Δεξιόεας τῆς Φορβαντος.) — S. 42 hätte Φερτεια nicht durch *tribù*, sondern durch *curia* übersetzt werden sollen. — S. 67. Z. 11. ist Ολυμπίας ausgelassen. — S. 105 ist in der bekannten Stelle vom Zwischenreich *Kuglyo* in der Uebersezung vergessen, welches freylich eine Leseart ist, die keinen Verstand gibt, und wahrscheinlich in *Kuglyo* verbessert werden muß.

Die Lebensbeschreibungen selbst sind in den vier ersten Bänden enthalten. Der fünfte Band begreift 1) das Dacierische Leben des Plutarchs. S. 3 — 40. 2) ein Verzeichnis der verlohrnen Plutarchischen Schriften. S. 41 — 45. 3) ein Verzeichnis der von Plutarch angeführten Schriftsteller. S. 46 — 57. 4) eine chronologische Tabelle über die Leben des Plutarchs, (aus Dacier übersetzt). S. 52 — 72. 5) ein vollständiges Sachregister. S. 73 — 427.



II.

Dell' antichissimo rito di pregare per l' imperatore interamente conservato nella sola Ambrosiana chiesa. Dissertazione. in Milano. 1771. apprestò Giuseppe Galeazzi in 4. 47 S. ohne Dedication, Vorrede und Innhalt.

Del Ius Metropolitico della chiesa di Milano. Dissertazione. in Milano 1771. 125 S. in 4. ohne den Innhalt.

Er Verf. dieser zwey Abhandlungen ist Johann Castiglione, Professor der Diplomatik und Aufseher der Bibliothek des Erzherzog Ferdinands zu Mayland. Die Veranlassung zu der ersten gab die Reise K. Josephs II. nach Italien. Der Verf. hat sie auch diesem Monarchen dedicirt.

Die erste Dissertation ist ein guter Beytrag zur Erläuterung der alten Kirchendisciplin und besonders der Mayländischen Specialgeschichte. Beweise, daß die Christen auch für die händnischen Kaiser gebetet, bringt der V. aus den apostolischen Constitutionen, den ersten Kirchenvätern und den Märtyrergeschichten bey. Daz aber die Christen noch vielmehr für die christlichen Kaiser gebetet, erhellet aus den Briefen des P. Gregors, aus den Liturgien und den Verordnungen der Kirchenversammlungen. Dieses geschah sogar in Engelland S. 13. Im 8—11 §. gibt der V. Beispiele solcher Gebetsformeln in der Lateinischen und Orientalischen Kirche. Der 12 u. folg. §§. handeln von der Fürbitte in der Ambrosianischen Kirche zu Mayland, welche bis auf den heutigen Tag, sogar bisweilen mit Unterlassung der Bitte für die eignen Fürsten und Herzoge, fortgesetzt wurde.

Den Gegenstand der zweyten Abh. hatten vor dem V. schon bearbeitet Bescape, Nuratori, Eustachio di Sant' Ubaldo, Scalzo und andre. — Die Kirche zu Mayland wurde allezeit für eine der vornehmsten Kirchen im Occident gehalten. Schon um das J. Chr. 282 übte der Bischoff zu Mayland einige Metropolitan-Rechte über andere Kirchen aus. Die Abtheilung der Kirchenprovinzen richtete sich auch hier nach der politischen Abtheilung. Von den 17 Provinzen Italiens standen 10 unter dem Römischen Bischoff, so wie unter dem vicario

Ita-

Italiae. Weder Vercelli, noch Turin waren Metropoles. Bis auf die Zeit des h. Ambrosius weiß man nicht gewiß, wie weit sich die metropolitanische Rechte Maylands erstreckt haben. Unter den Gothen und Langobarden wurde diese Provinz kleiner; sie vergrößerte sich aber, sobald diese letztern von den Franken bezwungen worden. Im ersten Jahrhundert schränkten die Päpste die Gerichtbarkeit des Mayländischen Erzbischoffs ein. Im J. 1212 setzte P. Innocenz III dieser Kirche hart zu. Der Bischoff von Cremona suchte zu eben dieser Zeit sich dem Bischoff zu Mayland vergeblich zu entziehen. Auch nach dieser Zeit giengen verschiedene Suffragan-Kirchen verloren. — Vom XXXII. §. bis zu Ende wird endlich von der Unterwürfigkeit des Bischoffs von Pavia mit vieler Gelehrsamkeit gehandelt.

Bei den hin und wieder eingestreuten Diplomatischen Ausschweifungen hatte der B. die läbliche Absicht den Geschmack an der Diplomatik bei seinen Landsleuten zu erwecken. Wir können nicht unterlassen die wichtigsten derselben anzuzeigen. In der 73sten Note zur ersten Abh. kommen aus Urkunden des Ambrosianischen Archivs einige Bemerkungen zur diplomatischen Chronologie vor. Die Jahre von Christi Geburt werden am ersten in den Urkunden Carls des Dicken von annis regni und imperii beigefügt. In den päpstlichen Urkunden fehlen sie, aber nicht in den Urkunden der mayländischen Erzbischöffe aus dieser Zeit. Erst unter Heinrich dem Schwarzen (oder dem III) trifft man sie in Privat-Urkunden an. Nach Otto II Tod stehen in einigen Privat-Urkunden nur die anni incarnationis, vielleicht wegen des Italiänischen Zwischenreichs, oder wegen der Italienischen Unruhen. Seit Heinrichs III Tod (1056) fehlen in den Privat-

Urkunden sowol anni regni, als imperii. — In einigen dieser Diplomen fängt das Jahr an vom 25 December, in andern von Mariä Empfängnis, oder 9 Monate vor der Geburt Christi, nach der Pisani-schen Gewohnheit, in andern vom 25 Merz, 3 Mo-nate nach der Geburt Christi nach der Florentinischen Gewohnheit, in noch andern von Ostern.

In der zweyten Abh. §. XVII. wird weitläuf-tig dargethan, daß der Erzkanzler Luitward nicht Bischoff von Como, sondern von Vercelli gewesen. Er bekleidete das Erzkanzleramt von Carl dem Dicken bis auf Ludwig, 902. Einer seiner Notarien war Arnulf. Unter Carl dem Dicken waren zwey Erz-kanzler zu gleicher Zeit. Unter Ludwig erscheint Luit-ward unter denen in Italien ausgefertigten Urkun-den als Erzkanzler. Bey dieser Gelegenheit wird S. 43. f. die Authenticität einer Berengarischen Ur-kunde umständlich bestritten. — S. 52 wird die Art de verifier les dates in einer Kleinigkeit verbes-sert. — S. 54. not. (1) ist eine ungedruckte Ur-kunde eingerückt, welche zur Ausfüllung der Reihe der Bischoffe von Alba dient. — S. 56. not. (3) werden die Abweichungen des von dem Erzbischoff Anselm IV. 1098. gehaltenen Synodi von dem Prae-cepto ecclesiastico desselben angezeigt. — S. 62. not. (3) wird bemerkt, daß Lothar II. dem Erzbischoff von Mayland 1162 das Münzrecht gab. — S. 75. not. (1) wird aus dem 12ten oder 13ten Jahrh. eine bisher unbekannte Münzstätte zu Ale-xandrien oder Paglia entdeckt. — S. 94. f. werden einige ungedruckte Briefe des Cäsar Speciano an den Cardinal Borromeo aus der Ambrosianischen Bi-bliothek mitgetheilt.

Dieser zweyten Abhandlung ist S. 99. f. noch das Privilegium angehängt, welches der Erzbischoff Angel-

Angelbert II dem Kloster des h. Ambrosius ertheilte, nebst einer lateinisch geschriebenen Vertheidigung des selben, welche aus einem noch ungedruckten Werk des Abbt Giorgi genommen ist. Diese ist besonders wider den Doctor Sormani gerichtet, welcher die Chronologie dieser Urkunde angesuchten. S. 109 wird Mabillon und die Art de verifier les dates verbessert, welche den Tod K. Bernhards in das J. 818 sezen, da er doch 817, den 17ten April starb.

Auf dem Titelblatt der ersten Abh. ist eine Münze K. Theodos des Grossen, wahrscheinlich vom J. 395. Sie wird S. 115. 116. erläutert. Vor eben diese Abh. ist S. 1 eine Vignette gesetzt, welche S. 117. erklärt wird. Sie enthält eine dem Kaiser Theodos vom h. Ambrosius geschehene oblationem. In dem Anfangsbuchstaben C sind aus einem goldenen Medaillon einige Reichs-Heilighümer abgebildet, nemlich der angebliche Speer, der Nagel, ein Stück von der Krippe und dem Kreuz. Von diesen Dingen redet der V. S. 117 — 122. Den Schluss macht die Erklärung des vor die zweyten Abh. gesetzten Erzbischöflichen Stuhls und einer Vignette.

12.

Principj di Storia Civile della Republica di Venezia scritti da Vettor Sandi Nobile Veneto; dall' anno di N. S. 1700 sino all' anno 1767. Vol. I. in Venezia 1767. presso Sebastian Coletti. 457 S. in 4. Vol. II. 1771. 479 S. Vol. III. 1772. 535 S.

Son eben diesem Verfasser haben wir schon 1755 und 1756 eine bürgerliche Geschichte Venedigs von seinem Ursprung bis zum Ende des vorigen Jahrhunderts in 6 Theilen erhalten. Das
D. 5 gegen-

gegenwärtige Werk ist eine Fortsetzung und Supplément jenes ersten, welches er in der Einleitung wider die darüber gemachten Kritiken zu rechtfertigen sucht. Denjenigen Tadel, welchen der V. ge- gründet gesunden, hat er in diesem Werk zugleich verbessert. In beyden Büchern schränkt sich der Verf. allein auf die innerliche Geschichte ein, da zur Beschreibung der auswärtigen Geschichte, das ist, der Eroberungen und des erlittenen Verlusts die Republik ehehin einen eignen Geschichtschreiber bestellt hatte, welches Amt aber jetzt unbesezt ist. Die Gegenstände, welche der V. zur innerlichen bürgerlichen Geschichte rechnet, sind Religion und Sitte, Regierungsverfassung, Justizwesen, Kriegs- wesen, Schiffahrt und Handlung. Er überläßt es seinen Lesern, sich selbst hieraus eine wahrscheinliche Theorie einer aristokratischen Verfassung zu abstrahiren.

Sandi hielt es für nöthig von dem Plan seiner ältern Geschichte in etwas abzugehen, weil in diesem Jahrhundert keine neuen Collegien und obrigkeitliche Aemter im Staat errichtet worden sind, obgleich die alten Aemter theils neue Rechte, theils andere neue Einrichtungen erlangt haben.

Wir legen jetzt den Plan dieses neuen Werks vor, welches in acht Bücher abgetheilt ist. Das erste Buch handelt von der Austheilung der Ehrenstellen, Aemter und bürgerlichen Würden unter den größern Rath. Das zweyte Buch, von denen politischen Aemtern, welche die gesetzgebende und vollziehende Gewalt in Händen haben. Das dritte enthält die Geschichte des Finanzwesens, wo man aber nicht immer das finden wird, was man sucht. Denn Staatsgeheimnisse konnte und wollte der Verfasser nicht verrathen. So weit geht der erste Band. Das



Das vierte bis zum siebenten Buch machen den zweyten Band aus. **Viertes Buch.** Vom Kriegswesen. Hier wird man vieles finden, was man nicht sucht, nemlich die Geschichte auswärtiger europäischer Kriege, welche Venedig wenig oder gar nicht interessirten. **Fünftes Buch.** Vom bürgerlichen Justizwesen. **Sechstes Buch.** Vom Criminal-Justizwesen. **Siebentes Buch.** Von der Schiffahrt und Handlung. Den dritten Band füllt das achtte Buch aus, welches das Verhältnis der geistlichen und weltlichen Macht erzählt.

Da weder einheimische, noch auswärtige Schriftsteller dem Verfasser in diesem Zeitraum vorgearbeitet hatten, so musste derselbe mit der größten Mühe die Gegebenheiten selbst erst meist aus den Gesetzen sammeln und in Verbindung bringen. Venedig hat aber, so wie manche deutsche Reichsstadt, noch keine vollständige Sammlung seiner Gesetze. Also nahm Vettor Sandi seine Zuflucht zur Kanzlei des Dogen. Dieser Umstand hat einen wichtigen Einfluss auf die Glaubwürdigkeit seiner Erzählung und seine Geschichte hat dadurch einen Vorzug erhalten, welchen kein Ausländer derselben würde haben geben können.

Durch die kurze Wiederholung der Geschichte vor 1700 ist dieses Werk weitläufiger geworden, als es außerdem geschehen seyn würde. Dies verdient aber nach unserer Meynung weniger Tadel, als die zum Theil langweiligen Betrachtungen und die Einmischung fremder Geschichten, die wir schon oben bemerkt haben.



13.

La Verona illustrata ridotta in compendio principamente per uso de' forastieri, con varie aggiunte. Premesso in ristretto la Vita del Marchese Scipione Maffei. Verona, nella Stamperia Moroni. 1771. P. I. e II. in gr. 8.

Der erste Theil 176 S. ohne das Leben des Maffei auf 51 S. nebst 6 Kupfern. Der zweyte Theil 173 S. nebst 17 Kupfern.

Sür Reisende ist allerdings ein Octavband bequemer, als ein diktibichter Foliant. Und auch mancher Gelehrter, der nicht reist, wird ein solches Buch öfters lieber in die Hand nehmen, als des Maffei Verona illustrata, von dem es ein Auszug ist. Weder Titel, noch Vorrede (denn dergleichen hat dieses Buch nicht) sagten uns ic. daß es ein Auszug sey, sondern wir haben uns durch die Vergleichung bender Bücher davon überzeugt. Man wird nun auch leicht begreifen, warum das Leben des Maffei demselben vorgesetzt worden. Hier ein kurzer Auszug desselben.

Scipio Maffei wurde 1675 zu Verona geboren. Die Jesuiten daselbst waren seine Lehrer. Von seinem 23sten Jahre an legte er sich stark auf die Dichtkunst, und las zu diesem Ende die besten Dichter der Italiener, nemlich die alten. Den Anfang zur Verbesserung des Geschmaks seiner Vaterstadt und der Lombardey machte er durch eine wol aufgenommene Kritik des damals berühmten Neimischmids Maggi. 1704 gieng er in Bayrische Kriegsbienste und wohnte unter andern der Schlacht bey Schellenberg bey. Nach geendigter Campagne kehrte er wieder

wieder zu den Studien zurück und legte sich auf Geschichte, Alterthümer, Naturhistorie, Physik und Theologie. 1710 gaben Apostolo Zeno und Vallisnieri das *Giornale de' Letterati d'Italia* heraus, an welchem er Anteil nahm. In eben diesem Jahr bestritt er in einer Schrift die sogenannte *Scienza cavalleresca*, und stiftete dadurch viel Gutes. Eine Reise nach Toscana gab ihm Gelegenheit den Blitz zu untersuchen. Sein Trauerspiel *Merope*, welches ihn zum Vater dieses Theils der Dichtkunst bei den Italiännern macht, hat jetzt noch eben soviel Beyfall, als da es zum erstenmal erschien. Mit dem Kanzler Pfaff, dem Canonikus Gagliardi, Basnage und Sam. Chandler bekam er kritische und theologische Streitigkeiten. Außerdem daß er selbst Mitglied der meisten italiännischen Akademien war, errichtete er 1725 auch zu Verona eine gelehrte Gesellschaft. Seine *Istoria diplomatica*, welche 1727 erschien, wird vom V. der Lebensbeschreibung etwas zu sehr gelobt. Maffei war einer der ersten, welche das in folgenden Jahren so beliebt gewordene Studium der Etruskischen Alterthümer mit gutem Erfolg trieben. Doch fehlt es auch ihm nicht an unerweislichen Hypothesen. 1723 wurde er zu Nimes mit Seguier bekannt, welcher ihn hernach zum Erben aller seiner Papiere und kostbarkeiten einsetzte. Mit diesem that er eine Reise ins südliche Frankreich, welche seine *Antiquitates Galliae* veranlaßte. 1736 gieng er nach England. Zu Oxford erzeugte man ihm eben so viele Ehre, als zu Paris. Weil das obgedachte *Giornale d'Italia* einige Zeit war unterbrochen worden, so gab er 1737 ein neues Journal unter dem Titel: *Osservazioni letterarie* heraus. Wegen seines Musei that er 1738 und 1740 eine Reise durch Italien, besonders nach Rom. 1742 erschien seine *Istoria*



Istoria Teologica, in welcher er beweisen wollte, daß die Lehrsätze der Bulle Unigenitus den Lehren der Kirchenväter völlig gemäß seyen. Durch seine arte magica dileguata bekam er an Tartarotti und Mamachi neue Feinde. Das Buch de' Teatri antichi e moderni wurde durch den Streit veranlaßt, den Mamachi und Concina wegen der Vorrede zum I Th. des Teatro Italiano mit ihm anfingen. Ausser den angeführten grössern Werken hat man von ihm noch viele kleine litterarische und antiquarische Abhandlungen. Seine Ars critica lapidaria kam erst 10 Jahre nach seinem 1755 erfolgten Tode heraus:

Auf das Leben folgt die Geschichte der Stadt Verona und des Venetianischen Gebiers bis auf Carls des Gr. Ankunft in Italien.

Erstes Buch. Die älteste Nachricht von Verona hat Plinius, welcher in der Gegend von Verona Rhätier und Euganeer wohnen läßt. Der Distrikt der Ebenomane erstreckte sich nie bis nach Verona; sie haben also auch diese Stadt nicht erbaut. Diesen Satz zu erweisen, streicht der V. 1) zwey Verse beym Catull 64, 33. 34 aus. 2) ließter beym Li- vius, Aurelius Viktor und Zosimus statt Verona, Cremona. 3) nimmt er im Ptolemäus einen Schreib- fehler an, und 4) beym Justin eine Interpolation. (Sollte dieses wol nicht etwas zu gewaltsam und ver- wegen seyn?)

Zweytes Buch. Im 4ten Jahrhundert nach Roms Erbauung waren die Veneter ein sehr ansehnliches Volk, welches es mit den Römern hielte und sich wahrscheinlich im J. d. W. 3761 freiwillig den selben ergab.

Drittes Buch. Von dem Unterschied der Römischen Provinzen und der in Italien eroberten Länder.

Länder. Die weitläufige Erzählung von dem Einfall der Cimbern und Teutonen scheint dem Recensenten nicht hieher zu gehören. Merkwürdig ist es, daß in den Veronesischen, Vicentinischen und Trientinischen Gebürgen noch Ueberbleibsel der Cimbern sind, welches ihre Sprache beweist, die sehr mit der Aussprache der deutschen Völker gegen die Ostsee übereinkommt. Eine weitläufige Nachricht von diesen Cimbern ist im 6ten B. des Büsching. *Maz gaz.* anzutreffen. s. hist. Journal II B. S. 54. f.

Viertes Buch. Um das J. d. W. 3896 ertheilte Pompejus Strabo der Stadt Verona das ius coloniae und 3935 Cäsar das römische Bürgerrecht nebstdem Stimmrecht. Gallia Cisalpina wurde nach dem Sieg über die Cimbern auch eine römische Provinz; 3943 schenkte ihr aber August libertatem latinam.

Fünftes Buch. August schickte wahrscheinlich eine coloniam militarem nach Verona, welches also kein Municipium im strengen Verstand war. Von der Obrigkeit, den Zünften und der Religionsverfassung der Stadt Verona aus Steinschriften.

Sechstes Buch. K. Klaudius ertheilte den Veronesern das ius honorum petendorum. Verona gehörte zur zehnten Region des Augusts. — Wie weit sich das Gebiet von Verona damals erstreckt habe.

Siebentes Buch. Im J. Chr. 265 wurde Verona unter Gallien wider die Einfälle der Barbaren bevestigt, unter welchem auch die leste Colosnie dahin war geschickt worden. Unter Mark Aurel scheint Verona das Münzrecht erlangt zu haben. Die erste bekannte Eroberung Veronens geschah 312 von Constantin, von welchem Jahr nach dem Chronicō Paschali die Römische Indiktion anfängt.

sängt. Wann die Christliche Religion zu V. eingeführet worden, ist ungewiß; doch geschah es vor 304.

Achtes Buch. Die Geographie Italiens will M. mit Recht in mehr Epochen; als in die alte, mittlere und neue abgetheilt wissen. Die Römischen Provinzen hatten eigentlich keine Hauptstadt.

Neuntes Buch. Untergang des römischen Reichs im Occident. Krieg des Odoacers und Theodors. V. blieb in den Händen der Gothen, bis es 552 von der Armee des Justinians eingenommen wurde.

Dehntes Buch. Die Exarchen setzten fast in jede Stadt einen Herzog. Unter einem solchen stand auch V. so wol unter der Griechischen, als Langobardischen Herrschaft. Unter den Langobarden verloren die Italiänischen Familien ihre Zunamen, welche sie erst im zwölften Jahrhundert wieder führten. Lehnswesen und Regierungsform der Langobarden.

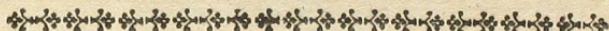
Elftes Buch, 744 eroberte Karl der Gr. Verona, und machte dem Langobardischen Reich ein Ende. Vor dem 14ten Jahrh. hatten die Italiänner nicht ihre Tracht geändert. Vielmehr nahmen die Langobarden von dem besieгten Volk Religion, Sitten und Kleidung an. Nicht die fremden Nationen sondern frommer Unverstand verderbte die Künste. Die sogenannte Gothicke Baukunst kommt eigentlich von Italiänern her, aus einer lächerlichen Erfindungs- und Verbesserungs-Sucht. Sie nahm zu Trajans Zeiten schon ihren Anfang. — Die Ausländer hatten keinen Anteil an dem Entstehen der italiänischen Sprache. — Massei will Langobardische Schrift in Acten gefunden haben, ehe als Langobarden nach Italien kamen; und Fränkische 250 Jahre vor Karls Ankunft in Italien.

Der

Der Anhang befindet sich nicht in Masseis großem Werk. Von S. 97 — 108 wird die Veronesische Geschichte ganz kurz bis auf die Zeit, da Verona venetianisch wurde, erzählt.

Den Beschlusß des ersten Theils macht eine Abhandlung von den Amphitheatern in zwey Büchern. S. 109 f. Dies ist ein Auszug aus einem eigenen Buch des Massei, welches er 1728 in 8 als ein Supplement zu der *Verona illustrata* heraus gab, und wovon zu London eine Lateinische Uebersetzung erschien. Es wird darinnen besonders von dem Veronesischen Amphitheater historisch und architektonisch gehandelt.

Der zweyte Theil gibt Nachricht von den vornehmsten Sehenswürdigkeiten und der gelehrt Geschicht der Stadt Verona. Dies ist wieder nur Auszug aus dem Folianten des Massei.



14.

*Prose Toscane oratorie, scientifiche, storiche
d'Alfonso Niccolai della Compagnia di Gesù Teologo di S. A. R. l'Arciduca Granduca di Toscana etc. Tomo III. Prose storiche. in Firenze. 1773. appresso Pietro Gaet. Viviani. 4. 308 S.*

Die beyden ersten Theile dieser Sammlung gehören nicht für unser Fach. Der Innthalte dieses dritten Bandes ist gedoppelt. Nur zwey Drittheile davon S. 1 — 210 sind historisch. Es sind Paraphrasen der Geschichte des Josephs, Tobias, der Esther und Judith, und ein Auszug aus einem größern Werke des Verf. aus welchem bereits der Abtei Cervutti die Paraphrasen der historischen

Th. VII.

R

Bü.

Bücher der Bibel zu Genua in zwey Bänden herausgegeben hatte. Das übrige in diesem Band gehört eigentlich nicht in das Feld der historischen Wahrheit, denn es ist die Legende des H. Blasius, welche der B. bereits 1752 der Republik Ragusa zu lieb, deren Beschützer dieser Märtyrer ist, bekannt gemacht hatte. Aus dieser erbaue sich, wer es kann. Wir zeigen dieses Werk nur an, um es nicht mit andern Büchern unter diesem Titel zu verwechseln z. B. mit des Carl Dati einigemal gedruckten Prose Toscane, mit des Salvini Prose Toscane, oder mit des Baretta Prose Italiane.



Deutsch-



Teutschland.

1.

*Io. Daniel. Schoepflii Consil. et Historiographi Reg. Eloq. et Historiar. apud Argentorat. Prof. Publ. Ord. Capituli S. Thomae ibidem Decani Academiae Scient. Theodoro-Palat. Praesidis Honor. Regiae Inscriptionum ut et Anglicanae Petropolit. Vesont. Corton. Socii Alsatia aevi Merovingici, Carolingici, Saxonici, Salici, Suevici Diplomatica. Operis *Pars I.* Mannhemii, ex typographia academicia. MDCCLXXII. 2 Alph. 15 Bogen, ohne die Vorrede. — — Alsatia periodi Regum et Imperatorum Habsburgicae, Luzelburgicae, Austriacae tandemque Gallicae Diplomatica. Operis *Pars altera.* Edidit, recensuit, digessit animadversiones, indices et praeformationem adiecit *Andreas Lamey* Serenissimi Electoris Palatini a consil. aul. et bibliotheca, Academiae scient. Theodoro-Palat. ab actis et epist. Mannhemii, ex typographia Elect. aulica et academic. MDCCLXXV. 3 Alphabete und 17 Bogen, ohne die Vorrede, in gros Folio.*

Söhne die Unterstüzung Karl Theodors, dieses grossen Beförderers der Gelehrsamkeit, würden wir noch nicht sobald, oder vielleicht niemals diese Urkunden-Sammlung im Druck haben erscheinen sehen. Der um die deutsche Geschichte unsterblich verdiente Schöpflin fand, seitdem er seine Alsatia illustrata herausgegeben hatte, keinen Buchhändler, welcher dieses Werk in Verlag nehmen wollte. Während daß der erste Theil desselben gedruckt wurde, starb der verdienstvolle Greis (1771 den 7 Aug.) in einem Alter von 77 Jahren. Herr Hofrath Lamey besorgte

2



besorgte ganz allein die Herausgabe. Er fügte bey den Theilen seine Vorreden bey und dem zweyten auch Anmerkungen. In der Vorrede zum ersten Theil ist des seligen Schöpflins Vorrede eingerückt worden, aus welcher wir einiges bemerken müssen.

Die älteste Urkunde in dieser ganzen Sammlung ist vom J. Chr. 660. und die letzte vom 23 Sept. 1773. Elsaß hat das besondere Glück, dessen sich selbst die ältesten Städte am Rhein nicht rühmen können, daß es neunzehn ächte Merovingische Urkunden aufweisen kann, worunter fünf königliche und zwey bischöfliche sind. Auf diese folgen sechs intergeschobene Urkunden und darunter vier Dagobertische. Unter diesen befindet sich auch die Stifungs-Urkunde des Klosters Weissenburg, vom J. 524, welche Eckhard in seiner Diplomatik S. 37 j. 16. für ächt ausgegeben. Unter den ächten steht die Urkunde Dagoberts II., in welcher dieser dem Kloster Weissenburg die Baadnischen Bäder schenkte. Diese gehört unter die diplomata *refecta*, indem wahrscheinlich ein Abschreiber aus der Zeit der Carolinger die Merovingische Schreibart verändert, aber doch die Anfangs- und Schluß-Formeln beh behalten hat, eine schlimme Gewohnheit vieler Abschreiber des mittlern Alters und besonders der Verfasser der Copiabücher. Die unächten Urkunden (diplomata *spuria*) werden abgetheilt in interpolirte und ganz erdichtete. Ein Beispiel der ersten Art ist die Dagobertische Urkunde vom J. 662 (n. XXII): denn in Merovingischen Urkunden findet man noch keine christliche Zeitrechnung. Die übrigen sind ganz erdichtet. Je älter eine falsche Urkunde ist, desto schwerer ist der Betrug zu entdecken. Es geht hier eben so, wie bey Münzen und Steinschriften. Schöpflin getraut sich nicht mit Mabillon zu behaupten, daß

dass es keine so künstlich erdichtete Urkunde geben könne, deren Falschheit man nicht entdecken könne. Falsche Originale lassen sich leichter entdecken, als falsche Copien. Denn diese kan man aus wenigern Kennzeichen beurtheilen. — Sch. hat keine Urkunde auf Lumpenpapier gesehen, die älter wäre als Ludwig der Bayer. — Alle Archive im Elsaß stunden dem Herausgeber offen. Kein Städte-Archiv reicht bis über das eilste Jahrhundert hinauf. Die älteste Originalurkunde der Stadt Straßburg ist von R. Lothar II vom J. 1129. Das älteste Diplom aus einem Kirchen-Archiv ist vom J. 1027 von R. Conrad II, welches aus dem Priorat der Abtey zu Colmar in das dasige Stadtarchiv gekommen ist. Auch die benachbarten Bischöfse, Klöster und Städte haben Herrn Sch. ihre archivalischen Schätze eröffnet. Besonders werden die Bischöfse von Basel und Speyer, und die Städte Basel, Zürch und Bern gerühmt. Der Güttigkeit des Herrn Baron von Zurlauben haben wir sehr viele Urkunden zu danken.

Es ist schon vorher bemerkt worden, dass außer den ächten Urkunden auch verdächtige und untergeschobene in dieser Sammlung sich befinden. Diese letztern sind bey jeder Periode durch das ganze Werk angehängt und in den Anmerkungen, meistens ganz kurz, kritisirt worden. Ein grosser Theil der Anmerkungen der beydien Herausgeber ist geographisch, aber doch sehr kurz mit Verweisung auf die *Alsatia illustrata*. — Bey jeder Urkunde wird bemerkt, aus welchem Archiv sie der Herausgeber erhalten, ob sie ein Original, oder eine einzelne Copie, oder aus einem Copialbuch sey. Die in andern Werken schon richtig abgedruckte Urkunden werden nur citirt; von denen schon publicirten aber, welche unrichtig abge-



schrieben worden, werden bessere Abschriften mitgetheilt.

Herrn Hosrath Lamey haben wir bey diesem Werk fast eben so viel zu danken, als Schöpflinen. Die Einrichtung und die Anmerkungen des zweyten Theils röhren ganz von ihm her. Wir zweifeln, ob sein Verfahren gänzlich gebilligt werden könne. Er ist der Meinung, daß man aus weitläufigen Urkunden von unwichtigem Inhalt ganze Stellen, aus welchen man nichts neues lernen kann oder welche unnütze Ausschweifungen enthalten, weglassen, und andere, welche gar keinen, oder nur Privat-Nuhen haben, ganz ungedruckt lassen müsse. Von einigen Urkunden ist daher in diesem Theil nur der Titel angezeigt. Er glaubt, daß dieser zweyte Theil wegen der auf diese Art gemachten Auswahl einen besondern Vorzug vor andern Urkunden-Sammlungen verdiene. Ein ähnliches Vorurtheil haben wir schon ehehin (VI Th. S. 201) von Herrn Herzken bemerkt. Der Einfall des Herrn Lamey scheint uns nicht weniger schädlich, so lange man nicht zuverlässig bestimmen kann, was in einer Urkunde nützlich oder unerheblich ist. Und diese Regel wird nach unserm Ermiessen kein Diplomatiker oder Geschichtforscher festsetzen können.

Die sparsam angebrachte Anmerkungen betreffen außer der Topographie auch die Fehler in der Zeitrechnung, Schreibfehler, Genealogie, die Siegel, unbekannte Benennungen der Festtage. In Bestimmung der nördlichen Grenze des alten Elsasses geht er von Sch. etwas ab. Dieser nahm den Lauterfluß, der durch Weissenburg fließt, zur Grenzlinie. Herr Lamey hingegen nimmt die Stadt und den Fluß Selz zur nördlichen Gränze an, und gründet dabei sich vornehmlich auf die kirchliche Abtheilung der Diöce-

Diözesen, welche genau mit der politischen Eintheilung in Gauen und Provinzen übereinkommt. (S. Vorrede zum IIen Theil. Vergl. S. 109.) Die Gränze gegen Morgen machte der Rhein, nicht der Schwarzwald.

Das dreyfache sehr vollständige Register über beyde Theile verdient vorzüglich gerühmt zu werden. Das erste ist geographisch und enthält die Reiche, Provinzen, Gauen, Gegenden, Flüsse, Berge und Dörfer. Das zweyce ist ein Namen-Verzeichnis 1) der geistlichen und 2) der weltlichen Personen, nach ihrer Würde, wenn sie bekannt ist, und 3) der Leute von unbekanntem oder geringem Stand. Das dritte geht über die Sachen und Worte so wohl in den Urkunden, als in den Anmerkungen.

Wie wir aus Schöpflins Vorrede ersehen, so haben wir aus seinen Handschriften noch einige Werke zu erwarten. Herr Prof. Koch wird das, was die Kirchenverfassung, das Staats- und Lehnrecht von Elsaß betrifft, aus Sch. Papieren bekannt machen. Die scriptores rerum Alsaticarum sind schon zum Druck fertig. Herr Oberlin wird eine Geschichte der Elsaßischen Gelehrten aus seinen eignen und Sch. Sammlungen herausgeben.

Wir können nicht eine so vortreffliche Urkunden-Sammlung verlassen, ohne einige Merkwürdigkeiten aus den Urkunden und Anmerkungen auszuzeichnen.

Gundulstvilla, heut zu Tag, Gondreville, eine französische Meile von Toul, war bis auf Heinrich den Finkler ein königliches Palatium. Dieser schenkte es aber im J. 930 der Kirche zu Toul. Germanus beym Mabillon und Abbt Bessel kennen dasselbe nicht. T. I. S. 8. In einer Urk. Otto des Gr. vom J. 961 kommt ein bisher unbekannter comitatus Herereverre vor. (T. I. S. 116.) Er

R 4 scheint

scheint zwischen der Donau und dem Gebiet der Stadt Buchau gelegen zu haben. Es gab schon im J. 1159 diplomatische Betrüger, wider welche man sich durch chartas pariclas zu schützen suchte. In einer Urkunde vom gedachten Jahr steht folgende merkwürdige Formel: *Ne autem quis temerarius hanc kartam infringere praesumat, nostri praedictique abbatis impressione sigilli et quibusdam caudatis litteris assignavimus, summittatibus earum, ut coram cernitur, obmutilatis, reservandam utrisque partibus* vergl. T. I. S. 249. S. 246. Außerdem wurden auch von Urkunden zwey Exemplare öfters ausgesertigt T. I. S. 359.

Die Zeitrechnung von der Menschwerdung Christi ist nicht erst unter Pabst Eugen IV. in den Päpstlichen und Königlichen Urkunden gebraucht worden. Man trifft sie schon in einer Urkunde Karl des Gr. vom J. 783 für das Kloster des H. Arnulfs zu Meß an. T. I. S. 30. P. Hadrian bediente sich dieser Jahrrechnung schon im J. 773 (T. I. S. 47.) und P. Urban im J. 1095. — Im Erzbistum Trier und im Bistum Meß fieng man im vierzehnten Jahrhundert das Jahr mit dem 25 März an. T. II. S. 284.

Der Name Landgravia Alsatiae findet sich zum erstenmal in einer Urkunde vom J. 1196. Landgraviatus aber kommt niemals vor. Den Namen Landgrav trifft man nicht eher an, als unter den ersten Landgrafen von Werde. Vorher hiessen sie comites provinciales und ihr Amt comitatus. T. I. S. 305.

Die obenangeführte älteste Original-Urkunde der Straßburgischen Archivs ist äusserst merkwürdig. Die Grafen führen hin und wieder schon Zunahmen von Ländern und Dörtern. Der Vogt zu Straßburg

burg kommt in derselben zum erstenmal vor und wird unter die Comites gesetzt. Man trifft auch hier zum erstenmal Ministerialen des Bischofs von Straßburg an. T. I. S. 208. — In einer Urkunde vom J. 1228 geschieht die erste Meldung der fürstlichen Würde des Abbes von Murbach. T. I. S. 362.

Familiares werden in einer Urkunde vom J. 1120 den liberis und servis entgegengesetzt. T. I. S. 196.

Unter Karl dem IV waren die Juden noch des Kaisers Cammerknechte, und niemand durste von ihnen Schatzung fordern, dem der Kaiser nicht darüber ein besonderes Privilegium ertheilt hatte. T. II. S. 217.

Die Formel *divina repropitianta clementia* kommt schon in einer Urkunde Ludwigs des frommen vom J. 823 vor, da Mabillon sie nicht vor dem J. 834 gefunden zu haben versichert. T. I. S. 70.

Einen Schenkungsbrevi des Straßburgischen Bischofs Heddo vom J. 748 haben zehn Bischöfe, drey Abbatte und ein erbettener Zeuge unterschrieben, kein Bischoff hat den Namen seiner Kirche beygesetzt. Doch hat Schöpflin von neun derselben aus andern Urkunden die Bisthümer ausfindig gemacht. T. I. S. 19.

K. Lothar gebrauchte in seinen Urkunden eine dreysache Zeitrechnung 1) die Italiänische, welche er vom J. 820 an zählt, 2) nach der römischen Krönung, welche mit dem J. 823 anfängt, 3) die Fränkische, deren er sich nach seines Vaters Tod 840 bediente. T. I. S. 80.

Dass die Mönche im 12ten Jahrhundert, auch nachdem sie Profession gethan hatten, den Mönchsstand verliessen, davon ist T. I. S. 298 ein Beispiel.



Eine teutsche Urkunde vom J. 1220 wird schwerlich irgend jemand für etwas anders als eine Uebersetzung halten. T. I. S. 340.

Herrgott und Haltaus verstehen unter Herzog das Recht an ein anderes Gericht zu appelliren; und in dieser Bedeutung wird es auch T. I. S. 464 gebraucht. Auserdem bedeutet es aber auch öfters das Recht der Unterthanen ihren Herrn zu ändern. T. II. S. 143.

Aus ein paar Urkunden, welche noch nicht gedruckt waren, erhelet, daß K. Adolph im J. 1293 den 15ten und 19ten Febr. sich zu Rottweil aufhielt. T. II. n. 785. 786.

Ein rheinischer Golbgulden im Jahr 1360 macht etwas über fünf heutige Gulden. T. II. S. 233. — Das Münzprivilegium, welches K. Maximilian I. 1516 über die goldenen und silbernen Münzen der Stadt Hagenau ertheilte, ist merkwürdig. T. II. S. 451.

K. Rudolph I ertheilte dem Grafen von Leiningen das Recht einen Wochenmarkt zu Landau zu halten. T. II. S. 4. cf. S. 49.

Rudolph, Herzog von Oesterreich, konnte nicht schreiben und unterzeichnete die Urkunden durch Kreuze. T. II. S. 241.

Unser Frauwen Tage der verholene kann in Elsässischen Urkunden nicht den 8ten December oder das Fest der Empfängnis Mariä bedeuten, wie Haltaus und Patrik glaubten; sondern wahrscheinlich wird dadurch das Fest der Verkündigung Mariä angezeigt. T. II. S. 47.



D. Franz Dominicus Häberlins — kleine Schriften vermischt aus der Geschichte und den Deutschen Staatsrechte. Erster Band I und II Stück. Helmstadt im Verlag Johann Heinrich Kühnlin Universitäts-Buchhändlers, 1774 und 1775, 8. 512 S. ohne die Vorrede und den Inhalt.

Diese kleine Schriften waren schon theils einzeln, theils in einigen weitläufigen Sammlungen abgedruckt. Der Herr B. sammelt sie jetzt, verbessert sie zum Theil und vermehrt jedes Stück mit einer neuen Abhandlung. Einige darunter haben den ältesten Sohn des Herrn Geheimen Justizraths zum Verf. In dem gegenwärtigen ersten Band sind folgende Auffäße enthalten, welche nicht alle von gleicher Wichtigkeit sind.

Erstes Stück. I. Erörterung der Frage: Warum Chur-Maynz wider den im J. 1657 mit Chur-Cölln zu Frankfurt am Main errichteten Vergleich, Kayser Josephen im J. 1690 zu Augsburg gesalbt habe? S. 1 — 11. Der B. sucht den Grund darinnen, weil der damalige Churfürst und Erzbischoff von Cölln Joseph Clemens, aus dem Hause Bayern, als ein sehr junger Herr 1690 noch kein geweihter Priester-Bischoff war. Diese Abh. steht auch in den Braunschw. Anz. vom J. 1745. n. 104.

II. Abriss einer umständlichen Historie der pragmatischen Sanction von deren Errichtung bis auf den Todt Kayser Carls des VI. S. 12 — 52. Dieser Auffah wurde 1746 zu Helmstadt als eine Einladungsschrift gedruckt. Zu der ver-

versprochenen vollständigen Historie der Pragmat. Sanktion macht der Herr B. wenig Hoffnung. Einige litterarische Zusätze zu diesem Abriss stehen in der Vorrede dieses ersten Stücks. Ein Auszug hieraus läßt sich nicht geben.

III. Diplomatische Untersuchung von dem Ursprunge des Titels: *Rex Romanorum*, in der Bedeutung, daß darunter ein vom Pabste noch nicht gekrönter Römisch-Teutscher Kaiser verstanden werde. S. 53 — 104. Sie steht bereits in den Braunschw. Anz. vom J. 1756. Der B. behauptet mit dem Abt zu Gottwicke, daß dieser Titel unter R. Heinrich II in acht Urkunden zuerst vorkomme, und unter seinen Nachfolgern immer mehr gebräuchlich und endlich ganz und gar curial geworden.

IV. Abhandlung von der Stadt und dem Staat Avignon, und der Grafschaft Venaissin, wie auch von den Königlich-Französischen Ansprüchen auf dieselben. S. 105 — 172. Die zu Anfang des 1774sten Jahres geschehene Rückgabe Avignons an den Pabst, gab dem B. die Veranlassung, daß er diesen Aufsatz aus dem Hannov. Magazin vom J. 1768 wieder abdrucken ließ, und mit einer Zugabe vermehrte. In dieser letzten wird die französische Besitznahme Avignons und Venaissins erzählt und aus ein Paar neuen Staats-schriften über diese Sache ein Auszug gegeben.

V. Abh. von dem Ursprunge und dem Amte eines Reichspfennigmeisters, besonders im Ober- und Niedersächsischen Kreise. S. 173 — 232. Dieser hier zum erstenmal bekannte gemachte Aufsatz betrifft eine Materie, von welcher die meisten Publicisten wenig sagen, und ist meistens aus bisher noch ungedruckten Nachrichten und Staats-schriften

schreiben geschöpft. Zuerst wird die alte Art die Gelder einzukassiren aus den Reichs-Abschieden erzählt. Die ersten ordentlichen Reichspfennigmeister scheinen zwischen den Jahren 1526 und 1532 bestellt worden zu seyn. Ihr Amt war aber damals noch sehr eingeschränkt, so daß sie nicht nach Gefallen auf diesen oder jenen Kreis Anweisungen aussstellen durften. Durch die Speyrischen und Nürnbergischen R. A. von 1542 gelangte dieses Amt erst zu seiner völligen Consistenz. (Eben daselbst ist der Ursprung des Läutens der Betglocke zu suchen.) Im J. 1567 wurde die Bestellung des Pfennigmeisters dem Kaiser allein überlassen. Dieser besetzte daher diese Stelle auch für die beyden Sächsischen Kreise, und zwar in Leipzig als einer Haubtlegestadt. Die Ernennung desselben wurde nur dem Churfürsten von Sachsen notificirt, welches zu Ende des vorigen Jahrhunderts einigen Widerspruch der übrigen Kreisstände erregte. Der letzte dem Verf. bekannte Reichspfennigmeister ist Hieronymus, Freyherr von Münchhausen, welcher von 1736 bis 1742 diese Stelle bekleidet hat. Die jährliche Besoldung davon bestehtet in 1000 Rthl. und 500 Rthl. für die Buchhalterey. Zuletzt wird noch die hieher gehörige Stelle aus der neusten Wahl. Capit. A. V. §. 4. erläutert.

VI Vergleichung der neuen schwedischen Regierungsformen vom Jahr 1772 mit der vom Jahr 1720. S. 233 — 277. Der Verf. dieser Nachricht ist der älteste Herr Sohn des Herrn Geh. Justizraths, und steht sie bereits in Hannov. Magaz. vom J. 1772.

Zweytes Stück. I. Umständliche historische Nachricht von den Kaiserlichen Wahls- und Krönungs-Solennitäten. S. 281 — 302.
Sie

Sie war zum erstenmal 1746 erschienen als eine Beilage des Göttingischen Universitäts-Schreibs- und Hand-Kalenders.

II. Friedrich, ein unter denen aller- und durchlauchtigsten Regenten des Königl. Preußischen; auch Churfürstl. und Marggräfl. Brandenburgischen Hauses glücklicher und gesegneter Name. S. 302 — 339. Die Veranlassung zu diesem Aufsatz gab die Vermählung des jetzt verstorbenen Marggraf Friedrichs von Brandenburg-Bayreuth mit der Braunschweig-Lüneburgischen Prinzessin Sophia Carolina Maria. Er stand schon in den Braunschw. Anz. v. J.

1759.

III. Von dem Nürnbergischen sogenannten Ochsen- und Unschlitt-Amte. S. 339 — 347. Steht auch in den Braunschw. Anzeigen v. J. 1757 und ist nur mit einer Anmerkung vermehrt worden. Gundling führt in seiner Anl. zur Staatskl. die Aufgabe an, „dass der Magistrat zu Nürnberg mit einer Kleinigkeit ein Monopolium streibe, welches dem Publico über 100000 Fl. einstrage.“ Dieses ist das Unschlitt oder Talch. Die Nachricht, welche der Herr V. von dem dazu bestimmten Amte gibt, ist nur aus gedruckten Schriften genommen und daher etwas unvollständig. Wir wollen daher dieselbe verbessern und den ganzen Zusammenhang dieser merkwürdigen Einrichtung zeigen. Das ganze Meßger. Handwerk bekommt Jahr aus, Jahr ein so viel tausend Gulden Vorschuß ohne Zinsen zum Viehkauf, als es braucht. Für diese Geldsumme haftet die ganze Zunft, welche sie unter die Meister vertheilet und den Verlust bey ihren Zunftgenossen gemeinschaftlich trägt. Die Fleischer müssen hingegen alles rohe Talch um einen billigen Preis

Preiß an Zahlungsstatt an gedachtes Amt liefern und das noch fehlende in baaren Geld bezahlen. Das Tsch wird auf Kosten der Stadt durch Kunstverständige geschmolzen und zum verschiedenen Gebrauch hergerichtet. Alsdann müssen es die Seifensieder, Lichtzieher und Pfragner wieder abnehmen. Diese letzten machen allerdings eine eigne Kunst oder Innung aus und ziehen nicht eigentlich nur Lichter. Sie gebrauchen das Unschlitt auch zur Verfertigung der Wagenschmier und treiben mit vielen andern Sachen Krämerien und Handel. Der Gewinn, den die Stadt aus dieser geringcheinenden Sache zieht, gründet sich auf den starken Verschluß, die grosse Fertigkeit, welche die sich damit beschäftigenden Personen erlangen, und die Vermehrung des Preises durch Sortirung des Unschlittes in verschiedene Gattungen.

IV Antwortschreiben an einen Freund über die vorgelegte zwey Fragen: I Was für Gründe der Portugiesische Hof besonders gebraucht, um die Errichtung des Patriarchats bey dem Päpstlichen Hofe durchzusetzen? II Was was für Ursachen und unter welchen Einschränkungen doch noch ein Päpstlicher Nunciuss am Portugiesischen Hofe geduldet werde? S. 347 — 359. Ein bisher noch ungedruckter Aufsatz, der, wie Herr H. selbst sage, in Eile entworfen worden.

V Abhandlung von Pöblischen Conföderationen. S. 360 — 411. Sie stand schon im Hannov. Mag. vom J. 1769 und wurde durch die damalige Zeitumstände veranlaßt. Man kan damit eine andere kleine Schrift vergleichen, welche 1768 zu Halle erschien unter dem Titel: Nachricht von denen in Polen vorkommenden Conföderas

derationen und denen allgemeinen Berathschagungen, als außerordentlichen Mitteln die Staats- Grundverfassung in außerordentlichen Fällen zu sichern, welche der Herr Geh. Justizr. bey Verfertigung dieses Aufsatzes noch nicht kannte.

VI. Kayser Carls des fünften vortrefflicher Medaillon wegen der überwundenen schmalkaldischen Bundesverwandten von A. 1547. S. 412 — 427. Diese historische Erläuterung wurde 1714 in den XVIten B. der Röhlerischen Münzbelust. eingerückt. Der Herr Verf. folgte darinnen der Lieblingsidee seines Lehrers, und behauptete daß der Schmalkaldische Krieg kein Religionssondern blos ein Staatskrieg des Kaisers gewesen seyn. Jetzt ist er selbst anderer Mennung.

VII. Zuverlässige Nachricht von zwey Zusammenverschwörungen wider das Leben zweyer Könige von Portugal aus dem 15ten und 17ten Jahrhundert. S. 427 — 450. Diese kurze Nachricht machte der B. zuerst in den Braunschw. Anz. vom J. 1759 bekannt, bey Gelegenheit des auf das Leben des Königs von Portugal geschehenen Angriffs.

VIII. Beantwortung der Aufgabe: Woher kommt die französische Redensart: *les Echelles du Levant*, in der Bedeutung, daß dadurch die Handelsplätze, als Smirna, Aleppo, Cairo ic. verstanden werden? S. 450 — 461. Die angeführte Redensart kommt daher, weil man in den gebachten Seestädten von dem Damm des Hafens hinunter steigen muß, um die Kaufmannsgüter einschiffen zu können. Man findet diesen Aufsatz auch in den Hannov. Beyer, vom J. 1759.



IX. Historische Erläuterung eines schönen Medaglions auf den berühmten Professor der griechischen Sprache zu Florenz *Antonio Maria Salvini*. S. 46 — 477. Dieses ist abermals ein Münzbogen, welcher 1742 in dem XIVten Band der Köhler. Münzbel. schon abgedruckt worden.

X. Den Beschluß des zweyten Stücks mache wiederum eine Abh. von dem ältesten Sohne des Herrn V. aus dem Hannov. Mag. vom J. 1773. Sie enthält eine historische Anzeige der Rechte des Kaiserlich-Königlichen Hofes auf die in Polen in Besitz genommene Provinzen, besonders in Ansehung Ungarns auf Klein-Preussen und Podolien, wie auch Böhmens auf die Herzogthümer Auschwitz und Zator. S. 477 — 512. Es ist ein bloßer Auszug aus der 1772 zu Wien erschienenen Deduktion: *Iurium Hungariae in Russiam in nomine et Podoliam, Bohemiaeque in Oswicensem et Zatoriensem Ducatus praevia Explicatio*. — Ein allgemeines Register am Ende der ganzen Sammlung wird die Brauchbarkeit derselben vermehren.

3.

D. Franz Dominikus Häberlins Neueste Deutsche Reichs-Geschichte vom Anfange des Schmalkaldischen Krieges bis auf unsre Zeiten. Als eine Fortsetzung seiner bisher herausgegebenen Deutschen Reichs-Geschichte in den zwölf ersten Bänden des Auszuges aus der neuen allgemeinen Weltgeschichte. Zweiter Band. Halle bey Gebauer. 1775. gr. 8: 714 S. ohne LXXX S. Vorrede:

Dieser Band enthält abermals einen sehr kleinen Zeitraum, nemlich von 1551 bis 1555. Wir müssen den Herrn Verfasser nochmals ersuchen sich Th. VII. mehr

mehr einzuschränken und seine Leser nicht so sehr zu ermüden. Dieses wird ihm leicht seyn, wenn er Begebenheiten, welche entweder gar nicht oder nicht so umständlich in einen Auszug der allgemeinen teutschen Geschichte gehören, ganz wegläßt, oder kürzer erzählt. Die Fortsetzung der Geschichte der Tridentinischen Kirchenversammlung nimmt allein mehr als hundert Seiten ein. Kein Wunder; denn der V. erzählt, was von Session zu Session auf derselben vorgegangen. Die Geschichte von Albrechts Krieg mit Nürnberg ist viel zu umständlich für eine allgemeine Geschichte. Die Episoden von Magdeburgs Belagerung und von Braunschweig scheinen uns auch zu weitläufig erzählt. Die langweiligen Auszüge aus den Staatschriften damaliger Zeit stehen unserer Meynung nach auch hier nicht am rechten Orte, so wenig wir übrigens den Nutzen derselben läugnen wollen. Die Auszüge aus den Protocollen des Reichstags von 1555 würden die meisten Leser dem Herrn Verfasser gerne schenken. Französische Händel mit dem Pabst gehören doch auch nicht haubtsächlich in eine teutsche Geschichte.

Die allerdings wichtigen Begebenheiten, welche den Inninhalt dieses Bandes ausmachen, sind folgende: die Kirchenversammlung zu Trident, nebst den Italiänischen Händeln und Frankreichs Streitigkeiten mit dem Pabst; die französische Unruhen in Italien; der Parmesanische Krieg; das Unternehmen der Türken gegen Tripolis und Neapolis; die Empörung zu Siena; der Krieg des Churfürsten von Sachsen mit dem Kaiser und die Passauische Friedenshandlungen; der Türkenkrieg in Ungarn; der Krieg mit Frankreich, welcher durch den Aufenthalt des Kaisers in Augspurg und durch die Erzählung von der Loslassung des Churfürsten von Sachsen unter-



unterbrochen wird; die Kriege des M. Albrecht von Brandenburg und andere Privathändel deutscher Fürsten; die Visitation des Cammergerichts; Fortsetzung der Kriege, in den Niederlanden und in Italien; Albrechts von Brandenburg neuer Krieg; die Sächsische Angelegenheiten; die Heyrath des Erzherzogs Philipp; Niederländischer Krieg; Händel mit Siena; des König Ferdinands Angelegenheiten in Ungarn und Siebenbürgen; Ebendesselben letzte Willens-Verordnung; der Naumburgische Convent; der Augspurgische Reichstag von 1555, auf welchen der Religions- und Landfriede errichtet, die C. G. O. abgeändert und neue Policey- und Münzordnungen gemacht worden.

Wir zeichnen noch einige neue Bemerkungen des Herrn Verfassers aus. S. 15 wird ein Irrthum des Herrn von Gudenus in T. IV. p. 696 seines Cod. dipl. bemerkt. — S. 129 werden diejenigen Geschichtschreiber widerlegt, welche behaupten, Churfürst Moriz habe sich von den Hessen huldigen lassen, da Chatti beym Sleidan vielmehr die Razzenelnboger bedeutet. — In der Erzählung von Ulms Belagerung geht der V. bisweilen von Sleidan ab. Er hat aber dabei ein paar Handschriften gebraucht. S. 179. Die Erzählungen einiger sächsischen Geschichtschreiber von den Thaten Churfürst Morizens in Ungarn scheinen nicht so viel Glauben zu verdienen, als Georg Arnold, der Biograph des Churfürsten. S. 236. — Sleidan und andere irren, wenn sie den Kaiser erst den 20 November 1552 ins Lager zu Meß kommen lassen, indem ein Vertrag vorhanden ist, welchen derselbe schon den 10 November daselbst unterschrieben hat. S. 274. — S. 366 wird eine Begebenheit angeführt, welche vortrefflich den Geist der damaligen Zeiten schildert.



Der Bischoff Melchior von Würzburg bot nach der fruchtlosen Handlung zu Händelberg dem M. Albrecht zu Ausmachung ihrer Streitigkeiten einen Zwey-
kampf an. Der Marggraf schlug ihn aber aus und antwortete: „Es sey nicht bräuchlich, daß ein „gebörner Fürst mit einem Pfaffen sich schlage.“ Das letztere ist an den Rand des Exemplars vom Thrasibelo Lupta de ortu, vita et rebus gestis G. L. a Seinsheim von einer alten Hand hinzugefügt, welches Herr Häberlin besitzt. — Dester wünschen wir solche Bemerkungen, als wie S. 493. f. Die Heyrath des Erzherzog Philipp's machte, daß den Niederländischen und Teutschen Kaufleuten ihre alte Priviliegen in Engelland erneuert und bestätigt wurden.

Die fünf Bogen starke Vorrede ist zu wichtig, als daß wir nicht von derselben noch etwas sagen sollten. Sie enthält theils einige Berichtigungen und Zusäze zu den vorigen Bänden, vom Herrn Verfaßer, theils Verbesserungen des Herrn Regierungs-
raths Spieß in Bayreuth aus Urkunden und Ar-
chivalischen Nachrichten des Plassenburgischen Ar-
chivs. Die letztern betreffen die Regierungsgeschich-
ten unserer Kaiser von Ludwig IV bis auf Friedrich
III, diesen mit eingeschlossen. Es werden dadurch
meistens ungewisse chronologische Angaben und der
jedesmalige Aufenthalt und die Reisen der Kaiser be-
stimmt. Einige Urkunden sind ganz eingerückt wor-
den, insonderheit aus der Zeit Friedrichs III. Be-
sonders merkwürdig ist uns die Begebenheit, daß
Kaiser Friedrich III dem damals in Italien sich auf-
haltenden König von Dänemark erlaubte, drey Edel-
leute in den Grafen-Stand zu erheben. S. LII.
f. — Herr Spieß muß aus eigner Erfahrung das
traurige Bekenntnis wiederholen, daß er keine einzige
ganz



ganz reine Urkunde bey Lünig angetroffen habe. — In den Vorreden zu den folgenden Bänden wird der Geh. Justizrath die von Herrn Spies erhaltene Zusätze und Verbesserungen der älteren teutschen Reichsgeschichte bis auf Carl den IV inclusive mittheilen. In den folgenden Theilen wird der Herr Verfasser auch von dem weitläufigen Verzeichnis der Reichstagsacten unter K. Ferdinand dem I und Maximilian II Gebrauch machen, welches er von dem Freyherrn von Harpprecht bekommen hat. Wir wünschen Herrn Häberlin mehr vergleichen Beyträge, besonders aus Archiven. Möchten doch alle Archivarien die ihnen anvertrauten Urkunden und Nachrichten so fleißig zum Besten der Geschichte unsers Vaterlandes benützen, als Herr Spies bereits gehan hat!

4.

Litteratur der Poesie von Christian Heinrich Schmid, Professor zu Gießen. Erster Theil Leipzig, in der Beygandschen Buchhandlung, 1775. 8.

Sit Vergnügen sehen wir, daß Herr Schmid bey der Umarbeitung seiner Theorie der Poesie sich einen ganz andern Plan gewählt, und mit Weglassung aller so unzulänglichen Theorien uns nur die Litteratur der Dichtkunst zu liefern den Anfang gemacht hat. Der Verfasser unterscheidet, wie uns dünkt, ganz wol die Litteratur von der Geschichte der Dichtkunst und von der Charakteristik der vorzüglichsten Dichter. Jene hält zwischen diesen beyden das Mittel, man darf von ihr keine Erörterung von Alterthümern, keine strenge Auswahl Epoche machender Genies, keine pragmatische

S 3

Rai-

Raisonnemens, keine entscheidende Kritik erwarten. Es erstreckt sich dieses Werk auf die poetische Litteratur derjenigen Nationen, welche die Dichtkunst am meisten zur Vollkommenheit gebracht, von denen wir das meiste wissen und die für unsre eigne Bildung die wichtigsten sind. Es treten hier also Griechen, Römer, Italiäner, Spanier, Britten, Franzosen und Teutsche auf. Die Teutsche Litteratur ist durchgehends die vollständigste und richtigste, die ausländische hingegen ist von Fehlern und Unrichtigkeiten nicht ganz frey, die wir aber weder anzeigen noch zu verbessern Lust haben. Das letzte Kapitel soll Anhangsweise eine kurze Uebersicht dessen, was andere Völker in der Poesie geleistet haben, enthalten.

Von den funfzehn Kapiteln, aus welchen das ganze Werk bestehen wird, enthält der gegenwärtige erste Theil nur die zwey ersten und einen Theil des dritten. Erstes Kap. Verzeichniß der historischen Schriften über die Dichtkunst. S. 1 — 85. I. Zur allgemeinen Geschichte der Dichtkunst. Diese sind unter vier Rubriken gebracht: Abhandlung; allgemeine Biographie; allgemeine Charakteristik; Register. II — VIII zur Geschichte der Dichtkunst der obgedachten sieben Nationen. Die hieher gehörigen Bücher sind eingetheilt in Geschichtsbücher, Register, Raisonnemens, Biographien und Abhandlungen. IX. Geschichte des Streits über den Vorzug der Alten vor den Neuern. X. Journale, Italiäische, Spanische, Britische, Französische, Teutsche. Unter diesen ist die Geschichte der Schweiizerischen und Gottscheidischen Journale besonders vollständig und interessant. Ob die S. 82 f. vorkommende Nachricht von den teutschen Musenalmanachen ganz zuverlässig sey, zweifeln wir, da der Herr Verf. bey dieser Sache selbst Partey ist.

Drey:

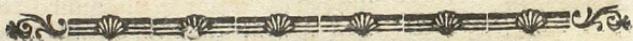
Zweytes Kapitel. Verzeichniß der theoretischen Schriften über die Dichtkunst, I. der ästhetischen; so wol bey den Griechen, als bey den fünf neuern Nationen. Bey den Britten sind die Schriften über die allgemeinen Grundsätze von den Abhandlungen über einzelne Materien abgesondert. Bey den Franzosen unterscheidet der Verfasser außerdem noch die Systematiker, Dictionnaires und Methodisten. II. Schriften über den Werth und Nutzen der Dichtkunst. (Hier fehlt eine Abh. in Brunnquelli Opusc. T. II.) III. Schriften über die Regeln der Dichtkunst.

Drittes Kapitel. Von epischen Gedichten. I. Theoretische Schriften der Italiäner, Franzosen und Deutschen. II. Epische Dichter. Der erste Theil schließt mit den Britten. Der Schluß dieses Kapitels von den Epopeen der Franzosen und Deutschen wird also den zweyten Theil anfangen. Bey jedem Dichter wird das wichtigste von seinem Leben und seinen hiehergehörigen Schriften gesagt. Die Ausgaben, Uebersetzungen, Erläuterungsschriften und Streitschriften von seinem Gedicht nebst den Biographien des Dichters werden umständlich angezeigt.

Dieser Plan und der bekannte Fleiß des Verfassers lassen ein ziemlich vollständiges und brauchbares Werk erwarten. Nur wünschten wir inskünftige dem Abschreiber und dem Correktor mehr Aufmerksamkeit, damit besonders die eignen Nahmen durch Druckfehler weniger verunstaltet würden, als es in diesem Theil geschehen ist. Hier sind aus einer Menge von Beispielen nur einige Proben. S. 33 steht Pakus statt Päatus. S. 34 Babapide statt Babaside; Ladrolat statt Advocat. S. 37 Morhofs statt Morhofs. S. 40 Hurt statt Huet. S.



43 Valisinieri statt Valismeri; Giornali statt Giornale; *Osservazione litterarie* statt *Osservazioni letterarie*; Belli statt Pelli. S. 46 Prerot statt Prevot. S. 50 Richey und Weichmann statt Richey und Weichmann. S. 72 Grossenbergs statt Gerstenbergs. S. 89 Listors statt Liskors. S. 148 Z. 6 müssen folgende Worte weggestrichen werden: wird hier beurtheilt und berichtigt. S. 156 Geutiles statt Gentilis. S. 168 politische Litteratur statt poetische Litteratur. S. 285 litera statt Citera. — Bey dem Scholion S. 123 bemerken wir noch, daß Herr Schmid sich leicht hätte überzeugen können, in wie fern Abbes Beschuldigung, daß Herr Flögel seine Erfindungskunst aus einem Baumgartenischen Manuscript entlehnt habe, begründet sey. Er hätte nur die beyden Schriften Baumgartens, welche Herr Förster in Halle herausgegeben, mit der Flögelschen Schrift vergleichen dürfen.



5.

Udalrici Zasti IC. Friburg. quondam zeleberri-
mi Epistolae ad Viros aetatis suaे doctissimos,
quas partim ex autographis primum edidit, partim
hinc atque illinc dispersas collegit, illustravit et
commentarium de illius vita praemisit Ios. Ant.
Riegerus, Eq. IC. Friburg. Ulmae, apud Le-
brecht. Stettinium, 1774. gr. 8, nebst 6 Kupfern.

Sdalricus Zasti oder Zäst wurde 1461 zu
Costnitz geboren. Nachdem er, wie es scheint,
kurze Zeit zu Tübingen studiert hatte, wurde er No-
tarius in seinem Vaterland. Er kam 1494 als
Stadtschreiber nach Freyburg, welches er aber 1496
nicht

nicht mehr war. Hierauf wurde er ebendaselbst ein Schulmann, blieb aber auch dieses nicht über zwey Jahre, während welcher Zeit er sich auss neue mit besonderm Fleiß auf die Rechtsgelehrsamkeit legte. Seine vornehmsten Lehrer in derselben waren Paul de Cittadinis, ein Mayländer, und Johann Knapp, ein Teutscher. Im Jahr 1500 wurde er Lehrer der Dichtkunst mit einem Gehalt von 32 Gulden. 1502 wurde er Stadtshndikus oder Gerichtsschreiber. 1503 scheint er erst wirklicher Professor der Rechte geworden zu seyn, nachdem er schon zwey Jahre vorher über die Institutionen Vorlesungen gehalten hatte. Nunmehr gab er die Profession der Dichtkunst auf und erhielt 52 Gulden Besoldung. Er gerieth mit seinem Nachfolger in jener Lehrstelle Philomusus in einen heftigen Streit, so daß dieser fortgejagt und jenes Lehramt inzwischen wieder dem Zäsi aufgetragen wurde. Er erhielt bald allgemeinen Beyfall und wurde schon 1506 ordentlicher Lehrer der Rechte. Sein Salar war jetzt hundert Gulden. Um diese Zeit entstand ein Streit zwischen ihm und seinen Collegen, der aber bald gütlich beigelegt wurde. Der Herr V. hat zu Ende der Lebensbeschreibung S. 149 — 163 die Belege hiezu beigesfügt. Damals war er schon Rath bey K. Maximilian dem I. Er wurde in den wichtigsten Sachen sowol von seinen Mitbürgern, als Auswärtigen zu Rath gezogen. In dem langwürigen Streit der Universität zu Freyburg mit der Stadt stand er der erstern getreulich bey. Sowol seine Consilia und Responsa, als seine Briefe erweisen seinen großen Rath bey Ausländern. Eben dieses hatte ihm aber den Neid seiner Collegen zugezogen und ihn in viele Sorgen gesetzt. Die verbesserten und vermehrten Statuten der Stadt Freyburg vom J. 1520 rühren

von ihm her, so wie er schon im J. 1511 nach einem Auftrag des Marggrafen von Baaden die Statuten von Testamenten, Erbtheilungen und Vermundschaf-ten für die Marggrafschaft Baaden versfertigt hatte. Im Jahr 1520 lehrte er auf Verlangen seiner Zu-hörer auch die Rhetorik. Zur Würde eines Rektors der Universität konnte er niemals gelangen, weil er kein Clerikus war. K. Ferdinand ertheilte ihm 1524 die Freyheit sein Amt mit Beybehaltung der Besol-dung niederzulegen. Er bediente sich aber dieses Vorrechtes nur im höchsten Nothfall und setzte seine Vorlesungen meistens unausgesetzt fort. Angesehene und gelehrte Männer der damaligen Zeit waren sei-ne Schüler. Der Haß und Neid unbilliger Leute machte, daß er noch in seinem Alter wünschte nach Maynz oder Nürnberg zu kommen. Von S. 78 — 90 werden seine Familien-Umstände erzählt. Er hat sich zweymal verheyrathet. Joachim, ein Sohn aus der ersten Ehe, war 1518 Geheimschreiber bey dem Herzog von Savoien. Johann Ulrich, aus der zweyten Ehe starb 1570 als Reichsvieckanzler zu Wien. Der Vater aber starb 1535 den 24 November. Das Denkmal, welches ihm die Stadt Freyburg errichtet hat, ist hier in Kupfer gestochen. Er war einer von den ersten in Teutschland, welche die durch die Glos-satoren verunstaltete Rechtsgelehrsamkeit zu reinigen suchten. Er verband auf eine damals neue Art die Römische Geschichta und Alterthümer mit der Kennt-nis der Römischen Gesetze. Er blieb nicht blos bey der Theorie stehen, sondern wendete die richtiger er-klärten Gesetze auf vorkommende Fälle an, und zeig-te ihren heutigen Nutzen in der Collision mit den deutschen Sitten. Er lehrte fleißig, ließ seine Zuhö-rer disputiren, und gab ihnen nähere Anleitung die Rechtsgelehrsamkeit praktisch zu treiben. Bey allen diesen

diesen Beschäftigungen schrieb er doch sehr viel. — Von Luthern dachte er anfangs sehr günstig, zog ihm aber doch den Erasmus vor. Mit den damaligen Religions-Streitigkeiten ließ er sich nicht viel ein. Ueberhaupt wurde er aber kein Lutheraner, sondern blieb ein eisriger Römisch-Catholischer Christ. Einige seiner unvorsichtigen Ausdrücke werden S. 127 f. vertheidigt. Alle Ausfälle und Schimpfsreden gegen Luther sind mit grossem Fleiß S. 133 u. f. gesammelt. Gleichwohl sind seine Bücher in den Romischen Index der verbotenen Bücher gesetzt worden. — Ueber Zwinglius und Oekolampadius war er so sehr aufgebracht, daß er den letzten gewöhnlich nur Oecolumpium oder Oecolumpenian oder Occatorem lampadis nannte. Er befand sich in ziemlich dürftigen Umständen, schmäufzte aber doch gerne. Sein Körper war daher sehr stark, wie das vorgesetzte Porträt bezeugt. Seine Handschrift und Siegel ist auf der zweyten Tafel in Kupfer gestochen.

Diese Lebensbeschreibung, welche 148 Seiten einnimmt, ist aus gedruckten Nachrichten, aus des Zasius eignen Briefen und Schriften und aus den Jahrbüchern der Stadt und Universität Freyburg mit vielem Fleiß geschöpft worden.

Auf die Lebensbeschreibung und die schon oben angezeigten Beylagen folgt 1) ein Verzeichnis der bey seinem Leben und nach seinem Tod herausgekommenen Schriften und deren verschiedenen Ausgaben, worin einige Fehler der Lipenischen und Strursischen Bibliotheken verbessert werden. S. 164 — 185. 2) Nachrichten von einigen seiner Handschriften S. 186 — 189. 3) Christoph von Hachembergs Leichenrede S. 190 — 209. 4) Grabschriften, S. 209 — 215. 5) 25 Poetische und prosaische Elogen und

und Zeugnisse anderer Gelehrten von ihm. S. 216 — 224.

Die Brief-Sammlung selbst, welche ohne die Register 548 S. ausmacht, enthält theils diejenigen, welche schon in fünften Bande der Werke des Basius gedruckt waren, theils ungedruckte. 256 Briefe sind von Basius selbst, 33 aber von andern an ihn geschrieben worden. Sie dienen überhaupt zur Erläuterung der Geschichte des 16ten Jahrhunderts. Die meisten ungedruckten sind dem Herausgeber von andern Gelehrten mitgetheilt worden, nemlich von Herrn Iselin zu Basel, von Herrn Professor Koch zu Straßburg und von dem jüngern Herrn Schelhorn.

Die Briefe sind nach den Personen, an welche sie gerichtet sind, abgesondert, den einzelnen Sammlungen eine kurze Lebensgeschichte dieses Mannes vorgesetzt und die Handschriften einiger Gelehrten in Kupfer gestochen.

Die erste Sammlung enthält 179 Briefe an den Basler Juristen Bonifacius Amerbach. S. 1 — 252. Sie ist die stärkste und die reichste an ungedruckten. Es sind deren 96. 2) Die Correspondenz mit Desiderius Erasmus von Rotterdam. S. 263 — 314. Von Basius sind 16 und 7 von Erasmus. Nur einer von den letzten war ungedruckt. 3) Neun Briefe an Claudius Cantiuncula, einen Juristen zu Basel. S. 315 — 332. 4) Zwei Briefe an den Nürnbergischen Patricier Bilibald Pirkheimer und einer von demselben an Basius. S. 333 — 350. 5) Zwei Briefe an Andr. Alciatus. S. 351 — 362. 6) Acht Briefe an seine Freunde zu Freyburg. S. 363 — 382. 7) Zehn Briefe an auswärtige Freunde. S. 383 — 404. 8) Neun Dedikationen aus verschiedenen seiner Bücher. S.

405



405 — 434. 9) Vierzehn Briefe an Ungenannte oder in der Gelehrten Welt unbekannte Männer. S. 435 — 464. 10) Anhang von 9 noch ungedruckten Briefen. S. 464 — 484. 11) Ungedruckte Briefe anderer Gelehrten an Zasius nebst zweyen von denselben. S. 485 — 548.

Am Ende stehen 3 Register, ein chronologisches und ein alphabetisches über die Briefe, und ein Register der vornehmsten Personen, deren in den Briefen Meldung geschieht.

Ausser dem, was aus diesen Briefen bereits oben in dem Leben des Zasius bemerkt worden, wollen wir noch zum Schluss einige Stellen auszeichnen. Wie beschwerlich es damals für Gelehrte war, ihre Briefe fortzubringen, indem man sich nur der Gelegenheiten bedienen mußte, davon wird man hier öfters Beispiele finden. Die Briefe des Erasmus wird man besonders unterhaltend finden, z. B. den langen Brief über das Verbot des Fleischessens. — Zasius forderte von einem Basler Buchdrucker 50 Gulden honorarium für seine *Intellectus Iuris singulares*. S. 259. Mit Vergnügen liest man, wie die Gelehrten der damaligen Zeit einander ihre Arbeiten vor dem Druck zur Durchsicht überschickten und die Erinnerungen ihrer Freunde sich zu Nutz machten. S. 327. Zasius glaubte, man dürfe den Kaiser Justinian wegen solcher Fehler nicht sehr tadeln, welche er mit andern Regenten gemein hatte. S. 329 — S. 330 macht Zasius ein wunderliches Wortspiel mit *professores* und *perversores*. Von *halzo* andern Verdiensten um das Justinianische Gesetzbuch und besonders von seiner neuen Uebersetzung der Novellen redet Zasius in einem Brief an *Bilobald Pirkheimer* mit dem größten Entzücken. S. 347. *Alciatus* wird wegen seines guten lateinischen Aus-

Ausdrucks und wegen seiner ächten Art die Gesetze zu erläutern sehr gelobt. S. 353. f. Basius selbst gibt hin und wieder gute Proben seiner eignen seinen Critik und seines Scharfsinns. — Die im J. 1579 grossirende Pest wird S. 372 schrecklich geschildert. Ein furchterliches Bild des Baurenkriegs im Jahr 1525 kan man S. 397 lesen. Die Stadt Nürnberg erhält von Franz Frosch das gute Zeugnis, nullus vnquam Musarum alumnus Norimbergam adpulit, qui non amplissimis beneficiis adfectus recesserit inde. S. 513. Zur Zeit des Basius waren in Padua bennahme funfzig Lehrer der Rechte. S. 515. — Von einem Lehrer der Rechte hätten wir im J. 1774 nicht so heftige Ausdrücke über die Lehren der protestantischen Religionsparthey erwartet, als wir S. 541 gelesen haben. Wir schämen uns dieselben abzuschreiben und empfehlen dem Herrn von Rieger inskünftige mehrere Mässigung.

6.

Leben und Charakter des Herrn Geheimen Hofsraths D. Johann Caspar Heimburgs zu Jena von M. Johann Christoph Tschirpe, gedruckt bey Felix Ficelscheer. 1774. gr. 8. 52 Seiten.

SDas Leben des sel. Heimburgs hat bekanntermaßen schon Weidlich im Ulten Theil seiner zuverlässigen Nachrichten von jetztlebenden Rechtsgelehrten S. 227. f. beschrieben. Wir halten es daher für das nützlichste, wenn wir aus gegenwärtigem Denkmal dasjenige nachtragen, was Weidlich von den Lebensumständen und Schriften desselben noch nicht erzählt hat: denn seine Nachrichten

ten gehen nur bis auf das Jahr 1759. Heimburg wurde 1759 von dem Herzog zu Sachsen-Coburg zum geheimen Hofrath ernannt. Im Februar 1764 wurde er Interims-Assessor bey dem Concilio academico arctiori und in eben dem Jahre, den 13 October, ward er zum wirklichen Besitzer dieses Concilii installirt. Das Jahr vorher wurde er Professor primarius. Uebrigens war er auch Deputatus Praelaturae bey der Herzogl. Sachsen-Weimarischen Landeschaft. Die deutsche Gesellschaft der höhern Wissenschaften zu Jena hatte ihn als ein Ehrenmitglied aufgenommen. 1759 führte er das akademische Regiment zum drittenmal. Er hat sich zweymal verheyrathet, 1737 und 1748. Wenige Jahre vor seinem Tode, im 67sten Jahr seines Alters hatte er noch die Kinderblättern. Er starb den 18ten November 1773. Seine Schriften bestehen nur aus Disputationen und Programmen. Zu den von Weidlich angeführten Streit-Schriften sind noch folgende hinzugekommen: 19) De furto armato secundum constitutionem criminalem spectato. 1761. 20) De usu fructu materno in bonis adventitiis liberorum secundum ius Saxonum spectato. 1763. 21) Praecipua de-nuntiationis voluntariae capita. 1766. Den Einladungsschriften sind noch beizufügen: 19) Quae-nam poena ob incestum materterae cum eius sororis filio commissum iure criminali carolino obtineat. 1765. 20) An successio simultanee investitorum in feuda Thuringica secundum gradus praerogativam fiat. 1765. 21) De poena matris infantis sui recens nati mortem ex proposito maturantis. 1766. 22) De matre infanticidium confessa, etiamsi corpus delicti deficiat, morte multanda. 1766. Der Charakter Heimburgs wird vom Verf. sehr weitläufig geschildert, doch mehr von der moralis-

ralischen, als von der gelehrten Seite. Die Resmarquen, mit welchen der Verfasser seine Erzählung unterbricht, sind gar zu häufig und alltäglich. Zum Beschlusß steht der Bericht des Arztes von seiner letzten Krankheit. S. 44 f. Seine letzten Stunden hat Herr Consistorialrath Oemler sehr rührend und lehrreich beschrieben. S. 47 f. Wir zeichnen besonders folgende Stelle aus: „Ich kam niemals zu „Ihm, sagt Herr Oemler, wo er nicht viele Stunden seines Lebens, welche er besser zur Ehre Gottes hätte anwenden sollen, beklagte. Er befeuerte dann insbesondere die vielen Berstreuungen, denen er wegen seiner wichtigen Aemter ausgesetzt gewesen.“

7.

Bibliotheca Norica Williana. — Pars V. Scriptorum ad Hist. Altordinam pertinentium. Altdorf, gedruckt bey Joh. Paul Meyer, 1775, 8, 260 S. ohne Dedication und Vorrede.

Herr Professor Will sieht sein kritisches Verzeichniß aller Schriften, die Nürnberg betreffen noch unermüdet und mit dem vorigen Eifer fort. (*) Der gegenwärtige fünfte Band, welcher die Geschichte der Universität Altdorf betrifft, muß für Freunde der Gelehrten-Geschichte und besonders der Historie der Universitäten sehr interessant seyn. Litterarische Anmerkungen und Anekdoten finden sich hier sowol, als in den vorigen Bänden. Wir zeichnen zur Probe einige derselben aus. S. 13 macht der V. einige Bemerkungen aus den Verzeichnissen der Copulirten, Getauften, Gestorbenen, Communicanten und Ordinirten

(*) s. den 4ten Band unsers Journals, S. 169.

dinirten zu Altdorf, welche jährlich seit 1750 gedruckt werden. Es werden mehr Menschen gebohren, als sterben. Die Gleichheit, welche die Natur hier in der Zahl der Gebohrnen und Gestorbenen hält, ist fast bewundernswärdig. In den harten Jahren 1771 und 1772 sind 95 mehr gestorben, als gebohren wurden. In den Jahren 1773 und 1774 hat sich Altdorf so sehr wieder erholt, daß die Anzahl der Gebohrnen die Verstorbenen um 48 übertrifft. Aus der Anzahl der Ordinirten schließt der Herr V. daß sich jährlich nicht mehr als 5 Candidaten des Predigtamts im Nürnbergischen Beförderung versprechen können, und das Nürnbergische Kirchenministerium stirbt in weniger, als 25 Jahren einmal aus, ob es gleich aus 118 — 120 Personen besteht. — S. 236 finde ich die Widerlegung einer Legende, welche ich wegen ihrer Merkwürdigkeit ganz abschreiben will: „Moriz Hoffmann hat in seinem Testamente verordnet, daß, wenn der Prof. Anat. zu Altdorf den von ihm erfundenen ductum pancreaticum bey einer Zergliederung zeigen und seiner dabey in Ehren gedenken wollte, er dafür einen Gulden bezahlt bekommen soll. Hieraus ist die Legende entstanden, die noch neuerlich in den Gothaischen Gelehrten Zeitungen von 1775 (2te Beylage, den 15 Jun. S. 390) aus des Hrn. A. von Haller Bibl. Anatom. T. I. wiederholet wird, daß, Hoffmannen und seiner am welschen Hahn gemachten Entdeckung zu Ehren, noch jährlich ein solcher Hahn feierlich zu Altdorf verzehret werde. Wiewol auch hier der Recensent einen Zusatz gemacht hat, indem der Hr. von Haller l. c. p. 416 weiter nichts gesagt hat, als dieses: Publico etiam convivio quotannis audio hoc illustre inventum Altorsii celebrari.“ — Bey Gelegenheit einer Wagensellischen Abhandlung macht

Th. VII.

T

der

der W. folgende Anmerkung: „Der berüchtigte und sogenannte Wallenstein hat bey uns studiret, und sich den 28 Sept. 1599 in die akademische Matrikel also eingeschrieben: Albertus a Waldstein, Baro Boh. Dass aber das hiesige Corer den Namen des Bärenkasten von ihm, oder vielmehr seinem Hunde den er zuerst hineingestossen, bekommen, oder dass er sogar in ein sogenanntes Hundesloch gesperret worden, sind längst und hier schon von Wagenseilern widerlegte Legenden, ohngeachtet die erste noch immer und ganz neuerlich nachgeschrieben wurde: (S. Leben Albrecht Wallensteins in Schirachs Biographie der Deutschen, 5ten Theil, S. 24.) Uebrigens ist richtig, dass Waldstein die tollsten und unruhigsten Händel hier angefangen habe.“, S. 249. f. Aus der Vorrede bemerke ich noch die Ehrenrettung des Altdorfischen Professor Sturms wider den Lobredner Leibnizens Herrn Mey im 5ten Stück des Encyclopedischen Journal S. 559. Dieser fällt in der angeführten Stelle folgendes verwegene Urtheil: „Leibniz musste einen Mann suchen, der ihm die ganze Masse geometrischer Kenntnisse vorzeigte. In Deutschland fand er ihn nicht: hier war nichts, als die Armut, die Sturm und Weigel (o elende Nasen!) eingeführet hatten.“ Leibnitz selbst, ob er wol in einen Streit mit Sturmen über die Natur verwickelt worden; den merkwürdigen Streit, der ihm Gelegenheit gab, seine Dynamik zu Stande zu bringen, hat nie so verächtlich von Sturmen gedacht. Der Freyherr von Wolf rühmte, dass er durch das Sturmische Lehrgebäude der Physik und Mathematik so wie überhaupt, durch die Sturmischen Schriften gebildet worden. Und wie kan man den Namen eines Mannes elend nennen, der die sectirische Philosophie verworfen, das übertriebene Ansehen des Aristoteles,

stoteles, Plato und Cartesius bestritten, und am ersten die eklektische Art zu philosophiren, wenigstens in Altdorf, eingeführet hat? Die Großen Teutschlands ehrten ihn und wollten ihn an ihre Höfe und Universitäten ziehen. Die Königliche Akademie der Wissenschaften zu London verlangte sein Bildniß, und zeigt es noch den fremden mit Hochachtung. Der berühmte Englische Meßkünstler Joh. Wallis unterhielt einen Briefwechsel mit ihm, den Sturm übrigens so sehr, als die Ehre in gelehrtten Gesellschaften zu stehen, verbetten hat. Er war der erste, der in Teutschland Experimentalphysik lehrte. — Er ist ein in und außer Teutschland berühmter und verehrter Name, und wegen des bescheidenen moralischen Charakters des Mannes ein guter, ehrlicher Name, mit nichten ein elender.



8.

De Dato Diplomatico regum et imperatorum Germaniae disputatio, quam — ad disceptandum proposuerunt Carolus Gottlob Anton A. M. et Andreas Theophilus Hartmann Budiss. Lus. D. XXIII. Mart. A. O. R. 1774. Lipsiae ex officina Langhemia. 4. 30 S.

Im ersten Capitel handelt der N. überhaupt von der Art die Zeit in den Urkunden zu bezeichnen, und zwar von der chronologischen Formel Data est oder datum est. Nach den späteren Römischen und alten teutschen Gesetzen musste Jahr und Tag bemerkt werden. §. III. IV. Die erstgedachte Formel hat in den Urkunden der fränkischen und teutschen Könige und Kaiser fünf Hauptveränderungen erlitten. In der ersten Epoche der Merovinger heist es: datum;

E 2

actum;



actum; datum quando fecit; data quod fecit; datum sub die, quod fecit §. VI. In der zweyten Epoche der Carolinger, Sächsischen und Fränkischen Könige gebrauchte man seit Pipin außer den vorigen Formeln auch folgende: Data — a. — regni nostri. actum in (der Name des Orts.) Der W. hat in den aus Originalen abgedruckten Urkunden niemals datum, sondern allezeit data gesunden und will daher diejenigen Abschriften, in welchen datum steht, für fehlerhaft halten. (Beyläufig wird bemerkt, daß man keine Urkunde Heinrich des I. vom J. 919 habe, in welchem er doch erwählet worden, und daß die meisten Urkunden Heinrich des II. aus Nachlässigkeit der Notarien fehlerhafte Unterschriften haben.) §. VII. Die dritte Epoche geht von Lothar bis auf das Ende der Regierung Friedrich des II. Lothar und Conrad III. gebrauchten nicht nur die vorige Formel, sondern auch eben dieselbe in verkehrter Ordnung, so daß actum voransteht. Unter Friedrich I. heist es, acta sunt haec (das Jahr) dat. (der Ort). Von Otto dem IV. bis ins dreyzehnte Jahrhundert findet man bey dem dato die kleine Abänderung, daß statt des Orts der Name des Canzlers hangesetzt wird. §. VIII. In der vierten Epoche von Friedrich dem II. bis auf K. Leopold wurde entweder actum oder datum gesetzt. Nur eine einzige bekannte Urkunde Rudolph des II. gebrauchte die Formel der zweyten Epoche. §. X. In der fünften und letzten Epoche heist die Unterschrift: quae dabantur in civitate nostra — oder datum §. XI. In den Urkunden der deutschen geistlichen und weltlichen Fürsten und Adelichen wurde vor dem eilsten Jahrhundert das datum, actum, factum ohne Unterschied gebraucht. Seit dem 11ten Jahrhundert wurde das datum und actum bisweilen mit einander verbunden. Seit dem Anfang



Ansang des 13ten Jahrh. bis in die Mitte des 14ten
ahmte man ganz die Unterschriften der kaiserlichen
Urkunden nach. Eben dieses geschah auch nachher
noch zuweilen in teutschchen Urkunden in den Formeln: und is gegeben und gescreven; diz ist
geschehen und dirre Brief ist gescriben ic.
Affer den angeführten Formeln wurden aber auch
noch andere gebraucht. §. XII.

Das zweyte Capitel handelt von der Bedeutung des *dato* und *adum* in den Urkunden der Carolingischen, Sächsischen und fränkischen Könige und Kaiser. Der V. behauptet hier mit dem Herrn Heumann wider Mabillon, daß *actum* und *datum* nicht verschiedene Zeiten sondern das erste den Ort, das zweyte die Zeit der Ausfertigung und des damaligen Aufenthalts des Kaisers anzeigen. Seine Gründe sind folgende: 1) Man kan nicht einmal zwey oder drey Urkunden aufweisen, welche an einerley Tag und an verschiedenen Orten ausgesertigte worden. §. II. Diesen Satz rettet der Verf. wider ein paar Urkunden, welche ihm zu widersprechen scheinen, mit vieler Weitläufigkeit. §. III. IV. 2) Man müste sonst Urkunden haben, deren *datum* um wenige Tage verschieden wäre, welche aber an weit von einander entfernten Orten verhandelt worden. Einige Beyspiele, welche wirklich von dieser Art zu seyn scheinen, werden dadurch aus dem Wege geräumt, daß die fehlerhafte Unterschrift gezeigt wird. (Merkwürdig ist es, daß fast in allen Urkunden Otto des II. vom J. 983 die anni imperii statt XV auf XXV gesetzt werden.) §. V. 3) Die Zeiten und Orter der *datorum* in den Urkunden stimmen immer mit dem von gleichzeitigen Schriftstellern angegebenen Aufenthalt eines jeden Kaisers überein. Herr von Ludewig wollte zwar fast zehn Urkunden Otto

des Grossen im Magdeburgischen Archiv gefunden haben, welche diesen Sach umstossen würden; er hat aber nicht eine einzige derselben bekannt gemacht. §. VII. Weder die Urkunden Heinrich des II. noch Conrad des II. widerlegen obige Behauptung. §. VIII. 4) Wenn die Gegenwart des Kaisers bey Ausfertigung einer Urkunde nicht nöthig war, so müsten Urkunden angetroffen werden, welche erst nach des Kaisers Tod ausgefertigt worden. Einige Unterschriften der Urkunden, welche das Gegentheil zu beweisen scheinen, sind fehlerhaft. §. IX. Ludewig und Joachim behaupten irrig, daß die Gegenwart des Kaisers bey Ausfertigung einer Urkunde nicht nöthig gewesen sey. Vielmehr sind alle nach dem Tod eines Kaisers ausgefertigte Urkunden für falsch oder fehlerhaft zu halten. §. X. Die gegenwärtige Untersuchung hat einen dreyfachen Nutzen: a) Sie dient zur chronologischen Lebensgeschichte der Kaiser; b) zur Bestimmung des in manchen Urkunden fehlenden Tages, oder c) des ausgelassenen Ortes, wo von das erstere meistens schwerer ist, als das zweyte. §. XII. Diese Abhandlung ist abermals ein Beispiel, wie weit man es in diplomatischen Untersuchungen bringen kann, auch selbst ohne den Gebrauch der Archive. Wir wünschen mehr dergleichen Abhandlungen, worinnen einzelne Materien genau untersucht werden.

9.

Quatenus Taciti de Germania libello fides sit
tribuenda? disputatio; auctoritate Amplissimi
Philosophorum ordinis D. XX Maii 1775 ad di-
sceptandum proposita a Gottfrido Augusto Arndt,
Vr. fl. viensi; adiutorie eius Christano Gotfrido
Koernerio, L. psensi. Lipsiae, ex officina Langen-
heinii. 4. 48 Seiten.

Tacitus scheint sein Buch zum Unterricht des ge-
meines Mannes, nicht aber des vornehmen
Römers geschrieben zu haben. Denn dieser kannte
Germanien schon hinlänglich aus den Erzählungen
der Römischen Generale und anderer angesehenen
Männer, die selbst in Germanien gewesen waren.
Es hat dieses Buch zwey Abschnitte. Der erste
geht bis zum 27 Capitel und ist statistisch; der
zweyter aber geographisch. Beyde muß man ge-
nau absondern, wenn man die Glaubwürdigkeit
des Tacitus bestimmen will. Tacitus befand sich in
solchen Umständen, daß er eine glaubwürdige Statis-
stik von Germanien liefern konnte. (Dass er aber
die Wahrheit habe schreiben wollen, bedarf fast
keines Beweises.) Denn als Procurator in Gallia
Belgica hatte er die beste Gelegenheit die Sitten und
Gebräuche der Germaner kennen zu lernen. Dieser
Theil Galliens zwischen der Schelde und Seine stieß
zunächst an Germanien diesseits des Rheins. Viele
Völkerschaften waren noch vor Tacitus aus Germa-
nien nach Gallien hingegangen und hatten in die-
sen neuen Wohnsätzen meist ihre vorige Einrichtungen
bey behalten. (Hier hat der Verf. zu erweisen ver-
gessen, daß der ältere Plinius VII. 7: wirklich von
unserm Tacitus rede, als welches außer Lipsius noch
ande-

andere einsichtsvolle Gelehrte geläugnet haben. Zum Glück kommt bey der ganzen Untersuchung auf diesen Umstand wenig an.) Die Germaner aber waren sich sehr ähnlich. — Tacitus konnte über dieses des ältern Plinius Bücher von den Kriegen der Germaner gebrauchen. — Noch viele Jahrhunderte nachher trifft man in Teutschland eben die Sitten und Einrichtungen an, welche Tacitus beschrieben hat, wovon besonders Gebauer viele Beweise gesammelt hat. — Tacitus widerspricht nie sich selbst z. E. in der Behaauptung, daß die Germaner noch sehr wild gewesen.

Der zweyte Theil der Schrift des Tacitus ist geographisch. Dessen Glaubwürdigkeit muß auf einen ganz andern Weg untersucht werden, als des ersten. Man muß bestimmen, wie weit die Römer damals die Geographie von Germanien kannten. Es werden daher im IX. S. die von August bis auf Tragan mit den Germanern geführte Kriege der Römer erzählt, woraus sich ergiebt, daß derjenige Theil Teutschlands, welcher zwischen dem Rhein und der Elbe liegt, den Römern sehr gut bekannt war und also von Tacitus zuverlässig konnte beschrieben werden. Der übrige Theil von Teutschland hingegen war für die Römer fast unbekanntes Land. Wenn also Tacitus sich in Ansehung desselben geirrt hat, so muß man es nicht ihm, sondern seinen Zeiten beymessen. Es benimmt daher seiner übrigen Glaubwürdigkeit wenig, wenn er von einigen unbekannten Völkern etwas kurz, dunkel und widersprechend redet. Es beweist dieses nur, wie mangelhaft die damalige Kenntnis der Römer von diesen Gegenden war. Von den Gottheiten der Deutschen und deren Verehrung hatte er unrichtige Begriffe, weil sein Kopf voll von Römischen Gottheiten war.

Der



Der Verf. wundert sich, woher Tacitus so richtige Kenntnisse von der nördlichen Gränze Germaniens genommen. S. 43. Fiel ihm denn nicht der Bernsteinhandel ein, von welchem Plinius und selbst Tacitus Nachricht geben? Wenn er diesen wichtigen Umstand nicht ganz vergessen hätte, so würde er überhaupt die Kenntnis der Römer von den Völkern auf der Ostseite der Elbe etwas anders beurtheilt haben, als er wirklich gethan hat. Da die Einwohner des heutigen Schweden nach Britannien handelten, so konnte Tacitus die nordische Gegenden durch seinen Schwiegervater Agricola sehr wol kennen lernen. — Unter den Kriegen der Römer mit den Germanern hätte der V. auch nicht Nerva's Sieg über die Marcomannen im J. C. 97. vergessen sollen.

10.

Schediasma primum de vita Adolphi Nassovii Regis Romanorum, usque ad diem, quo coronatus est, quo ad lustrationem Gymnasii Idsteinensis vernam d. III. M. April. A. 1775. instituendum — invitat Io. Petr. Wagner Rector. Wissbadii, Imprimebat Io. Schirmer, Aul. et Regim. Typographus. 4. 24 S.

Adolph wurde wahrscheinlich vor dem J. 1255 auf dem Schloß Idstein geboren. Er scheint sich im J. 1277 verheirathet zu haben. Nach dem Tod seines Vaters Walram trat er 1287 die Regierung der halben Grafschaft Nassau an. Das Vorgeben, daß er wegen seiner Maitresse die Festung Adolphseck erbauet habe, ist eine Fabel. Vor Erlangung der königlichen Würde hielt er sich mehr

z 5

meistens im Nassauischen oder in den Niederz-
landen auf, wo er auch in eine kurze Kriegs- Ge-
fangenschaft geriet. Der Verfasser hält daher die
Erzählung der Nürnbergerischen Schriftsteller für er-
dichtet, daß Adolph in Nürnberg und in dasiger
Gegend verschiedene Besitzungen gehabt, und daß
ihm 1574 von K. Rudolph der Vorsitz auf dem zu
Nürnberg gehaltenen Reichstag aufgetragen worden.
Der letztere Irthum scheint daher entstanden zu
seyn, weil ein Graf von Wiesbaden Adolph III. im
J. 1501 zum Kammerrichter in Nürnberg bestellt
worden. Die Veranlassung aber der ersten Erzäh-
lung will der Herr V. darinnen finden, daß die Gra-
fen von Hadamar Linnich und dessen Sohn Jo-
hann einige Dörfer bey Nürnberg besessen haben.
Adolph war nicht mehr so gar jung, als er König
wurde. Seine Macht und seinen Reichthum muß
man nach den Umständen der damaligen Zeit beur-
theilen. Bey seiner Wahl scheint kein Churfürst
als der König in Böhmen Wenzel abwesend gewe-
sen zu seyn. Der V. sucht zu behaupten, daß Herz-
hard der Churfürst von Maynz auf dem Wahltag
selbst sich keiner schlechten Nänke bedient habe, um
Adolphen zur Königs. Würde zu verhelfen. Die
übrigen Begebenheiten Adolphs bis zur Aachnischen
Krönung werden meist nach Anleitung der Häberli-
nischen Reichshistorie erzählt. — Die baldige
Fortsetzung dieser Untersuchungen möchte für die
deutsche Geschichte nicht ohne Nutzen seyn.



II.

Beschluß der Recension von des Hrn. Hofr. Michaelis Mosaischen Rechte. Zu Th. VI. S. 256.

Ges ist noch der V und VI Theil zurück, welche beide zusammen das Peinliche Recht, als das vierte und letzte Hauptstück des Werkes enthalten. Imputation — Strafen — Verbrechen — Proceß sind die vier Abschnitte dieser Materie.

[V Theil.] Imputation, §. 229. S. 1. Davon nur diese einzige Anmerkung, daß Moses das alte unnatürliche Recht abgeschaffet habe, nach welchen Eltern für Kinder, und diese für jene büßen mussten.

Strafen §. 230 — 245 oder S. 7 — 102. Der V. nimt fünferlei Arten von Strafen an, die wir in eben der Ordnung aufführen wollen: 1) Lebensstrafen. S. 8. Da alle Jüdische Grillen, ferner solche Todes-Strafen, die zwar in der Bibel vorkommen, aber nur bei Ausländischen Völkern und nicht bei den Israeliten gewöhnlich waren, auch grausame Strafen im Kriege, hier ausgeschlossen werden, so bleiben nur wenige Arten der Todes-Strafen, nemlich Schwerb^d und Steinigung, übrig. Die Strafe des Schwerds bestand nicht in Kopfabhauen, sondern in Niedermetzeln, welches der V. beweiset. Die Steinigung konnte nicht so schmerhaft seyn, als sie vielen scheinet, da gleich der erste Wurf betäuben muste; vielleicht noch nicht so lange daurend, als das Erhängen. Einige Strafen, die noch in der Bibel vorkommen, werden ganz unrecht als eigentliche Lebensstrafen angesehen, da sie nur zum größeren Schrecken für die Lebendigen und zu größerer Be-

Beschimpfung an Todten sind ausgeübt worden. Dergleichen sind: a) das Verbrennen S. 27. b) das Aufhängen an einem Baume oder Pfal, S. 28. c) die Steinigung nach dem Tode. S. 34. — Das Leben verschonende, aber infamirende Strafen, kannte der Israelite gar nicht; und der V. zeigt, daß dies Weisheit des Gesetzgebers gewesen. 2) Verweisung, S. 38 ff. Der V. behauptet, aus dem Volke ausgerottet werden, heiße in Moses Schriften gewöhnlich so viel, als getötet werden. Zur Ursache, warum Moses das Exilium gar nicht als Strafe gebraucht habe, gibt der V. die Nachbarschaft von lauter heidnischen Völkern an; Moses habe einen Israeliten nicht mitten unter das Heidenthum wesen wollen. Erst in späteren Zeiten, nach der Babylonischen Gefangenschaft, kommt die Verweisung, als Strafe vor. (Und doch erinnern wir uns, daß der V. einigemale Ausrottung aus dem Volke nicht als Todesstrafe, sondern als eine Art von Ausschließung aus der bürgerl. Gesellschaft angesehen hat.) 3) Leibesstrafen, S. 44 ff. Gefängniß-Strafe kennt Moses zwar aus Aegypten, verordnet doch aber selbst keine, entweder weil zu viele Kosten damit verknüpft sind, oder weil sie schiklicher für den Europäer, als für den etwas ruhigeren und mehr stille sitzenden Bewohner südlicher Gegenden scheinen. In späteren Zeiten werden Gefängnisse unter den Israeliten üblicher, sind aber nicht Mosaische Stiftung, sondern fremde und Persische Sitte. Die gewöhnliche Leibesstrafe waren a) Schläge mit dem Ochsenriemen (Bikkoreth) und der Peitsche, die aber bei den Israeliten nicht schimpften. Moses hatte, um sie zu mässigen, verordnet, daß sie nie anders, als in Gegenwart des Richters gegeben werden, auch nie die Zahl 40 überschreiten durften. Eine andere von Mose verordnete Leibes-



Leibesstrafe, b) die Wiedervergeltung bei Leibesver-
leugungen, scheint freilich nach unseren Sitten und Ge-
wohnheiten sehr unnatürlich, und hat daher den V.
bewogen, in einer weitläufigen Abhandlung, S. 55—
88. zu zeigen, sie sey damals sehr natürlich gewesen.
Er trägt einzeln die Gründe für und dann auch wider das Vergeltungsrecht vor. Wir begnügen uns
aus allem, dieses nur anzumerken: der bürgerliche
Gesetzgeber sey befuget, weiter zu gehen, als es die
Moral erlaubet; er könne vieles wegen der Herzens-
härigkeit, zu Verhütung größerer Uebel erlauben:
südlicheren Ländern scheine das Wiedervergeltungs-
recht angemessener und nöthiger zu seyn, als unseren,
weil dort die Nachgier viel heftiger zu seyn und län-
ger nachzutragen pflege; auch, je näher ein Volk dem
Stande der Natur sey, desto mehr schicke sich für
dasselbe das Wiedervergeltungsrecht; es sey ange-
messener einer Demokratie, als anderen Regierungs-
formen, angemessener einem Staate, wo jeder Bür-
ger ein Soldat sey, als wo der Soldat einen eigenen
Stand ausmache. 4) Geldstrafen. Im engeren
Verstande solche, die das Gesetz verordnet hatte,
heissen Onesch, und sind der Summe nach Theils
im Gesetze bestimt, Theils der Aestimation des
Schiedsrichters überlassen. Ersezungen des Scha-
dens machen die zweite Classe; doppelte auch wol
fünffache Wiedererstattung des Gestohlenen, die dritte
Classe; Lösegeld, d. i. Abkaufung der Leib- und Le-
bens-Strafe (Krofer, oder Pidjon Nephesch) die vier-
te Classe aus. Das Gesetz gestattete nemlich, es
dem Bekleidigten zu geben, damit er von der Klage
abstehé. 5) Gewisse Opfer. Sie werden mit un-
sern Kirchenbusen verglichen, nur daß sie durchaus
mit keiner Schande verknüpft waren. Gewisserma-
ßen waren sie Theils Strafe an Vieh, Theils öffent-
liches

liches, aber gar nicht beschämendes Bekentniß, indem man gegen ein gebrachtes Opfer entweder die Strafe ganz loskaufen oder die Verwandlung der Lebensstrafe in eine gelindere erhalten konnte. Die Fälle, wo eine dergleichen abolitio criminis statt fand, werden S. 98 einzeln angegeben.

Verbrechen §. 245 — 296, oder Th. V. S. 103 — Ende, und Th. VI. S. 1 — 114. Sie werden unter gewisse allgemeine Classen gesamlet, die wir durch Zahlen unterscheiden wollen. 1) Abgötterei, V, S. 103 — 229. Nicht der Glaube, sondern die äußerliche Verehrung anderer Götter war nur strafbar. Zu dieser äußerlichen Verehrung, oder zu abgöttischen Ceremonien gehören zuvorderst a) Menschenopfer. Daz diese unter alten Völkern, auch unter den Israeliten herrschend gewesen, darüber führt der B. einen weitläufigen Beweis S. 121. und verweiset noch weiter auf eine Abhandlung des Hrn. Bryant's, die er als eine Ergänzung seines Mosaischen Rechts besonders hat übersezen lassen. Mehrere b) abgöttische oder doch verdächtige Gebräuche S. 135. Auch wird hieher gerechnet c) die vorseztliche Uebertretung des Ceremonialgesetzes, die als eine Entzagung des Dienstes des wahren Gottes und folglich des Israelitischen Staats-Grundgesetzes angesehen worden ist. Namentlich wird die Entheiligung des Sabbaths hieher gerechnet, S. 151. Aber es ist eine wichtige Anmerkung, durch welche der B. die auf Uebertretung gesetzte Lebensstrafe einschränket, nemlich einzig, wenn sie aus Frevel geschehen war. Noch gehört in diese Classe: d) der Bilderbienst, S. 158. Sehr sorgfältig erklärt ihn der B. blos von Bildern einer Gottheit, sollte es auch der wahre Gott seyn, die allemal als criminelle Handlungen angesehen worden sind. Daz der Geschmack an Bildern

vern ohne religieuse Absichten, erlaubt gewesen sey, zeigen die Bilder, welche Moses auf Befehl Gottes selbst im Heilthume hat machen lassen. Aber Steine mit Hieroglyphen, (Eben Mästik) die waren verboten, weil der Aegyptier diese als Gottheiten verehrte. Denn diesen Grund allein halten wir für den wahren, nicht den andern, als habe Moses Geheimnisvolle Mittel, die Schätze der Gelehrsamkeit aufzubewahren, dadurch verbieten wollen. e) Gotteslästerung, S. 69. Es stand die Steinigung darauf, wenn sie gleich von einem Fremden herrührte. Es ist ein Irrthum, wenn einige Juden das Gesetz so auslegen, als sey es verboten gewesen, selbst fremde Götter zu lästern. Daß das bloße Aussprechen des Namens Jehova mit dem Tode bestraft und einer Gotteslästerung gleich geachtet worden, verneint der V. S. 174. aus guten Gründen. f) Falsche Propheten und Wahrsager und Zäuberer. S. 181. Das sind solche, die im Namen eines fremden Gottes Weissagen, überhaupt; und unter denen, die es im Namen des Jehova thun, solche, die ihres Betrugs übersführt werden konnten. g) Meineid. S. 206. Ihn bestrafte nicht die Obrigkeit, sondern Gott selbst, und er ward also nicht als ein actus civilis sondern als religiosus angesehen. Der V. zeigt hier ganz eigne Vorzüge der Theokratie und der Israelitischen Religion, selbst vor Christlichen Staaten. Und noch röhmt er S. 219 die weiße Verordnung, daß derjenige, den sein Meineid im Gewissen ängstigte, durch Bekentniß und Schuldopfer, abolitionem criminis, ohne bürgerliche Schande, erhalten konnte. Unnöze und leichsfünnige Eide und Flüche waren durch kein bürgerliches Gesetz verboten; und das weislich, S. 227. II) Verbrechen der Unzucht. Oben anstehen a) die unnatürliche Laster der Knabenschande, und der



der Schande mit dem Vieh. Der V. beschreibt die bösen Folgen, die sie für den Staat haben. b) Ehebruch. S. 235. Natürlicher Weise war bei einem Volke, wo Vielweiberei erlaubt war, das kein Ehebruch, wenn der Ehemann mit einer ledigen Person Unzucht getrieben. Die Strafe des erwiesenen Ehebruchs bestand in der Steinigung. Der V. führet für diese Todesart einen weitläufigen Beweis gegen die Juden, S. 261. nachdem er vorher eben so weitläufig über die Angemessenheit der Todes-Strafe philosophirt 240, auch Vergleichungen mit den Gesetzen älterer Länder 245, und mit dem, von dem Mosaischen abgehenden, Muhammadanischen Rechte, S. 249. angestellte hat. — Gesetzgebende Klugheit in Vorschreibung eines recht schreckenden Reinigungs-Eids für eine verdächtige Ehefrau, S. 270. Bei Unfreien oder Sclavinnen war eine geringere Strafe des Ehebruchs verordnet, S. 279. c) Blutschande, S. 284, d. i. Heirath oder Beischlaf mit Personen von verbotenen Graden der Verwandtschaft. Ein bloßer Auszug aus des V. Abhandl. von den Ehegesetzen Moses §. 11 — 18. d) Notzucht, S. 292. Der V. behauptet, Moses habe gar nichts deswegen verordnet, und zeigt, daß sein Stilleschweigen Grund habe. e) Hurerei, S. 296 — 325. Bei simpler Hurerei, ohne aggravirende Umstände, hat Moses alle bürgerliche Strafe auf die Mannsperson gelegt, welche das gemisbrauchte Mädchen heirathen und oft noch das Privilegium der Ehescheidung verlieren musste. Das Gesetz ist billig, da schon die Natur alle beschwerliche Folgen, der Frauensperson allein zugestellt hat, und weise, weil dadurch dem Kindermorde vorgebeugt wird. Die Aggravationen der Hurerei einzeln S. 302. 312. ff. Insonderheit von der Todesstrafe einer Braut, die das Zeichen der



der Jungfertshaft nicht hatte, S. 316. Der Verf. vermuthet doch, daß der Mangel dieses Zeichens nur die Zurückschickung in das väterliche Hauß nach sich gezogen, nicht aber so gleich mit der Steinigung bestrafft worden sey, wosfern nicht durch förmliche Klage oder andere Umstände die Inquisition anhängig gemacht wurde, die der Richter ex officio nicht nöthig hatte, anzuheben. f) Beischlaf während monatlichen Reiningung. In südlicheren Gegenden soll er der Gesundheit sehr nachtheilig seyn, welches der Grund des Gesetzes zu seyn scheinet. Die darauf gesetzte Ausrottung aus dem Volke hält der V. nicht für Todes-Strafe, sondern für Exilium, oder Ausschließung von dem Umgange mit anderen Leuten. S. 325. Ende des V Theils.

(VI Theil.) Er enthält die Fortsetzung der Classen von dem Verbrechen. Es folgen zunächst: III) Verbrechen des Blutes. Darunter ist Mord und Leibes-Verlezung zu verstehen. Ehe der Verf. von beiden handelt, wirft er die Frage auf: warum hat Moses nichts gegen den Selbstmord verordnet? Er giebt als Ursachen an, Theils wahre Güte Gottes, dessen Stillschweigen den Selbstmord zu einer Unwissenheitsfünde mache, die daher in jenem Leben Barmherzigkeit hoffen ließe, da sie in dieser Welt gar nicht bestraft werden kann; Theils weil Moses ein so unnatürliches Verbrechen so wenig, als Solon den Vatermord, erwartet habe. Die Abhandlung des V. über die Mosaischen Gesetze wegen Mord und Totschlag ist ein Auszug seiner lateinischen Commentat. ad leges divinas de poena homicidii. Bei Leibesverlezung trat entweder Geldbuße, oder Wiedervergeltung, Auge um Auge sc. ein. Bei Leibes-

VII Th.

W

genen

genen war, so wie beim Erschlagen, die Strafe geringer.

IV) Verbrechen gegen das Eigenthum des andern. S. 66-91. Simpler Diebstal verdient nach Moses Gesetzen nicht den Tod, sondern nach Verschiedenheit der Umstände zweifache- oder fünffache Wiederstattung, oder in Ermangelung des Vermögens, Leibeigenschaft. Der V. philosophirt darüber, und hält diese Strafe in einem Staate, wo jeder Bürger unveräußerliches Eigenthum hat, und Leibeigenschaft eingeführet ist, für wirkamer gegen den Diebstal, als Lebensstrafe. Straffensaub und gewaltsame Einbrüche kent das Mosaische Recht nicht; auch kein eigentliches Sacrilegium, wenn man nicht Diebstal am Cherem dafür annehmen will. Auf Menschendiebstal, d. i. wenn jemand einen Freigebohrnen, Israelitischen Herkommens, stahl, um ihn zum Leibeigenen zu gebrauchen oder zu verkaufen, stand der Tod.

V) Verbrechen der falschen Anklage, des falschen Zeugnisses; ehrenwüriger Nachreden. S. 91. Letztere waren ohne Strafe verboten, nur den Fall ausgenommen, wenn der Ehemann seine junge Frau fälschlich beschuldigte, sie sey in der ersten Nacht nicht als Jungfer befunden worden, wo Geld und Leibesstrafe, auch Verlust des Rechts der Scheidung darauf stand. Bey falscher Anklage und falschen Zeugnissen galt das Wiedervergeltungsrecht. Niemand war zum Angeben verpflichtet.

VI) Verbrechen gegen Eltern und Obrigkeit, S. 101-114. Erstere werden mit Lebensstrafe, letztere mit keinerbestimten Lebensstrafe belegt. Ein crimen laesae maiestatis fand in einer Theocratie nicht anders als gegen Gott statt.

Ein



Ein Anhang S. 114-167 handelt vom Pro-
cess und beschliesset das ganze Werk. Kein System
lässt sich gar nicht erwarten, da Moses wenig da-
von sagt, und wahrscheinlich alles sehr summarisch
verhandelt wurde. Die einzelne Anmerkungen, die
der V. gesammlet hat, bestehen darin: 1) das Ge-
sezt, daß der Richter keine Geschenke nehmen soll und
vor Partheiligkeit gewarnt wird. 2) Von dem öff-
fentlichen Orte der Gerichte. S. 122. Da sie im
Thore, wo jeder zuhören konnte, gehalten wurden,
so schliesset der V. aus Hiob 29, 15-17. und Jes.
1, 17. es sey erlaubt gewesen, daß reiche oder sonst
verständige und rechtschaffene, in verworrenen Sachen
um Rath gefragt wurden, sich auch selbst aus freien
Willen als Patronen oder Römische advocati, der
Bedrängten gegen falsche Zeugen u. s. w. annah-
men. 3) Von Zeugen. S. 125. Das Mosaische
Recht kennet keine andere als beeidigte; und jeder
mußte allein verhört werden, Matth. 26, 59. Hier-
bei eine lange aber interessante Ausschweifung über
die Historie von der Susanna, und den äußerst ein-
fältig und unwahrscheinlich erzählten Prozeß, S.
129-140. 4) Von dem Eide. S. 141. Etwas
nur wenig über die Rechtmäßigkeit der Eide, und
der Mosaischen Ceremonien bei dem Eide. Das
meiste ist Ausschweifung in spätere Zeiten und in
Jüdische Chicane wegen gewisser Eide, wider welche
die Bergpredigt Christi gerichtet ist. 5) Etwas von
dem Gebrauche des heiligen Looses (Urim und Thum-
mim) im peinlichen und Civil- Processe. S. 162. 6)
Eigenes Geständniß gravirt allein zum Tode: ist aber
nicht unentbehrlich, wenn der Delinquent durch Zeu-
gen überführt ist. Tortur kennet das Mosaische
Recht gar nicht. S. 163. 165. 7) Die geschwolde
Execution der Strafen wird gerechtsfertiget. S. 166



Sie ist nicht zu hart, wegen der Zukunft: Gott reicht ja täglich Sünder, mitten im Laufe ihrer Sünden, fort.

Noch erfordert die Vorrede zu diesem Theile eine eigene Anzeige. Sie füllt 190 Seiten, und ist daher stärker als der Text dieses Bandes, auch dem Inhalte nach so wichtig, als andere Theile des Werkes, doch mehr für den Philosophen, als für den Geschichtforscher. Eben darum bemerken wir blos den Inhalt allgemein, der sich über einen Theil der Theorie der Gesetze erstrecket und insonderheit einzelne — zerstreute Gedanken über die Absicht und verhältnismäßige Größe der Strafen enthält.

Die gute Einrichtung der beiden Register, die H. Rector Purmann versetzt hat, eines über die angeführte Schriftstellen, das andere über die Sachen S. 168. - 403. haben wir bereits erwähnet. Noch ein drittes Register, das vielen schätzbar seyn wird, hat der Verf. selbst hinzugesfügt; ein vollständiges chronologisches Verzeichniß seiner Schriften.

12.

Johann Dav. Michaelis Mosaisches Recht. Erster Theil. Zweite, vermehrte Ausgabe. Frankf. am Main bei J. G. Garbe 1775. 399 Seiten, ohne Zuschrift und Vorreden, 8.

Nur der Angabe der Seitenzahlen lässt sich schon abnehmen, daß dies Werk bei der zweiten Auflage nicht ohne Zusätze und Verbesserungen geblieben

Den sey Von beiden wird in dem folgenden Artikel etwas bestimter geredet werden. Die Vorrede der ersten Ausgabe, auch die Zuschrift an Hrn. Rabenius ist geblieben, obgleich letzterer nicht mehr lebet. Und sofern sie die erste Veranlassung des ganzen Werkes enthält, verdient sie allerdings beybehalten zu werden. Die Vorrede zur zweiten Ausgabe ist hauptsächlich Compliment an die Leser, für die gute Aufnahme des Buches. Uns dünkt, daß die zweite Ausgabe außer den Verbesserungen der Sache selbst, auch durch einen correcteren Druck, durch schönere Schrifte und besseres Papier Vorzüge vor der ersten besize.

* * * * *

13.

Anzeige der in der zweiten Ausgabe des ersten Theils vom Mosaischen Rechte vorkommenden Abänderungen und Zusätze. (Frankfurt, Garbe 1775.) 62 Seiten, 8.

SUnter diesem Titul sind auf die nemliche Art, wie es Herr D. Less bei seinem Werke über die Wahrheit der christlichen Religion gethan hatte, die der zweiten Ausgabe des Mosaischen Rechts eingeschalteten Zusätze, oder darin gemachte Veränderungen, für die Besitzer der ersten Ausgabe, besonders gedruckt worden.

Die erste Art von Zusätzen, die interessant sind, betreffen die Geographie von Palästina, S. 1 - 20. Der längste Zusatz, S. 2. ff. betrifft die westliche Grenze am Meere; ob nemlich nach der gemeinen Meinung letzteres bis nach Sidon die Grenz der Israeli

raeliten machen sollen, oder nicht. Der Vers. verneint es.

Die andere Art von etwas längeren Zusäzen ist fast durchaus polemisch. Der sel. Faber hat, wie von uns selbst in diesem Journal bemerkt worden ist, den V. nicht als ein freimüthiger, sondern als ein mutwilliger Schüler angezapft. Insonderheit hat er dafür angesehen seyn wollen, er sei der Erfinder der wahren Gründe, durch welche das Recht der Israeliten, Palästina zu erobern, gerechtfertigt werden könne. Hierdurch ist Hr. M. bewogen worden, (S. 20 dieser Zusäze) einen eigenen Paraphren über die Frage: Ob die Israeliten Recht hatten, als ein ausgetriebenes, keinen Sitz auf dem Erdboden habendes Volk, in andere Länder einzufallen? zu S. 153 der ersten Ausgabe, oder zwischen §. 30 und 31, einzuschalten. Er schildert in einer Note Hrn. Faber als einen Zuhörer, der den aufgeschriebenen Vortrag des Lehrers, als eigene Gelehrsamkeit verkaufet, und um es mit mehr Schein zu thun, allenthalben den Lehrer, welchem die Waare abgestohlen worden, verlästert habe. Uebri gens wiederlegt er dessen freilich seltsames System von S. 20 bis 33: Und von neuem, besonders über den Gebrauch des Namens Palästina, bei den Alten, den Hr. Faber allzusehr einzuschränken gesuchet hat, S. 38 — 42.

Ein einziges Beispiel ist uns aufgestossen, wo der V. ganz ausstreichet, und etwas richtigeres setzt, S. 57 — bis ans Ende zu S. 343. Zeile 17. der ersten Ausg. wo von dem Lähmen der Pferde, (Abschneiden der Hessen) die Rede ist, dessen Wirkung und Absicht er schon in den Anmerkungen zu seiner Uebersezung des Buches Josua beschrieben hatte.



14.

Joh. Dav. Michaelis Mosaisches Recht. Zweiter Theil. Zweite, vermehrte Ausgabe, Frankfurth am Mayn. J. G. Garbe 1776. 480 Seiten 8.

In der ersten Ausgabe enthält dieser Theil nur 462 Seiten. Die wirklichen Zusätze oder Vermehrungen betragen also etwas mehr als einen Bogen. Es sind aber eben so viele andere Verbesserungen oder Abänderungen vorgenommen worden, die auf die Seitenzahl keinen Einfluß hatten, und daraus auch nicht wahrgenommen werden können. Alles veränderte ist besonders gedruckt worden, da es sich am geschwindesten übersehen lässt, wie weit die neue Auflage, der vorigen vorzuziehen sey. Der Titul ist dieser:

15.

Anzeige derer, bei der zweiten Ausgabe des zweiten Theils des Mosaischen Rechts vorkommenden Abänderungen und Zusätze. 2 Bogen 8.

Beträchtliche Zusätze sind folgende: Ueber das Recht der gemeinen Huth und Weide, S. 4 — 6.; über die Zeichen der Jungferschaft, S. 9 — 12.; über Missheirathen oder Heirathen mit Ausländern, S. 13 — 17. — Ferner ist ein eigener §. S. 19 — 26 eingeschaltet worden: Ob die Frau gleiche Rechte hatte, und sich vom Manne eigenmächtig scheiden konnte. Er ist

EN 26 147

Er ist gegen Danz und Heumann gerichtet. Der Verfasser hauptet, die Frau habe nicht, wie der Mann, aus eigener Macht Scheidebriefe geben, sondern nur a. die Ehescheidung klagen können, daß nemlich die Obrigkeit dem Manne es auferlegen müste, ihr den Scheidebrief zu geben. — Noch ein Zusatz über die Rechte der Fremdlinge. Alles übrige sind entweder Erläuterungen aus dem Niebuhr, oder verbesserte Druckfehler.



Der
der
ion.
afz
nus
ein
les
ie.

96

98

100

102

104

106

108

110

112

114

116

118

120

122

124

126

128

130

132

134

136

138

140

142

144

146

148

150

152

154

156

158

160

162

164

166

168

170

172

174

176

178

180

182

184

186

188

190

192

194

196

198

200

202

204

206

208

210

212

214

216

218

220

222

224

226

228

230

232

234

236

238

240

242

244

246

248

250

252

254

256

258

260

262

264

266

268

270

272

274

276

278

280

282

284

286

288

290

292

294

296

298

300

302

304

306

308

310

312

314

316

318

320

322

324

326

328

330

332

334

336

338

340

342

344

346

348

350

352

354

356

358

360

362

364

366

368

370

372

374

376

378

380

382

384

386

388

390

392

394

396

398

400

402

404

406

408

410

412

414

416

418

420

422

424

426

428

430

432

434

436

438

440

442

444

446

448

450

452

454

456

458

460

462

464

466

468

470

472

474

476

478

480

482

484

486

488

490

492

494

496

498

500

502

504

506

508

510

512

514

516

518

520

522

524

526

528

530

532

534

536

538

540

542

544

546

548

550

552

554

556

558

560

562

564

566

568

570

572

574

576

578

580

582

584

586

588

590

592

594

596

598

600

602

604

606

608

610

612

614

616

618

620

622

624

626

628

630

632

634

636

638

640

642

644

646

648

650

652

654

656

658

660

662

664

666

668

670

672

674

676

678

680

682

684

686

688

690

692

694

696

698

700

702

704

706

708

710

712

714

716

718

720

722

724

726

728

730

732

734

736

738

740

742

744

746

748

750



Historisches Journal,

von

Mitgliedern
des Königlichen historischen Instituts
zu Göttingen.

herausgegeben

von

Johann Christoph Gatterer.

Sine ira et studio, quorum caussas procul
habeo. TACITVS.



Siebenter Theil,

Göttingen
im Verlag der Witwe Vandenhoeck 1776.

